



Council of the  
European Union

167360/EU XXVII. GP  
Eingelangt am 18/12/23

Brussels, 18 December 2023

16766/23

---

**Interinstitutional File:**  
**2023/0281 (NLE)**

---

JUR 755  
PECHE 601

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Council Decision on the position to be taken on behalf of the European Union at meetings of the Parties to the Agreement to prevent unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean and repealing Decision (EU) 2020/1582  
(ST 13452/23, 1 December 2023)

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 2 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**ПОПРАВКА**

**на Решение (ЕС) на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2020/1582**

**(ST 13452/23, 1 декември 2023 г.)**

ST 13452/23 да се чете, както следва:

## **РЕШЕНИЕ (ЕС) НА СЪВЕТА**

**от ...**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз  
на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване  
на нерегулирания риболов в открито море в централната част  
на Северния ледовит океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2020/1582**

**СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,**

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално  
член 43 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан<sup>1</sup> („Споразумението“) беше сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2019/407 на Съвета<sup>2</sup>. Споразумението влезе в сила на 25 юни 2021 г.
- (2) Срещата на страните отговаря за приемането на мерки, предназначени да гарантират прилагането на Споразумението, за да се постигне целта за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан чрез прилагането на предпазни мерки за опазване и управление като част от дългосрочна стратегия за опазване на морските екосистеми в добро състояние и за гарантиране на опазването и устойчивото използване на рибните запаси. Възможно е тези мерки да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.

---

<sup>1</sup> ОВ L 73, 15.3.2019 г., стр. 3.

<sup>2</sup> Решение (ЕС) 2019/407 от 4 март 2019 г. относно сключването от името на Европейския съюз на Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан (ОВ L 73, 15.3.2019 г., стр. 1).

- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволствено снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема мерки за управление и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научни познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морската екосистема и рибните ресурси. Освен това в Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (4) В съответствие със съобщенията на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г.: Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот“, „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“, и „Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система“, . опазването на природата и обръщането на тенденцията за деградация на екосистемите имат съществено значение. Изменението на климата и загубата на биологично разнообразие не трябва да застрашават наличието на стоките и услугите, които здравите морски екосистеми предоставят на рибарите, крайбрежните общности и човечеството като цяло.
- (5) Съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“ се отнася до конкретни мерки за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне в морето на риболовни уреди. Освен това съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Път към здравословна планета за всички, план за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“ има за цел намаляване с 50 % на пластмасовите отпадъци в морето и с 30 % на пластмасовите микрочастици, отделяни в околната среда.

- (6) В съвместното съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Курс към устойчива синя планета“ се изтъква значението на защитата и опазването на морското биологично разнообразие в рамките на външната дейност на Съюза. Съюзът е най-важният участник в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в свързаните с рибарството органи в световен мащаб. В рамките на тези организации Съюзът работи за повишаване на устойчивостта на рибните запаси, насърчава прозрачното вземане на решения въз основа на солидни научни становища, активизира научноизследователската дейност и осигурява по-стриктно спазване на правилата.

- (7) Съгласно посоченото от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия в съвместното им съобщение „Курс към устойчива синя планета“, заключенията на Съвета относно международното управление на океаните, които обхващат посоченото съвместно съобщение и съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия „По-силен ангажимент на ЕС за мирен, устойчив и благоденстващ Арктически регион“, Съюзът е ангажиран с пълното прилагане на Споразумението, тъй като то защитава морските екосистеми, като се прилага научно обоснован подход на предпазливост към всеки бъдещ риболов в централната част на Северния ледовит океан.

- (8) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещата на страните по Споразумението за периода 2024—2028 г., тъй като мерките за опазване и управление съгласно Споразумението може да бъдат обвързващи за Съюза и да окажат съществено въздействие върху съдържанието на правото на Съюза, а именно регламенти (ЕО) № 1005/2008<sup>1</sup> и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета<sup>2</sup> и Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

<sup>2</sup> Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

<sup>3</sup> Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

- (9) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещите на страните по Споразумението, понастоящем е установена с Решение 2020/1582 на Съвета<sup>1</sup>. Целесъобразно е посоченото решение да се отмени и да се замени с ново решение, което обхваща периода 2024—2028 г.
- (10) Предвид ограничените познания за рибните ресурси и тяхното естество в географската зона, обхваната от Споразумението, и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на срещите на страните, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2024—2028 г., които са съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз.
- (11) Настоящото решение може на по-късен етап да бъде последвано от допълнително отделно решение на Съвета относно започването на преговори за създаване на една или повече допълнителни регионални или подрегионални организации за управление на рибарството или договорености в открито море на Арктическият регион,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

---

<sup>1</sup> Решение (ЕС) 2020/1582 на Съвета от 23 октомври 2020 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан (ОВ L 362, 30.10.2020 г., стр. 20).

### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан („Споразумението“) е определена в приложение I.

### *Член 2*

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на срещите на страните по Споразумението, се извършва в съответствие с приложение II.

### *Член 3*

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за срещата на страните по Споразумението през 2029 г.

*Член 4*

Решение (ЕС) 2020/1582 се отменя.

*Член 5*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

*За Съвета*

*Председател*

---

## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза  
на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на  
нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан

### **1. ПРИНЦИПИ**

В рамките на срещите на страните по Споразумението Съюзът:

- а) гарантира, че мерките, приети в рамките на Споразумението, са в съответствие с международното право, и по-специално с Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., отнасящо се до опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението на Организацията на ООН за прехрана и земеделие (ФАО) от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на ФАО от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- б) застава зад целите на Споразумението в рамките на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право за опазването и устойчивото използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции и на 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие, по-специално по отношение на подобряването на опазването на морското биологично разнообразие и защитата на 30 % от световния океан чрез защитени морски зони;

- в) допринася за изпълнението на Европейския зелен пакт в съответствие със заключенията на Съвета от 23 октомври 2020 г. „Биологичното разнообразие изисква неотложни действия“, заключенията на Съвета от 10 юни 2021 г. „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“, по-специално що се отнася до опазването на природата, и Заключенията на Съвета от 19 октомври 2020 г. относно стратегията „От фермата до трапезата“, и за една по-силна Европа на световната сцена;
- г) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов, и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;
- д) се придържа към Заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството;
- е) се придържа към заключенията на Съвета от 13 декември 2022 г. относно международното управление на океаните за безопасни, сигурни, чисти, здрави и устойчиво управлявани океани и морета по отношение на опазването на морското биологично разнообразие;

- ж) се придържа към съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „По-силен ангажимент на ЕС за мирен, устойчив и благоденстващ Арктически регион“;
- з) гарантира спазването и изпълнението на своите международни ангажименти;
- и) работи за включването на адекватно участие на заинтересованите страни, включително на съответните научни и технически организации, органи и програми, както и на познанията на коренното население и местните познания в етапа на изготвяне на мерките, разглеждани на срещите на страните, включително на срещите на научните експерти по Споразумението, и гарантира, че тези мерки съответстват на целите на Споразумението;
- й) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) в същата зона;
- к) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от Съюза политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- л) се стреми да създаде равноправни условия за флота на Съюза в зоната на Споразумението въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;

- м) насърчава координацията между Споразумението и съществуващите РОУР и регионалните морски конвенции, по-специално Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC), Конвенцията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан (Конвенцията OSPAR), която е регионалната морска конвенция за североизточната част на Атлантическия океан, и сътрудничеството със световни организации, според случая, съгласно техните мандати;
- н) подпомага активно изпълнението на Споразумението, включително като допринася за Съвместната програма за научни изследвания и наблюдение с цел подобряване на колективното разбиране на страните за екосистемите в открито море в централната част на Северния ледовит океан, и по-специално за установяване дали са налице или ще бъдат налице рибни запаси, които могат да се експлоатират устойчиво, както и възможното въздействие на този вид риболов върху тези екосистеми;
- о) осигурява съвместимост между мерките за опазване и управление, въведени за запасите във водите под национална юрисдикция, и мерките, приети по отношение на същите запаси в открито море в съответствие с член 118 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право и член 8 от Споразумението за прилагане на разпоредбите на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси.;
- п) осигурява съгласуваност с интересите на Съюза в Арктика като регион с нарастващо стратегическо значение.

## 2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия в рамките на Споразумението:

- а) мерки за насърчаване на опазването и възстановяването на биологичното разнообразие и за насърчаване на устойчивостта на запасите, както и на включването на съображенията, свързани с изменението на климата, в процеса на вземане на решения;
- б) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на Споразумението въз основа на най-добрите налични научни становища, включително общ допустим улов и квоти или регулиране на риболовното усилие при улов на живи морски биологични ресурси, регулирани от Споразумението, с които би се постигнал максимален устойчив улов. При необходимост тези мерки за опазване и управление трябва да включват специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовното усилие отговаря на наличните възможности за риболов;
- в) мерки за насърчаване на събирането на данни, научни изследвания и научно обосновани управленски решения, за съдействие на комитета за спазване на задълженията, за изграждане на култура на спазване на задълженията, както и мерки за периодични независими прегледи на изпълнението;

- г) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недекларирани и нерегулирани (ННН) риболовни дейности в зоната на Споразумението, включително изготвянето на списъци с кораби, извършващи ННН риболов, и съгласуване със списъците на други РОУР, както и мерки за насърчаване на проследимостта на рибата и рибните продукти въз основа на незадължителните насоки за схемите за документиране на улова;
- д) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на Споразумението, за да се гарантира ефективност на контрола и спазване на мерките, приети в рамките на Споразумението, включително засилване на контрола върху операциите по трансбордиране въз основа на незадължителните насоки на ФАО за трансбордирането;
- е) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на Споразумението в съответствие със Споразумението и с Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море, мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;
- ж) мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, включително мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди въз основа на незадължителните насоки на ФАО относно маркирането на риболовните уреди; както и свързани мерки, по които е взето решение в рамките на плана за действие на ММО срещу пластмасовите отпадъци;

- з) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и според които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;
  - и) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
  - й) когато е целесъобразно — съвместни подходи с други РОУР, по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същия регион;
  - к) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи към Споразумението;
  - л) мерки, съответстващи на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.
-

## **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

Ежегодно уточняване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан

Преди всяка среща на страните по Споразумението, когато този орган има за задача да приема решения с правно действие за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която трябва бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Комисията, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Комисията представя на Съвета достатъчно рано преди всяка среща на страните по Споразумението писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на срещата на страните по Споразумението е невъзможно да се постигне споразумение, включително на място, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи, за да може новите елементи да бъдат отразени в позицията на Съюза.

---

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**de la Decisión (UE) 2023/... del Consejo, de ..., relativa a la posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión Europea, en las reuniones de las Partes en el Acuerdo para impedir la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central y por la que se deroga la Decisión (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23 de 1 de diciembre de 2023)

El documento ST 13452/23 se leerá como sigue:

## **DECISIÓN (UE) 2023/... DEL CONSEJO**

**de ...**

**relativa a la posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión Europea,  
en las reuniones de las Partes en el Acuerdo para impedir  
la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central  
y por la que se deroga la Decisión (UE) 2020/1582**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, y en particular su artículo 43, en relación con su artículo 218, apartado 9,

Vista la propuesta de la Comisión Europea,

Considerando lo siguiente:

- (1) La Unión celebró el Acuerdo para impedir la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central<sup>1</sup> (en lo sucesivo, «Acuerdo») mediante la Decisión (UE) 2019/407 del Consejo<sup>2</sup>. El Acuerdo entró en vigor el 25 de junio de 2021.
- (2) La reunión de las Partes es responsable de la adopción de medidas destinadas a garantizar la aplicación del Acuerdo, con vistas a lograr el objetivo de impedir la pesca no reglamentada en la zona de alta mar del océano Ártico central a través de la aplicación de medidas preventivas de conservación y ordenación, como parte de una estrategia a largo plazo para salvaguardar unos ecosistemas marinos sanos y para garantizar la conservación y la utilización sostenible de las poblaciones de peces. Tales medidas pueden convertirse en vinculantes para la Unión.

---

<sup>1</sup> DO L 73 de 15.3.2019, p. 3.

<sup>2</sup> Decisión (UE) 2019/407 del Consejo, de 4 de marzo de 2019, relativa a la celebración, en nombre de la Unión Europea, del Acuerdo para impedir la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central (DO L 73 de 15.3.2019, p. 1).

- (3) El Reglamento (UE) n.º 1380/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>1</sup> establece que la Unión debe garantizar que las actividades de la pesca y la acuicultura sean sostenibles ambientalmente a largo plazo y se gestionen de forma coherente con los objetivos de generar beneficios económicos, sociales y de empleo, y de contribuir a la disponibilidad de productos alimenticios. Asimismo, dispone que la Unión debe aplicar el criterio de precaución a la gestión pesquera y procurar asegurar que la explotación de los recursos biológicos marinos vivos restablezca y mantenga las poblaciones de especies capturadas por encima de los niveles que puedan producir el rendimiento máximo sostenible. También establece que la Unión ha de adoptar medidas de gestión y conservación basadas en los mejores dictámenes científicos disponibles, apoyar el desarrollo de conocimientos y asesoramiento científicos, eliminar gradualmente los descartes y fomentar los métodos de pesca que contribuyan a una pesca más selectiva y a la prevención y la reducción, en la medida de lo posible, de las capturas no deseadas, y a una pesca con escaso impacto sobre el ecosistema marino y los recursos pesqueros. Además, el Reglamento (UE) n.º 1380/2013 establece específicamente que la Unión debe aplicar dichos objetivos y principios en sus relaciones exteriores en materia de pesca.

---

<sup>1</sup> Reglamento (UE) n.º 1380/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de diciembre de 2013, sobre la política pesquera común, por el que se modifican los Reglamentos (CE) n.º 1954/2003 y (CE) n.º 1224/2009 del Consejo, y se derogan los Reglamentos (CE) n.º 2371/2002 y (CE) n.º 639/2004 del Consejo y la Decisión 2004/585/CE del Consejo (DO L 354 de 28.12.2013, p. 22).

- (4) En consonancia con las Comunicaciones de la Comisión al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones tituladas «Estrategia de la UE sobre la biodiversidad de aquí a 2030. Reintegrar la naturaleza en nuestras vidas», «Forjar una Europa resiliente al cambio climático. La nueva estrategia de adaptación al cambio climático de la UE» y «Estrategia “de la granja a la mesa” para un sistema alimentario justo, saludable y respetuoso con el medio ambiente» es esencial proteger la naturaleza e invertir la degradación de los ecosistemas. El cambio climático y la pérdida de biodiversidad no deben poner en peligro la disponibilidad de los bienes y servicios que unos ecosistemas marinos sanos proporcionan a los pescadores, las comunidades costeras y la humanidad en general.
- (5) La Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones titulada «Una estrategia europea para el plástico en una economía circular» hace referencia a medidas específicas para reducir el vertido de plásticos y la contaminación marina, así como la pérdida o el abandono de artes de pesca en el mar. Además, la Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones titulada «La senda hacia un planeta sano para todos. Plan de Acción de la UE: “Contaminación cero para el aire, el agua y el suelo”» tiene por objeto reducir en un 50 % los residuos plásticos en el mar y en un 30 % los microplásticos vertidos al medio ambiente.

- (6) La Comunicación conjunta al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones titulada «Establecer el rumbo para un planeta azul sostenible» hace hincapié en la importancia de la protección y conservación de la biodiversidad marina en el marco de la acción exterior de la Unión. La Unión es el actor más destacado en las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) y en los organismos pesqueros de todo el mundo. En esa escena mundial, la Unión promueve la sostenibilidad de las poblaciones de peces y una toma de decisiones transparente basada en dictámenes científicos sólidos, y refuerza la investigación científica y el cumplimiento.

- (7) Tal como se establece en la Comunicación conjunta titulada «Establecer el rumbo para un planeta azul sostenible» del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad y la Comisión Europea, en las Conclusiones del Consejo sobre la gobernanza internacional de los océanos que abarcan la mencionada Comunicación conjunta, y en la Comunicación conjunta del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad y de la Comisión Europea titulada «Un compromiso más firme de la UE para un Ártico pacífico, sostenible y próspero», la Unión está comprometida con la plena aplicación del Acuerdo, ya que protege los ecosistemas marinos mediante la aplicación de un criterio de precaución y basado en la ciencia a cualquier futura pesquería en el Océano Ártico central.

- (8) Procede establecer la posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión, en las reuniones de las Partes en el Acuerdo durante el período 2024-2028, ya que las medidas de conservación y ordenación adoptadas con arreglo al Acuerdo pueden ser vinculantes para la Unión e influir de manera determinante en el contenido del Derecho de la Unión, a saber, en los Reglamentos (CE) n.º 1005/2008<sup>1</sup> y (CE) n.º 1224/2009<sup>2</sup> del Consejo, y en el Reglamento (UE) 2017/2403 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Reglamento (CE) n.º 1005/2008 del Consejo, de 29 de septiembre de 2008, por el que se establece un sistema comunitario para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, se modifican los Reglamentos (CEE) n.º 2847/93, (CE) n.º 1936/2001 y (CE) n.º 601/2004, y se derogan los Reglamentos (CE) n.º 1093/94 y (CE) n.º 1447/1999 (DO L 286 de 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Reglamento (CE) n.º 1224/2009 del Consejo, de 20 de noviembre de 2009, por el que se establece un régimen de control de la Unión para garantizar el cumplimiento de las normas de la política pesquera común, se modifican los Reglamentos (CE) n.º 847/96, (CE) n.º 2371/2002, (CE) n.º 811/2004, (CE) n.º 768/2005, (CE) n.º 2115/2005, (CE) n.º 2166/2005, (CE) n.º 388/2006, (CE) n.º 509/2007, (CE) n.º 676/2007, (CE) n.º 1098/2007, (CE) n.º 1300/2008 y (CE) n.º 1342/2008 y se derogan los Reglamentos (CEE) n.º 2847/93, (CE) n.º 1627/94 y (CE) n.º 1966/2006 (DO L 343 de 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Reglamento (UE) 2017/2403 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de diciembre de 2017, sobre la gestión sostenible de las flotas pesqueras exteriores y por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 1006/2008 del Consejo (DO L 347 de 28.12.2017, p. 81).

- (9) En la actualidad, la posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión, en las reuniones de las Partes en el Acuerdo se establece mediante la Decisión (UE) 2020/1582 del Consejo<sup>1</sup>. Procede derogar dicha Decisión y sustituirla por una nueva Decisión aplicable al período 2024-2028.
- (10) Dado el conocimiento limitado sobre los recursos pesqueros en la zona geográfica del Acuerdo y el carácter de estos recursos, y la consiguiente necesidad de que la posición de la Unión tenga en cuenta las novedades, incluida la nueva información científica y cualquier otra información pertinente presentada antes o durante las reuniones de las Partes en el Acuerdo, conviene establecer procedimientos, en consonancia con el principio de cooperación leal entre las instituciones de la Unión consagrado en el artículo 13, apartado 2, del Tratado de la Unión Europea, a efectos de determinar concretamente de año en año la posición de la Unión para el período 2024-2028.
- (11) A la presente Decisión podrá seguir posteriormente otra decisión del Consejo separada relativa a la apertura de negociaciones para establecer una o más organizaciones o mecanismos regionales o subregionales de ordenación pesquera en alta mar en el Ártico.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

---

<sup>1</sup> Decisión (UE) 2020/1582 del Consejo, de 23 de octubre de 2020, relativa a la posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión Europea, en las reuniones de las Partes en el Acuerdo para impedir la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central (DO L 362 de 30.10.2020, p. 20).

### *Artículo 1*

La posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión, en las reuniones de las Partes en el Acuerdo para impedir la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central (en lo sucesivo, «Acuerdo») se expone en el anexo I.

### *Artículo 2*

La determinación concreta de año en año de la posición que la Unión debe adoptar en las reuniones de las Partes en el Acuerdo se efectuará con arreglo al anexo II.

### *Artículo 3*

La posición de la Unión expuesta en el anexo I será evaluada y, cuando proceda, revisada por el Consejo a propuesta de la Comisión, como muy tarde para la reunión de las Partes en el Acuerdo de 2029.

*Artículo 4*

Queda derogada la Decisión (UE) 2020/1582.

*Artículo 5*

La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.

Hecho en ..., el

*Por el Consejo*

*La Presidenta / El Presidente*

---

## ANEXO I

Posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión,  
en las reuniones de las Partes en el Acuerdo para impedir  
la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central

### 1. PRINCIPIOS

En el marco de las reuniones de las Partes en el Acuerdo, la Unión:

- a) velará por que las medidas adoptadas en el Acuerdo se ajusten al Derecho internacional, y en particular a la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982, el Acuerdo de las Naciones Unidas de 1995 relativo a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios, el Acuerdo de la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO) de 1993 para promover el cumplimiento de las medidas internacionales de conservación y ordenación por los buques pesqueros que pescan en alta mar, y el Acuerdo de la FAO de 2009 sobre medidas del Estado rector del puerto;
- b) promoverá los objetivos del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional y en la 15.<sup>a</sup> Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, en particular en lo que se refiere a la intensificación de la protección de la biodiversidad marina y la protección del 30 % de los océanos del mundo a través de las zonas marinas protegidas;

- c) contribuirá a la aplicación del Pacto Verde Europeo —en consonancia con las Conclusiones del Consejo, de 23 de octubre de 2020, «Biodiversidad - urge actuar», las Conclusiones del Consejo, de 10 de junio de 2021, «Forjar una Europa resiliente al cambio climático - La nueva estrategia de adaptación al cambio climático de la UE», en particular en lo que respecta a la protección de la naturaleza, y las Conclusiones del Consejo, de 19 de octubre de 2020, sobre la estrategia «De la Granja a la Mesa»—, así como una Europa más fuerte en el mundo;
- d) actuará de acuerdo con los objetivos y principios perseguidos por la Unión en la política pesquera común, en particular mediante el criterio de precaución y los objetivos relacionados con el rendimiento máximo sostenible establecidos en el artículo 2, apartado 2, del Reglamento (UE) n.º 1380/2013, a fin de fomentar la aplicación de un enfoque ecosistémico de la gestión de la pesca, evitar y reducir en la medida de lo posible las capturas no deseadas, eliminar gradualmente los descartes y minimizar el impacto de las actividades pesqueras sobre los ecosistemas marinos y sus hábitats, así como para proporcionar, a través del fomento de un sector pesquero de la Unión económicamente viable y competitivo, un nivel de vida adecuado a aquellos que dependen de las actividades pesqueras, teniendo en cuenta también los intereses de los consumidores;
- e) se ajustará a las Conclusiones del Consejo, de 19 de marzo de 2012, relativas a la Comunicación de la Comisión sobre la dimensión exterior de la política pesquera común;
- f) estará en consonancia con las Conclusiones del Consejo, de 13 de diciembre de 2022, sobre la gobernanza internacional de los océanos para unos mares y océanos protegidos, seguros, limpios, saludables y gestionados de forma sostenible en relación con la conservación de la biodiversidad marina;

- g) estará en consonancia con la Comunicación conjunta del Alto Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad y de la Comisión Europea «Un compromiso más firme de la UE para un Ártico pacífico, sostenible y próspero»;
- h) garantizará el respeto y el cumplimiento de los compromisos internacionales de la Unión;
- i) trabajará en pro de una participación adecuada de las partes interesadas, incluidas las organizaciones, los organismos y los programas científicos y técnicos pertinentes, y de una adecuada inclusión de los conocimientos autóctonos y locales en la fase de preparación de las medidas consideradas en las reuniones de las Partes, incluidas en las reuniones de expertos científicos celebradas con arreglo al Acuerdo, y garantizará que dichas medidas sean conformes con los objetivos del Acuerdo;
- j) promoverá posiciones coherentes con las mejores prácticas de las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) de la misma zona;
- k) buscará la consistencia y sinergia con la política aplicada por la Unión en el marco de sus relaciones bilaterales con terceros países en el ámbito de la pesca, y garantizará la coherencia con sus otras políticas, en particular de relaciones exteriores, empleo, medio ambiente, comercio, desarrollo, investigación e innovación;
- l) tratará de crear para la flota de la Unión condiciones de competencia equitativas dentro de la zona del Acuerdo basadas en principios y normas idénticos a los que se aplican con arreglo al Derecho de la Unión, y de fomentar la aplicación uniforme de esos principios y normas;

- m) promoverá la coordinación entre el Acuerdo y las OROP existentes y los convenios marinos regionales, en particular la Comisión de Pesquerías del Atlántico del Nordeste (CPANE), el Convenio para la Protección del Medio Ambiente Marino del Atlántico del Nordeste («Convenio OSPAR»), que es el convenio marino regional para el Atlántico del Nordeste y la cooperación con organizaciones mundiales, según proceda, en el marco de sus mandatos, en su caso;
- n) apoyará activamente la aplicación del Acuerdo, entre otras cosas contribuyendo al programa conjunto de investigación científica y seguimiento con el objetivo de mejorar la comprensión colectiva de las Partes de los ecosistemas de alta mar del océano Ártico central y, en particular, de determinar la posible existencia, actual o futura, de poblaciones de peces que pudieran ser capturadas de forma sostenible y las posibles repercusiones de dichas pesquerías en esos ecosistemas;
- o) garantizará la compatibilidad entre las medidas de conservación y ordenación establecidas para las mismas poblaciones en las aguas jurisdiccionales nacionales y las medidas adoptadas respecto a la alta mar de conformidad con el artículo 118 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y el artículo 8 del Acuerdo sobre la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, de 10 de diciembre de 1982, relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios;
- p) garantizará la coherencia con el interés de la Unión en el Ártico en cuanto región de una creciente importancia estratégica.

## 2. ORIENTACIONES

La Unión se esforzará, según corresponda, en apoyar la adopción de las acciones siguientes por el Acuerdo:

- a) medidas para promover la conservación y la recuperación de la biodiversidad, la sostenibilidad de las poblaciones y la integración de consideraciones relativas al cambio climático en el proceso de toma de decisiones;
- b) medidas de conservación y ordenación de los recursos pesqueros de la zona del Acuerdo basadas en los mejores dictámenes científicos disponibles, incluida la fijación de totales admisibles de capturas y cuotas o la regulación del esfuerzo en las pesquerías que extraen recursos biológicos marinos vivos regulados por el Acuerdo, que permitan alcanzar el rendimiento máximo sostenible. En caso necesario, esas medidas de conservación y ordenación incluirán medidas específicas para las poblaciones objeto de sobrepesca, a fin de mantener el esfuerzo pesquero acorde con las posibilidades de pesca disponibles;
- c) medidas para promover la recogida de datos, la investigación científica y las decisiones de ordenación con base científica, el refuerzo de su comité de cumplimiento, una cultura de cumplimiento y revisiones periódicas independientes del rendimiento;

- d) medidas para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) en la zona del Acuerdo, incluidas las listas de buques INDNR y las listas cruzadas con otras OROP, y medidas para promover la trazabilidad del pescado y los productos de la pesca sobre la base de las Directrices voluntarias para los sistemas de documentación de las capturas;
- e) medidas de seguimiento, control y vigilancia en la zona del Acuerdo para garantizar la eficiencia del control y el cumplimiento de las medidas adoptadas en el marco del Acuerdo, incluido el refuerzo del control de las operaciones de transbordo sobre la base de las Directrices voluntarias de la FAO sobre transbordos;
- f) medidas para reducir todo lo posible el impacto negativo de las actividades pesqueras en la biodiversidad marina y los ecosistemas marinos y sus hábitats, incluidas medidas de protección de los ecosistemas marinos vulnerables de la zona del Acuerdo de conformidad con el Acuerdo y con las Directrices Internacionales de la FAO para la Ordenación de las Pesquerías de Aguas Profundas en Alta Mar, y medidas para evitar y reducir en la medida de lo posible las capturas no deseadas, incluidas, en particular, las especies marinas vulnerables, y para eliminar gradualmente los descartes;
- g) medidas para reducir la contaminación marina y prevenir el vertido de plásticos en el mar y reducir el impacto de los plásticos presentes en el mar sobre la biodiversidad marina y los ecosistemas marinos, incluidas medidas para reducir el impacto de los artes de pesca abandonados, perdidos o descartados en el océano y para facilitar la identificación y recuperación de dichos artes de pesca teniendo en cuenta las Directrices voluntarias de la FAO sobre el marcado de los artes de pesca, y medidas conexas decididas en el marco del Plan de acción de la OMI contra la basura plástica;

- h) medidas destinadas a prohibir la pesca con el fin exclusivo de la recolección de aletas de tiburón y a obligar a desembarcar todos los tiburones con todas sus aletas intactas;
  - i) recomendaciones, cuando proceda y en la medida en que lo permitan los documentos constitutivos pertinentes, para fomentar la aplicación del Convenio sobre el trabajo en la pesca de la Organización Internacional del Trabajo;
  - j) enfoques comunes con otras OROP, en su caso, en particular las que participan en la ordenación de la pesca en la misma región;
  - k) medidas técnicas adicionales basadas en dictámenes de los órganos auxiliares y los grupos de trabajo del Acuerdo;
  - l) medidas coherentes con los objetivos de generar beneficios económicos, sociales y de empleo, y de contribuir a la disponibilidad de productos alimenticios.
-

## ANEXO II

Determinación concreta de año en año de la posición  
que debe adoptar la Unión en las reuniones de las Partes en el Acuerdo para impedir  
la pesca no reglamentada en alta mar en el Océano Ártico central

Antes de cada reunión de las Partes en el Acuerdo en caso de que se deban adoptar decisiones con efectos jurídicos para la Unión, se tomarán las medidas necesarias para que la posición que vaya a expresarse en nombre de la Unión tenga en cuenta la información científica más reciente y cualquier otra información pertinente remitida a la Comisión, con arreglo a los principios y orientaciones expuestos en el anexo I.

A tal efecto y sobre la base de esa información, la Comisión transmitirá al Consejo, con plazo suficiente antes de cada reunión de las Partes en el Acuerdo, un documento escrito que exponga las características de la propuesta de determinación concreta de la posición de la Unión para debate y refrendo de los detalles de la posición que vaya a expresarse en nombre de la Unión.

Si, en el transcurso de una reunión de las Partes en el Acuerdo, resulta imposible alcanzar un acuerdo, incluso *in situ*, la cuestión se remitirá al Consejo o a sus órganos preparatorios para que la posición de la Unión tenga en cuenta nuevos elementos.

---

**OPRAVA**

**rozhodnutí Rady (EU) 2023/... ze dne ... o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie  
na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři  
ve střední části Severního ledového oceánu, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1. prosince 2023)

ST 13452/23 má znít takto:

**ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/...**

**ze dne ...**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie  
na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci  
neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu,  
a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (EU) 2019/407<sup>1</sup> Unie uzavřela Dohodu o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu<sup>2</sup> (dále jen „dohoda“). Dohoda vstoupila v platnost dne 25. června 2021.
- (2) Zasedání smluvních stran odpovídá za přijetí opatření, jejichž cílem je zajistit provádění dohody, aby se dosáhlo cílů týkajících se prevence neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu prostřednictvím uplatňování preventivních opatření pro zachování a řízení zdrojů v rámci dlouhodobé strategie na ochranu zdravých mořských ekosystémů a zajištění zachování a udržitelného využívání rybích populací. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2019/407 ze dne 4. března 2019 o uzavření Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu jménem Evropské unie (Úř. věst. L 73, 15.3.2019, s. 1).

<sup>2</sup> Úř. věst. L 73, 15.3.2019, s. 3.

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013<sup>1</sup> stanoví, že Unie má zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie má uplatňovat přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a snažit se zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie má přijímat opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporovat rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňovat výměty a podporovat rybolovné postupy, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 navíc konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) V souladu se sděleními Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života“, „Vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu“ a „Strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy“ je nezbytné chránit přírodu a zvrátit degradaci ekosystémů. Změna klimatu a úbytek biologické rozmanitosti nemají ohrozit dostupnost zboží a služeb, které zdravé mořské ekosystémy poskytují rybářům, pobřežním komunitám a lidstvu obecně.
- (5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství“ zmiňuje konkrétní opatření k omezení plastů a znečištění moří, jakož i ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři. Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Cesta ke zdravé planetě pro všechny – Akční plán EU: „Vstříc nulovému znečištění ovzduší, vod a půdy““ si navíc klade za cíl snížit množství plastového odpadu v moři o 50 % a mikroplastů uvolňovaných do životního prostředí o 30 %.

- (6) Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Směrování k udržitelné modré planetě“ zdůrazňuje význam ochrany a zachování mořské biologické rozmanitosti v rámci vnější činnosti Unie. Unie je nejvýznamnějším aktérem v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v orgánech pro rybolov na celém světě. Unie v nich podporuje udržitelnost rybích populací, prosazuje transparentní rozhodování založené na spolehlivém vědeckém poradenství, zlepšuje vědecký výzkum a posiluje dodržování předpisů.

- (7) Jak uvedli vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropská komise ve společném sdělení s názvem „Směřování k udržitelné modré planetě“, jak je uvedeno v závěrech Rady o mezinárodní správě oceánů v souvislosti s uvedeným společným sdělením a ve společném sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise s názvem „Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy“, Unie usiluje o úplné provedení dohody, neboť dohoda chrání mořské ekosystémy tím, že uplatňuje preventivní a vědecky podložený přístup k jakémukoli budoucímu rybolovu ve střední části Severního ledového oceánu.

- (8) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedání smluvních stran dohody na období 2024–2028, neboť opatření pro zachování a řízení přijatá na základě dohody mohou být pro Unii závazná a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008<sup>1</sup> a (ES) č. 1224/2009<sup>2</sup> a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (9) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran dohody, stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. Je vhodné uvedené rozhodnutí zrušit a nahradit je novým rozhodnutím na období 2024–2028.
- (10) S ohledem na omezené poznatky o rybolovných zdrojích a jejich povaze v zeměpisné oblasti, na niž se dohoda vztahuje, a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání stran dohody, by měly být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii stanoveny postupy pro každoroční upřesnění postoje Unie v období 2024–2028.
- (11) Po tomto rozhodnutí může následovat další samostatné rozhodnutí Rady o zahájení jednání za účelem zřízení jedné nebo více dalších regionálních nebo subregionálních organizací nebo ujednání pro řízení rybolovu na volném moři v arktické oblasti,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1582 ze dne 23. října 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (Úř. věst. L 362, 30.10.2020, s. 20).

### *Článek 1*

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“), je stanoven v příloze I.

### *Článek 2*

Každoroční upřesnění postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních komise smluvních stran dohody, se provádí v souladu s přílohou II.

### *Článek 3*

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí, a bude-li to vhodné, reviduje Rada na návrh Komise nejpozději pro zasedání smluvních stran dohody v roce 2029.

*Článek 4*

Rozhodnutí (EU) 2020/1582 se zrušuje.

*Článek 5*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

---

## PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie  
na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci  
neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu

### 1. ZÁSADY

Unie v rámci zasedání smluvních stran dohody:

- a) zajišťuje, aby opatření přijatá v rámci dohody byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s Úmluvou Organizace spojených národů (OSN) o mořském právu z roku 1982, Úmluvou OSN o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995, Dohodou Organizace pro výživu a zemědělství (FAO) k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993 a Dohodou FAO o opatřeních přístavních států z roku 2009;
- b) prosazuje cíle dohody v rámci Úmluvy OSN o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech za hranicemi národní jurisdikce a na 15. konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, zejména pokud jde o posílení ochrany biologické rozmanitosti moří a ochranu 30 % světového oceánu prostřednictvím chráněných mořských oblastí;

- c) přispívá k provádění Zelené dohody pro Evropu v souladu se závěry Rady ze dne 23. října 2020 o biologické rozmanitosti – potřeba přijmout naléhavá opatření, se závěry Rady ze dne 10. června 2021 o vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu, zejména pokud jde o ochranu přírody, a se závěry Rady ze dne 19. října 2020 o strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“ a k silnější Evropě ve světě;
- d) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky, zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, předcházet nežádoucím úlovkům a co možná nejvýrazněji je snížit, postupně eliminovat výměty a v co možná nejvyšší míře snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii s cílem zajistit přiměřenou životní úroveň osobám, které jsou na rybolovných činnostech závislé, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;
- e) řídí se závěry Rady ze dne 19. března 2012 týkajícími se sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;
- f) řídí se závěry Rady ze dne 13. prosince 2022 o mezinárodní správě oceánů pro bezpečné, chráněné, čisté, zdravé a udržitelně spravované oceány a moře, pokud jde o zachování biologické rozmanitosti;

- g) jedná v souladu se společným sdělením vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise s názvem „Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy“;
- h) zajišťuje, aby byly dodržovány a plněny mezinárodní závazky Unie;
- i) usiluje o náležité zapojení zúčastněných stran, včetně relevantních vědeckých a technických organizací, orgánů a programů, jakož i znalostí původních a místních obyvatel, do přípravné fáze pro opatření projednávaná na zasedáních smluvních stran, včetně zasedání vědeckých odborníků působících v rámci dohody, a zajišťuje, aby tato opatření byla v souladu s cíli dohody;
- j) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu v téže oblasti;
- k) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů v oblasti rybolovu s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;
- l) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v oblasti upravené dohodou na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;

- m) podporuje koordinaci mezi dohodou a stávajícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí, zejména Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC), Úmluvou o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku (OSPAR), která je regionální úmluvou pro mořské prostředí v oblasti severovýchodního Atlantiku, a ve vhodných případech spolupráci se světovými organizacemi v jejich oblastech působnosti;
- n) aktivně podporuje provádění dohody, včetně přispívání ke společnému programu vědeckého výzkumu a monitorování s cílem zlepšit společné chápání smluvních stran týkající se ekosystémů na volném moři střední části Severního ledového oceánu, a zejména určit, zda by v současnosti nebo v budoucnosti mohly existovat populace ryb, které by mohly být loveny na udržitelném základě, a zjistit možné dopady takového rybolovu na tyto ekosystémy;
- o) zajišťuje slučitelnost opatření pro zachování a řízení zdrojů stanovených pro stejné populace ve vodách spadajících pod vnitrostátní jurisdikci a opatření přijatých pro volné moře v souladu s článkem 118 Úmluvy OSN o mořském právu a článkem 8 Dohody o provedení ustanovení Úmluvy OSN o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací;
- p) zajišťuje soulad se zájmem Unie v Arktidě jako regionu s rostoucím strategickým významem.

## 2. SMĚRY

Tam, kde je to vhodné, se Unie snaží podporovat přijímání následujících opatření v rámci dohody:

- a) opatření na podporu zachování a obnovy biologické rozmanitosti a na podporu udržitelnosti populací, jakož i začlenění aspektů změny klimatu do rozhodovacího procesu;
- b) opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti působnosti dohody založená na nejlepších dostupných vědeckých doporučeních, včetně celkových přípustných odlovů a kvót nebo regulace intenzity odlovu živých mořských biologických zdrojů, na něž se vztahuje dohoda, která by umožnila dosáhnout maximálního udržitelného výnosu. Tam, kde je to nutné, zahrnou tato opatření pro zachování a řízení zvláštní opatření pro populace, které jsou nadměrně loveny, tak aby intenzita rybolovu odpovídala dostupným rybolovným právům;
- c) opatření na podporu shromažďování údajů, vědeckého výzkumu a vědecky podložených rozhodnutí v oblasti řízení, posílení výboru pro kontrolu plnění závazků, kultury dodržování předpisů a pravidelných nezávislých přezkumů výkonnosti;

- d) opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností v oblasti působnosti dohody, včetně vytvoření seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a vzájemného porovnání tohoto seznamu se seznamy ostatních regionálních organizací pro řízení rybolovu, a opatření na podporu sledovatelnosti ryb a produktů rybolovu na základě dobrovolných pokynů pro systémy dokumentace úlovků;
- e) opatření pro sledování, kontrolu a dozor v oblasti působnosti dohody, aby byla zajištěna účinnost kontroly a dodržování opatření přijatých v rámci dohody, včetně posílení kontroly překládky na základě dobrovolných pokynů Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) pro překládku;
- f) opatření k minimalizaci negativního dopadu rybolovných činností na biologickou rozmanitost moří, mořské ekosystémy a jejich stanoviště, včetně opatření na ochranu citlivých mořských ekosystémů v oblasti působnosti dohody v souladu s dohodou a mezinárodními pokyny FAO pro řízení lovu hlubinných druhů na volném moři, opatření k předcházení nežádoucím úlovkům a co největšímu snížení nežádoucích úlovků, zejména zranitelných mořských druhů, a opatření k postupnému odstranění výmětů;
- g) opatření ke snížení znečištění moří, předcházení vypouštění plastů do moří a snížení dopadu přítomnosti plastů v mořích na biologickou rozmanitost moří a mořské ekosystémy, včetně opatření ke snížení dopadu opuštěného, ztraceného či jinak odhozeného lovného zařízení v oceánu a k usnadnění identifikace a obnovy tohoto lovného zařízení, s přihlédnutím k dobrovolným pokynům FAO pro označování lovných zařízení, jakož i související opatření přijatá v rámci akčního plánu Mezinárodní námořní organizace proti plastovému odpadu;

- h) opatření mající za cíl zákaz rybolovu prováděného výhradně za účelem odběru žraločích ploutví a opatření požadující, aby všichni žraloci byli vykládáni se všemi, nepoškozenými ploutvemi;
  - i) doporučení, která podporují provádění úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu tam, kde je to vhodné, a v rozsahu povoleném příslušnými ustavujícími dokumenty;
  - j) tam, kde je to vhodné, společné přístupy s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, zejména s těmi, které jsou zapojeny do řízení rybolovu ve stejné oblasti;
  - k) dodatečná technická opatření založená na doporučeních podpůrných orgánů a pracovních skupin v rámci dohody;
  - l) opatření, která jsou v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.
-

## **PŘÍLOHA II**

Každoroční upřesnění postoje Unie, který má být zaujat na zasedáních smluvních stran

Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři

ve střední části Severního ledového oceánu

Před každým zasedáním smluvních stran dohody, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí, která mají pro Unii právní účinky, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Za tímto účelem a na základě uvedených údajů Komise předá Radě s dostatečným předstihem před každým zasedáním smluvních stran dohody písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném upřesnění postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání smluvních stran dohody dosáhnout dohody, a to ani přímo na místě, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům, aby se v postoji Unie zohlednily nové prvky.

---

**BERIGTIGELSE**

**til Rådets afgørelse (EU) 2023/... af ... om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på møderne mellem parterne i aftalen om forebyggelse af ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav, og om ophævelse af afgørelse (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23 af 1. december 2023)

ST 13452/23 læses således:

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2023/...**

**af ...**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne  
på møderne mellem parterne i aftalen om forebyggelse af  
ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav,  
og om ophævelse af afgørelse (EU) 2020/1582**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43,  
sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om forebyggelse af ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav<sup>1</sup> ("aftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2019/407<sup>2</sup>. Aftalen trådte i kraft den 25. juni 2021.
- (2) Partsmødet har ansvaret for vedtagelsen af foranstaltninger, der skal sikre aftalens gennemførelse for at nå målet om at forebygge ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav ved anvendelse af forebyggende foranstaltninger til bevarelse og forvaltning som led i en langsigtet strategi med henblik på at sikre sunde marine økosystemer og sikre bevarelsen og en bæredygtig udnyttelse af fiskebestande. Sådanne foranstaltninger kan blive bindende for Unionen.

---

<sup>1</sup> EUT L 73 af 15.3.2019, s. 3.

<sup>2</sup> Rådets afgørelse (EU) 2019/407 af 4. marts 2019 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen om forebyggelse af ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav (EUT L 73 af 15.3.2019, s. 1).

- (3) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013<sup>1</sup> skal Unionen sikre, at fiskeri- og akvakulturaktiviteterne er miljømæssigt bæredygtige på lang sigt og forvaltes på en måde, der er i overensstemmelse med målene om at opnå økonomiske, sociale og beskæftigelsesmæssige fordele og bidrage til fødevareforsyningsikkerheden. Det er ligeledes fastsat i nævnte forordning, at Unionen skal forvalte fiskeriet efter en forsigtighedstilgang, og målet er at sikre, at udnyttelsen af havets levende biologiske ressourcer genopretter og opretholder populationen af de befiskede arter på niveauer, der kan give maksimalt bæredygtigt udbytte. Endvidere er det fastsat, at Unionen skal træffe forvaltnings- og bevarelsesforanstaltninger på grundlag af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, støtte udbygningen af videnskabelig viden og rådgivning, gradvis eliminere udsmid og fremme fangstmetoder, der bidrager til et mere selektivt fiskeri, til undgåelse og størst mulig begrænsning af uønskede fangster og til fiskeri med begrænset indvirkning på det marine økosystem og fiskeressourcerne. Endvidere er det i forordning (EU) nr. 1380/2013 udtrykkeligt fastsat, at Unionen skal anvende disse mål og principper i forbindelse med varetagelsen af sine eksterne fiskeriforbindelser.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 1224/2009 og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 og (EF) nr. 639/2004 samt Rådets afgørelse 2004/585/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22).

- (4) I overensstemmelse med meddelelserne fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget "EU's biodiversitetsstrategi for 2030 – Naturen skal bringes tilbage i vores liv", "Opbygning af et klimarobust Europa – den nye EU-strategi for tilpasning til klimaændringer" og "En jord til bord-strategi for et fair, sundt og miljøvenligt fødevarer-system" er det afgørende at beskytte naturen og genoprette skadede økosystemer. Klimaændringer og tab af biodiversitet må ikke bringe tilgængeligheden af de varer og tjenester, som sunde marine økosystemer giver fiskerne, kystsamfundene og menneskeheden, i fare.
- (5) Meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget "En EU-strategi for plast i en cirkulær økonomi" henviser til specifikke foranstaltninger til reducere af plast- og havforurening og til forebyggelse af, at fiskeredskaber mistes eller efterlades til søs. Desuden har meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget "Vejen til en sund planet for alle EU-handlingsplan: "Mod nulforurening for vand, luft og jord" til formål at reducere mængden af plastaffald i havet med 50 % og mikroplast, der udledes i miljøet, med 30 %.

- (6) Den fælles meddelelse til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget "Med kurs mod en bæredygtig blå planet" understreger vigtigheden af beskyttelse og bevarelse af havenes biodiversitet inden for rammerne af Unionens optræden udadtil. Unionen er den mest fremtrædende aktør i regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) og fiskeriorganisationer i hele verden. Her fremmer Unionen fiskebestandenes bæredygtighed, fremmer gennemsigtig beslutningstagning baseret på solid videnskabelig rådgivning og styrker den videnskabelige forskning og overholdelsen af reglerne.

- (7) Som anført af Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen i en fælles meddelelse "Med kurs mod en bæredygtig blå planet", af Rådets konklusioner om international havforvaltning, som omfatter nævnte fælles meddelelse, og den fælles meddelelse fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen Et stærkere EU-engagement for et fredeligt, bæredygtigt og fremgangsrigt Arktis", har Unionen forpligtet sig til at gennemføre aftalen fuldt ud, da den beskytter marine økosystemer ved at anvende en forsigtighedsbaseret og videnskabeligt baseret tilgang til ethvert fremtidigt fiskeri i det centrale Nordlige Ishav.

- (8) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på møderne mellem parterne i aftalen, bør fastlægges for perioden 2024-2028, eftersom bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i henhold til aftalen kan være bindende for Unionen og vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-retten, nemlig Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008<sup>1</sup> og (EF) nr. 1224/2009<sup>2</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1936/2001 og (EF) nr. 601/2004 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1093/94 og (EF) nr. 1447/1999 (EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403 af 12. december 2017 om en bæredygtig forvaltning af de eksterne fiskerflåder og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 (EUT L 347 af 28.12.2017, s. 81).

- (9) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på møderne i aftalen, er på nuværende tidspunkt fastlagt ved Rådets afgørelse (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. Det er hensigtsmæssigt at ophæve nævnte afgørelse og erstatte den med en ny afgørelse, der omfatter perioden 2024-2028.
- (10) I betragtning af den begrænsede viden om og karakteren af fiskeressourcerne i det geografiske område, som aftalen dækker, og det deraf følgende behov for, at der i Unionens holdning tages hensyn til den nye udvikling, herunder nye videnskabelige og andre oplysninger, der forelægges forud for eller på møderne mellem parterne, bør der fastlægges procedurer i overensstemmelse med princippet om loyalt samarbejde mellem EU-institutionerne som fastsat i artikel 13, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union for præciseringen fra år til år af Unionens holdning for perioden 2024-2028.
- (11) Denne afgørelse kan senere blive fulgt af endnu en særskilt rådsafgørelse om indledning af forhandlinger med henblik på oprettelse af endnu én eller flere regionale eller subregionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller ordninger for det åbne hav i Arktis —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

---

<sup>1</sup> Rådets afgørelse (EU) 2020/1582 af 23. oktober 2020 om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne på møderne mellem parterne i aftalen om forebyggelse af ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav (EUT L 362 af 30.10.2020, s. 20).

### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på møderne mellem parterne i aftalen om forebyggelse af ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav ("aftalen"), er fastlagt i bilag I.

### *Artikel 2*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på møderne mellem parterne i aftalen, præciseres fra år til år i overensstemmelse med bilag II.

### *Artikel 3*

Unionens holdning, som er fastlagt i bilag I, vurderes og revideres, hvis det er relevant, af Rådet på forslag af Kommissionen senest med henblik på mødet mellem parterne i aftalen i 2029.

*Artikel 4*

Afgørelse (EU) 2020/1582 ophæves.

*Artikel 5*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*På Rådets vegne*

*Formand*

---

## **BILAG I**

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne  
på møderne mellem parterne i aftalen om forebyggelse af  
ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav

### 1. PRINCIPPER

Inden for rammerne af møderne mellem parterne i aftalen skal Unionen:

- a) sikre, at de foranstaltninger, der vedtages inden for rammerne af aftalen, er forenelige med folkeretten, især FN's havretskonvention af 1982, FN-aftalen af 1995 om bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande, Fødevarer- og Landbrugsorganisationens (FAO's) aftale af 1993 om fremme af fiskerfartøjers overholdelse af internationale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger på åbent hav og FAO-aftalen af 2009 om havnestatsforanstaltninger
- b) fremme målene i aftalen inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion og på den 15. biodiversitetskonference for parterne i konventionen om den biologiske mangfoldighed, især for så vidt angår øget beskyttelse af havets biodiversitet og beskyttelsen af 30 % af verdens have gennem beskyttede havområder

- c) bidrage til gennemførelsen af den europæiske grønne pagt i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 23. oktober 2020 om biodiversitet – behovet for hurtig handling, Rådets konklusioner af 10. juni 2021 om opbygning af et klimarobust Europa – den nye EU-strategi for tilpasning til klimaændringer, navnlig vedrørende naturbeskyttelse, og Rådets konklusioner af 19. oktober 2020 om jord til bord-strategien og et stærkere Europa i verden
- d) handle i overensstemmelse med de mål og principper, som Unionen sigter mod inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik, og som navnlig går ud på ved hjælp af forsigtighedstilgangen og målene vedrørende bæredygtig udnyttelse, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1380/2013, at fremme gennemførelsen af en økosystembaseret tilgang til fiskeriforvaltning, undgå og begrænse uønskede fangster mest muligt og gradvis eliminere udsmid, reducere fiskeriets negative indvirkning på det marine økosystem og habitaterne, samt fremme et økonomisk levedygtigt og konkurrencedygtigt EU-fiskeri, hvor de, der er afhængige af fiskeriet, sikres en rimelig levestandard, samtidig med at der tages hensyn til forbrugernes interesser
- e) følge Rådets konklusioner af 19. marts 2012 om Kommissionens meddelelse om den fælles fiskeripolitiks eksterne dimension
- f) følge Rådets konklusioner af 13. december 2022 om international havforvaltning med henblik på sikre, rene og bæredygtigt forvaltede have med hensyn til bevarelse af havets biodiversitet

- g) følge den fælles meddelelse fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen – Et stærkere EU-engagement for et fredeligt, bæredygtigt og fremgangsrigt Arktis
- h) sikre, at Unionens internationale forpligtelser opfyldes og overholdes
- i) arbejde hen imod en passende inddragelse af interessenter, herunder relevante videnskabelige og faglige organisationer, organer og programmer samt viden fra den oprindelige og lokale befolkning, i forberedelsesfasen for foranstaltninger, der behandles på møderne mellem parterne, herunder møderne med videnskabelige eksperter inden for rammerne af aftalen, og sikre, at disse foranstaltninger er i overensstemmelse med målene i aftalen
- j) fremme holdninger, der er i overensstemmelse med bedste praksis som anvendt af de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) i samme område
- k) søge sammenhæng og synergi med den politik, som Unionen følger som led i sine bilaterale fiskeriforbindelser med tredjelande, og sikre sammenhæng med sine øvrige politikker, navnlig på områderne eksterne forbindelser, beskæftigelse, miljø, handel, udvikling, forskning og innovation
- l) sigte mod at skabe lige vilkår for EU-fiskerflåden inden for aftaleområdet på grundlag af de samme principper og standarder som dem, der gælder i henhold til EU-retten, og mod at fremme en ensartet gennemførelse af disse principper og standarder

- m) fremme koordinering mellem aftalen og eksisterende RFFO'er og de regionale havkonventioner, navnlig Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) konventionen om beskyttelse af havmiljøet i det nordøstlige Atlanterhav (Osparkonventionen), som er den regionale havkonvention for det Nordøstlige Atlanterhav, og samarbejde med internationale organisationer, alt efter hvad der er relevant, inden for deres respektive mandat
- n) aktivt støtte aftalens gennemførelse, herunder ved at bidrage til det fælles program for videnskabelig forskning og overvågning, der har til formål at give en bedre forståelse for økosystemerne på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav, navnlig ved at klarlægge, om der findes fiskebestande nu eller i fremtiden, som kan fanges på et bæredygtigt grundlag, og de mulige virkninger af dette fiskeri for økosystemerne
- o) sikre, at de bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er iværksat for de samme bestande i havområder under national jurisdiktion, er forenelige med de foranstaltninger, der er vedtaget med henblik på det åbne hav i overensstemmelse med artikel 118 i De Forenede Nationers havretskonvention og artikel 8 i aftalen om gennemførelsen af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande
- p) sikre overensstemmelse med Unionens interesser i Arktis som en region af stadig større strategisk betydning.

## 2. RETNINGSLINJER

Unionen skal i relevant omfang stræbe efter at støtte vedtagelsen af følgende tiltag inden for rammerne af aftalen:

- a) foranstaltninger til fremme af bevarelse og genopretning af biodiversiteten og til fremme af bestandenes bæredygtighed og integrering af klimahensyn i beslutningsprocessen
- b) foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i aftaleområdet baseret på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder samlede tilladte fangstmængder og kvoter eller fiskeriindsatsregulering for havets levende biologiske ressourcer reguleret af aftalen, som giver det maksimale bæredygtige udbytte. Disse bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger skal, hvor nødvendigt, omfatte særlige foranstaltninger for bestande, der lider under overfiskning, således at fiskeriindsatsen holdes på et niveau, der er i overensstemmelse med fiskerimulighederne
- c) foranstaltninger til fremme af dataindsamling, videnskabelig forskning og videnskabeligt baserede forvaltningsbeslutninger, styrkelse af dens udvalg for overholdelse, en overholdelseskultur og regelmæssige uafhængige præstationsvurderinger

- d) foranstaltninger til at forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri) i aftaleområdet, herunder opførelse af fartøjer på IUU-lister og henvisning til andre RFFO'er, og foranstaltninger til fremme af sporbarheden af fiskevarer med udgangspunkt i de frivillige retningslinjer for dokumentationsordninger
- e) foranstaltninger til overvågning, kontrol og tilsyn i aftaleområdet for at sikre en effektiv kontrol og overholdelse af foranstaltninger vedtaget inden for rammerne af aftalen, herunder styrkelse af kontrollen med omladninger med udgangspunkt i FAO's frivillige retningslinjer for omladning
- f) foranstaltninger, der skal reducere fiskeriets negative indvirkning på havets biodiversitet og det marine økosystem mest muligt, herunder foranstaltninger til at beskytte sårbare marine økosystemer i aftaleområdet i tråd med aftalen og FAO's internationale retningslinjer for forvaltning af dybhavsfiskeri på åbent hav, samt foranstaltninger, der tager sigte på at undgå og i videst muligt omfang reducere uønskede fangster, særligt af sårbare marine arter, og på gradvis at eliminere udsmid
- g) foranstaltninger til at reducere havforurening og forebygge udtømming af plast til havs og mindske indvirkningen af plast i havene på den marine biodiversitet og de marine økosystemer, herunder foranstaltninger til at mindske virkningen af efterladte, tabte eller på anden måde kasserede fiskeredskaber i havet og til at lette identificering og bjærgning af sådanne redskaber under hensyntagen til FAO's frivillige retningslinjer om mærkning af fiskeredskaber og relaterede foranstaltninger i henhold til IMO's handlingsplan mod plastaffald

- h) foranstaltninger, der tager sigte på at forbyde fiskeri, som kun har til formål at høste hajfinner, og hvorved det kræves, at alle hajer landes med finnerne på
  - i) henstillinger, der tilskynder til gennemførelsen af Den Internationale Arbejdsorganisations konvention om arbejdsforhold i fiskerisektoren, hvor det er relevant, og i det omfang det er tilladt efter de relevante stiftelsesdokumenter
  - j) i givet fald strategier, der er fælles med andre RFFO'er, navnlig dem, der deltager i fiskeriforvaltningen i det samme område
  - k) supplerende tekniske foranstaltninger baseret på rådgivning fra aftalens underorganer og arbejdsgrupper.
  - l) foranstaltninger i overensstemmelse med målene om at opnå økonomiske, sociale og beskæftigelsesmæssige fordele og bidrage til fødevareforsyningssikkerheden.
-

## **BILAG II**

Præcisering fra år til år af den holdning, som Unionen  
skal indtage på møderne mellem parterne i aftalen om forebyggelse af  
ureguleret fiskeri på åbent hav i det centrale Nordlige Ishav

Forud for hvert møde mellem parterne i aftalen, når dette organ skal vedtage afgørelser, der vil have retsvirkninger for Unionen, træffes de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, tager hensyn til de seneste videnskabelige og andre relevante oplysninger, der er fremsendt til Kommissionen, i overensstemmelse med principperne og retningslinjerne i bilag I.

Med henblik herpå og på baggrund af de fremsendte oplysninger forelægger Kommissionen i tilstrækkelig god tid inden hvert møde mellem parterne i aftalen et skriftligt dokument for Rådet, hvori er fastlagt enkelthederne i den foreslåede præcisering af Unionens holdning med henblik på drøftelse og godkendelse af detaljerne i den holdning, der skal indtages på Unionens vegne.

Hvis det i løbet af et møde mellem parterne i aftalen, herunder på stedet, er umuligt at nå til enighed, således at Unionens holdning tager hensyn til nye elementer, henvises sagen til Rådet eller dets forberedende organer.

**BERICHTIGUNG**

**des Beschlusses (EU) 2023/... des Rates vom ...über den im Namen der Europäischen Union  
auf den Versammlungen der Vertragsparteien des Übereinkommens zur Verhinderung der  
unregulierten Hochseefischerei im zentralen Nordpolarmeer zu vertretenden Standpunkt und  
zur Aufhebung des Beschlusses (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23 vom 1. Dezember 2023)

ST 13452 erhält folgende Fassung:

**BESCHLUSS (EU) 2023/... DES RATES**

**vom ...**

**über den im Namen der Europäischen Union auf den Versammlungen der Vertragsparteien  
des Übereinkommens zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei  
im zentralen Nordpolarmeer zu vertretenden Standpunkt  
und zur Aufhebung des Beschlusses (EU) 2020/1582**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 43  
in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 9,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Das Übereinkommen zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei im zentralen Nordpolarmeer<sup>1</sup> (im Folgenden „Übereinkommen“) wurde von der Union mit dem Beschluss (EU) 2019/407 des Rates<sup>2</sup> geschlossen. Das Übereinkommen trat am 25. Juni 2021 in Kraft.
- (2) Die Versammlung der Vertragsparteien ist dafür zuständig, Maßnahmen zu verabschieden, mit denen die Umsetzung des Übereinkommens sichergestellt wird, um zu erreichen, dass die unregulierte Fischerei in den Hochseegewässern des zentralen Nordpolarmeeres verhindert wird, indem vorsorgliche Erhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen im Rahmen einer langfristigen Strategie zur Erhaltung gesunder Meeresökosysteme und zur Gewährleistung der Erhaltung und nachhaltigen Nutzung der Fischbestände angewendet werden. Diese Maßnahmen können für die Union verbindlich werden.

---

<sup>1</sup> ABl. L 73 vom 15.3.2019, S. 1.

<sup>2</sup> Beschluss (EU) 2019/407 des Rates vom 4. März 2019 über den Abschluss des Übereinkommens zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei im zentralen Nordpolarmeer im Namen der Europäischen Union (ABl. L 73 vom 15.3.2019, S. 1).

- (3) Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates<sup>1</sup> muss die Union sicherstellen, dass Fischerei- und Aquakulturtätigkeiten langfristig umweltverträglich sind und auf eine Art und Weise durchgeführt werden, die mit den Zielen der Erreichung eines wirtschaftlichen, sozialen und beschäftigungspolitischen Nutzens und eines Beitrags zum Nahrungsmittelangebot vereinbar ist. Die Verordnung sieht ferner vor, dass die Union bei der Bestandsbewirtschaftung den Vorsorgeansatz anwenden und bei der Nutzung der biologischen Meeresressourcen darauf abzielen muss, die Populationen fischereilich genutzter Arten in einem Umfang wiederherzustellen und zu erhalten, der oberhalb des Niveaus liegt, das den höchstmöglichen Dauerertrag ermöglicht. Ferner ist vorgesehen, dass die Union auf der Grundlage der besten verfügbaren wissenschaftlichen Gutachten Bewirtschaftungs- und Erhaltungsmaßnahmen ergreift, um die Weiterentwicklung der wissenschaftlichen Kenntnisse und Gutachten zu unterstützen, die Rückwürfe schrittweise einzustellen und Fangmethoden zu fördern, die zu einem selektiveren Fischfang, zur Vermeidung und größtmöglichen Reduzierung unerwünschter Beifänge sowie zu einem schonenden Fischfang mit geringen Folgen für das Meeresökosystem und die Fischereiressourcen beitragen. Außerdem sieht die Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 ausdrücklich vor, dass die Union diese Ziele und Grundsätze im Rahmen ihrer externen Fischereibeziehungen anwendet.

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2013 über die Gemeinsame Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1954/2003 und (EG) Nr. 1224/2009 des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 2371/2002 und (EG) Nr. 639/2004 des Rates und des Beschlusses 2004/585/EG des Rates (ABl. L 354 vom 28.12.2013, S. 22).

- (4) Im Einklang mit den Mitteilungen der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen mit den Titeln „EU-Biodiversitätsstrategie für 2030 – Mehr Raum für die Natur in unserem Leben“, „Ein klimaresilientes Europa aufbauen – die neue EU-Strategie für die Anpassung an den Klimawandel“ und „Vom Hof auf den Tisch – eine Strategie für ein faires, gesundes und umweltfreundliches Lebensmittelsystem“ ist es von entscheidender Bedeutung, die Natur zu schützen und die Verschlechterung der Ökosysteme umzukehren. Der Klimawandel und der Verlust der biologischen Vielfalt dürfen die Verfügbarkeit der Waren und Dienstleistungen, die gesunde Meeresökosysteme für Fischer, Küstengemeinschaften und die Menschheit insgesamt bereitstellen, nicht gefährden.
- (5) Die Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen mit dem Titel „Eine europäische Strategie für Kunststoffe in der Kreislaufwirtschaft“ bezieht sich auf spezifische Maßnahmen zur Verringerung der Kunststoffabfälle und der Meeresverschmutzung sowie des Verlusts oder der Aufgabe von Fanggeräten auf See. Darüber hinaus zielt die Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen mit dem Titel „Auf dem Weg zu einem gesunden Planeten für alle – EU-Aktionsplan: ‚Schadstofffreiheit von Luft, Wasser und Boden‘“ darauf ab, Kunststoffabfälle im Meer um 50 % und die Freisetzung von Mikroplastik in die Umwelt um 30 % zu verringern.

- (6) In der Gemeinsamen Mitteilung an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen mit dem Titel „Festlegung des Kurses für einen nachhaltigen blauen Planeten“ wird hervorgehoben, wie wichtig der Schutz und die Erhaltung der biologischen Vielfalt der Meere im Rahmen des auswärtigen Handelns der Union sind. Die Union ist weltweit der wichtigste Akteur in regionalen Fischereiorganisationen (RFO) und Fischereigremien. In deren Rahmen fördert die Union die Nachhaltigkeit der Fischbestände, setzt sich für eine transparente Entscheidungsfindung auf der Grundlage fundierter wissenschaftlicher Gutachten ein, verbessert die Forschung und stärkt die Einhaltung der Vorschriften.

- (7) Wie der Hohe Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik und die Europäische Kommission in einer gemeinsamen Mitteilung mit dem Titel „Festlegung des Kurses für einen nachhaltigen blauen Planeten“, in den Schlussfolgerungen des Rates zur internationalen Meerespolitik im Zusammenhang mit der genannten Gemeinsamen Mitteilung sowie in der Gemeinsamen Mitteilung des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik und der Europäischen Kommission mit dem Titel „Verstärktes Engagement der EU für eine friedliche, nachhaltige und prosperierende Arktis“ erklärt haben, setzt sich die Union für die vollständige Umsetzung des Übereinkommens ein, da es Meeresökosysteme schützt, indem bei künftigen Fischereien im zentralen Nordpolarmeer ein Vorsorge- und wissenschaftlich fundierter Ansatz angewendet werden.

- (8) Es ist zweckmäßig, den im Namen der Union in der Versammlung der Vertragsparteien des Übereinkommens für den Zeitraum 2024-2028 zu vertretenden Standpunkt festzulegen, da die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen im Rahmen des Übereinkommens für die Union bindend sein und den Inhalt des Unionsrechts maßgeblich beeinflussen können, insbesondere der Verordnungen (EG) Nr. 1005/2008<sup>1</sup> und (EG) Nr. 1224/2009<sup>2</sup> des Rates sowie der Verordnung (EU) 2017/2403 des Europäischen Parlaments und des Rates<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates vom 29. September 2008 über ein Gemeinschaftssystem zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei, zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2847/93, (EG) Nr. 1936/2001 und (EG) Nr. 601/2004 und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1093/94 und (EG) Nr. 1447/1999 (ABl. L 286 vom 29.10.2008, S. 1).

<sup>2</sup> Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 847/96, (EG) Nr. 2371/2002, (EG) Nr. 811/2004, (EG) Nr. 768/2005, (EG) Nr. 2115/2005, (EG) Nr. 2166/2005, (EG) Nr. 388/2006, (EG) Nr. 509/2007, (EG) Nr. 676/2007, (EG) Nr. 1098/2007, (EG) Nr. 1300/2008, (EG) Nr. 1342/2008 sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 2847/93, (EG) Nr. 1627/94 und (EG) Nr. 1966/2006 (ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1).

<sup>3</sup> Verordnung (EU) 2017/2403 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2017 über die nachhaltige Bewirtschaftung von Außenflotten und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1006/2008 des Rates (ABl. L 347 vom 28.12.2017, S. 81).

- (9) Derzeit wird der im Namen der Union in den Versammlungen des Übereinkommens zu vertretende Standpunkt mit dem Beschluss (EU) 2020/1582 des Rates<sup>1</sup> festgelegt. Es ist angezeigt, diesen Beschluss aufzuheben und durch einen neuen Beschluss, der für den Zeitraum 2024-2028 gelten würde, zu ersetzen.
- (10) Aufgrund des begrenzten Wissens über die Fischbestände in dem unter das Übereinkommen fallenden geografischen Gebiet und ihre Art und da die Union daher in ihrem Standpunkt den neuen Entwicklungen einschließlich neuer wissenschaftlicher und sonstiger sachdienlicher Informationen, die vor oder in den Versammlungen der Vertragsparteien vorgelegt werden, Rechnung tragen muss, sollten für die jährliche Festlegung des Standpunkts der Union für den Zeitraum 2024-2028 Verfahren im Einklang mit dem in Artikel 13 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union niedergelegten Grundsatz der loyalen Zusammenarbeit zwischen den Organen der Union festgelegt werden.
- (11) Diesem Beschluss kann zu einem späteren Zeitpunkt ein weiterer gesonderter Beschluss des Rates über die Aufnahme von Verhandlungen über die Einrichtung einer oder mehrerer zusätzlicher regionaler oder subregionaler Fischereiorganisationen oder -vereinbarungen in den arktischen Hochseegewässern folgen —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

---

<sup>1</sup> Beschluss (EU) 2020/1582 des Rates vom 23. Oktober 2020 über den im Namen der Europäischen Union auf den Versammlungen der Vertragsparteien des Übereinkommens zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei im zentralen Nordpolarmeer zu vertretenden Standpunkt (ABl. L 362 vom 30.10.2020, S. 20).

### *Artikel 1*

Der im Namen der Union auf den Versammlungen der Vertragsparteien des Übereinkommens zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei im zentralen Nordpolarmeer (im Folgenden „Übereinkommen“) zu vertretende Standpunkt ist in Anhang I festgelegt.

### *Artikel 2*

Die jährliche Festlegung des von der Union auf den Versammlungen der Vertragsparteien des Übereinkommens zu vertretenden Standpunkts erfolgt gemäß Anhang II.

### *Artikel 3*

Der in Anhang I dargelegte Standpunkt der Union wird spätestens für die Versammlung der Vertragsparteien des Übereinkommens im Jahr 2029 auf Vorschlag der Kommission vom Rat überprüft und gegebenenfalls geändert.

*Artikel 4*

Der Beschluss (EU) 2020/1583 wird aufgehoben.

*Artikel 5*

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu ...

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident/Die Präsidentin*

---

## ANHANG I

Im Namen der Union auf den Versammlungen der Vertragsparteien  
des Übereinkommens zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei  
im zentralen Nordpolarmeer zu vertretender Standpunkt

### 1. GRUNDSÄTZE

Im Rahmen der Versammlungen der Vertragsparteien des Übereinkommens wird die Union

- a) dafür Sorge tragen, dass die in dem Übereinkommen angenommenen Maßnahmen mit dem Völkerrecht und insbesondere mit dem Seerechtsübereinkommen der VN von 1982, dem Übereinkommen der VN über die Erhaltung und Bewirtschaftung gebietsübergreifender Fischbestände und weit wandernder Fischbestände von 1995, dem Übereinkommen der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation (FAO) zur Förderung der Einhaltung internationaler Erhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen durch Fischereifahrzeuge auf Hoher See von 1993 sowie dem Übereinkommen der FAO über Hafenstaatmaßnahmen von 2009 vereinbar sind;
- b) die Ziele des Übereinkommens im Rahmen des Seerechtsübereinkommens der Vereinten Nationen über die Erhaltung und nachhaltige Nutzung der biologischen Vielfalt der Meere in Gebieten außerhalb nationaler Hoheitsgewalt und bei der 15. Konferenz der Vertragsparteien des Übereinkommens über die biologische Vielfalt fördern, insbesondere im Hinblick auf die Verbesserung des Schutzes der biologischen Vielfalt der Meere und des Schutzes von 30 % der Weltmeere durch die Ausweisung geschützter Meeresgebiete;

- c) im Einklang mit den Schlussfolgerungen des Rates vom 23. Oktober 2020 zum Thema „Biologische Vielfalt – dringender Handlungsbedarf“, den Schlussfolgerungen des Rates vom 10. Juni 2021 zum Thema „Ein klimaresilientes Europa aufbauen – die neue EU-Strategie für die Anpassung an den Klimawandel“, insbesondere im Hinblick auf den Naturschutz, und mit den Schlussfolgerungen des Rates vom 19. Oktober 2020 zur Strategie „Vom Hof auf den Tisch“ zur Umsetzung des europäischen Grünen Deals sowie einem stärkeren Europa in der Welt beitragen;
- d) im Einklang mit den Zielen und Grundsätzen handeln, die die Union im Rahmen der Gemeinsamen Fischereipolitik verfolgt, insbesondere durch Anwendung des Vorsorgeansatzes und im Einklang mit den Zielsetzungen in Bezug auf den höchstmöglichen Dauerertrag gemäß Artikel 2 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1380/2013, um die Anwendung eines ökosystemorientierten Ansatzes bei der Bestandsbewirtschaftung zu fördern, unerwünschte Beifänge zu vermeiden bzw. weitestmöglich zu verringern und Rückwürfe schrittweise einzustellen, die Auswirkungen der Fischereiaktivitäten auf die marinen Ökosysteme auf ein Mindestmaß zu begrenzen, sowie rentable und wettbewerbsfähige Fischereien der Union zu fördern, um einen angemessenen Lebensstandard für die von den Fischereiaktivitäten Abhängigen zu schaffen und den Verbraucherinteressen Rechnung zu tragen;
- e) im Einklang mit den Schlussfolgerungen des Rates vom 19. März 2012 zu der Mitteilung der Kommission über die externe Dimension der Gemeinsamen Fischereipolitik verfahren;
- f) im Einklang mit den Schlussfolgerungen des Rates vom 13. Dezember 2022 zur internationalen Meerespolitik für sichere, geschützte, saubere, gesunde und nachhaltig bewirtschaftete Ozeane und Meere in Bezug auf die Erhaltung der biologischen Vielfalt der Meere verfahren;

- g) im Einklang mit der Gemeinsamen Mitteilung des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik und der Europäischen Kommission über ein verstärktes Engagement der EU für eine friedliche, nachhaltige und prosperierende Arktis vorgehen;
- h) dafür Sorge tragen, dass die internationalen Verpflichtungen der Union eingehalten und erfüllt werden;
- i) auf eine angemessene Einbeziehung der Akteure, einschließlich relevanter wissenschaftlicher und technischer Organisationen, Stellen und Programme, sowie indigener und lokaler Kenntnisse während der Vorbereitungsphase für Maßnahmen hinarbeiten, die von den Versammlungen der Vertragsparteien, einschließlich der Sitzungen wissenschaftlicher Experten im Rahmen des Übereinkommens, erwägt werden, und sicherstellen, dass diese Maßnahmen mit den Zielen des Übereinkommens übereinstimmen;
- j) Standpunkte fördern, die mit den bewährten Verfahren der regionalen Fischereiorganisationen (RFO) in demselben Gebiet vereinbar sind;
- k) sich um Konsistenz und Synergie mit der Politik bemühen, die die Union als Teil ihrer bilateralen Fischereibeziehungen zu Drittländern verfolgt, und Kohärenz mit ihren anderen Maßnahmen, insbesondere in den Bereichen Außenbeziehungen, Beschäftigung, Umwelt, Handel, Entwicklung, Forschung und Innovation gewährleisten;
- l) darauf abzielen, im Übereinkommensbereich gleiche Wettbewerbsbedingungen für die Fangflotte der Union zu schaffen, die auf denselben Grundsätzen und Normen beruhen, wie sie nach Unionsrecht gelten, und die einheitliche Anwendung dieser Grundsätze und Normen fördern;

- m) die Koordinierung zwischen dem Übereinkommen und bestehenden RFO und regionalen Meeresübereinkommen (RSC), insbesondere der Kommission für die Fischerei im Nordostatlantik (NEAFC) und dem Übereinkommen zum Schutz der Meeresumwelt des Nordostatlantiks (OSPAR-Übereinkommen), das das RSC für den Nordostatlantik ist, sowie gegebenenfalls die Zusammenarbeit mit globalen Organisationen im Rahmen ihrer Mandate, sofern zutreffend, fördern;
- n) die Umsetzung des Übereinkommens aktiv unterstützen, auch durch Beiträge zum Gemeinsamen Programm für wissenschaftliche Forschung und Überwachung, um das Wissen aller Vertragsparteien über die Ökosysteme in den Hochseegewässern des zentralen Nordpolarmeeres zu verbessern und insbesondere festzustellen, ob es derzeit Fischbestände gibt oder künftig geben wird, die nachhaltig befischt werden könnten, und die möglichen Auswirkungen einer solchen Fischerei auf diese Ökosysteme zu ermitteln;
- o) die Kompatibilität zwischen Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die für dieselben Fischbestände in Gewässern unter nationaler Gerichtsbarkeit festgelegt wurden, und den gemäß Artikel 118 des Seerechtsübereinkommens der Vereinten Nationen und Artikel 8 des Übereinkommens zur Durchführung der Bestimmungen des Seerechtsübereinkommens der Vereinten Nationen vom 10. Dezember 1982 über die Erhaltung und Bewirtschaftung gebietsübergreifender Fischbestände und weit wandernder Fischbestände für die Hohe See verabschiedeten Maßnahmen gewährleisten;
- p) die Kohärenz mit dem Interesse der Union in der Arktis als Region mit wachsender strategischer Bedeutung sicherstellen.

## 2. LEITLINIEN

Die Union bemüht sich gegebenenfalls, die Annahme der folgenden Maßnahmen durch die Vertragsparteien des Übereinkommens zu unterstützen:

- a) Maßnahmen zur Förderung der Erhaltung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und zur Förderung der Nachhaltigkeit der Bestände und der Einbeziehung von Klimaschutzerwägungen in den Entscheidungsprozess;
- b) Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen für die Fischereiressourcen im Übereinkommensbereich auf der Grundlage der besten verfügbaren wissenschaftlichen Gutachten, einschließlich zulässiger Gesamtfangmengen und Quoten oder Regulierung des Fischereiaufwands für die Fischerei auf lebende Meeresressourcen, die in den Regelungsbereich des Übereinkommens fallen, womit die Bestände auf das Niveau des höchstmöglichen Dauerertrags gebracht würden. Erforderlichenfalls umfassen die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen spezifische Maßnahmen für überfischte Bestände, um dafür zu sorgen, dass sich der Fischereiaufwand mit den verfügbaren Fangmöglichkeiten vereinbaren lässt;
- c) Maßnahmen zur Förderung der Datenerhebung, der wissenschaftlichen Forschung und wissenschaftsbasierter Managemententscheidungen, der Stärkung seines Compliance-Ausschusses, einer Kultur der Einhaltung und regelmäßiger unabhängiger Leistungsüberprüfungen;

- d) Maßnahmen zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei (IUU-Fischerei) im Übereinkommensbereich, einschließlich der Aufnahme von IUU-Schiffen in die Listen und des Abgleichs mit anderen RFO, und Maßnahmen zur Förderung der Rückverfolgbarkeit von Fisch und Fischereierzeugnissen auf der Grundlage der Freiwilligen Leitlinien für Fangdokumentationsregelungen;
- e) Überwachungs-, Kontroll- und Monitoringmaßnahmen im Übereinkommensbereich, um die Wirksamkeit der Kontrollen und die Einhaltung der im Rahmen des Übereinkommens angenommenen Maßnahmen zu gewährleisten, einschließlich einer verstärkten Kontrolle von Umladungen auf der Grundlage der Freiwilligen Leitlinien der FAO für Umladungen;
- f) Maßnahmen zur Minimierung der negativen Auswirkungen der Fangtätigkeiten auf die Biodiversität der Meere, auf die Meeresökosysteme und auf die Lebensräume, einschließlich Schutzmaßnahmen für gefährdete Meeresökosysteme im Übereinkommensbereich im Einklang mit dem Übereinkommen und den Internationalen Leitlinien der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen für die Bewirtschaftung der Tiefseefischerei auf Hoher See sowie Maßnahmen zur Vermeidung und weitestgehenden Verringerung unerwünschter Fänge, insbesondere schutzbedürftiger Meeresarten, und zur schrittweisen Einstellung von Rückwürfen;
- g) Maßnahmen zur Verringerung der Meeresverschmutzung und zur Verhinderung des Einbringens von Kunststoffen ins Meer und zur Verringerung der Auswirkungen von im Meer vorhandenen Kunststoffen auf die biologische Vielfalt und die Ökosysteme der Meere, einschließlich Maßnahmen zur Verringerung der Auswirkungen zurückgelassener, verlorener oder anderweitig entsorgter Fanggeräte auf die Meere und zur Erleichterung der Identifizierung und Rückgewinnung solcher Fanggeräte unter Berücksichtigung der freiwilligen Leitlinien der FAO für die Kennzeichnung von Fanggeräten sowie damit zusammenhängende Maßnahmen, die im Rahmen des IMO-Aktionsplans gegen Kunststoffabfälle beschlossen wurden;

- h) Maßnahmen, die ein Verbot der ausschließlich auf die Ernte von Haifischflossen gerichteten Fischerei zum Ziel haben und verlangen, dass alle Haie mit unversehrten Flossen am Körper angelandet werden;
  - i) gegebenenfalls Empfehlungen, soweit dies nach den einschlägigen Satzungen zulässig ist, die die Umsetzung des Übereinkommens der Internationalen Arbeitsorganisation über die Arbeit im Fischereisektor fördern;
  - j) gemeinsame Ansätze mit anderen RFO, gegebenenfalls insbesondere denjenigen, die an der Bestandsbewirtschaftung in derselben Region beteiligt sind;
  - k) zusätzliche technische Maßnahmen auf der Grundlage von Gutachten der nachgeordneten Gremien und Arbeitsgruppen des Übereinkommens;
  - l) Maßnahmen, die mit den Zielen, einen wirtschaftlichen, sozialen und beschäftigungspolitischen Nutzen zu erreichen und einen Beitrag zum Nahrungsmittelangebot zu leisten, vereinbar sind.
-

## ANHANG II

Jährliche Festlegung des von der Union auf den Versammlungen der Vertragsparteien  
des Übereinkommens zur Verhinderung der unregulierten Hochseefischerei  
im zentralen Nordpolarmeer zu vertretenden Standpunkts

Vor jeder Versammlung der Vertragsparteien des Übereinkommens, wenn dieses Gremium rechtswirksame Beschlüsse mit Auswirkungen für die Union erlassen soll, wird dafür Sorge getragen, dass der im Namen der Union zu vertretende Standpunkt den neuesten wissenschaftlichen und anderen einschlägigen Informationen, die der Kommission übermittelt werden, gemäß den in Anhang I niedergelegten Grundsätzen und Leitlinien Rechnung trägt.

Zu diesem Zweck übermittelt die Kommission aufgrund dieser Informationen dem Rat rechtzeitig vor jeder Versammlung der Vertragsparteien des Übereinkommens ein schriftliches Dokument mit den Einzelheiten der vorgeschlagenen Festlegung des Standpunkts der Union, anhand dessen die Einzelheiten des im Namen der Union zu vertretenden Standpunkts erörtert und gebilligt werden sollen.

Kann auf einer Versammlung der Vertragsparteien des Übereinkommens, auch vor Ort, keine Einigung erzielt werden, so wird die Angelegenheit an den Rat oder seine Vorbereitungsgremien verwiesen, damit der Standpunkt der Union neuen Elementen Rechnung trägt.

---

**PARANDUS**

**nõukogu ... otsuses (EL) 2023/..., mis käsitleb Euroopa Liidu nimel Põhja-Jäämere keskosas  
reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe osaliste koosolekutel  
võetavat seisukohta ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus (EL) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1. detsember 2023)

ST 13452/23 asendatakse järgmisega:

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/...,**

**...,**

**mis käsitleb Euroopa Liidu nimel  
Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva  
kokkuleppe osaliste koosolekutel võetavat seisukohta  
ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus (EL) 2020/1582**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit sõlmis Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe<sup>1</sup> (edaspidi „kokkulepe“) nõukogu otsusega (EL) 2019/407<sup>2</sup>. Kokkulepe jõustus 25. juunil 2021.
- (2) Kokkuleppe osaliste koosolek vastutab selliste meetmete vastuvõtmise eest, mille eesmärk on tagada kokkuleppe rakendamine, et täita selle eesmärk vältida reguleerimata avamerekalapüüki Põhja-Jäämere keskosas, rakendades pikaajalise strateegia raames ennetavaid kaitse- ja majandamismeetmeid, et kaitsta terveid mereökosüsteeme ning tagada kalavarude kaitse ja säästev kasutamine. Sellised meetmed võivad muutuda liidule siduvaks.

---

<sup>1</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 3.

<sup>2</sup> Nõukogu 4. märtsi 2019. aasta otsus (EL) 2019/407 Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta (ELT L 73, 15.3.2019, lk 1).

- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1380/2013<sup>1</sup> on sätestatud, et liit tagab selle, et püügitegevus ja vesiviljelus oleksid keskkonna seisukohast pikaajaliselt jätkusuutlikud ning neid majandatakse sellisel viisil, mis on kooskõlas majandusliku, sotsiaalse ja tööhõivealase kasu saavutamise ja toiduvarude kättesaadavuse toetamise eesmärkidega. Samuti on selles sätestatud, et liit kohaldab kalapüügi majandamise suhtes ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi ning ühise kalanduspoliitika eesmärk on tagada, et mere bioloogiliste ressursside kasutamise kaudu taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid tasemel, mis ületab maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajaliku taseme. Lisaks on selles sätestatud, et liit võtab parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal kalavarude kaitse ja majandamise meetmed, toetab teaduslike nõuannete ja teadmiste edasiarendamist, lõpetab järk-järgult tagasiheite ja edendab püügimeetodeid, mis aitavad kaasa selektiivsemale kalapüügile, soovimatu saagi võimalikult suurele vältimisele ja vähendamisele ning sellisele kalapüügile, millel on väike mõju mereökosüsteemile ja kalavarudele. Lisaks on määruses (EL) nr 1380/2013 konkreetselt sätestatud, et liit kohaldab neid eesmärke ja põhimõtteid oma kalandusalastes välissuhetes.

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

- (4) Vastavalt komisjoni teatistele Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „ELi elurikkuse strateegia aastani 2030. Toome looduse oma ellu tagasi“, „Kliimamuutuste suhtes vastupanuvõimelise Euroopa kujundamine – ELi uus kliimamuutustega kohanemise strateegia“ ja „Strateegia „Talust taldrikule“ õiglase, tervisliku ja keskkonnahoidliku toidusüsteemi edendamiseks“ on äärmiselt oluline kaitsta loodust ning panna seisma ökosüsteemide halvenemine ja nende seisundit parandada. Kliimamuutused ja elurikkuse vähenemine ei tohi seada ohtu selliste kaupade ja teenuste kättesaadavust, mida heas seisundis mereökosüsteemid pakuvad kaluritele, rannikukogukondadele ja inimkonnale üldiselt.
- (5) Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa strateegia plasti kohta ringmajanduses“ osutatakse konkreetsetele meetmetele, mille abil vähendada plastikoguseid ja merereostust ning kalapüügivahendite kadumist merel või merre jätmist. Lisaks on komisjoni teatise Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Heas seisundis planeet kõigi jaoks. ELi tegevuskava „Õhu, vee ja pinnase nullsaaste suunas““ eesmärk vähendada meres leiduva plastprügi kogust 50 % ja keskkonda sattuvat mikroplastikogust 30 %.

- (6) Ühisteatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Suunavõtt kestlikule sinisele planeedile“ rõhutatakse kui oluline on merekeskkonna elurikkuse kaitse ja säilitamine liidu välistegevuse raames. Liit on kõige silmapaistvam osaline piirkondlikes kalandusorganisatsioonides ja kogu maailma kalandusorganites. Liit edendab seal kalavarude kestlikkust, soodustab usaldusväärsetel teaduslikel nõuannetel põhinevat läbipaistvat otsuste tegemist, tõhustab teadusuuringuid ja parandab nõuetele vastavust.

- (7) Nagu on märgitud liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisteatise „Suunavõtt kestlikule sinisele planeedile“, nõukogu järeldustes selle ühisteatise kohta ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja Euroopa Komisjoni ühisteatise „ELi aktiivsem tegevus rahumeelse ja kestliku Arktika hea käekäigu nimel“, on liit pühendunud lepingu täielikule rakendamisele, kuna sellega kaitstakse mereökosüsteeme, kohaldades Põhja-Jäämere keskosa igasuguse tulevase kalapüügi suhtes ettevaatusprintsipi ja teaduspõhist lähenemisviisi.

- (8) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel kokkuleppe osaliste koosolekutel võetav seisukoht ajavahemikuks 2024–2028, kuna kokkuleppekohased kaitse- ja majandamismeetmed on liidu jaoks siduvad ning võivad otsustavalt mõjutada liidu õiguse sisu, nimelt nõukogu määruseid (EÜ) nr 1005/2008<sup>1</sup> ja (EÜ) nr 1224/2009<sup>2</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

<sup>2</sup> Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

<sup>3</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81).

- (9) Praegu on kokkuleppe osaliste koosolekutel liidu nimel võetav seisukoht kehtestatud nõukogu otsusega (EL) 2020/1582<sup>1</sup>. On asjakohane tunnistada kõnealune otsus kehtetuks ja asendada uue otsusega, mis hõlmaks ajavahemikku 2024–2028.
- (10) Arvestades piiratud teadmisi kalavarude kohta ja nende seisundi muutumist kokkuleppega hõlmatud geograafilisel alal ja sellest tulenevat vajadust võtta liidu seisukohas arvesse uusi arengutendentse, sealhulgas uut teaduslikku ja muud asjakohast teavet, mis esitatakse enne kokkuleppe osaliste koosolekuid või nende käigus, tuleks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 13 lõikes 2 sätestatud liidu institutsioonide vahelise lojaalse koostöö põhimõttega kehtestada kord ajavahemikuks 2024–2028 võetava liidu seisukoha iga-aastaseks täpsustamiseks.
- (11) Käesolevale otsusele võib hiljem järgneda täiendav nõukogu otsus läbirääkimiste alustamise kohta Arktika avamerd käsitleva ühe või mitme täiendava piirkondliku või allpiirkondliku kalavarude majandamise organisatsiooni loomise või kokkuleppe sõlmimise kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

---

<sup>1</sup> Nõukogu 23. oktoobri 2020. aasta otsus (EL) 2020/1582 Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe osaliste koosolekul Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta (ELT L 362, 30.10.2020, lk 20).

### *Artikkel 1*

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe (edaspidi „kokkulepe“) osaliste koosolekutel, on esitatud I lisas.

### *Artikkel 2*

Kokkuleppe osaliste koosolekutel võetavat liidu seisukohta täpsustatakse igal aastal vastavalt II lisale.

### *Artikkel 3*

Nõukogu annab I lisas esitatud liidu seisukohale hinnangu ja asjakohasel juhul vaatab selle komisjoni ettepaneku põhjal läbi hiljemalt kokkuleppe osaliste 2029. aasta koosolekuks.

*Artikkel 4*

Otsus (EL) 2020/1582 tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---

## I LISA

Liidu nimel Põhja-Jäämere keskosas  
reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva  
kokkuleppe osaliste koosolekutel võetav seisukoht

### 1. PÕHIMÕTTED

Liit teeb kokkuleppe osaliste koosoleku raames järgmist:

- a) tagab, et IOTCs vastu võetud meetmed on kooskõlas rahvusvahelise õigusega, eelkõige ÜRO 1982. aasta mereõiguse konventsiooni, ÜRO 1995. aasta piirialade kalavarude ja pika rändega kalade kaitset ja majandamist käsitleva kokkuleppe, ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) 1993. aasta kokkuleppe edendada avamere kalalaevade vastavust rahvusvahelistele kaitse- ja majandamismeetmetele ning FAO 2009. aasta sadamariigi meetmeid käsitleva kokkuleppega;
- b) edendab ÜRO mereõiguse konventsiooni kohaseid eesmärke seoses mere elurikkuse säilitamise ja säästva kasutamisega väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel ja bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste 15. konverentsi eesmärkide saavutamist, eelkõige seoses merekeskkonna elurikkuse tõhusama kaitsmisega ja maailmamere 30 % kaitsmisega merekaitsealade kaudu;

- c) aitab rakendada Euroopa rohelist kokkulepet kooskõlas nõukogu 23. oktoobri 2020. dokumendiga „Järeldused elurikkuse kohta – on vaja võtta kiireloomulisi meetmeid“, nõukogu 10. juuni 2021. aasta järeldustega „Kliimamuutuste suhtes vastupanuvõimelise Euroopa kujundamine – ELi uus kliimamuutustega kohanemise strateegia“, eelkõige seoses looduskaitsega, ning nõukogu 19. oktoobri 2020. aasta järeldustega strateegia „Talust taldrikule“ kohta ning suurendab Euroopa osatähtsust maailmas;
- d) tegutseb vastavalt liidu eesmärkidele ja põhimõtetele ühise kalanduspoliitika raames, eelkõige kohaldades ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 2 lõikes 2 sätestatud maksimaalse jätkusuutliku saagikusega seotud eesmärke, et edendada ökosüsteemipõhise lähenemisviisi rakendamist kalavarude majandamisel, vältida ja vähendada võimalikult palju soovimatut saaki ning kaotada järkjärgult saagi tagasiheitmine, minimeerida kalapüügi mõju mereökosüsteemidele ja kalade elupaikadele, võimaldada majanduslikult elujõulise ja konkurentsivõimelise liidu kalanduse edendamise kaudu rahuldav elatustase kalapüügist sõltuvale elanikkonnale ning võtta arvesse tarbijate huve;
- e) järgib nõukogu 19. märtsi 2012. aasta järeldusi, milles käsitletakse komisjoni teatist ühise kalanduspoliitika välismõõdme kohta;
- f) on kooskõlas nõukogu 13. detsembri 2022. aasta järeldustega rahvusvahelise ookeanide majandamise kohta ohutute, turvaliste, puhaste, tervete ja säästvalt majandatud ookeanide ja merede nimel;

- g) tegutseb kooskõlas Euroopa Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja Euroopa Komisjoni teatisega „ELi aktiivsem tegevus rahumeelse ja kestliku Arktika hea käekäigu nimel“;
- h) tagab liidu rahvusvaheliste kohustuste austamise ja täitmise;
- i) töötab sidusrühmade, sealhulgas asjaomaste teadus- ja tehniliste organisatsioonide, -asutuste ja -programmide ning põlis- ja kohalike teadmiste asjakohase kaasamise nimel osaliste koosolekutega ettenähtud meetmete ettevalmistusetapis, sealhulgas kokkuleppe alusel teadusekspertidega peetavatel koosolekutel, ning tagab, et need meetmed on kooskõlas kokkuleppe eesmärkidega;
- j) toetab seisukohti, mis on kooskõlas sama piirkonna piirkondlike kalandusorganisatsioonide parimate tavadega;
- k) taotleb kooskõla ja koostoimet liidu poliitikaga, mis moodustab osa kahepoolsetest kalandussuhetest kolmandate riikidega, ja tagab kooskõla muude valdkondade poliitikaga, eelkõige välissuhete, tööhõive, keskkonna, kaubanduse, arendustegevuse ning teadus- ja uuendustegevuse valdkonnas;
- l) seab eesmärgiks luua kokkuleppega hõlmatud piirkonnas liidu kalalaevadele võrdsed võimalused, mis põhinevad samadel põhimõtetel ja normidel, mida kohaldatakse liidu õiguse alusel, ning edendab kõnealuste põhimõtete ja normide ühetaolist rakendamist;

- m) edendab kokkuleppe ning olemasolevate piirkondlike kalandusorganisatsioonide ja piirkondlike merekonventsioonide, eelkõige Kirde-Atlandi Kalanduskomisjoni (NEAFC), Kirde-Atlandi merekeskkonna kaitse konventsiooni (OSPARi konventsioon) vahelist koostööd ning asjakohasel juhul koostööd ülemaailmsete organisatsioonidega nende volituste piires;
- n) toetab aktiivselt kokkuleppe rakendamist, sealhulgas aidates kaasa teadusuuringute ja seire ühisprogrammide eesmärgiga parandada kokkuleppe osaliste ühist arusaama Põhja-Jäämere keskosa avamere ökosüsteemidest ning eelkõige kindlaks teha, kas praegu või tulevikus võiks olla kalavarusid, mida võiks olla võimalik säästvalt kasutada, samuti sellise kalapüügi võimalikust mõjust kokkuleppega hõlmatud piirkonna ökosüsteemidele;
- o) tagab koostööla riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvate vete samade kalavarude suhtes kehtestatud kaitse- ja majandamismeetmete ning avamere suhtes võetud meetmete vahel vastavalt ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklile 118 ja ÜRO 1982. aasta 10. detsembri mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete rakenduskokkuleppe artiklile 8;
- p) tagab koostööla liidu huviga Arktikas kui kasvava strateegilise tähtsusega piirkonnas.

## 2. SUUNISED

Liit püüab asjakohasel juhul toetada järgmiste meetmete võtmist kokkuleppe osaliste poolt:

- a) meetmed, millega edendatakse elurikkuse säilitamist ja taastamist, kalavarude kestlikkust ning toetada kliimamuutustega seotud kaalutluste integreerimist otsustusprotsessi;
- b) kokkuleppega hõlmatud ala kalavarude kaitse ja majandamise meetmed, mis põhinevad parimatel olemasolevatel teadusnõuannetel, sealhulgas lubatud kogupüük ja püügikvoodid või püügikoormuse reguleerimine kokkuleppega reguleeritavate mere bioloogiliste ressursside püügil, ning millega saavutatakse maksimaalne jätkusuutlik saagikus. Vajaduse korral hõlmavad kõnealused kaitse- ja majandamismeetmed erimeetmeid ülepüügi all kannatavate kalavarude suhtes, et püügikoormus vastaks olemasolevatele püügivõimalustele;
- c) meetmed, mille abil edendatakse andmete kogumist, teadusuuringuid ja teaduspõhiste juhtimisotsuste tegemist, tugevdatakse vastavuskomitee rolli, parandatakse normide järgimist ja korrapäraselt hinnatakse sõltumatult tulemuslikkust;

- d) meetmed ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks kokkuleppega hõlmatud alal, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade kandmine sellekohasesse nimekirja ja selle nimekirja kohandamine muude piirkondlike kalandusorganisatsioonide vastavate nimekirjade põhjal, ning kala ja kalandustoodete parema jälgitavuse meetmed, mis põhinevad vabatahtlikel püügi dokumenteerimise suunistel;
- e) seire-, kontrolli- ja järelevalvemeetmed kokkuleppega hõlmatud alal, et tagada kokkuleppe raames vastu võetud meetmete tõhus kontroll ja järgimine, sealhulgas ümberlaadimise kontrolli tugevdamine, lähtuvalt FAO vabatahtlikest ümberlaadimissuunistest;
- f) meetmed, mille abil vähendada püügitegevuse negatiivset mõju mere elurikkusele ning mereökosüsteemidele ja -elupaikadele, sealhulgas kokkuleppe ja FAO avamerel süvamerekalapüügi korraldamise rahvusvaheliste suuniste kohased ohualdiste mereökosüsteemide kaitse meetmed kokkuleppega hõlmatud piirkonnas, meetmed soovimatu püügi vältimiseks ja vähendamiseks nii palju kui võimalik, sealhulgas ohualdiste mereliikide puhul, ja tagasiheite järkjärguliseks likvideerimiseks;
- g) meetmed, mille eesmärk on vähendada merereostust ja vältida plasti heitmist merre ning vähendada meres leiduva plasti mõju mereelurikkusele ja -ökosüsteemidele, sealhulgas meetmed, millega vähendada hüljatud, kaotatud või muul moel vette sattunud püügivahendite mõju maailmamerele ning hõlbustada selliste püügivahendite väljaselgitamist ja taastamist, võttes arvesse FAO vabatahtlikke suuniseid püügivahendite märgistamise kohta; ning sellega seotud meetmed, mis võeti vastu IMO tegevuskavas plastprügi vastu;

- h) meetmed sellise kalapüügi keelamiseks, mille ainus eesmärk on haiuimede kogumine, ning nõude kehtestamiseks, et kõik haid tuleb lossida ühes tükis koos uimedega;
  - i) asjakohasel juhul soovitud, et asjaomaste alusdokumentidega ettenähtud võimaluste piires edendada Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni kalandustöö konventsiooni rakendamist;
  - j) asjakohasel juhul ühiste seisukohtade arendamine teiste piirkondlike kalandusorganisatsioonidega, eelkõige nendega, kes tegelevad kalavarude majandamisega samas piirkonnas;
  - k) täiendavad tehnilised meetmed, mis põhinevad kokkuleppe allorganite ja tööühmade nõuannetel;
  - l) meetmed, mis on kooskõlas majandusliku, sotsiaalse ja tööhõivealase kasu saavutamise ja toiduvarude kättesaadavuse toetamise eesmärkidega.
-

## II LISA

Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi  
vältimist käsitleva kokkuleppe osaliste koosolekutel  
liidu nimel võetava seisukoha iga-aastane täpsustus

Enne kokkuleppe osaliste iga koosolekut, kui kõnealust organit kutsutakse üles vastu võtma liidule õiguslikke tagajärgi tekitavaid otsuseid, võetakse vajalikud meetmed, et liidu nimel vastavalt I lisas esitatud põhimõtetele ja suunistele väljendatavas seisukohas võetaks arvesse viimaseid teaduslikke ja muid asjakohaseid andmeid, mis on edastatud komisjonile.

Sel eesmärgil ja nimetatud teabele tuginedes edastab Euroopa Komisjon nõukogule piisavalt varakult enne kokkuleppe osaliste iga koosolekut kirjaliku dokumendi, milles esitatakse liidu seisukoha kavandatud täpsustused, et neid arutada ja kiita heaks liidu nimel väljendatava seisukoha üksikasjad.

Kui kokkuleppe osaliste koosoleku käigus, sealhulgas kohapeal, ei ole võimalik kokkuleppele jõuda, edastatakse küsimus lahendamiseks nõukogule või selle ettevalmistavatele organitele, et liidu seisukohas võetaks arvesse uusi asjaolusid.

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**της απόφασης (ΕΕ) 2023/... του Συμβουλίου, της ..., για τη θέση που πρέπει να ληφθεί,  
εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της  
συμφωνίας για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό  
Ωκεανό και για την κατάργηση της απόφασης (ΕΕ) 2020/1582**

(ST 13452/23 της 1ης Δεκεμβρίου 2023)

Το ST 13452/23 θα πρέπει να έχει ως εξής:

## **ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της ...**

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,  
στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για την αποτροπή  
της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό  
και για την κατάργηση της απόφασης (ΕΕ) 2020/1582**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε  
συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό<sup>1</sup> («συμφωνία») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2019/407 του Συμβουλίου<sup>2</sup>. Η συμφωνία άρχισε να ισχύει στις 25 Ιουνίου 2021.
- (2) Η σύνοδος των συμβαλλόμενων μερών είναι αρμόδια για τη θέσπιση μέτρων που αποσκοπούν στη διασφάλιση της εφαρμογής της συμφωνίας προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της αποτροπής της ανεξέλεγκτης αλιείας στο τμήμα ανοικτής θάλασσας του κεντρικού Αρκτικού Ωκεανού μέσω της εφαρμογής προληπτικών μέτρων διατήρησης και διαχείρισης, στο πλαίσιο μιας μακροπρόθεσμης στρατηγικής για τη διαφύλαξη της υγείας των θαλάσσιων οικοσυστημάτων και τη διασφάλιση της διατήρησης και της βιώσιμης χρήσης των ιχθυοποθεμάτων. Τα μέτρα αυτά ενδέχεται να καταστούν δεσμευτικά για την Ένωση.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 73 της 15.3.2019, σ. 3.

<sup>2</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2019/407 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό (ΕΕ L 73 της 15.3.2019, σ. 1).

- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> προβλέπει ότι η Ένωση οφείλει να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες αλιείας και υδατοκαλλιέργειας είναι περιβαλλοντικά βιώσιμες μακροπρόθεσμα και ότι υπόκεινται σε διαχείριση με τρόπο που είναι συμβατός με τον στόχο της επίτευξης οικονομικών και κοινωνικών οφελών και οφελών για την απασχόληση, καθώς και με τον στόχο της συμβολής στη διαθεσιμότητα του επισιτιστικού εφοδιασμού. Ορίζει επίσης ότι η Ένωση οφείλει να εφαρμόζει την προληπτική προσέγγιση για τη διαχείριση της αλιείας και να έχει σκοπό να διασφαλίσει ότι η εκμετάλλευση των έμβιων βιολογικών πόρων της θάλασσας αποκαθιστά και διατηρεί τους πληθυσμούς των αλιευόμενων ειδών πάνω από τα επίπεδα εκείνα που μπορούν να εξασφαλίσουν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση. Προβλέπει περαιτέρω ότι η Ένωση οφείλει να λαμβάνει μέτρα διαχείρισης και διατήρησης με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, με σκοπό τη στήριξη της ανάπτυξης των επιστημονικών γνώσεων και γνωμοδοτήσεων, τη σταδιακή εξάλειψη των απορρίψεων και την προαγωγή αλιευτικών μεθόδων που προωθούν επιλεκτικότερες τεχνικές αλιείας, την αποφυγή και τη μείωση, κατά το δυνατόν, των ανεπιθύμητων αλιευμάτων και την αλιεία με χαμηλό αντίκτυπο στο θαλάσσιο οικοσύστημα και στους αλιευτικούς πόρους. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 ορίζει συγκεκριμένα ότι αυτοί οι στόχοι και οι αρχές πρέπει να εφαρμόζονται από την Ένωση κατά την άσκηση των εξωτερικών σχέσεων της στον τομέα της αλιείας.

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

- (4) Σύμφωνα με τις ανακοινώσεις της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2030 — Επαναφορά της φύσης στη ζωή μας», με τίτλο «Διαμορφώνοντας μια Ευρώπη ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή — η νέα στρατηγική της ΕΕ για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή» και με τίτλο «Από το αγρόκτημα στο πιάτο — Μια στρατηγική για ένα δίκαιο, υγιές και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα τροφίμων», είναι σημαντικό να προστατεύεται η φύση και να αντιστραφεί η υποβάθμιση των οικοσυστημάτων. Η κλιματική αλλαγή και η απώλεια βιοποικιλότητας δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο τη διαθεσιμότητα των αγαθών και των υπηρεσιών τις οποίες παρέχουν τα υγιή θαλάσσια οικοσυστήματα στους αλιείς, τις παράκτιες κοινότητες και την ανθρωπότητα γενικότερα.
- (5) Η ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Ευρωπαϊκή στρατηγική για τις πλαστικές ύλες σε μια κυκλική οικονομία» αφορά συγκεκριμένα μέτρα για τη μείωση των πλαστικών υλών και της θαλάσσιας ρύπανσης, καθώς και της απώλειας ή εγκατάλειψης αλιευτικών εργαλείων στη θάλασσα. Επιπλέον, η ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Πορεία προς έναν υγιή πλανήτη για όλους — σχέδιο δράσης της ΕΕ για μηδενική ρύπανση των υδάτων, του αέρα, και του εδάφους» αποσκοπεί στη μείωση κατά 50 % των πλαστικών απορριμμάτων στη θάλασσα και κατά 30 % των μικροπλαστικών που απελευθερώνονται στο περιβάλλον.

- (6) Στην κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Καθορισμός της πορείας για έναν βιώσιμο γαλάζιο πλανήτη» επισημαίνεται η σημασία της προστασίας και της διατήρησης της θαλάσσιας βιοποικιλότητας στο πλαίσιο της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Η Ένωση είναι ο πλέον εξέχων παράγοντας παγκοσμίως στις περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης αλιείας (ΠΟΔΑ) και τους οργανισμούς αλιείας. Στο πλαίσιο αυτό, η Ένωση προάγει τη βιωσιμότητα των ιχθυοαποθεμάτων, προωθεί τη διαφανή λήψη αποφάσεων βάσει έγκυρων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, ενισχύει την επιστημονική έρευνα και βελτιώνει τη συμμόρφωση.

- (7) Όπως δηλώθηκε από τον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Καθορισμός της πορείας για έναν βιώσιμο γαλάζιο πλανήτη», στα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη διεθνή διακυβέρνηση των ωκεανών που καλύπτουν την εν λόγω κοινή ανακοίνωση και στην κοινή ανακοίνωση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με τίτλο «Ισχυρότερη δέσμευση της ΕΕ για μια ειρηνική, βιώσιμη και ευημερούσα Αρκτική», η Ένωση είναι προσηλωμένη στην πλήρη εφαρμογή της συμφωνίας, καθώς προστατεύει τα θαλάσσια οικοσυστήματα εφαρμόζοντας προληπτική και επιστημονικά τεκμηριωμένη προσέγγιση σε κάθε είδους μελλοντική αλιεία στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό.

- (8) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για την περίοδο 2024-2028, δεδομένου ότι τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης βάσει της συμφωνίας ενδέχεται να είναι δεσμευτικά για την Ένωση και μπορούν να επηρεάσουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο της ενωσιακής νομοθεσίας και, συγκεκριμένα, τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1005/2008<sup>1</sup> και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου<sup>2</sup> και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 και (ΕΚ) αριθ. 601/2004 και κατάργησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1093/94 και (ΕΚ) αριθ. 1447/1999 (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

<sup>3</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 28.12.2017, σ. 81).

- (9) Επί του παρόντος, η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας καθορίζεται με την απόφαση (ΕΕ) 2020/1582 του Συμβουλίου<sup>1</sup>. Ενδείκνυται να καταργηθεί η εν λόγω απόφαση και να αντικατασταθεί από νέα απόφαση που θα καλύπτει την περίοδο 2024-2028.
- (10) Δεδομένων των περιορισμένων γνώσεων και της φύσης των αλιευτικών πόρων στη γεωγραφική περιοχή που καλύπτει η συμφωνία και της συνεπακόλουθης ανάγκης να λαμβάνονται υπόψη στη θέση της Ένωσης οι νέες εξελίξεις, συμπεριλαμβανομένων των νέων επιστημονικών και άλλων σχετικών πληροφοριών που υποβάλλονται πριν ή κατά τη διάρκεια των συνόδων των συμβαλλόμενων μερών, θα πρέπει να θεσπιστούν διαδικασίες, οι οποίες θα συνάδουν με την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης που κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, για την εξειδίκευση της θέσης της Ένωσης σε ετήσια βάση για την περίοδο 2024-2028.
- (11) Η παρούσα απόφαση μπορεί να συνοδευτεί σε μεταγενέστερο στάδιο από περαιτέρω χωριστή απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την έναρξη διαπραγματεύσεων για τη δημιουργία μίας ή περισσότερων πρόσθετων περιφερειακών ή υποπεριφερειακών οργανώσεων ή συμφωνιών διαχείρισης της αλιείας στην ανοικτή θάλασσα της Αρκτικής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2020/1582 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2020 σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό (ΕΕ L 362 της 30.10.2020, σ. 20).

### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό («συμφωνία») καθορίζεται στο παράρτημα Ι.

### *Άρθρο 2*

Η εξειδίκευση σε ετήσια βάση της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας διεξάγεται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

### *Άρθρο 3*

Η θέση της Ένωσης που καθορίζεται στο παράρτημα Ι αξιολογείται και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, αναθεωρείται από το Συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, το αργότερο έως τη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας το 2029.

*Άρθρο 4*

Καταργείται η απόφαση (ΕΕ) 2020/1582.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης  
στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας  
για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό

### 1. ΑΡΧΕΣ

Στο πλαίσιο των συνόδων των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας, η Ένωση:

- α) διασφαλίζει ότι τα μέτρα που εγκρίνονται στο πλαίσιο της συμφωνίας συνάδουν με το διεθνές δίκαιο, και ιδίως με τη σύμβαση του 1982 των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, τη συμφωνία του 1995 του ΟΗΕ σχετικά με τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων, τη συμφωνία του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) του 1993 για την προώθηση της τήρησης διεθνών μέτρων διατήρησης και διαχείρισης από αλιευτικά σκάφη στην ανοιχτή θάλασσα και τη σύμβαση του 2009 του FAO σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα·
- β) προωθεί τους στόχους της συμφωνίας στο πλαίσιο της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σε περιοχές εκτός εθνικής δικαιοδοσίας και κατά την 15η διάσκεψη των μερών της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση της προστασίας της θαλάσσιας βιοποικιλότητας και την προστασία του 30 % των ωκεανών του πλανήτη μέσω προστατευόμενων θαλάσσιων περιοχών·

- γ) συμβάλλει στην εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2020 με τίτλο «Βιοποικιλότητα – η ανάγκη για επείγουσα δράση», με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 2021 με τίτλο «Διαμορφώνοντας μια Ευρώπη ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή – η νέα στρατηγική της ΕΕ για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή», ιδίως σε ό,τι αφορά την προστασία της φύσης, και με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 2020 σχετικά με τη στρατηγική «Από το αγρόκτημα στο πιάτο», καθώς και σε μια ισχυρότερη Ευρώπη στον κόσμο·
- δ) ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους και τις αρχές που προωθεί η Ένωση στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής, ειδικότερα μέσω της προληπτικής προσέγγισης και των στόχων που συνδέονται με τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, με στόχο να προωθήσει την εφαρμογή μιας οικοσυστημικής προσέγγισης στη διαχείριση της αλιείας, να προλάβει και να περιορίσει όσο το δυνατόν περισσότερο τα ανεπιθύμητα αλιεύματα, να εξαλείψει σταδιακά τις απορρίψεις και να περιορίσει τις επιπτώσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια οικοσυστήματα και στους οικοτόπους τους, καθώς και να εξασφαλίσει αξιοπρεπές βιοτικό επίπεδο σε όσους εξαρτώνται από τις αλιευτικές δραστηριότητες, λαμβάνοντας υπόψη ταυτόχρονα τα συμφέροντα των καταναλωτών, μέσω της προώθησης ενός οικονομικά βιώσιμου και ανταγωνιστικού αλιευτικού τομέα στην Ένωση·
- ε) ευθυγραμμίζεται με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2012 για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εξωτερική διάσταση της κοινής αλιευτικής πολιτικής·
- στ) ευθυγραμμίζεται με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2022 σχετικά με τη διεθνή διακυβέρνηση των ωκεανών για ασφαλείς, προστατευμένους, καθαρούς, υγιείς και βιώσιμα διαχειριζόμενους ωκεανούς και θάλασσες όσον αφορά τη διατήρηση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας·

- ζ) ευθυγραμμίζεται με την κοινή ανακοίνωση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με τίτλο «Ισχυρότερη δέσμευση της ΕΕ για μια ειρηνική, βιώσιμη και ευημερούσα Αρκτική»·
- η) διασφαλίζει την τήρηση και την εκπλήρωση των διεθνών δεσμεύσεων της Ένωσης·
- θ) καταβάλλει προσπάθειες με σκοπό τη δέουσα συμμετοχή των ενδιαφερόμενων φορέων, συμπεριλαμβανομένων των συναφών επιστημονικών και τεχνικών οργανισμών, φορέων και προγραμμάτων, καθώς και των γνώσεων των αυτόχthonων και των τοπικών πληθυσμών, κατά την προπαρασκευαστική φάση για τα μέτρα που εξετάζονται από τις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των συνεδριάσεων επιστημονικών εμπειρογνομόνων στο πλαίσιο της συμφωνίας, και διασφαλίζει ότι τα μέτρα αυτά συνάδουν με τους στόχους της συμφωνίας·
- ι) προάγει θέσεις που συνάδουν με τις βέλτιστες πρακτικές των περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) στην ίδια περιοχή·
- ια) επιδιώκει συνοχή και συνέργεια με την πολιτική που ασκεί η Ένωση στις διμερείς αλιευτικές σχέσεις της με τρίτες χώρες και εξασφαλίζει συνοχή με τις άλλες πολιτικές της, ιδίως στους τομείς των εξωτερικών σχέσεων, της απασχόλησης, του περιβάλλοντος, του εμπορίου, της ανάπτυξης, της έρευνας και καινοτομίας·
- ιβ) αποσκοπεί στη δημιουργία ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τον αλιευτικό στόλο της Ένωσης εντός της περιοχής της συμφωνίας, οι οποίοι θα βασίζονται στις ίδιες αρχές και στα ίδια πρότυπα που ισχύουν σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, και στην προώθηση της ενιαίας εφαρμογής των εν λόγω αρχών και προτύπων·

- ιγ) προωθεί τον συντονισμό μεταξύ της συμφωνίας και των υφιστάμενων ΠΟΔΑ και των περιφερειακών συμβάσεων για τη θάλασσα (ΠΣΘ), ιδίως την Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC) και τη Σύμβαση για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος του βορειοανατολικού Ατλαντικού («σύμβαση OSPAR»), η οποία είναι η ΠΣΘ για τον Βορειοανατολικό Ατλαντικό, και τη συνεργασία, ενδεχομένως, με διεθνείς οργανισμούς, στο πλαίσιο των εντολών τους, όπου κρίνεται σκόπιμο·
- ιδ) υποστηρίζει ενεργά την εφαρμογή της συμφωνίας, μεταξύ άλλων συμβάλλοντας στο κοινό πρόγραμμα επιστημονικής έρευνας και παρακολούθησης, με σκοπό να βελτιωθεί η κατανόηση των οικοσυστημάτων στην ανοικτή θάλασσα του κεντρικού Αρκτικού Ωκεανού συλλογικά από τα συμβαλλόμενα μέρη και, ιδίως, να διαπιστωθεί κατά πόσον υφίστανται, ενδεχομένως, ιχθυαποθέματα, σήμερα ή στο μέλλον, που θα μπορούσαν να αλιεύονται σε βιώσιμη βάση και να προσδιοριστούν οι πιθανές επιπτώσεις της αλίευσης των αποθεμάτων αυτών στα εν λόγω οικοσυστήματα·
- ιε) διασφαλίζει τη συμβατότητα μεταξύ των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζονται για τα ίδια αποθέματα στα ύδατα υπό εθνική δικαιοδοσία και των μέτρων που θεσπίζονται για την ανοικτή θάλασσα σύμφωνα με το άρθρο 118 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας και το άρθρο 8 της συμφωνίας για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων αποθεμάτων και των άκρως αποδημητικών ειδών ιχθύων·
- ιστ) διασφαλίζει τη συνοχή με το ενδιαφέρον της Ένωσης για την Αρκτική ως περιοχή αυξανόμενης στρατηγικής σημασίας.

## 2. ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ

Η Ένωση επιδιώκει, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο, να στηρίξει την έγκριση των παρακάτω δράσεων από τη συμφωνία:

- α) μέτρα για την προώθηση της διατήρησης και της αποκατάστασης της βιοποικιλότητας και την προώθηση της βιωσιμότητας των αποθεμάτων και της ενσωμάτωσης της διάστασης της κλιματικής αλλαγής στη διαδικασία λήψης αποφάσεων·
- β) μέτρα διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στην περιοχή της συμφωνίας με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων και των ποσοστώσεων ή της ρύθμισης της αλιευτικής προσπάθειας κατά την αλίευση έμβιων θαλάσσιων βιολογικών πόρων που ρυθμίζονται από τη συμφωνία, ώστε να επιτευχθεί η μέγιστη βιώσιμη απόδοση. Όπου κρίνεται αναγκαίο, τα ως άνω μέτρα διατήρησης και διαχείρισης θα περιλαμβάνουν ειδικά μέτρα για τα αποθέματα που υφίστανται υπεραλίευση, ώστε η αλιευτική προσπάθεια να εναρμονίζεται με τις διαθέσιμες αλιευτικές δυνατότητες·
- γ) μέτρα για την προώθηση της συλλογής δεδομένων, της επιστημονικής έρευνας και των επιστημονικά τεκμηριωμένων αποφάσεων διαχείρισης, της ενίσχυσης της επιτροπής συμμόρφωσης, μιας νοοτροπίας συμμόρφωσης και περιοδικών ανεξάρτητων αξιολογήσεων επιδόσεων·

- δ) μέτρα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης (ΠΑΑ) αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγου σκαφών ΠΑΑ αλιείας και της διασταύρωσης καταχωρίσεων με άλλες ΠΟΔΑ, καθώς και μέτρα για την προώθηση της ιχνηλασιμότητας των ιχθύων και των αλιευτικών προϊόντων με βάση τις προαιρετικές κατευθυντήριες γραμμές για τα συστήματα τεκμηρίωσης των αλιευμάτων·
- ε) μέτρα παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης στην περιοχή της συμφωνίας, ώστε να διασφαλίζεται αποτελεσματικός έλεγχος και συμμόρφωση προς τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης του ελέγχου των εργασιών μεταφόρτωσης με βάση τις προαιρετικές κατευθυντήριες γραμμές του FAO σχετικά με τις μεταφορτώσεις·
- στ) μέτρα για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων στη θαλάσσια βιοποικιλότητα και στα θαλάσσια οικοσυστήματα και στους οικοτόπους τους, συμπεριλαμβανομένων προστατευτικών μέτρων για τα ευαίσθητα θαλάσσια οικοσυστήματα στην περιοχή της συμφωνίας σύμφωνα με τις ρυθμίσεις της συμφωνίας και τις διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές του FAO για τη διαχείριση της αλιείας ειδών βαθέων υδάτων στην ανοικτή θάλασσα, καθώς και μέτρα για την αποφυγή και τη μείωση, στο μέτρο του δυνατού, των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των ευάλωτων θαλάσσιων ειδών, και τη σταδιακή εξάλειψη των απορρίψεων·
- ζ) μέτρα για τη μείωση της θαλάσσιας ρύπανσης και την πρόληψη της απόρριψης πλαστικών στη θάλασσα και για τη μείωση των επιπτώσεων στη θαλάσσια βιοποικιλότητα και στα οικοσυστήματα από τα πλαστικά που υπάρχουν στη θάλασσα, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για τη μείωση των επιπτώσεων των αλιευτικών εργαλείων που έχουν εγκαταλειφθεί, χαθεί ή απορριφθεί με άλλο τρόπο στους ωκεανούς και για τη διευκόλυνση του εντοπισμού και της ανάκτησης των εν λόγω εργαλείων λαμβάνοντας υπόψη τις προαιρετικές κατευθυντήριες γραμμές του FAO σχετικά με τη σήμανση των αλιευτικών εργαλείων· και σχετικά μέτρα που αποφασίστηκαν στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) κατά των πλαστικών απορριμμάτων·

- η) μέτρα που αποσκοπούν στην απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν ως μόνο στόχο τα πτερύγια του καρχαρία, ώστε όλοι οι καρχαρίες να εκφορτώνονται έχοντας ακόμα όλα τα πτερύγια τους·
  - θ) συστάσεις, εφόσον ενδείκνυται και στον βαθμό που το επιτρέπουν τα σχετικά ιδρυτικά κείμενα, με τις οποίες θα ενθαρρύνεται η εφαρμογή της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας σχετικά με την εργασία στον τομέα της αλιείας·
  - ι) κοινές προσεγγίσεις με άλλες ΠΟΔΑ, κατά περίπτωση, ιδίως εκείνες που συμμετέχουν στη διαχείριση της αλιείας στην ίδια περιοχή·
  - ια) πρόσθετα τεχνικά μέτρα με βάση γνωμοδοτήσεις των επικουρικών οργάνων και ομάδων εργασίας της συμφωνίας.
  - ιβ) μέτρα που είναι συμβατά με τον στόχο της επίτευξης οικονομικών, κοινωνικών οφελών και οφελών για την απασχόληση, καθώς και με τον στόχο της συμβολής στη διαθεσιμότητα του επισιτιστικού εφοδιασμού.
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εξειδίκευση σε ετήσια βάση της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για την αποτροπή της άναρχης αλιείας ανοικτής θάλασσας στον κεντρικό Αρκτικό Ωκεανό

Πριν από κάθε σύνοδο των μερών της συμφωνίας, όταν το όργανο αυτό καλείται να εγκρίνει αποφάσεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα στην Ένωση, γίνονται οι απαραίτητες ενέργειες ώστε η θέση που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης να λαμβάνει υπόψη τις τελευταίες επιστημονικές και λοιπές σχετικές πληροφορίες που διαβιβάζονται στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις αρχές και τους προσανατολισμούς που παρατίθενται στο παράρτημα I.

Για τον σκοπό αυτό, και βάσει των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή διαβιβάζει εγκαίρως στο Συμβούλιο, πριν από κάθε σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας, έγγραφο όπου παρουσιάζονται αναλυτικά τα στοιχεία της προτεινόμενης εξειδίκευσης της θέσης της Ένωσης, προκειμένου να συζητηθούν και να εγκριθούν οι λεπτομέρειες της θέσης που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης.

Εάν κατά τη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας δεν καταστεί δυνατόν, ακόμα και επιτόπου, να επιτευχθεί συμφωνία, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα, προκειμένου να ληφθούν υπόψη στη θέση της Ένωσης τα νέα στοιχεία.

**CORRIGENDUM**

**to Council Decision (EU) 2023/... of ... on the position to be taken on behalf of the European Union at meetings of the Parties to the Agreement to prevent unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean and repealing Decision (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1 December 2023)

ST 13452/23 should read as follows:

**COUNCIL DECISION (EU) 2023/...**

**of ...**

**on the position to be taken on behalf of the European Union  
at meetings of the Parties to the Agreement to prevent  
unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean  
and repealing Decision (EU) 2020/1582**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 43,  
in conjunction with Article 218(9) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) The Agreement to prevent unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean<sup>1</sup> ('the Agreement') was concluded by the Union by Council Decision (EU) 2019/407<sup>2</sup>. The Agreement entered into force on 25 June 2021.
- (2) The meeting of the Parties is responsible for the adoption of measures designed to ensure the Agreement's implementation in order to achieve the objective of preventing unregulated fishing in the high seas portion of the Central Arctic Ocean through the application of precautionary conservation and management measures as part of a long term strategy to safeguard healthy marine ecosystems and to ensure the conservation and sustainable use of fish stocks. Such measures may become binding upon the Union.

---

<sup>1</sup> OJ L 73, 15.3.2019, p. 3.

<sup>2</sup> Council Decision (EU) 2019/407 of 4 March 2019 on the conclusion, on behalf of the European Union, of the Agreement to Prevent Unregulated High Seas Fisheries in the Central Arctic Ocean (OJ L 73, 15.3.2019, p. 1).

- (3) Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council<sup>1</sup> provides that the Union is to ensure that fishing and aquaculture activities are environmentally sustainable in the long term and are managed in a way that is consistent with the objectives of achieving economic, social and employment benefits, and of contributing to the availability of food supplies. It also provides that the Union is to apply the precautionary approach to fisheries management and is to aim to ensure that exploitation of living marine biological resources restores and maintains the population of harvested species above levels which can produce the maximum sustainable yield. It further provides that the Union is to take management and conservation measures based on the best available scientific advice, to support the development of scientific knowledge and advice, to gradually eliminate discards and to promote fishing methods that contribute to more selective fishing and the avoidance and reduction, as far as possible, of unwanted catches, to fishing with low impact on marine ecosystem and fishery resources. Furthermore, Regulation (EU) No 1380/2013 specifically provides that those objectives and principles are to be applied by the Union in the conduct of its external fisheries relations.

---

<sup>1</sup> Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2013 on the Common Fisheries Policy, amending Council Regulations (EC) No 1954/2003 and (EC) No 1224/2009 and repealing Council Regulations (EC) No 2371/2002 and (EC) No 639/2004 and Council Decision 2004/585/EC (OJ L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (4) In line with the Communications from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions ‘EU Biodiversity Strategy for 2030 Bringing nature back into our lives’, ‘Forging a climate-resilient Europe – the new EU Strategy on Adaptation to Climate Change’ and ‘A Farm to Fork Strategy for a fair, healthy and environmentally-friendly food system’, it is essential to protect nature and reverse the degradation of ecosystems. Climate change and loss of biodiversity are not to jeopardise the availability of the goods and services that healthy marine ecosystems provide to fishers, coastal communities and humanity at large.
- (5) The Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions ‘A European Strategy for Plastics in a Circular Economy’ refers to specific measures to reduce plastics and marine pollution as well as the loss or abandonment at sea of fishing gear. Furthermore, the Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions ‘Pathway to a Healthy Planet for All EU Action Plan: Towards Zero Pollution for Air, Water and Soil’ aims at reducing by 50 % plastic litter at sea and by 30 % micro-plastics released into the environment.

- (6) The Joint Communication to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions ‘Setting the course for a sustainable blue planet’ emphasises the importance of marine biodiversity protection and conservation under the Union’s external action. The Union is the most prominent actor in Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and fisheries bodies worldwide. There, the Union promotes the sustainability of fish stocks, promotes transparent decision making based on sound scientific advice, enhances scientific research, and strengthens compliance.

- (7) As stated by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the European Commission in the Joint Communication ‘Setting the course for a sustainable blue planet’, by the Council conclusions on International Ocean Governance which cover the aforementioned Joint Communication, and the Joint Communication by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the European Commission ‘A stronger EU engagement for a peaceful, sustainable and prosperous Arctic’, the Union is committed to the Agreement’s full implementation as it protects marine ecosystems by applying a precautionary and science-based approach to any future fisheries in the Central Arctic Ocean.

- (8) It is appropriate to establish the position to be taken on the Union's behalf in the meeting of the Parties to the Agreement for the period 2024-2028, as conservation and management measures under the Agreement may be binding on the Union and capable of decisively influencing the content of Union law, namely, Council Regulations (EC) No 1005/2008<sup>1</sup> and (EC) No 1224/2009<sup>2</sup>, and Regulation (EU) 2017/2403 of the European Parliament and of the Council<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Council Regulation (EC) No 1005/2008 of 29 September 2008 establishing a Community system to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing, amending Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1936/2001 and (EC) No 601/2004 and repealing Regulations (EC) No 1093/94 and (EC) No 1447/1999 (OJ L 286, 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Union control system for ensuring compliance with the rules of the Common Fisheries Policy, amending Regulations (EC) No 847/96, (EC) No 2371/2002, (EC) No 811/2004, (EC) No 768/2005, (EC) No 2115/2005, (EC) No 2166/2005, (EC) No 388/2006, (EC) No 509/2007, (EC) No 676/2007, (EC) No 1098/2007, (EC) No 1300/2008, (EC) No 1342/2008 and repealing Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1627/94 and (EC) No 1966/2006 (OJ L 343, 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Regulation (EU) 2017/2403 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the sustainable management of external fishing fleets, and repealing Council Regulation (EC) No 1006/2008 (OJ L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (9) Currently, the position to be taken on the Union's behalf in the meetings of the Parties to the Agreement is established by Council Decision (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. It is appropriate to repeal that Decision and to replace it by a new Decision which would cover the period 2024-2028.
- (10) In view of the limited knowledge on and nature of fishery resources in the geographical area covered by the Agreement, and the consequent need for the Union's position to take account of new developments, including new scientific and other relevant information presented before or during the meetings of the Parties, procedures should be established, in line with the principle of sincere cooperation between the Union institutions enshrined in Article 13(2) of the Treaty on European Union, for the year-to-year specification of the Union's position for the period 2024-2028.
- (11) This Decision may be followed at a later stage by a further separate Council Decision on the opening of negotiations to establish one or more additional regional or subregional fisheries management organisations or arrangements in the Arctic high seas,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

---

<sup>1</sup> Council Decision (EU) 2020/1582 of 23 October 2020 on the position to be taken on behalf of the European Union at the meetings of the Parties to the Agreement to prevent unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean (OJ L 362, 30.10.2020, p. 20).

### *Article 1*

The position to be taken on the Union's behalf in the meetings of the Parties to the Agreement to prevent unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean ('the Agreement') is set out in Annex I.

### *Article 2*

The year-to-year specification of the Union's position to be taken in the meetings of the Parties to the Agreement shall be conducted in accordance with Annex II.

### *Article 3*

The Union's position set out in Annex I shall be assessed and, where appropriate, revised by the Council upon a proposal from the Commission, at the latest for the meeting of the Parties to the Agreement in 2029.

*Article 4*

Decision (EU) 2020/1582 is hereby repealed.

*Article 5*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at ...,

*For the Council*

*The President*

---

## ANNEX I

The position to be taken on the Union's behalf  
at meetings of the Parties to the Agreement to prevent  
unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean

### 1. PRINCIPLES

In the framework of the meetings of the Parties to the Agreement, the Union shall:

- (a) ensure that measures adopted within the Agreement are consistent with international law, and in particular with the 1982 UN Convention on the Law of the Sea, the 1995 UN Agreement relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, the 1993 Food and Agriculture Organization (FAO) Agreement to promote compliance with international conservation and management measures by fishing vessels on the high seas, and the 2009 FAO Port State Measures Agreement;
- (b) promote the objectives of the Agreement under the United Nations Convention on the Law of the Sea on the conservation and sustainable use of marine biological diversity of areas beyond national jurisdiction and at the 15th Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity, in particular as regards stepping up the protection of marine biodiversity and the protection of 30 % of the world's ocean through marine protected areas;

- (c) contribute to the implementation of the European Green Deal, in line with the Council Conclusions of 23 October 2020 on Biodiversity – the need for urgent action, the Council Conclusions of 10 June 2021 on Forging a climate-resilient Europe – the new EU Strategy on Adaptation to Climate Change, notably concerning the protection of nature, and with the Council Conclusions of 19 October 2020 on the Farm to Fork Strategy, and a stronger Europe in the world;
- (d) act in accordance with the objectives and principles pursued by the Union within the common fisheries policy, notably through the precautionary approach and the aims related to the maximum sustainable yield as laid down in Article 2(2) of Regulation (EU) No 1380/2013, to promote the implementation of an ecosystem-based approach to fisheries management, to avoid and reduce, as far as possible, unwanted catches, and gradually eliminate discards, and to minimise the impact of fishing activities on marine ecosystems and their habitats, as well as, through the promotion of economically viable and competitive Union fisheries, to provide a fair standard of living for those who depend on fishing activities and taking account of the interests of consumers;
- (e) be in line with the Council Conclusions of 19 March 2012 on the Commission Communication on the external dimension of the common fisheries policy;
- (f) be in line with the Council Conclusions of 13 December 2022 on the International Ocean Governance for safe, secure, clean, healthy and sustainably managed oceans and seas regarding marine biodiversity conservation;

- (g) be in line with the Joint Communication by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the European Commission on a stronger EU engagement for a peaceful, sustainable and prosperous Arctic;
- (h) ensure that the Union's international commitments are respected and fulfilled;
- (i) work towards an appropriate involvement of stakeholders, including relevant scientific and technical organizations, bodies and programs, as well as indigenous and local knowledge, in the preparation phase for measures considered by the meetings of the Parties, including in the meetings of scientific experts under the Agreement, and ensure that these measures are in accordance with the objectives of the Agreement;
- (j) promote positions consistent with the best practices of regional fisheries management organisations (RFMOs) in the same area;
- (k) seek consistency and synergy with the policy that the Union is pursuing as part of its bilateral fisheries relations with third countries, and ensure coherence with its other policies notably in the field of external relations, employment, environment, trade, development, research and innovation;
- (l) aim to create a level playing field for the Union fleet within the Agreement area based on the same principles and standards as those applicable under Union law, and to promote the uniform implementation of those principles and standards;

- (m) promote coordination between the Agreement and existing RFMOs and regional sea conventions (RSCs), in particular the North East Atlantic Fisheries Commission (NEAFC), the Convention for the Protection of the Marine Environment of the North-East Atlantic (OSPAR Convention), which is the RSC for the North-East Atlantic and cooperation with global organisations, as applicable, within their mandates, where appropriate;
- (n) actively support the Agreement's implementation, including by contributing to the Joint Program of Scientific Research and Monitoring with the aim of improving the Parties' collective understanding of the ecosystems in the High Seas of the Central Arctic Ocean and, in particular, of determining whether fish stocks might exist now or in the future that could be harvested on a sustainable basis and the possible impacts of such fisheries on these ecosystems;
- (o) ensure compatibility between conservation and management measures established for the same stocks in the waters under national jurisdiction and the measures adopted in respect of the high seas in accordance with Article 118 of the United Nations Convention on the Law of the Sea and Article 8 of the Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks;
- (p) ensure consistency with the Union's interest in the Arctic as a region of growing strategic importance.

## 2. ORIENTATIONS

The Union shall, where appropriate, endeavour to support the adoption of the following actions by the Agreement:

- (a) measures to promote the conservation and restoration of biodiversity and to promote the sustainability of stocks, and the integration of climate change considerations in the decision-making process;
- (b) conservation and management measures for fisheries resources in the Agreement Area based on the best scientific advice available, including total allowable catches and quotas or effort regulation in fisheries harvesting living marine biological resources regulated by the Agreement, which would achieve the maximum sustainable yield. Where necessary, those conservation and management measures shall include specific measures for stocks which suffer from overfishing to keep the fishing effort in line with available fishing opportunities;
- (c) measures to promote data collection, scientific research and science-based management decisions, the strengthening of its compliance committee, a culture of compliance and periodical independent performance reviews;

- (d) measures to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing activities in the Agreement Area, including IUU vessel listing and cross-listing with other RFMOs, and measures to promote the traceability of fish and fishery products based on the Voluntary Guidelines for Catch Documentation Schemes;
- (e) monitoring, control and surveillance measures in the Agreement Area in order to ensure efficiency of control and compliance with measures adopted within the Agreement including the strengthening of control on transshipment operations based on the FAO Voluntary Guidelines for Transshipment;
- (f) measures to minimise the negative impact of fishing activities on marine biodiversity and marine ecosystems and their habitats, including protective measures for vulnerable marine ecosystems in the Agreement Area in line with the Agreement and the FAO International Guidelines for the Management of Deep-sea Fisheries in the High Seas, measures to avoid and reduce as far as possible unwanted catches, including in particular vulnerable marine species, and to gradually eliminate discards;
- (g) measures to reduce marine pollution and prevent the discharge of plastics at sea and reduce the impact on marine biodiversity and ecosystems of plastics present at sea, including measures to reduce the impact of Abandoned, Lost or Otherwise Discarded Fishing Gear in the ocean and to facilitate the identification and recovery of such gear taking into account the FAO Voluntary Guidelines on the Marking of Fishing Gear, and related measures decided under the IMO Action Plan against plastic litter;

- (h) measures aimed at the prohibition of fisheries conducted solely for the purpose of harvesting shark fins and requiring that all sharks are landed with each fin naturally attached;
  - (i) recommendations, where appropriate and to the extent permitted under the relevant constituent documents, encouraging the implementation of the Work in Fishing Convention of the International Labour Organisation;
  - (j) common approaches with other RFMOs, where appropriate, in particular those involved in fisheries management in the same region;
  - (k) additional technical measures based on advice from the subsidiary bodies and working groups of the Agreement;
  - (l) measures consistent with the objectives of achieving economic, social and employment benefits, and of contributing to the availability of food supplies.
-

## ANNEX II

Year-to-year specification of the Union's position  
to be taken in the meetings of the Parties to the Agreement to prevent  
unregulated high seas fisheries in the Central Arctic Ocean

Before each meeting of the Parties to the Agreement, when that body is called upon to adopt decisions having legal effects on the Union, the necessary steps shall be taken so that the position to be expressed on the Union's behalf takes account of the latest scientific and other relevant information transmitted to the Commission, in accordance with the principles and orientations set out in Annex I.

To this effect, and based on that information, the Commission shall transmit to the Council in sufficient time before each meeting of the Parties to the Agreement, a written document setting out the particulars of the proposed specification of the Union's position for discussion and endorsement of the details of the position to be expressed on the Union's behalf.

If in the course of a meeting of the Parties to the Agreement it is impossible to reach an agreement, including on the spot, the matter shall be referred to the Council or its preparatory bodies in order for the Union's position to take account of new elements.

**RECTIFICATIF**

**à la décision (UE) 2023/... du Conseil du ... relative à la position à prendre au nom de l'Union européenne lors des réunions des parties à l'accord visant à prévenir la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central et abrogeant la décision (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23 du 1 décembre 2023)

Le document ST 13452/23 doit se lire comme suit :

## **DÉCISION (UE) 2023/... DU CONSEIL**

**du ...**

**relative à la position à prendre au nom de l'Union européenne  
lors des réunions des parties à l'accord visant à prévenir  
la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central  
et abrogeant la décision (UE) 2020/1582**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 43, en liaison avec l'article 218, paragraphe 9,

vu la proposition de la Commission européenne,

considérant ce qui suit:

- (1) L'accord visant à prévenir la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central<sup>1</sup> (ci-après dénommé "accord") a été conclu par l'Union en vertu de la décision (UE) 2019/407 du Conseil<sup>2</sup>. L'accord est entré en vigueur le 25 juin 2021.
- (2) La réunion des parties est chargée d'adopter des mesures destinées à garantir la mise en œuvre de l'accord afin de réaliser l'objectif de prévenir la pêche non réglementée dans le secteur de la haute mer dans l'océan Arctique central grâce à l'application de mesures de précaution en matière de conservation et de gestion dans le contexte d'une stratégie à long terme visant à préserver des écosystèmes marins sains et à garantir la conservation et l'exploitation durable des stocks de poissons. Ces mesures peuvent devenir contraignantes pour l'Union.

---

<sup>1</sup> JO L 73 du 15.3.2019, p. 3.

<sup>2</sup> Décision (UE) 2019/407 du Conseil du 4 mars 2019 relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord visant à prévenir la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central (JO L 73 du 15.3.2019, p. 1).

- (3) Le règlement (UE) n° 1380/2013 du Parlement européen et du Conseil<sup>1</sup> dispose que l'Union doit garantir que les activités de pêche et d'aquaculture soient durables à long terme sur le plan environnemental et gérées en cohérence avec les objectifs visant à obtenir des retombées positives économiques, sociales et en matière d'emploi et à contribuer à la sécurité de l'approvisionnement alimentaire. Il dispose également que l'Union doit appliquer l'approche de précaution en matière de gestion des pêches et viser à faire en sorte que l'exploitation des ressources biologiques vivantes de la mer rétablisse et maintienne les populations des espèces exploitées à des niveaux supérieurs à ceux qui permettent d'obtenir le rendement maximal durable. Il prévoit par ailleurs que l'Union doit adopter les mesures de gestion et de conservation sur la base des meilleurs avis scientifiques disponibles, apporter son soutien à l'approfondissement des connaissances et à l'élaboration des avis scientifiques, éliminer progressivement les rejets et promouvoir des méthodes de pêche qui contribuent à mener une pêche plus sélective, à éviter et à réduire autant que possible les captures indésirées et à recourir à des pratiques de pêche ayant une faible incidence sur l'écosystème marin et les ressources halieutiques. En outre, le règlement (UE) n° 1380/2013 impose expressément à l'Union d'appliquer ces objectifs et ces principes dans la conduite de ses relations extérieures dans le domaine de la pêche.

---

<sup>1</sup> Règlement (UE) n° 1380/2013 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2013 relatif à la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 1954/2003 et (CE) n° 1224/2009 du Conseil et abrogeant les règlements (CE) n° 2371/2002 et (CE) n° 639/2004 du Conseil et la décision 2004/585/CE du Conseil (JO L 354 du 28.12.2013, p. 22).

- (4) Conformément aux communications de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulées "Stratégie de l'UE en faveur de la biodiversité à l'horizon 2030 – Ramener la nature dans nos vies", "Bâtir une Europe résiliente - la nouvelle stratégie de l'Union européenne pour l'adaptation au changement climatique" et "Une stratégie "De la ferme à la table" pour un système alimentaire équitable, sain et respectueux de l'environnement", il est essentiel de protéger la nature et d'inverser la dégradation des écosystèmes. Le changement climatique et la perte de biodiversité ne doivent pas compromettre la disponibilité des biens et des services que les écosystèmes marins sains fournissent aux pêcheurs, aux communautés côtières et à l'humanité dans son ensemble.
- (5) La communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée "Une stratégie européenne sur les matières plastiques dans une économie circulaire" fait référence à des mesures spécifiques visant à réduire les rejets de matières plastiques et la pollution marine ainsi que les pertes ou l'abandon d'engins de pêche en mer. En outre, la communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée "Cap sur une planète en bonne santé pour tous – Plan d'action de l'UE: "Vers une pollution zéro dans l'air, l'eau et les sols"" vise à réduire de 50 % les déchets plastiques en mer et de 30 % les microplastiques libérés dans l'environnement.

- (6) La communication conjointe au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions intitulée "Fixer le cap vers une planète bleue durable" fait ressortir l'importance de la protection et de la conservation de la biodiversité marine dans le cadre de l'action extérieure de l'Union. L'Union joue un rôle prépondérant au sein des organisations régionales de gestion des pêches (ORGP) et des organismes de pêche dans le monde entier. L'Union y promeut la durabilité des stocks halieutiques, défend une prise de décision transparente fondée sur des avis scientifiques solides, approfondit la recherche scientifique et renforce le respect des règles.

- (7) Comme l'ont déclaré le haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et la Commission européenne dans la communication conjointe intitulée "Fixer le cap vers une planète bleue durable", ainsi que le Conseil dans ses conclusions sur la gouvernance internationale des océans se rapportant à ladite communication conjointe et le haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et la Commission européenne dans la communication conjointe intitulée "Un engagement renforcé de l'UE en faveur d'une Arctique pacifique, durable et prospère", l'Union est attachée à la mise en œuvre intégrale de l'accord étant donné qu'il protège les écosystèmes marins en appliquant une approche de précaution et fondée sur des données scientifiques à toute pêche future dans l'océan Arctique central.

- (8) Il convient d'arrêter la position à prendre au nom de l'Union lors de la réunion des parties à l'accord pour la période 2024-2028, étant donné que les mesures de conservation et d'exécution au titre de l'accord peuvent être contraignantes pour l'Union et de nature à influencer de manière déterminante le contenu du droit de l'Union, à savoir les règlements (CE) n° 1005/2008 du Conseil<sup>1</sup> et (CE) n° 1224/2009 du Conseil<sup>2</sup>, ainsi que le règlement (UE) 2017/2403 du Parlement européen et du Conseil<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, modifiant les règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999 (JO L 286 du 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime de l'Union de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006 (JO L 343 du 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Règlement (UE) 2017/2403 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2017 relatif à la gestion durable des flottes de pêche externes et abrogeant le règlement (CE) n° 1006/2008 du Conseil (JO L 347 du 28.12.2017, p. 81).

- (9) À l'heure actuelle, la position à prendre au nom de l'Union lors des réunions de parties à l'accord est établie par la décision (UE) 2020/1582 du Conseil<sup>1</sup>. Il y a lieu d'abroger ladite décision et de la remplacer par une nouvelle décision qui couvre la période 2024-2028.
- (10) Compte tenu des connaissances limitées sur les ressources halieutiques dans la zone géographique couverte par l'accord, de la nature de ces ressources et du fait que la position de l'Union doit en conséquence prendre en considération les éléments nouveaux, y compris de nouvelles données scientifiques et autres informations pertinentes présentées avant ou pendant les réunions des parties, il convient de définir des procédures, conformément au principe de coopération loyale entre les institutions de l'Union consacré par l'article 13, paragraphe 2, du traité sur l'Union européenne, pour établir les éléments spécifiques, fixés chaque année, de la position de l'Union pour la période 2024-2028.
- (11) La présente décision peut être suivie, à un stade ultérieur, par une nouvelle décision distincte du Conseil concernant l'ouverture de négociations en vue de la création d'une ou de plusieurs organisations régionales ou sous-régionales de gestion des pêches ou d'un ou de plusieurs mécanismes régionaux ou sous-régionaux de gestion des pêches en haute mer dans l'Arctique,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

---

<sup>1</sup> Décision (UE) 2020/1582 du Conseil du 23 octobre 2020 relative à la position à prendre au nom de l'Union européenne lors des réunions des parties à l'accord visant à prévenir la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central (JO L 362 du 30.10.2020, p. 20).

### *Article premier*

La position à prendre au nom de l'Union lors des réunions des parties à l'accord visant à prévenir la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central (ci-après dénommé "accord") figure à l'annexe I.

### *Article 2*

Les éléments spécifiques, fixés chaque année, de la position à prendre par l'Union lors des réunions des parties à l'accord sont établis conformément à l'annexe II.

### *Article 3*

La position de l'Union définie à l'annexe I est évaluée et, s'il y a lieu, révisée par le Conseil sur proposition de la Commission, au plus tard pour la réunion annuelle des parties à l'accord qui se tiendra en 2029.

*Article 4*

La décision (UE) 2020/1582 est abrogée.

*Article 5*

La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption.

Fait à ..., le

*Par le Conseil*

*Le président / La présidente*

---

## ANNEXE I

Position à prendre au nom de l'Union  
lors des réunions des parties à l'accord visant à prévenir  
la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central

### 1. PRINCIPES

Dans le cadre des réunions des parties à l'accord, l'Union:

- a) veille à ce que les mesures adoptées au titre de l'accord soient conformes au droit international, et en particulier à la convention des Nations unies de 1982 sur le droit de la mer, à l'accord des Nations unies de 1995 relatif à la conservation et à la gestion des stocks chevauchants et des stocks de poissons grands migrateurs, à l'accord de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) de 1993 visant à favoriser le respect par les navires de pêche en haute mer des mesures internationales de conservation et de gestion, ainsi qu'à l'accord de la FAO de 2009 sur les mesures du ressort de l'État du port;
- b) promeut les objectifs de l'accord se rapportant à la convention des Nations unies sur le droit de la mer et portant sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité marine des zones ne relevant pas de la juridiction nationale et lors de la 15<sup>e</sup> conférence des parties à la convention sur la diversité biologique, notamment en ce qui concerne le renforcement de la protection de la biodiversité marine et la protection de 30 % des océans du monde par des zones marines protégées;

- c) contribue à la mise en œuvre du pacte vert pour l'Europe, conformément aux conclusions du Conseil du 23 octobre 2020 intitulées "La biodiversité – l'urgence d'agir", aux conclusions du Conseil du 10 juin 2021 intitulées "Bâtir une Europe résiliente – la nouvelle stratégie de l'Union européenne pour l'adaptation au changement climatique", notamment en ce qui concerne la protection de la nature, et aux conclusions du Conseil du 19 octobre 2020 sur la stratégie "De la ferme à la table" et contribue à la stratégie "Une Europe plus forte sur la scène internationale";
- d) agit conformément aux objectifs qu'elle poursuit et aux principes qu'elle défend dans le cadre de la politique commune de la pêche, notamment grâce à l'approche de précaution et aux objectifs liés au rendement maximal durable énoncés à l'article 2, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 1380/2013, pour favoriser la mise en œuvre d'une approche de la gestion des pêches fondée sur les écosystèmes, pour éviter et réduire dans toute la mesure possible les captures indésirées et éliminer progressivement les rejets, et pour réduire au minimum les incidences des activités de pêche sur les écosystèmes marins et leurs habitats, ainsi que, par la promotion d'un secteur de la pêche de l'Union économiquement viable et compétitif, pour garantir un niveau de vie équitable à ceux qui sont tributaires des activités de pêche et tenir compte des intérêts des consommateurs;
- e) se conforme aux conclusions du Conseil du 19 mars 2012 sur la communication de la Commission relative à la dimension extérieure de la politique commune de la pêche;
- f) se conforme aux conclusions du Conseil du 13 décembre 2022 sur la gouvernance internationale des océans pour des mers et des océans sûrs, sécurisés, propres, en bonne santé et gérés de manière durable en ce qui concerne la conservation de la biodiversité marine;

- g) se conforme à la communication conjointe du haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et de la Commission européenne intitulée "Un engagement renforcé de l'UE en faveur d'une région arctique pacifique, durable et prospère";
- h) veille au respect et à la réalisation des engagements internationaux de l'Union;
- i) œuvre en faveur d'une participation appropriée des parties prenantes, y compris des organisations, organismes et programmes scientifiques et techniques pertinents, ainsi que de la prise en considération des connaissances indigènes et locales, lors de la phase d'élaboration des mesures examinées lors des réunions des parties, y compris des réunions des experts scientifiques dans le cadre de l'accord, et veille à ce que ces mesures soient conformes aux objectifs de l'accord;
- j) favorise l'adoption de positions cohérentes avec les meilleures pratiques des organisations régionales de gestion des pêches (ORGP) dans la même zone;
- k) recherche la cohérence et les synergies avec la politique menée par l'Union dans le cadre de ses relations bilatérales avec les pays tiers en matière de pêche et garantit la cohérence avec ses autres politiques, notamment dans les domaines des relations extérieures, de l'emploi, de l'environnement, des échanges commerciaux, du développement, de la recherche et de l'innovation;
- l) vise à créer des conditions de concurrence équitables pour la flotte de l'Union dans la zone visée par l'accord, reposant sur les mêmes principes et normes que ceux qui sont applicables en vertu du droit de l'Union, et à encourager la mise en œuvre uniforme de ces principes et normes;

- m) promeut la coordination entre l'accord et les ORGP existantes et les conventions sur les mers régionales (CMR), en particulier la Commission des pêches de l'Atlantique du Nord-Est (CPANE), la convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR), qui est la CMR pour l'Atlantique du Nord-Est, et la coopération avec les organisations internationales, le cas échéant, dans le cadre de leurs mandats;
- n) soutient activement la mise en œuvre de l'accord, y compris en contribuant au programme conjoint de recherche et de surveillance scientifiques dans le but d'améliorer la compréhension collective des parties en ce qui concerne les écosystèmes en haute mer de l'océan Arctique central et, en particulier, de déterminer s'il est possible, aujourd'hui ou à l'avenir, de disposer de stocks de poissons susceptibles d'être exploités sur une base durable, et d'étudier les incidences éventuelles de ces activités sur ces écosystèmes;
- o) assure la compatibilité entre les mesures de conservation et de gestion établies pour les mêmes stocks dans les eaux relevant de la juridiction nationale et les mesures adoptées pour la haute mer conformément à l'article 118 de la convention des Nations unies sur le droit de la mer et à l'article 8 de l'accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrants;
- p) assure la cohérence avec l'intérêt de l'Union dans l'Arctique en tant que région revêtant une importance stratégique croissante.

## 2. ORIENTATIONS

L'Union s'efforce, le cas échéant, de soutenir l'adoption des mesures au titre de l'accord suivantes:

- a) mesures visant à promouvoir la conservation et la restauration de la biodiversité et à promouvoir la durabilité des stocks et l'intégration des considérations liées au changement climatique dans le processus décisionnel;
- b) mesures pour la conservation et la gestion des ressources halieutiques dans la zone visée par l'accord, fondées sur les meilleurs avis scientifiques disponibles, y compris les totaux admissibles des captures et les quotas, ou les mesures de régulation de l'effort de pêche dans les pêcheries exploitant les ressources biologiques vivantes de la mer réglementées par l'accord, qui permettraient d'atteindre le rendement maximal durable. Au besoin, ces mesures de conservation et de gestion incluent des mesures spécifiques pour les stocks qui souffrent de surpêche afin de maintenir l'effort de pêche à un niveau correspondant aux possibilités de pêche disponibles;
- c) mesures visant à promouvoir la collecte de données, la recherche scientifique et les décisions de gestion fondées sur des données scientifiques, ainsi que le renforcement de son comité d'application, une culture du respect des règles et la réalisation périodique d'évaluations indépendantes des performances;

- d) mesures visant à prévenir, à décourager et à éradiquer les activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN) dans la zone visée par l'accord, y compris l'inscription sur la liste des navires INN et les listes croisées avec d'autres ORGP, et mesures visant à promouvoir la traçabilité des poissons et des produits de la pêche sur la base des directives d'application volontaire relatives aux programmes de documentation des prises;
- e) mesures de suivi, de contrôle et de surveillance dans la zone visée par l'accord afin de garantir l'efficacité des contrôles et le respect des mesures adoptées au titre de l'accord, y compris le renforcement du contrôle des opérations de transbordement sur la base des directives volontaires de la FAO relatives au transbordement;
- f) mesures visant à réduire autant que possible les incidences négatives des activités de pêche sur la biodiversité marine et les écosystèmes marins et leurs habitats, y compris les mesures de protection des écosystèmes marins vulnérables dans la zone visée par l'accord conformément à l'accord et aux directives internationales de la FAO sur la gestion de la pêche profonde en haute mer, et mesures visant à éviter et à réduire dans toute la mesure possible les captures indésirées, y compris en particulier des espèces marines vulnérables, et à éliminer progressivement les rejets;
- g) mesures visant à réduire la pollution marine, à prévenir les rejets de matières plastiques en mer et à réduire l'incidence sur la biodiversité et les écosystèmes marins des matières plastiques présentes en mer, y compris les mesures visant à réduire les incidences des engins de pêche abandonnés, perdus ou rejetés dans l'océan, et à faciliter l'identification et la récupération de ces engins en tenant compte des directives volontaires de la FAO sur le marquage des engins de pêche; et mesures liées décidées dans le cadre du plan d'action de l'OMI contre les déchets plastiques;

- h) mesures visant à interdire les activités de pêche menées dans le seul but de prélever les ailerons des requins et exigeant que tous les requins soient débarqués avec chaque aileron naturellement attaché à la carcasse;
  - i) recommandations, s'il y a lieu et dans la mesure où les documents constitutifs pertinents le permettent, encourageant la mise en œuvre de la convention sur le travail dans la pêche de l'Organisation internationale du travail;
  - j) approches communes avec d'autres ORGP, s'il y a lieu, en particulier celles qui participent à la gestion de la pêche dans la même région;
  - k) mesures techniques complémentaires fondées sur les avis des organes subsidiaires et groupes de travail de l'accord;
  - l) mesures compatibles avec les objectifs consistant à obtenir des retombées positives économiques, sociales et en matière d'emploi et à contribuer à la sécurité de l'approvisionnement alimentaire.
-

## ANNEXE II

Éléments spécifiques, fixés chaque année, de la position de l'Union à prendre  
lors des réunions des parties à l'accord visant à prévenir  
la pêche non réglementée en haute mer dans l'océan Arctique central

Avant chaque réunion des parties à l'accord, lorsque cette instance est appelée à adopter des décisions ayant des effets juridiques sur l'Union, les dispositions requises sont prises pour que la position qui sera exprimée au nom de l'Union prenne en considération les données scientifiques et autres informations pertinentes les plus récentes transmises à la Commission, conformément aux principes et orientations figurant à l'annexe I.

À cet effet, et sur la base de ces données et informations, la Commission transmet au Conseil, suffisamment longtemps avant chaque réunion des parties à l'accord, un document écrit exposant en détail les éléments spécifiques proposés pour la position de l'Union, pour examen et approbation des détails de la position qui sera exprimée au nom de l'Union.

Si, au cours d'une réunion des parties à l'accord, il est impossible, y compris sur place, de parvenir à un accord, la question est renvoyée au Conseil ou à ses instances préparatoires pour que la position de l'Union tienne compte d'éléments nouveaux.

---

**CEARTÚCHÁN**

**ar Chinneadh (AE) 2023/ ... ón gComhairle an ... maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh ag cruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú chun cosc a chur ar iascach mórmhara neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh agus lena n-aisghairtear Cinneadh (AE) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1 Nollaig 2023)

Léitear ST 13452/23 mar a leanas:

## CINNEADH (AE) 2023/ ... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh  
ag cruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú chun cosc a chur  
ar iascach mórmhara neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh  
agus lena n-aisghairtear Cinneadh (AE) 2020/1582**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43,  
i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Thug an tAontas an Comhaontú chun cosc a chur ar iascach mórmhara neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh<sup>1</sup> ('an Comhaontú') i gcrích le Cinneadh (AE) 2019/407 ón gComhairle<sup>2</sup>. Tháinig an Comhaontú i bhfeidhm an 25 Meitheamh 2021.
- (2) Tá cruinniú na bPáirtithe freagrach as bearta a ghlacadh a cheaptar chun cur chun feidhme an Chomhaontaithe a áirithiú chun an cuspóir a bhaint amach iascach neamhrialaithe i gcuid mhórmhara Lár an Aigéin Artaigh a chosc trí bhearta caomhnaithe agus bainistithe réamhchúraim a chur i bhfeidhm mar chuid de straitéis fhadtéarmach éiceachórais shláintiúla mhuirí a choimirciú agus chun caomhnú agus úsáid inbhuanaithe stoc éisc a áirithiú. D'fhéadfadh sé go dtiocfadh bearta den sórt sin chun bheith ina gceangal ar an Aontas.

---

<sup>1</sup> IO L 73, 15.3.2019, lch. 3.

<sup>2</sup> Cinneadh (AE) 2019/407 ón gComhairle an 4 Márta 2019 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Chomhaontaithe chun cosc a chur ar Iascach Mórmhara Neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh (IO L 73, 15.3.2019, lch. 1).

- (3) Le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>1</sup>, déantar foráil go bhfuil an tAontas lena áirithiú go bhfuil gníomhaíochtaí iascaireachta agus dobharshaothraithe inbhuanaithe san fhadtárma ó thaobh an chomhshaoil de agus go ndéantar iad a bhainistiú ar bhealach atá comhsheasmhach leis na cuspóirí tairbhí eacnamaíocha, sóisialta agus fostaíochta a bhaint amach, agus go gcuireann siad le hinfhaighteacht soláthairtí bia. Foráiltear leis freisin go bhfuil an tAontas leis an gcur chuige réamhchúraim a chur i bhfeidhm i leith bainistiú iascaigh agus go mbeidh sé d'aidhm aige a áirithiú go ndéanfaidh saothrú bheo-acmhainní bitheolaíocha na mara líon na speiceas atá á mbuain a athbhunú agus a choinneáil ar leibhéil atá in acmhainn an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh. Ina theannta sin, foráiltear leis go bhfuil an tAontas le bearta bainistithe agus caomhnaithe a dhéanamh ar bhonn na comhairle eolaíche is fearr dá bhfuil ar fáil, tacú le forbairt an eolais eolaíoch agus na comhairle eolaíche, deireadh a chur de réir a chéile le hábhar muirí aischurtha agus modhanna iascaireachta a chur chun cinn a chuideoidh le hiascaireacht níos roghnaí a dhéanamh agus le gabhálacha de thaisme a sheachaint agus a laghdú a mhéid is féidir, agus le hiascaireacht a bhfuil ísealtionchar aici ar an éiceachóras muirí agus ar acmhainní iascaigh. Ina theannta sin, foráiltear go sonrach le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 go bhfuil an tAontas leis na cuspóirí agus na prionsabail sin a chur i bhfeidhm agus é i mbun a chuid caidreamh seachtrach iascaigh.

---

<sup>1</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas Iascaigh, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 1954/2003 agus (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 2371/2002 agus (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).

- (4) I gcomhréir leis na Teachtaireachtaí ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *'EU biodiversity strategy for 2030 – Bringing nature back into our lives'* [Straitéis Bhithéagsúlachta an Aontais le haghaidh 2030 — An dúlra a thabhairt ar ais inár saol], *'Forging a climate-resilient Europe — the new EU Strategy on Adaptation to Climate Change'* [Eoraip atá seasmhach ó thaobh na haeráide de a chruthú — straitéis nua an Aontais Eorpaigh um an Oiriúnú don Athrú Aeráide] agus *'A Farm to Fork Strategy for a fair, healthy and environmentally-friendly food system'* [Straitéis 'Ón bhFeirm go dtí an Forc' le haghaidh córas bia atá cothrom, sláintiúil agus neamhdhióbhálach don chomhshaol], tá sé bunriachtanach an dúlra achosaint agus díghrádú na n-éiceachóras a aisiompú. Maidir leis an athrú aeráide agus cailteanas na bithéagsúlachta, is gá nár bhaol a bheadh iontu d'infhaighteacht na n-earraí agus na seirbhísí a chuireann éiceachórais shláintiúla mhuirí ar fáil d'iascairí, do phobail chósta agus don chine daonna i gcoitinne.
- (5) Déantar tagairt sa Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *'A European Strategy for Plastics in a Circular Economy'* [Straitéis Eorpach um Plaisteach i nGeilleagar Ciorclach] do bhearta sonracha chun plaistigh agus truailliú muirí chomh maith le cailleadh nó tréigean trealamh iascaireachta ar muir a laghdú. Thairis sin, is é is aidhm don Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *'Pathway to a Healthy Planet for All – EU Action Plan: Towards Zero Pollution for Air, Water and Soil'* [Conair i dtreo Pláinéad Sláintiúil do Chách – Plean Gníomhaíochta an Aontais um Uisce, Aer agus Ithir Saor ó Thruailliú] laghdú 50 % a dhéanamh ar bhruscar plaisteach ar muir agus laghdú 30 % a dhéanamh ar mhicreaphlaistigh a scaoiltear sa chomhshaol.

- (6) Leagtar béim sa Teachtaireacht Chomhpháirteach chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *'Setting the course for a sustainable blue planet'* [An bealach a réiteach do phláinéad inbhuanaithe gorm] ar a thábhachtaí atá cosaint agus caomhnú na bithéagsúlachta muirí faoi ghníomhaíochtaí seachtracha an Aontais. Is é an tAontas an gníomhaí is suntasaí in Eagraíochtaí Réigiúnacha Bainistithe Iascaigh (ERBInna) agus i gcomhlachtaí iascaigh ar fud an domhain. Sa cháil sin, cuireann an tAontas inbhuanaitheacht na stoc éisc chun cinn, cuireann sé cinnteoireacht thrédhearcach chun cinn atá bunaithe ar chomhairle eolaíoch fhónta, cuireann sé feabhas ar an taighde eolaíoch, agus neartaíonn sé an comhlíonadh.

- (7) Mar a luaigh Ardionadaí an Aontais Eorpaigh do Ghnóthaí Seachtracha agus don Bheartas Slándála agus an Coimisiún Eorpach sa Teachtaireacht Chomhpháirteach dar teideal *‘Setting the course for a sustainable blue planet’* [An Bealach a réiteach do phláinéad inbhuanaithe gorm], i gconclúidí ón gComhairle maidir le Rialachas Idirnáisiúnta na nAigéan lena gcumhdaítear an Teachtaireacht Chomhpháirteach thuasluaite agus sa Teachtaireacht Chomhpháirteach ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála agus ón gCoimisiún Eorpach dar teideal *‘A stronger EU engagement for a peaceful, sustainable and prosperous Arctic’* [Rannpháirteachas an Aontais a neartú maidir leis an Artach a bheith síochánta, inbhuanaithe agus rathúil], tá an tAontas tiomanta do chur chun feidhme iomlán an Chomhaontaithe ós rud é go ndéanann sé éiceachórais mhuirí a chosaint tríd angcur chuige réamhchúraim eolaíocht-bhunaithe a chur i bhfeidhm ar aon iascach amach anseo i Lár an Aigéin Artaigh.

- (8) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gcruinniú na bPáirtithe sa Chomhaontú don tréimhse 2024-2028 a bhunú, ós rud é go bhféadfaidh bearta caomhnaithe agus forfheidhmithe faoin gComhaontú a bheith ina gceangal ar an Aontas agus in ann tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar dhlí an Aontais, eadhon, Rialacháin (CE) Uimh. 1005/2008<sup>1</sup> agus (CE) Uimh. 1224/2009<sup>2</sup> ón gComhairle agus Rialachán (AE) 2017/2403 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ón gComhairle an 29 Meán Fómhair 2008 lena mbunaítear córas Comhphobail chun iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuiriscithe agus neamhrialáilte (NNN), a chosc, a dhíspreagadh agus a dhíothú, lena leasaítear Rialacháin (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1936/2001 agus (CE) Uimh. 601/2004 agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 1093/94 agus (CE) Uimh. 1447/1999 (IO L 286, 29.10.2008, lch. 1).

<sup>2</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009, lena mbunaítear córas rialaithe Aontais chun comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 847/96, Rialachán (CE) Uimh. 2371/2002, Rialachán (CE) Uimh. 811/2004, Rialachán (CE) Uimh. 768/2005, Rialachán (CE) Uimh. 2115/2005, Rialachán (CE) Uimh. 2166/2005, Rialachán (CE) Uimh. 388/2006, Rialachán (CE) Uimh. 509/2007, Rialachán (CE) Uimh. 676/2007, Rialachán (CE) Uimh. 1098/2007, Rialachán (CE) Uimh. 1300/2008, Rialachán (CE) Uimh. 1342/2008, agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 2847/93, Rialachán (CE) Uimh. 1627/94 agus Rialachán (CE) Uimh. 1966/2006, (IO L 343, 22.12.2009, lch. 1).

<sup>3</sup> Rialachán (AE) 2017/2403 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2017 maidir le bainistiú inbhuanaithe a dhéanamh ar chabhlaigh iascaireachta sheachtracha, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1006/2008 ón gComhairle (IO L 347, 28.12.2017, lch. 81).

- (9) Faoi láthair, leagtar síos an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gcruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú le Cinneadh (AE) 2020/1582 ón gComhairle<sup>1</sup>. Is iomchuí an Cinneadh sin a aisghairm agus Cinneadh nua a chur ina ionad lena gcumhdófaí an tréimhse 2024-2028.
- (10) I bhfianaise a theoranta atá an t-eolas faoi na hacmhainní iascaigh sa limistéar geografach a chumhdaítear leis an gComhaontú, i bhfianaise a gcineáil, agus i bhfianaise an ghá atá ann dá bharr go n-áireofar ar sheasamh an Aontais forbairtí nua, lena n-áirítear faisnéis eolaíoch nua agus faisnéis ábhartha eile a thíolactar roimh chruinnithe na bPáirtithe nó lena linn, ba cheart nósanna imeachta a bhunú, i gcomhréir le prionsabal an chomhair dhílis idir institiúidí an Aontais a chumhdaítear in Airteagal 13(2) den Chonradh ar an Aontas Eorpach, maidir leis an tsonraíocht ó bhliain go bliain maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais don tréimhse 2024-2028.
- (11) Féadfar an cinneadh a leanúint ag céim níos déanaí le Cinneadh ón gComhairle breise ar leithligh maidir le caibidlíocht a thosú chun eagraíocht réigiúnacha nó foréigiúnacha bainistithe iascaigh amháin nó níos mó a bhunú nó maidir le socruithe i bhfarraigí mórmhara an Artaigh,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

---

<sup>1</sup> Cinneadh (AE) 2020/1582 ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2020 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh ag cruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú chun cosc a chur ar Iascach Mórmhara Neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh (IO L 362, 30.10.2020, lch. 20).

### *Airteagal 1*

Leagtar amach in Iarscríbhinn I an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gcruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú chun cosc a chur ar iascach mórmhara neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh ('an Comhaontú').

### *Airteagal 2*

I gcomhréir le hIarscríbhinn II, seolfar an tsonraíocht ó bhliain go bliain maidir le seasamh an Aontais atá le glacadh i gcruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú.

### *Airteagal 3*

Déanfaidh an Chomhairle seasamh an Aontais a leagtar amach in Iarscríbhinn I a mheasúnú agus, i gcás inarb iomchuí, a athbhreithniú ar thogra a fháil ón gCoimisiún, le haghaidh chruinniú na bPáirtithe sa Chomhaontú in 2029 ar a dhéanaí.

*Airteagal 4*

Leis seo, déantar Cinneadh (AE) 2020/1582 a aisghairm.

*Airteagal 5*

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh in/sa ..,

*Thar ceann na Comhairle*

*An tUachtarán*

---

## IARSCRÍBHINN I

An seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais  
ag cruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú chun cosc a chur  
ar iascach mórmhara neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh

### 1. PRIONSABAIL

Faoi chuimsiú chruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú, déanfaidh an tAontas an méid seo a leanas:

- (a) a áirithiú go bhfuil na bearta a ghlactar sa Chomhaontú comhsheasmhach leis an dlí idirnáisiúnta, agus go háirithe le Coinbhinsiún 1982 de chuid na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige, le Comhaontú 1995 na Náisiún Aontaithe i ndáil le Caomhnú agus le Bainistiú Stoc Éisc Traslimistéir agus Stoc Éisc Mórimirceach, le Comhaontú 1993 den Eagraíocht Bhia agus Talmhaíochta chun comhlíontacht bád iascaireachta ar an mórmhuir i dtaca le bearta idirnáisiúnta caomhantais agus bainistíochta a chur chun cinn, agus le Comhaontú 2009 den Eagraíocht Bhia agus Talmhaíochta ar Bhearta Stát an Chalafoirt;
- (b) cuspóirí an Chomhaontaithe a chur chun cinn faoi Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige i dtaca le caomhnú agus úsáid inbhuanaithe na bithéagsúlachta muirí i limistéir lasmuigh den dlínse náisiúnta agus ag an 15ú Comhdháil de chuid na bPáirtithe sa Choinbhinsiún maidir leis an mBithéagsúlacht, go háirithe a mhéid a bhaineann le cosaint na bithéagsúlachta muirí agus cosaint 30 % d'aigéin an domhain a threisiú trí limistéir mhuirí faoi chosaint;

- (c) rannchuidiú le cur chun feidhme an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip, i gcomhréir leis na Conclúidí ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2020 maidir leis an mBithéagsúlacht — an gá atá le gníomhaíocht phráinneach, leis na Conclúidí ón gComhairle an 10 Meitheamh 2021 maidir le hEoraip aeráid-díonach a chruthú — straitéis nua an Aontais Eorpaigh maidir le hoiriúnú don athrú aeráide, go háirithe maidir le cosaint an dúlra, agus leis na Conclúidí ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 2020 maidir leis an straitéis ‘Ón bhFeirm go dtí an Forc’, agus le hEoraip níos láidre sa Domhan;
- (d) gníomhú i gcomhréir leis na cuspóirí agus na prionsabail atá á saothrú ag an Aontas laistigh den chomhbheartas iascaigh, go sonrach tríd an gcur chuige réamhchúraim agus na haidhmeanna a bhaineann leis an uastáirgeacht inbhuanaithe mar a leagtar síos in Airteagal 2(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, chun cur chun feidhme cur chuige i leith bainistiú iascaigh atá bunaithe ar an éiceachóras a chur chun cinn, chun gabhálacha de thaisme a sheachaint agus a íoslaghdú a mhéid is féidir agus chun deireadh a chur de réir a chéile le hábhar muirí aischurtha, agus chun tionchar na ngníomhaíochtaí iascaireachta ar éiceachórais mhuirí agus ar a ngnáthóga a íoslaghdú agus, chomh maith leis sin, trí iascaigh de chuid an Aontais atá inmharthana agus iomaíoch ó thaobh an gheilleagair de a chur chun cinn, caighdeán cothrom maireachtála a chur ar fáil do na daoine a bhíonn ag brath ar ghníomhaíochtaí iascaireachta, agus leasanna na dtomhaltóirí á gcur san áireamh;
- (e) a bheith i gcomhréir leis na Conclúidí ón gComhairle an 19 Márta 2012 maidir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún i ndáil le gné sheachtrach an chomhbheartais iascaigh;
- (f) a bheith i gcomhréir leis na Conclúidí ón gComhairle an 13 Nollaig 2022 maidir le Rialachas Idirnáisiúnta na nAigéan ar mhaithe le haigéin agus farraigí atá sábháilte, slán, glan, folláin agus a bhainistítear go hinbhuanaithe i ndáil le caomhnú na bithéagsúlachta muirí;

- (g) a bheith i gcomhréir leis an Teachtaireacht Chomhpháirteach ó Ardionadaí an Aontais Eorpaigh do Ghnóthaí Seachtracha agus don Bheartas Slándála agus ón gCoimisiún Eorpach maidir le Rannpháirteachas AE atá níos láidre maidir leis an Artach a bheith níos síochánta, níos inbhuanaithe agus níos rathúla;
- (h) a áirithiú go ndéantar gealltanais idirnáisiúnta an Aontais a urramú agus a chomhlíonadh;
- (i) obair i dtreo rannpháirteachas iomchuí páirtithe leasmhara, lena n-áirítear eagraíochtaí eolaíocha agus teicniúla ábhartha, comhlachtaí agus cláir ábhartha, chomh maith le heolas dúchasach traidisiúnta áitiúil, i gcéim ullmhachta na mbeart atá á mbreithniú ag cruinnithe na bPáirtithe, lena n-áirítear i gcruinnithe saineolaithe eolaíocha faoin gComhaontú, agus chun a áirithiú go mbeidh na bearta sin i gcomhréir le cuspóirí an Chomhaontaithe;
- (j) seasaimh atá comhsheasmhach le dea-chleachtais eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh (ERBInna) sa limistéar céanna a chur chun cinn;
- (k) comhsheasmhacht agus sineirge a lorg leis an mbeartas atá á shaothrú ag an Aontas mar chuid dá chaidreamh déthaobhach iascaigh le tríú tíortha, agus comhleanúnachas lena bheartais eile a áirithiú, go háirithe i réimse an chaidrimh sheachtraigh, na fostaíochta, an chomhshaoil, na trádála, na forbartha, an taighde agus na nuálaíochta;
- (l) díriú ar chothrom iomaíochta a chruthú do chabhlach an Aontais i limistéar an Chomhaontaithe, bunaithe ar na prionsabail agus na caighdeáin chéanna is infheidhme faoi dhlí an Aontais, agus cur chun feidhme aonfhoirmeach na bprionsabal agus na gcaighdeán sin a chur chun cinn;

- (m) comhordú a chur chun cinn idir an Comhaontú agus ERBInna atá ann cheana agus coinbhinsiún maidir le farraigí réigiúnacha (RSCanna), go háirithe sa Choimisiún um Iascach an Atlantaigh Thoir Thuaidh (NEAFC), an Choinbhinsiún maidir le cosaint mhuirthimpeallacht an Atlantaigh thoir thuaidh (Coinbhinsiún ISPAR), arb é atá ann RSC don Atlantach Thoir Thuaidh agus comhar a chur chun cinn le heagraíochtaí domhanda, de réir mar is infheidhme, laistigh dá gcuid sainorduithe, i gcás inarb iomchuí;
- (n) tacú go gníomhach le cur chun feidhme an Chomhaontaithe, lena n-áirítear trí rannchuidiú leis an gClár Comhpháirteach maidir le Taighde agus Faireachán Eolaíoch a mbeidh sé d'aidhm aige feabhas a chur ar thuiscint chomhchoiteann na bPáirtithe ar éiceachórais Mhórmhara Lár an Aigéin Artaigh agus, go háirithe, a chinneadh an mbeadh stoic éisc ann i láthair na huaire nó amach anseo a d'fhéadfaí a shaothrú ar bhonn inbhuanaithe agus an tionchar a d'fhéadfadh a bheith ag iascach den sórt sin ar na héiceachórais sin;
- (o) comhoiriúnacht a áirithiú idir bearta caomhnaithe agus bainistithe arna mbunú le haghaidh na stoc céanna sna huiscí atá faoi dhlínse náisiúnta agus na bearta arna nglacadh i leith mórmhara i gcomhréir le hAirteagal 118 Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige agus Airteagal 8 do Chomhaontú 1995 maidir le Forálacha Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige an 10 Nollaig 1982 i ndáil le Caomhnú agus le Bainistiú Stoc Éisc Traslimistéir agus Stoc Éisc Mhor-imircigh a chur chun feidhme;
- (p) comhsheasmhacht a áirithiú le leas an Aontais san Artach mar réigiún a bhfuil tábhacht straitéiseach mhéadaithe leis.

## 2. TREOIRLÍNTE

I gcás inarb iomchuí, féachfaidh an tAontas le tacú le glacadh na ngníomhaíochtaí seo a leanas ag an gComhaontú:

- (a) bearta chun caomhnú agus athbhunú na bithéagsúlachta, agus inbhuanaitheacht na stoc, a chur chun cinn, agus breithnithe i dtaca leis an athrú aeráide a chuimsiú sa phróiseas cinnteoireachta;
- (b) bearta caomhnaithe agus bainistithe le haghaidh acmhainní iascaigh i Limistéar an Chomhaontaithe bunaithe ar an gcomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, lena n-áirítear gabhálacha iomlána incheadaithe agus cuótaí nó rialáil ar an iarracht in iascaigh ina mbuantar beo-acmhainní bitheolaíocha na mara arna rialú ag an gComhaontú, lena mbainfí amach an uastáirgeacht inbhuanaithe. I gcás inar gá, áireofar sna bearta caomhnaithe agus bainistíochta sin bearta sonracha le haghaidh stoic atá thíos leis an ró-iascaireacht chun an iarracht iascaireachta a choinneáil i gcomhréir leis na deiseanna iascaireachta atá ar fáil;
- (c) bearta chun bailiú sonraí, taighde eolaíoch agus cinntí bainistíochta atá bunaithe ar an eolaíocht a chur chun, a choiste um chomhlíonadh a neartú, cultúr comhlíonta a chur chun cinn agus athbhreithnithe feidhmíochta neamhspleácha tréimhsiúla a dhéanamh;

- (d) bearta chun gníomhaíochtaí iascaireachta neamhdhleathacha, neamhthuairiscithe agus neamhrialáilte (NNN) i limistéar an Choinbhinsiúin a chosc, a dhíspreagadh agus a dhíothú, lena n-áirítear liostú soithí NNN agus trasliostú soithí NNN le ERBInna eile, agus bearta chun inrianaitheacht iasc agus táirgí iascaigh a chur chun cinn bunaithe ar na Treoirlínte Deonacha maidir le Scéimeanna Doiciméadaithe um Ghabháil;
- (e) bearta faireacháin, rialaithe agus faireachais i Limistéar an Chomhaontaithe chun éifeachtúlacht rialaithe agus comhlíonadh na mbeart arna nglacadh sa Chomhaontú a áirithiú, lena n-áirítear an rialú ar oibríochtaí trasloingsithe a neartú bunaithe ar Threoirlínte Deonacha na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta maidir le Trasloingsiú;
- (f) bearta chun an tionchar diúltach a bhíonn ag gníomhaíochtaí iascaireachta ar an mbithéagsúlacht mhuirí agus ar na héiceachórais mhuirí agus ar a ngnáthóga a íoslaghdú, lena n-áirítear bearta cosanta le haghaidh éiceachórais leochaileacha mhuirí i Limistéar an Chomhaontaithe i gcomhréir leis an gComhaontú agus le Treoirlínte Idirnáisiúnta na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta maidir le Bainistiú Iascach Domhainfharraige ar an Mórmhuir, bearta chun gabhálacha de thaisme a sheachaint agus a laghdú a mhéid is féidir, go háirithe speicis leochaileacha mhuirí, agus chun deireadh a chur de réir a chéile le hábhar muirí aischurtha;
- (g) bearta chun truailliú muirí a laghdú, sceitheadh plaisteach ar muir a chosc agus an tionchar a bhíonn ag plaistigh ar muir ar an mbithéagsúlacht mhuirí agus ar na héiceachórais a laghdú, lena n-áirítear bearta chun tionchar an trealaimh iascaireachta tréigthe, caillte nó diúscartha ar bhealach eile san aigéan a laghdú agus chun sainathint agus aisghabháil trealaimh den sórt sin a éascú bunaithe ar Threoirlínte Deonacha na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta maidir le Trealamh Iascaireachta a Mharcáil; agus bearta gaolmhara arna gcinneadh faoi Phlean Gníomhaíochta IMO chun aghaidh a thabhairt ar bhruscar plaisteach;

- (h) bearta arb é is aidhm dóibh toirmeasc a chur ar an iascach a fheidhmíonn chun eití siorca a bhuain agus lena gceanglaítear go ndéanfar gach siorc a thabhairt i dtír agus na heití ar fad air ó nádúr;
- (i) i gcás inarb iomchuí agus a mhéid a cheadaítear faoi na doiciméid chomhábhartha, moltaí lena spreagar cur chun feidhme Choinbhinsiún na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair maidir le hObair san Iascaireacht;
- (j) cur chuige coiteann le ERBInna eile, i gcás inarb iomchuí, go háirithe le ERBInna a bhfuil baint acu le bainistiú iascaigh in aon réigiún leis;
- (k) bearta teicniúla breise bunaithe ar chomhairle ó fhochuideachtaí agus ó mheithleacha de chuid an Chomhaontaithe;
- (l) bearta atá comhsheasmhach leis na cuspóirí tairbhí eacnamaíocha, sóisialta agus fostaíochta a bhaint amach, agus maidir le rannchuidiú le hinfhaighteacht soláthairtí bia.

---

## IARSCRÍBHINN II

Sonraíocht ó bhliain go bliain maidir le seasamh an Aontais atá le glacadh  
ag cruinnithe na bPáirtithe sa Chomhaontú chun cosc a chur  
ar iascach mórmhara neamhrialaithe i Lár an Aigéin Artaigh

Roimh gach cruinniú na bPáirtithe sa Chomhaontú, nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin cinntí a  
ghlacadh a bhfuil éifeacht dhlíthiúil leo ar an Aontas, glactar na céimeanna is gá ionas go mbeidh  
an fhaisnéis eolaíoch is déanaí agus aon fhaisnéis ábhartha eile, a cuireadh chuig an gCoimisiún á  
gcur san áireamh sa seasamh atá le cur in iúl thar ceann an Aontais, i gcomhréir leis na prionsabail,  
na critéir agus na treoirlínte a leagtar amach in Iarscríbhinn I.

Chuige sin, agus bunaithe ar an bhfaisnéis sin, tarchuirfidh an Coimisiún chuig an gComhairle,  
in am trátha roimh gach cruinniú na bPáirtithe sa Chomhaontú, doiciméad i scríbhinn ina leagfar  
amach sonraí na sonraíochta atá beartaithe maidir le seasamh an Aontais i dtaca le sonraí an  
tseasaimh atá le cur in iúl thar ceann an Aontais a phlé agus a fhormhuiniú.

Más rud é, le linn chruinniú na bPáirtithe sa Chomhaontú, go bhfuil sé dodhéanta teacht ar  
chomhaontú, lena n- áirítear ar an láthair, chun go gcuirfear gnéithe nua san áireamh i seasamh an  
Aontais, déanfar an t-ábhar a chur chuig an gComhairle nó chuig a comhlachtaí ullmhúcháin.

---

**ISPRAVAK**

**Odluke Vijeća (EU) 2023/... od ... o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na sastancima stranaka Sporazuma za sprečavanje nereguliranog ribolova na otvorenome moru u središnjem Arktičkom oceanu i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1. prosinca 2023.)

Dokument ST 13452/23 trebao bi glasiti kako slijedi:

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
na sastancima stranaka Sporazuma za sprečavanje  
nereguliranog ribolova na otvorenome moru u središnjem Arktičkom oceanu  
i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2020/1582**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s  
člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća (EU) 2019/407<sup>1</sup> sklopila Sporazum za sprečavanje nereguliranog ribolova na otvorenome moru u središnjem Arktičkom oceanu<sup>2</sup> („Sporazum”). Sporazum je stupio na snagu 25. lipnja 2021.
- (2) Sastanak stranaka odgovoran je za donošenje mjera za osiguravanje provedbe Sporazuma radi postizanja cilja sprečavanja nereguliranog ribolova u onom dijelu središnjeg Arktičkog oceana koji je otvoreno more primjenom zaštitnih mjera očuvanja i upravljanja u okviru dugoročne strategije zaštite zdravih morskih ekosustava i osiguravanja očuvanja i održivog iskorištavanja ribljih stokova. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/407 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma za sprečavanje nereguliranog ribolova na otvorenome moru u središnjem Arktičkom oceanu (SL L 73, 15.3.2019., str. 1.).

<sup>2</sup> SL L 73, 15.3.2019, str. 3.

- (3) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> predviđa se da Unija treba osigurati da su aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi dugoročno ekološki održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje i doprinosa dostupnosti opskrbe hranom. Njome se predviđa i da Unija treba primjenjivati predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastojati osigurati da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa obnavlja i održava populacije izlovljivanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, njome se predviđa da Unija treba poduzeti mjere upravljanja i očuvanja na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, podržavati razvoj znanstvenog znanja i savjetovanja, postupno eliminirati prakse odbacivanja ulova i promicati načine ribolova kojima se doprinosi selektivnijem ribolovu, izbjegavanju i smanjenju, koliko god je moguće, neželjenih ulova te ribolovu s malim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Nadalje, u Uredbi (EU) br. 1380/2013 izričito se predviđa da Unija te ciljeve i načela treba primjenjivati u svojoj vanjskoj politici u području ribarstva.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

- (4) U skladu sa komunikacijama Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. – Vraćanje prirode u naše živote”, „Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama” i „Strategija ‚od polja do stola’ za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav” ključno je štititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustavâ. Klimatske promjene i gubitak bioraznolikosti ne smiju ugroziti dostupnost robe i usluga koje zdravi morski ekosustavi pružaju ribarima, obalnim zajednicama i cijelom čovječanstvu.
- (5) U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu” navedene su konkretne mjere za smanjenje količine plastike i onečišćenja mora te gubitka ili ostavljanja ribolovnog alata u moru. Nadalje, cilj je Komunikacije Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Put prema zdravom planetu za sve – Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla” smanjiti količinu plastičnog otpada u moru za 50 % i količinu mikroplastike koja se ispušta u okoliš za 30 %.

- (6) U Zajedničkoj komunikaciji Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Određivanje smjera za održiv plavi planet” naglašava se važnost zaštite i očuvanja morske bioraznolikosti u okviru vanjskog djelovanja Unije. Unija je najistaknutiji akter u regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom (RFMO-ovi) i tijelima za ribarstvo diljem svijeta. Unija u njima promiče održivost ribljih stokova i transparentno donošenje odluka na temelju pouzdanih znanstvenih savjeta, potiče znanstvena istraživanja i jača sukladnost.

- (7) Kako je navedeno u Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije „Utvrdjivanje smjera za održiv plavi planet”, Zaključcima Vijeća o međunarodnom upravljanju oceanima, koji se odnose i na tu zajedničku komunikaciju, i Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije „Veći angažman EU-a za miran, održiv i prosperitetan Arktik”, Unija je predana u potpunosti provoditi Sporazum jer se njime štite morski ekosustavi primjenom predostrožnog pristupa utemeljenog na znanosti na sve buduće ribolovne aktivnosti u središnjem Arktičkom oceanu.

- (8) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastanku stranaka Sporazuma za razdoblje 2024. – 2028. jer mjere očuvanja i upravljanja na temelju Sporazuma mogu biti obvezujuće za Uniju i presudno utjecati na sadržaj prava Unije, to jest na uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008<sup>1</sup> i (EZ) br. 1224/2009<sup>1</sup> te Uredbu (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

- (9) Trenutačno je stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima Sporazuma utvrđeno Odlukom Vijeća (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. Primjereno je tu odluku staviti izvan snage i zamijeniti je novom odlukom koja bi obuhvaćala razdoblje 2024. – 2028.
- (10) S obzirom na ograničena saznanja o ribolovnim resursima na geografskom području obuhvaćenom Sporazumom i na prirodu tih ribolovnih resursa te na potrebu da se stoga u stajalištu Unije uzmu u obzir novi događaji, uključujući nove znanstvene i druge relevantne informacije koje su predstavljene prije ili tijekom sastanaka stranaka, u skladu s načelom lojalne suradnje među institucijama Unije sadržanim u članku 13. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji, trebalo bi utvrditi postupke za godišnje utvrđivanje stajališta Unije za razdoblje 2024. – 2028.
- (11) Nakon ove odluke naknadno se može donijeti zasebna odluka Vijeća o otvaranju pregovora o osnivanju jedne ili više dodatnih regionalnih ili podregionalnih organizacija ili aranžmana za upravljanje ribarstvom na otvorenome moru Arktika,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2020/1582 od 23. listopada 2020. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na sastancima stranaka Sporazuma za sprečavanje nereguliranog ribolova na otvorenome moru u središnjem Arktičkom oceanu (SL L 362, 30.10.2020., str. 20.).

### *Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima stranaka Sporazuma za sprečavanje nereguliranog ribolova na otvorenom moru u središnjem Arktičkom oceanu („Sporazum”) utvrđeno je u Prilogu I.

### *Članak 2.*

Godišnje utvrđivanje stajališta Unije koje treba zauzeti na sastancima stranaka Sporazuma provodi se u skladu s Prilogom II.

### *Članak 3.*

Stajalište Unije utvrđeno u Prilogu I. ocjenjuje i, ako je to primjereno, revidira Vijeće na prijedlog Komisije najkasnije do sastanka stranaka Sporazuma koji će se održati 2029.

*Članak 4.*

Odluka (EU) 2020/1582 stavlja se izvan snage.

*Članak 5.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---

## **PRILOG I.**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije  
na sastancima stranaka Sporazuma za sprečavanje  
nereguliranog ribolova na otvorenome moru u središnjem Arktičkom oceanu

### 1. NAČELA

Unija u okviru sastanaka stranaka Sporazuma:

- (a) osigurava da su mjere donesene u okviru Sporazuma usklađene s međunarodnim pravom, a posebno s Konvencijom UN-a o pravu mora iz 1982., Sporazumom UN-a u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i vrlo migratornim ribljim stokovima iz 1995. , Sporazumom Organizacije za hranu i poljoprivredu (FAO) o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenome moru s međunarodnim mjerama očuvanja i upravljanja iz 1993. i Sporazumom FAO-a o mjerama države luke iz 2009.;
- (b) promiče ciljeve Sporazuma u okviru Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora o očuvanju i održivom iskorištavanju morske biološke raznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije i na 15. konferenciji stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti, posebno u pogledu jačanja zaštite morske bioraznolikosti i zaštite 30 % svjetskih oceana kao zaštićenih morskih područja;

- (c) doprinosi provedbi europskog zelenog plana, u skladu sa zaključcima Vijeća od 23. listopada 2020. naslovljenima „Bioraznolikost – potreba za hitnim djelovanjem”, zaključcima Vijeća od 10. lipnja 2021. naslovljenima „Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama”, posebno u pogledu zaštite prirode, te zaključcima Vijeća od 19. listopada 2020. o strategiji „od polja do stola” i snažnijoj Europi u svijetu;
- (d) djeluje u skladu s ciljevima i načelima Unije utvrđenima u okviru zajedničke ribarstvene politike, posebno primjenom predostrožnog pristupa i s pomoću ciljeva povezanih s najvećim održivim prinosom kako je utvrđeno u članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kako bi se promicala provedba pristupa upravljanju ribarstvom utemeljenog na ekosustavu, kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri izbjegao i smanjio neželjeni ulov i postupno napustila praksa odbacivanja ulova te kako bi se utjecaj ribolovnih aktivnosti na morske ekosustave i njihova staništa smanjio na najmanju moguću razinu, te kako bi se promicanjem gospodarski održivog i konkurentnog ribolova Unije osigurao primjeren životni standard za osobe koje ovise o ribolovnim aktivnostima i uzeli u obzir interesi potrošača;
- (e) postupa u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji zajedničke ribarstvene politike;
- (f) postupa u skladu sa Zaključcima Vijeća od 13. prosinca 2022. o međunarodnom upravljanju oceanima za sigurne, zaštićene, čiste i zdrave oceane i mora kojima se upravlja na održiv način u pogledu očuvanja morske bioraznolikosti;

- (g) postupa u skladu sa Zajedničkom komunikacijom Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije o većem angažmanu EU-a za miran, održiv i prosperitetan Arktik;
- (h) osigurava poštovanje i ispunjavanje međunarodnih obveza Unije;
- (i) radi na primjerenom uključivanju dionika, uključujući relevantne znanstvene i tehničke organizacije, tijela i programe, kao i autohtono i lokalno znanje, u fazu izrade mjera koje se razmatraju na sastancima stranaka, među ostalim na sastancima znanstvenih stručnjaka u okviru Sporazuma, i osigurava da su te mjere usklađene s ciljevima Sporazuma;
- (j) promiče stajališta koja su u skladu s najboljim praksama regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-ovi) na istom području;
- (k) nastoji ostvariti usklađenost i sinergiju s politikom koju Unija provodi kao dio svojih bilateralnih odnosa u području ribarstva s trećim zemljama i osigurava usklađenost s njezinim drugim politikama, posebno u području vanjskih odnosa, zapošljavanja, okoliša, trgovine, razvoja, istraživanja i inovacija;
- (l) nastoji stvoriti jednake uvjete za flotu Unije na području primjene Sporazuma na temelju istih načela i standarda koji se primjenjuju na temelju prava Unije te promicati ujednačenu provedbu tih načela i standarda;

- (m) promiče koordinaciju između Sporazuma i postojećih RFMO-ova i regionalnih konvencija o moru, posebno Komisije za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika (NEAFC) i Konvencije o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika (Konvencija OSPAR), koja je regionalna konvencija o moru za sjeveroistočni Atlantik, te, prema potrebi i ako je to primjenjivo, suradnju sa svjetskim organizacijama u okviru njihovih ovlaštenja;
- (n) aktivno podupire provedbu Sporazuma, među ostalim doprinosom Zajedničkom programu znanstvenog istraživanja i praćenja kako bi stranke kolektivno bolje razumjele ekosustave na otvorenome moru središnjeg Arktičkog oceana i, posebno, kako bi se utvrdilo mogu li sada ili u budućnosti postojati riblji stokovi koji bi se mogli održivo loviti te kako bi se utvrdilo koji su mogući učinci takvog ribolova na te ekosustave;
- (o) osigurava usklađenost između mjera očuvanja i upravljanja utvrđenih za iste stokove u vodama pod nacionalnom jurisdikcijom i mjera donesenih za otvoreno more u skladu s člankom 118. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora i člankom 8. Sporazuma o primjeni odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim naseljima i stokovima vrlo migratornih vrsta;
- (p) osigurava usklađenost s interesom Unije za Arktik kao regiju od sve veće strateške važnosti.

## 2. SMJERNICE

Unija nastoji, prema potrebi, podupirati donošenje sljedećih mjera u okviru Sporazuma:

- (a) mjera za promicanje očuvanja i obnove bioraznolikosti te održivosti stokova, uzimajući u obzir pitanja povezana s klimatskim promjenama;
- (b) mjera očuvanja i upravljanja za ribolovne resurse na području primjene Sporazuma na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, uključujući ukupne dopuštene ulove i kvote ili regulaciju napora u izlovu morskih bioloških resursa reguliranih Sporazumom, kojima bi se postigao najviši održivi prinos. Prema potrebi, te mjere očuvanja i upravljanja obuhvaćaju posebne mjere za stokove izložene prelovu kako bi ribolovni napor ostao u skladu s dostupnim ribolovnim mogućnostima;
- (c) mjera za promicanje prikupljanja podataka, znanstvenih istraživanja i znanstveno utemeljenih odluka o upravljanju, jačanja odbora za sukladnost, kulture sukladnosti i periodičnog neovisnog ocjenjivanja uspješnosti;

- (d) mjera za sprečavanje nezakonitih, neprijavljenih i nereguliranih (NNN) ribolovnih aktivnosti, odvratanje od njih i njihovo zaustavljanje na području primjene Sporazuma, uključujući uvrštavanje na popis plovila NNN i sinkroniziranje popisa s popisima drugih RFMO-ova, te mjera za promicanje sljedivosti ribe i proizvoda ribarstva na temelju Dobrovoljnih smjernica za programe dokumentiranja ulova;
- (e) mjera praćenja, kontrole i nadzora na području primjene Sporazuma kako bi se osigurala učinkovitost kontrola i sukladnost s mjerama donesenima u okviru Sporazuma, uključujući pojačavanje kontrola prekrcaja na temelju Dobrovoljnih smjernica FAO-a za prekrcaje;
- (f) mjera za najveće moguće smanjenje negativnih posljedica ribolovnih aktivnosti na morsku bioraznolikost i morske ekosustave i njihova staništa, uključujući zaštitne mjere za osjetljive morske ekosustave na području primjene Sporazuma u skladu sa Sporazumom i Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje dubokomorskim ribolovom na otvorenome moru te mjere za najveće moguće izbjegavanje i smanjenje neželjenog ulova, osobito osjetljivih morskih vrsta, i za postupno napuštanje prakse odbacivanja ulova;
- (g) mjera za smanjenje onečišćenja mora i sprečavanje bacanja plastike u more te smanjenje utjecaja plastike koja se nalazi u moru na morsku bioraznolikost i ekosustave, uključujući mjere za smanjenje posljedica ostavljenog, izgubljenog ili na drugi način u oceanu odbačenog ribolovnog alata i za olakšavanje identifikacije i uklanjanja takvog alata uzimajući u obzir Dobrovoljne smjernice FAO-a o označivanju ribolovnog alata; i povezanih mjera koje proizlaze iz akcijskog plana Međunarodne pomorske organizacije za suzbijanje plastičnog otpada;

- (h) mjera usmjerenih na zabranu ribolova koji se obavlja isključivo radi izlova peraja morskog psa i kojima se zahtijeva da se svi morski psi iskrcaju sa svim perajama prirodno povezanim s trupom;
  - (i) preporuka, prema potrebi i u mjeri u kojoj je to dopušteno u skladu s relevantnim osnivačkim dokumentima, kojima se potiče provedba Konvencije o radu u ribolovu Međunarodne organizacije rada;
  - (j) prema potrebi, zajedničkih pristupa s drugim RFMO-ovima, osobito s onima koji su uključeni u upravljanje ribarstvom u istoj regiji;
  - (k) dodatnih tehničkih mjera koje se temelje na savjetima pomoćnih tijela i radnih skupina u okviru Sporazuma;
  - (l) mjera usklađenih s ciljevima postizanja gospodarskih i socijalnih koristi te koristi za zapošljavanje i doprinosa dostupnosti opskrbe hranom.
-

## **PRILOG II.**

Godišnje utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije  
na sastancima stranaka Sporazuma za sprečavanje  
nereguliranog ribolova na otvorenom moru u središnjem Arktičkom oceanu

Prije svakog sastanka stranaka Sporazuma, kad se to tijelo pozove na donošenje odluka koje proizvode pravne učinke za Uniju, poduzimaju se potrebni koraci kako bi se u stajalištu koje treba izraziti u ime Unije uzele u obzir najnovije znanstvene i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji, u skladu s načelima i smjernicama utvrđenima u Prilogu I.

U tu svrhu i na temelju tih informacija Komisija Vijeću pravodobno prije svakog sastanka stranaka Sporazuma dostavlja pisani dokument u kojem se utvrđuju pojedinosti predloženog utvrđivanja stajališta Unije za raspravu i potvrđivanje pojedinosti stajališta koje treba izraziti u ime Unije.

Ako tijekom sastanka stranaka Sporazuma nije moguće postići dogovor, među ostalim na samom sastanku, predmet se upućuje Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima kako bi se u stajalištu Unije mogli uzeti u obzir novi elementi.

---

**RETTIFICA**

**della decisione (UE) 2023/... del Consiglio, del ..., relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea nelle riunioni delle parti dell'accordo volto a impedire la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale e che abroga la decisione (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23 del 1 dicembre 2023)

Il documento ST 13452/23 va letto come segue:

**DECISIONE (UE) 2023/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea  
nelle riunioni delle parti dell'accordo volto a impedire  
la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale  
e che abroga la decisione (UE) 2020/1582**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 43, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Con decisione (UE) 2019/407 del Consiglio<sup>1</sup> l'Unione ha concluso l'accordo volto a impedire la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale ("accordo"). L'accordo è entrato in vigore il 25 giugno 2021.
- (2) La riunione delle parti è responsabile dell'adozione di misure destinate a garantire l'attuazione dell'accordo al fine di impedire attività di pesca non regolamentate nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale attraverso l'applicazione di misure precauzionali di conservazione e di gestione nel quadro di una strategia a lungo termine per tutelare la salute degli ecosistemi marini e garantire la conservazione e lo sfruttamento sostenibile degli stock ittici. Tali misure possono diventare vincolanti per l'Unione.

---

<sup>1</sup> Decisione (UE) 2019/407 del Consiglio, del 4 marzo 2019, relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, di un accordo volto a impedire la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale (GU L 73 del 15.3.2019, pag. 1).

- (3) Il regolamento (UE) n. 1380/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>1</sup> stabilisce che l'Unione garantisca che le attività di pesca e di acquacoltura siano sostenibili dal punto di vista ambientale nel lungo termine e siano gestite in modo coerente con gli obiettivi consistenti nel conseguire vantaggi a livello economico, sociale e occupazionale e nel contribuire alla disponibilità dell'approvvigionamento alimentare. Stabilisce inoltre che l'Unione applichi alla gestione della pesca un approccio precauzionale e si adoperi per garantire che lo sfruttamento delle risorse biologiche marine vive ricostituisca e mantenga le popolazioni delle specie pescate al di sopra di livelli in grado di produrre il rendimento massimo sostenibile. Stabilisce anche che l'Unione adotti misure di gestione e di conservazione basate sui migliori pareri scientifici disponibili, promuova lo sviluppo delle conoscenze e delle consulenze scientifiche, elimini gradualmente i rigetti in mare e promuova metodi di pesca che contribuiscano a rendere la pesca più selettiva, ad evitare e ridurre, per quanto possibile, le catture indesiderate e a contenere l'impatto di tale attività sull'ecosistema marino e sulle risorse alieutiche. Il regolamento (UE) n. 1380/2013, inoltre, dispone specificamente che l'Unione persegua tali obiettivi e applichi tali principi nel condurre le sue relazioni esterne in materia di pesca.

---

<sup>1</sup> Regolamento (UE) n. 1380/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 dicembre 2013, relativo alla politica comune della pesca, che modifica i regolamenti (CE) n. 1954/2003 e (CE) n. 1224/2009 del Consiglio e che abroga i regolamenti (CE) n. 2371/2002 e (CE) n. 639/2004 del Consiglio, nonché la decisione 2004/585/CE del Consiglio (GU L 354 del 28.12.2013, pag. 22).

- (4) In linea con le comunicazioni della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle Regioni ‘Strategia dell'UE sulla biodiversità per il 2030 - Riportare la natura nella nostra vita’, ‘Plasmare un'Europa resiliente ai cambiamenti climatici - La nuova strategia dell'UE di adattamento ai cambiamenti climatici’, e ‘Una strategia “Dal produttore al consumatore” per un sistema alimentare equo, sano e rispettoso dell'ambiente’ è essenziale proteggere la natura e invertire il degrado degli ecosistemi. I cambiamenti climatici e la perdita di biodiversità non devono compromettere la disponibilità dei beni e dei servizi che ecosistemi marini sani forniscono ai pescatori, alle comunità costiere e alle persone in generale.
- (5) La comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni ‘Strategia europea per la plastica nell'economia circolare’ fa riferimento a misure specifiche volte a ridurre l'inquinamento marino e da plastica e la perdita o l'abbandono in mare degli attrezzi da pesca. La comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni ‘Un percorso verso un pianeta più sano per tutti - Piano d'azione dell'UE: "Verso l'inquinamento zero per l'aria, l'acqua e il suolo"' mira inoltre a ridurre del 50 % i rifiuti di plastica nei mari e del 30 % le microplastiche rilasciate nell'ambiente.

- (6) La comunicazione congiunta al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni ‘Definire la rotta verso un pianeta blu sostenibile’ sottolinea l'importanza della protezione e della conservazione della biodiversità marina nell'azione esterna dell'Unione. L'Unione è il principale attore delle organizzazioni regionali di gestione della pesca (ORGP) e degli organismi per la pesca a livello mondiale. Al loro interno l'Unione promuove la sostenibilità degli stock ittici e un processo decisionale trasparente basato su solidi pareri scientifici, favorisce la ricerca scientifica e rafforza il rispetto degli obblighi.

- (7) Come affermato dall'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza e dalla Commissione europea nella comunicazione congiunta "Definire la rotta per un pianeta blu sostenibile", dal Consiglio nelle sue conclusioni sulla governance degli oceani riguardanti tale comunicazione congiunta e dall'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza e dalla Commissione europea nella comunicazione congiunta su "Un impegno rafforzato dell'UE per un Artico pacifico, sostenibile e prospero", l'Unione s'impegna a garantire la piena attuazione dell'accordo in quanto esso protegge gli ecosistemi marini applicando a qualsiasi futura attività di pesca nel Mar Glaciale Artico centrale un approccio precauzionale e basato su dati scientifici.

- (8) È opportuno stabilire la posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di riunione delle parti dell'accordo nel periodo 2024-2028, poiché le misure di conservazione e di gestione a norma dell'accordo potrebbero essere vincolanti per l'Unione e tali da incidere in modo determinante sul contenuto del diritto dell'Unione, in particolare sui regolamenti (CE) n. 1005/2008<sup>1</sup> e (CE) n. 1224/2009 del Consiglio<sup>2</sup> e sul regolamento (UE) 2017/2403 del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Regolamento (CE) n. 1005/2008 del Consiglio, del 29 settembre 2008, che istituisce un regime comunitario per prevenire, scoraggiare ed eliminare la pesca illegale, non dichiarata e non regolamentata, che modifica i regolamenti (CEE) n. 2847/93, (CE) n. 1936/2001 e (CE) n. 601/2004 e che abroga i regolamenti (CE) n. 1093/94 e (CE) n. 1447/1999 (GU L 286 del 29.10.2008, pag. 1).

<sup>2</sup> Regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio, del 20 novembre 2009, che istituisce un regime di controllo unionale per garantire il rispetto delle norme della politica comune della pesca, che modifica i regolamenti (CE) n. 847/96, (CE) n. 2371/2002, (CE) n. 811/2004, (CE) n. 768/2005, (CE) n. 2115/2005, (CE) n. 2166/2005, (CE) n. 388/2006, (CE) n. 509/2007, (CE) n. 676/2007, (CE) n. 1098/2007, (CE) n. 1300/2008, (CE) n. 1342/2008 e che abroga i regolamenti (CEE) n. 2847/93, (CE) n. 1627/94 e (CE) n. 1966/2006 (GU L 343 del 22.12.2009, pag. 1).

<sup>3</sup> Regolamento (UE) 2017/2403 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2017, relativo alla gestione sostenibile delle flotte da pesca esterne e recante abrogazione del regolamento (CE) n. 1006/2008 del Consiglio (GU L 347 del 28.12.2017, pag. 81).

- (9) Attualmente la posizione da adottare a nome dell'Unione nelle riunioni delle parti dell'accordo è stabilita dalla decisione (UE) 2020/1582 del Consiglio<sup>1</sup>. È opportuno abrogare tale decisione e sostituirla con una nuova decisione che riguarderebbe il periodo 2024-2028.
- (10) In considerazione delle conoscenze limitate sulle risorse alieutiche nella zona geografica oggetto dell'accordo, della natura di tali risorse e della conseguente necessità che la posizione dell'Unione tenga conto dei nuovi sviluppi, in particolare dei nuovi dati scientifici e delle altre informazioni pertinenti presentate prima o durante le riunioni delle parti, è opportuno stabilire procedure, secondo il principio di leale cooperazione tra le istituzioni dell'Unione sancito dall'articolo 13, paragrafo 2, del trattato sull'Unione europea, per la definizione annuale della posizione dell'Unione nel periodo 2024-2028.
- (11) Alla presente decisione potrà far seguito, in una fase successiva, una decisione distinta del Consiglio sull'avvio di negoziati volti ad istituire una o più ulteriori organizzazioni o intese regionali o subregionali di gestione della pesca nelle acque d'altura dell'Artico,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> Decisione (UE) 2020/1582 del Consiglio, del 23 ottobre 2020, relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea nelle riunioni delle parti dell'accordo volto a impedire la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale (GU L 362 del 30.10.2020, pag. 20).

### *Articolo 1*

La posizione da adottare a nome dell'Unione nelle riunioni delle parti dell'accordo volto a impedire la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale ("accordo") figura nell'allegato I.

### *Articolo 2*

La definizione annuale della posizione dell'Unione da adottare nelle riunioni delle parti dell'accordo avviene conformemente all'allegato II.

### *Articolo 3*

La posizione dell'Unione definita nell'allegato I è valutata e, se del caso, riveduta dal Consiglio su proposta della Commissione entro e non oltre la data della riunione delle parti dell'accordo del 2029.

*Articolo 4*

La decisione (UE) 2020/1582 è abrogata.

*Articolo 5*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ...,

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

## ALLEGATO I

Posizione da adottare a nome dell'Unione  
nelle riunioni delle parti dell'accordo volto a impedire  
la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale

### 1. PRINCIPI

Nell'ambito delle riunioni delle parti dell'accordo, l'Unione:

- a) provvede affinché le misure adottate nell'ambito dell'accordo siano conformi al diritto internazionale e segnatamente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 1982, dell'accordo delle Nazioni Unite relativo alla conservazione e alla gestione degli stock ittici transzonali e degli stock ittici altamente migratori del 1995, dell'accordo dell'Organizzazione per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO) del 1993 volto a promuovere il rispetto delle misure internazionali di conservazione e di gestione da parte delle navi da pesca in alto mare e dell'accordo FAO sulle misure di competenza dello Stato di approdo del 2009;
- b) promuove gli obiettivi dell'accordo, nel quadro della convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, relativo alla conservazione e all'uso sostenibile della biodiversità marina nelle zone non soggette a giurisdizione nazionale e in occasione della 15a Conferenza delle parti della convenzione sulla diversità biologica, in particolare per quanto riguarda il rafforzamento della protezione della biodiversità marina e la protezione del 30 % degli oceani nel mondo mediante le aree marine protette;

- c) contribuisce all'attuazione del Green Deal europeo, in linea con le conclusioni del Consiglio del 23 ottobre 2020 dal titolo "Biodiversità - Perché non possiamo più indugiare", con le conclusioni del Consiglio del 10 giugno 2021 dal titolo "Plasmare un'Europa resiliente ai cambiamenti climatici - La nuova strategia dell'UE di adattamento ai cambiamenti climatici", segnatamente per quanto riguarda la protezione della natura, e con le conclusioni del Consiglio del 19 ottobre 2020 sulla strategia "Dal produttore al consumatore", e a "Un'Europa più forte nel mondo";
- d) agisce in conformità degli obiettivi e dei principi perseguiti dall'Unione nel quadro della politica comune della pesca, in particolare grazie all'approccio precauzionale, e degli obiettivi connessi al rendimento massimo sostenibile di cui all'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1380/2013, per promuovere l'attuazione di un approccio alla gestione della pesca basato sugli ecosistemi, evitare e ridurre quanto più possibile le catture indesiderate, eliminare progressivamente i rigetti in mare e ridurre al minimo l'impatto delle attività di pesca sugli ecosistemi marini e sui relativi habitat, nonché per garantire, attraverso la promozione di un settore alieutico dell'Unione economicamente sostenibile e competitivo, un equo tenore di vita a quanti dipendono dalle attività di pesca, nel rispetto degli interessi dei consumatori;
- e) è in linea con le conclusioni del Consiglio del 19 marzo 2012 concernenti la comunicazione della Commissione sulla dimensione esterna della politica comune della pesca;
- f) è in linea con le conclusioni del Consiglio del 13 dicembre 2022 sulla governance internazionale degli oceani per mari e oceani sicuri, puliti, sani e gestiti in modo sostenibile per quanto riguarda la biodiversità marina;

- g) è in linea con la comunicazione congiunta dell'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza e della Commissione europea su "Un impegno rafforzato dell'UE per un Artico pacifico, sostenibile e prospero";
- h) garantisce il rispetto e l'adempimento degli impegni internazionali assunti dall'Unione;
- i) si adopera per un adeguato coinvolgimento dei portatori di interessi, comprese le organizzazioni, gli organismi e i programmi tecnico-scientifici pertinenti, nonché per un'adeguata inclusione delle conoscenze autoctone e locali nella fase di preparazione delle misure vagliate dalla riunione delle parti, anche nelle riunioni degli esperti scientifici nell'ambito dell'accordo, e garantisce che tali misure siano conformi agli obiettivi dell'accordo;
- j) promuove posizioni conformi alle migliori pratiche adottate dalle organizzazioni regionali di gestione della pesca (ORGP) nella stessa regione;
- k) persegue la coerenza e le sinergie con le politiche condotte dall'Unione nel quadro delle sue relazioni bilaterali con i paesi terzi in materia di pesca e garantisce la coerenza con altre politiche, in particolare nell'ambito delle relazioni esterne, dell'occupazione, dell'ambiente, degli scambi commerciali, dello sviluppo, della ricerca e dell'innovazione;
- l) mira a creare condizioni di parità per la flotta dell'Unione nella zona dell'accordo, sulla base degli stessi principi e delle stesse norme applicabili ai sensi del diritto dell'Unione, nonché a promuovere l'attuazione uniforme di tali principi e norme;

- m) promuove, ove opportuno, il coordinamento tra l'accordo e le ORGP e le convenzioni marittime regionali esistenti, in particolare la commissione per la pesca nell'Atlantico nord-orientale (NEAFC) e la convenzione per la protezione dell'ambiente marino dell'Atlantico nordorientale (convenzione OSPAR), che è la convenzione marittima regionale per l'Atlantico nord-orientale, e la cooperazione con le organizzazioni internazionali, a seconda dei casi, nell'ambito dei rispettivi mandati;
- n) sostiene attivamente l'attuazione dell'accordo, anche dando un contributo al programma comune di ricerca scientifica e monitoraggio volto a migliorare la comprensione collettiva, da parte delle parti, degli ecosistemi nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale e, in particolare, a stabilire se nella zona esistono o potrebbero esistere in futuro stock ittici atti a essere catturati in modo sostenibile, nonché a valutare il possibile impatto di simili attività di pesca su tali ecosistemi;
- o) garantisce la compatibilità tra le misure di conservazione e di gestione stabilite per gli stessi stock nelle acque soggette alla giurisdizione nazionale e le misure adottate per le acque d'altura in conformità dell'articolo 118 della convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare e dell'articolo 8 dell'accordo ai fini dell'applicazione delle disposizioni della convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10 dicembre 1982 relative alla conservazione e alla gestione degli stock ittici transzonali e degli stock ittici altamente migratori;
- p) garantisce la coerenza con l'interesse dell'Unione nell'Artico in quanto regione di crescente importanza strategica.

## 2. ORIENTAMENTI

L'Unione si adopera, se del caso, per sostenere l'adozione delle azioni seguenti da parte dell'accordo:

- a) misure intese a promuovere la conservazione e il ripristino della biodiversità e a promuovere la sostenibilità degli stock e l'integrazione delle considerazioni relative ai cambiamenti climatici nel processo decisionale;
- b) misure di conservazione e di gestione delle risorse alieutiche nella zona dell'accordo basate sui migliori pareri scientifici disponibili, compresa la normativa sui totali ammissibili di cattura e i contingenti o lo sforzo di pesca per la cattura delle risorse biologiche marine vive regolamentate dall'accordo, che consentano di conseguire il rendimento massimo sostenibile. Se necessario, tali misure di conservazione e di gestione includono misure specifiche per gli stock eccessivamente sfruttati al fine di mantenere lo sforzo di pesca in linea con le possibilità di pesca disponibili;
- c) misure intese a promuovere la raccolta dei dati, la ricerca scientifica e decisioni di gestione basate su dati scientifici, il rafforzamento del suo comitato di applicazione, una cultura ispirata al rispetto delle norme e valutazioni periodiche indipendenti dei risultati ottenuti;

- d) misure intese a prevenire, scoraggiare ed eliminare le attività di pesca illegale, non dichiarata e non regolamentata (INN) nella zona dell'accordo, tra cui l'iscrizione nell'elenco dei pescherecci INN e l'incrocio dei dati con quelli di altre ORGP, e misure intese a promuovere la tracciabilità del pesce e dei prodotti della pesca sulla base delle linee guida volontarie sui sistemi di documentazione delle catture;
- e) misure di monitoraggio, controllo e sorveglianza nella zona dell'accordo per garantire l'efficacia dei controlli e il rispetto delle misure adottate nell'ambito dell'accordo, compreso il rafforzamento del controllo sulle operazioni di trasbordo sulla base delle linee guida volontarie della FAO sui trasbordi;
- f) misure destinate a ridurre al minimo l'impatto negativo delle attività di pesca sulla biodiversità marina e sugli ecosistemi marini e i relativi habitat, comprese misure di protezione degli ecosistemi marini vulnerabili nella zona dell'accordo conformemente all'accordo e agli orientamenti internazionali della FAO per la gestione delle attività di pesca d'altura, e misure intese a evitare e ridurre il più possibile le catture indesiderate, in particolare di specie marine vulnerabili, e a eliminare progressivamente i rigetti in mare;
- g) misure intese a ridurre l'inquinamento marino, impedire lo smaltimento della plastica in mare e a contenere l'impatto sulla biodiversità e sugli ecosistemi marini delle materie plastiche presenti in mare, comprese misure volte a ridurre l'impatto degli attrezzi da pesca abbandonati, persi o altrimenti dismessi nell'oceano e a facilitare l'identificazione e il recupero di tali attrezzi tenendo conto delle linee guida volontarie della FAO sulla marcatura degli attrezzi da pesca; e misure connesse decise nell'ambito del piano d'azione dell'IMO contro i rifiuti di plastica;

- h) misure intese a vietare le attività di pesca praticate al solo scopo di prelevare pinne di squalo e che impongano che tutti gli squali siano sbarcati con le pinne attaccate al corpo;
- i) raccomandazioni che, ove opportuno e per quanto consentito dagli atti costitutivi pertinenti, promuovano l'applicazione della Convenzione sul lavoro nella pesca dell'Organizzazione internazionale del lavoro;
- j) approcci comuni con altre ORGP, se del caso, in particolare con quelle coinvolte nella gestione delle attività di pesca nella stessa regione;
- k) misure tecniche supplementari basate sui pareri degli organi ausiliari e dei gruppi di lavoro dell'accordo;
- l) misure coerenti con gli obiettivi consistenti nel conseguire vantaggi a livello economico, sociale e occupazionale e nel contribuire alla disponibilità dell'approvvigionamento alimentare.

---

## ALLEGATO II

Definizione annuale della posizione dell'Unione  
da adottare nelle riunioni delle parti dell'accordo volto a impedire  
la pesca non regolamentata nelle acque d'altura del Mar Glaciale Artico centrale

Prima di ogni riunione delle parti dell'accordo, quando tale organo è chiamato ad adottare decisioni aventi effetti giuridici sull'Unione, vengono prese le disposizioni necessarie affinché la posizione che deve essere espressa a nome dell'Unione tenga conto dei più recenti dati scientifici e delle altre informazioni pertinenti trasmesse alla Commissione, conformemente ai principi e agli orientamenti che figurano nell'allegato I.

A tal fine e sulla base di tali informazioni, la Commissione trasmette al Consiglio, con congruo anticipo prima di ogni riunione delle parti dell'accordo, un documento scritto che illustri nei dettagli la posizione dell'Unione proposta, per esame e approvazione degli elementi specifici della posizione da esprimere a nome dell'Unione.

Qualora, nel corso di una riunione delle parti dell'accordo sia impossibile raggiungere un accordo, anche nell'immediato, la questione è sottoposta al Consiglio o ai suoi organi preparatori affinché la posizione dell'Unione tenga conto di nuovi elementi.

---

**LABOJUMS**

**Padomes Lēmumā (ES) 2023/... (... gada ...) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā  
jāieņem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās  
Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā pušu sanāksmēs, un ar kuru atceļ  
Lēmumu (ES) 2020/1582**

(ST 13452/23, 2023. gada 1. decembris)

Dokumentu ST 13452/23 lasa šādi:

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/...**

**(... gada ...)**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem  
Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu  
atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā pušu sanāksmēs,  
un ar kuru atceļ Lēmumu (ES) 2020/1582**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgumu attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā<sup>1</sup> (“nolīgums”) Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu (ES) 2019/407<sup>2</sup>. Nolīgums stājas spēkā 2021. gada 25. jūnijā.
- (2) Pušu sanāksme atbild par tādu pasākumu pieņemšanu, kas paredzēti, lai nodrošinātu nolīguma īstenošanu nolūkā sasniegt tā mērķi, proti, piemērojot piesardzīgus saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kas ir daļa no ilgtermiņa stratēģijas, kuras nolūks ir aizsargāt veselīgas jūras ekosistēmas un nodrošināt zivju krājumu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu, novērst neregulētu zveju atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā. Šādi pasākumi Savienībai var kļūt saistoši.

---

<sup>1</sup> OV L 73, 15.3.2019., 3. lpp.

<sup>2</sup> Padomes Lēmums (ES) 2019/407 (2019. gada 4. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā (OV L 73, 15.3.2019., 1. lpp.).

- (3) Kā paredz Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013<sup>1</sup>, Savienībai ir jānodrošina, ka zvejas un akvakultūras darbības ilgtermiņā ir ekoloģiski ilgtspējīgas un tiek pārvaldītas atbilstīgi mērķim nodrošināt ieguvumus ekonomiskajā, sociālajā un nodarbinātības jomā un veicināt pārtikas pieejamību. Tā paredz arī to, ka Savienībai zvejniecības pārvaldībā jāievēro piesardzīga pieeja un tās mērķim jābūt nodrošināt, lai dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošanas rezultātā iegūto īpatņu populācijas tiktu atjaunotas un uzturētas virs līmeņa, kas nodrošina maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Turklāt tā nosaka, ka Savienībai ir jāpieņem pārvaldības un saglabāšanas pasākumi, kuru pamatā ir labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi, jāatbalsta zinātnisko atziņu gūšana un zinātnisko ieteikumu izstrāde, pakāpeniski jāizskauž izmetumi un jāveicina zvejas metodes, kas palīdz nodrošināt selektīvāku zveju un, ciktāl iespējams, nevēlamu nozveju nepieļaušanu un samazināšanu, kā arī zveju, kurai ir maza ietekme uz jūras ekosistēmu un zvejas resursiem. Turklāt Regulā (ES) Nr. 1380/2013 ir konkrēti paredzēts, ka minētie mērķi un principi Savienībai jāpiemēro ārējās attiecībās zivsaimniecības jomā.

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

- (4) Atbilstoši Komisijas paziņojumiem Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “ES Biodaudzveidības stratēģija 2030. gadam. Atgriezīsim savā dzīvē dabu”, “Ceļā uz klimatnoturīgu Eiropu: jaunā ES Klimatadaptācijas stratēģija” un “Stratēģija “No lauka līdz galdam”. Taisnīgas, veselīgas un videi draudzīgas pārtikas sistēmas vārdā” ir svarīgi aizsargāt dabu un apvērst ekosistēmu degradāciju. Klimata pārmaiņas un biodaudzveidības zudums nedrīkst apdraudēt to preču un pakalpojumu pieejamību, ko veselīgas jūras ekosistēmas nodrošina zvejniekiem, piekrastes kopienām un cilvēcei kopumā.
- (5) Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas stratēģija attiecībā uz plastmasu aprites ekonomikā” ir minēti konkrēti pasākumi, kuru mērķis ir mazināt plastmasas radīto piedrazojumu, jūras piesārņojumu, kā arī jūrā nozaudēto vai pamesto zvejas rīku daudzumu. Savukārt Komisijas paziņojuma Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Ceļš uz veselīgu planētu itin visiem. ES Gaisa, ūdens un augsnes nulles piesārņojuma rīcības plāns” mērķis ir par 50 % samazināt jūras piedrazojumu ar plastmasu un par 30 % – vidē nonākušās mikroplastmasas daudzumu.

- (6) Kopīgs paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Kurss – ilgtspējīga zilā planēta” uzsver jūras biodaudzveidības aizsardzības un saglabāšanas nozīmi Savienības ārējā darbībā. Savienība ir nozīmīgākais rīcībspēks reģionālajās zvejniecības pārvaldības organizācijās (RZPO) un zivsaimniecības struktūrās visur pasaulē. Tajās Savienība iestājas par zivju krājumu ilgtspēju, veicina pārredzamu lēmumu pieņemšanu uz rūpīgas zinātniskas analīzes pamata, vairo zinātniskās pētniecības lomu un stiprina atbilstību.

- (7) Kā norādīts Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgajā paziņojumā “Kurss – ilgtspējīga zilā planēta”, Padomes secinājumos par starptautisko okeānu pārvaldību, kas attiecas uz iepriekš minēto kopīgo paziņojumu, un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgajā paziņojumā “Spēcīgāka ES iesaiste, lai nodrošinātu miermīlīgu, ilgtspējīgu un labklājīgu Arktikas reģionu”, Savienība ir apņēmusies pilnībā īstenot nolīgumu, jo tas, piemērojot piesardzīgu un zinātniski pamatotu pieeju visa veida turpmākajai zvejniecībai Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā, aizsargā jūras ekosistēmas.

- (8) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas 2024.–2028. gada periodā Savienības vārdā ir jāieņem nolīguma pušu sanāksmēs, jo uz nolīguma pamata pieņemtie saglabāšanas un pārvaldības pasākumi var būt Savienībai saistoši un būtiski ietekmēt tādu Savienības tiesību aktu saturu kā Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008<sup>1</sup> un (EK) Nr. 1224/2009<sup>2</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2403<sup>3</sup>.

- 
- <sup>1</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 1005/2008 (2008. gada 29. septembris), ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999 (OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.).
- <sup>2</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009 (2009. gada 20. novembris), ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 (OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.).
- <sup>3</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2403 (2017. gada 12. decembris) par ārējo zvejas flotu ilgtspējīgu pārvaldību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1006/2008 (OV L 347, 28.12.2017., 81. lpp.).

- (9) Pašreizējā nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem nolīguma pušu sanāksmēs, ir noteikta ar Padomes Lēmumu (ES) 2020/1582<sup>1</sup>. Ir lietderīgi minēto lēmumu atcelt un aizstāt ar jaunu lēmumu, kas aptvertu 2024.–2028. gada periodu.
- (10) Ņemot vērā ierobežotās zināšanas par zvejas resursiem un zvejas resursu iedabu ģeogrāfiskajā apgabalā, uz kuru attiecas nolīgums, un no tā izrietošo nepieciešamību Savienības nostājā ņemt vērā jaunākās norises, tostarp jaunu zinātnisko un citu attiecīgo informāciju, kas iesniegta pirms pušu sanāksmēm vai to laikā, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 13. panta 2. punktā iestrādāto Savienības iestāžu lojālas sadarbības principu būtu jāizveido procedūras Savienības nostājas ikgadējai precizēšanai 2024.–2028. gada periodā.
- (11) Vēlākā posmā šim lēmumam var sekot vēl viens atsevišķs Padomes lēmums par sarunu sākšanu nolūkā izveidot vēl vienu vai vairākas reģionālas vai apakšreģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas vai režīmus attiecībā uz atklātās jūras teritorijām Arktikā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums (ES) 2020/1582 (2020. gada 23. oktobris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā Pušu sanāksmēs (OV L 362, 30.10.2020., 20. lpp.).

### *1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā (“nolīgums”) pušu sanāksmēs, ir izklāstīta I pielikumā.

### *2. pants*

Savienības nostāju, kas jāieņem nolīguma pušu sanāksmēs, ik gadu precizē saskaņā ar II pielikumu.

### *3. pants*

Šā lēmuma I pielikumā izklāstīto Savienības nostāju Padome pēc Komisijas priekšlikuma novērtē un vajadzības gadījumā pārskata vēlākais līdz nolīguma pušu sanāksmei 2029. gadā.

*4. pants*

Ar šo tiek atcelts Lēmums (ES) 2020/1582.

*5. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---

## I PIELIKUMS

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem

Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās

Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā pušu sanāksmēs

### 1. PRINCIPI

Nolīguma pušu sanāksmēs Savienība:

- a) nodrošina, ka atbilstīgi nolīgumam pieņemtie pasākumi ir saskanīgi ar starptautiskajām tiesībām un jo īpaši ar ANO 1982. gada Jūras tiesību konvenciju, ANO 1995. gada Nolīgumu par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību, 1993. gada Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) Nolīgumu par zvejas kuģu atbilstības veicināšanu starptautiskajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem atklātā jūrā un Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas 2009. gada *FAO* Nolīgumu par ostas valsts pasākumiem;
- b) veicina mērķus, kas nosprausti saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju izstrādātajā Nolīgumā par jūras biodaudzveidības saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu teritorijās, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas, un Konvencijas par bioloģisko daudzveidību Pušu 15. konferencē, jo īpaši attiecībā uz jūras biodaudzveidības aizsardzības pastiprināšanu un 30 % pasaules okeānu aizsardzību, izveidojot aizsargājamās jūras teritorijas;

- c) palīdz īstenot Eiropas zaļo kursu saskaņā ar Padomes 2020. gada 23. oktobra secinājumiem “Biodaudzveidība – nepieciešama steidzama rīcība”, Padomes 2021. gada 10. jūnija secinājumiem “Ceļā uz klimatnoturīgu Eiropu: jaunā ES Klimatadaptācijas stratēģija”, jo īpaši attiecībā uz dabas aizsardzību, un Padomes 2020. gada 19. oktobra secinājumiem par stratēģiju “No lauka līdz galdam” un spēcīgāku Eiropu pasaulē;
- d) rīkojas saskaņā ar mērķiem un principiem, kurus tā tiecas īstenot kopējā zivsaimniecības politikā, jo īpaši izmantojot piesardzīgu pieeju un ar maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu saistītos mērķus, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 2. punktā, ar nolūku veicināt uz ekosistēmu balstītas pieejas īstenošanu zvejniecības pārvaldībā, nepieļaut un, ciktāl iespējams, samazināt nevēlamas nozvejas, pakāpeniski izskaust izmetumus, minimalizēt zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām un to biotopiem, kā arī, veicinot Savienības zvejniecību ekonomisko dzīvotspēju un konkurētspēju, nodrošināt pietiekami augstu dzīves līmeni tiem, kas atkarīgi no zvejas darbībām, un ņemt vērā patērētāju intereses;
- e) ievēro Padomes 2012. gada 19. marta secinājumus par Komisijas paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju;
- f) ievēro Padomes 2022. gada 13. decembra secinājumus par starptautisko okeānu pārvaldību drošiem, tīriem, veselīgiem un ilgtspējīgi pārvaldītiem okeāniem un jūrām saistībā ar jūras biodaudzveidības saglabāšanu;

- g) ievēro Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo paziņojumu “Spēcīgāka ES iesaiste, lai nodrošinātu miermīlīgu, ilgtspējīgu un labklājīgu Arktikas reģionu”;
- h) nodrošina Savienības starptautisko saistību ievērošanu un izpildi;
- i) tiecas pušu sanāksmēs izskatāmo pasākumu sagatavošanas posmā, arī nolīguma satvarā notiekošās zinātnisko ekspertu sanāksmēs, pienācīgi iesaistīt ieinteresētās personas, tostarp attiecīgās zinātniskās un tehniskās organizācijas, struktūras un programmas, kā arī pirmiedzīvotāju un vietējās zināšanas un nodrošina, ka minētie pasākumi ir saskaņā ar nolīguma mērķiem;
- j) veicina nostājas, kas ir saskanīgas ar reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO) paraugpraksi attiecīgajā apgabalā;
- k) tiecas panākt konsekvenci un sinerģiju ar rīcībpolitiku, kuru Savienība zivsaimniecības nozarē īsteno divpusējās attiecībās ar trešām valstīm, un nodrošina saskaņotību ar citām rīcībpolitikām tādās jomās kā ārējās attiecības, nodarbinātība, vide, tirdzniecība, attīstība, pētniecība un inovācija;
- l) tiecas Savienības flotei nolīguma apgabalā radīt vienlīdzīgus konkurences apstākļus, pamatojoties uz tiem pašiem principiem un standartiem, kas piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, un veicināt minēto principu un standartu vienādu īstenošanu;

- m) attiecīgā gadījumā veicina koordināciju starp nolīgumu un esošajām RZPO un reģionālajām jūras konvencijām (RJK), jo īpaši Ziemeļaustrumu Atlantijas zvejniecības komisiju (*NEAFC*), Konvenciju par jūras vides aizsardzību Atlantijas okeāna Ziemeļaustrumu daļā (*OSPAR* konvencija), kas ir Ziemeļaustrumu Atlantijas RJK, un sadarbību ar pasaules mēroga organizācijām to pilnvarojuma satvarā;
- n) aktīvi atbalsta nolīguma īstenošanu, tostarp veicot ieguldījumu kopīgajā zinātniskās pētniecības un uzraudzības programmā ar mērķi uzlabot pušu kopīgo izpratni par ekosistēmām atklātās jūras teritorijās Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā un jo īpaši noteikt to, vai tagad vai nākotnē varētu eksistēt zivju krājumi, kurus varētu apzvejot ilgtspējīgā veidā, un šādu zvejniecību iespējamo ietekmi uz minētajām ekosistēmām;
- o) nodrošina to, ka saglabāšanas un pārvaldības pasākumi, kuri par tiem pašiem krājumiem pieņemti attiecībā uz ūdeņiem, kas ir valstu jurisdikcijā, ir saskanīgi ar pasākumiem, kuri attiecībā uz atklāto jūru pieņemti saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas 118. pantu un Nolīguma par Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas īstenošanu attiecībā uz mainīgas dislokācijas un tālu migrējošo zivju sugu krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu 8. pantu;
- p) nodrošina atbilstību Savienības interesēm Arktikā – reģionā, kura stratēģiskā nozīme palielinās.

## 2. ORIENTĒJOŠI NORĀDĪJUMI

Savienība vajadzības gadījumā cenšas atbalstīt šādu ar nolīgumu saistītu pasākumu pieņemšanu:

- a) pasākumi, kas veicina biodaudzveidības saglabāšanu un atjaunošanu un veicina zivju krājumu ilgtspēju un klimata pārmaiņu apsvērumu integrēšanu lēmumu pieņemšanas procesā;
- b) nolīguma apgabala zvejas resursu saglabāšanas un pārvaldības pasākumi, kuru pamatā ir labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi, tostarp kopējās pieļaujamās nozvejas un kvotas vai zvejas piepūles regulējums zvejniecībā, kurās nolīguma reglamentētie dzīvnieki jūras bioloģiskie resursi tiek iegūti tādā apjomā, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Vajadzības gadījumā minētajos saglabāšanas un pārvaldības pasākumos iekļauj īpašus pasākumus, kuri vērsti uz pārzvejotiem krājumiem un kuru mērķis ir saglabāt pieejamajām zvejas iespējām atbilstošu zvejas piepūli;
- c) pasākumi, kas veicina datu vākšanu, zinātnisko pētniecību un zinātniski pamatotus pārvaldības lēmumus, tās atbilstības komitejas stiprināšanu, atbilstības kultūru un periodiskus neatkarīgus darbības pārskatus;

- d) pasākumi, kuru nolūks ir aizkavēt, novērst un izskaust nelegālas, neregistrētas un neregulētas (NNN) zvejas darbības nolīguma apgabalā, tostarp NNN kuģu sarakstu izveide un citu RZPO sarakstos iekļautu kuģu savstarpēja pārņemšana, un pasākumi zivju un zvejas produktu izsekojamības veicināšanai, pamatojoties uz brīvprātīgām vadlīnijām par nozvejas dokumentēšanas shēmām;
- e) konvencijas apgabalā veicamie uzraudzības, kontroles un pārraudzības pasākumi, kas nodrošina kontroles efektivitāti un atbilstību nolīguma satvarā pieņemtajiem pasākumiem, arī pastiprināta pārkraušanas darbību kontrole, pamatojoties uz *FAO* brīvprātīgajām vadlīnijām par pārkraušanu citā kuģī;
- f) pasākumi, kuru mērķis ir minimalizēt zvejas darbību negatīvo ietekmi uz jūras biodaudzveidību, jūras ekosistēmām un to biotopiem, tostarp tādi jutīgu jūras ekosistēmu aizsardzības pasākumi nolīguma apgabalā, kas ir saskaņā ar nolīgumu un *FAO* Starptautiskajām vadlīnijām par dziļūdens zvejniecību pārvaldību atklātā jūrā, un pasākumi, kuru mērķis ir nepieļaut un, ciktāl iespējams, samazināt nevēlamas nozvejas, tostarp jo īpaši jutīgu jūras sugu nozvejas, un pakāpeniski izskaust izmetumus;
- g) pasākumi, kuru mērķis ir samazināt jūras piesārņojumu, novērst plastmasas izmešanu jūrā un samazināt jūrā esošās plastmasas ietekmi uz jūras biodaudzveidību un ekosistēmām, tostarp pasākumi, kuru mērķis ir mazināt pamesto, nozaudēto vai citādi izmesto zvejas rīku ietekmi okeānā un palīdzēt šādus zvejas rīkus identificēt un atgūt, pamatojoties uz *FAO* brīvprātīgām vadlīnijām par zvejas rīku marķēšanu; un saistītie pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar SJO piedzorojuma samazināšanas rīcības plānu;

- h) pasākumi, kuru mērķis ir aizliegt zveju, kuras vienīgais nolūks ir iegūt haizivju spuras, un prasīt, lai visas haizivis tiktu izkrautas ar neatdalītām spurām;
  - i) pēc vajadzības un tādā apmērā, kādā to atļauj attiecīgie dibināšanas dokumenti, – ieteikumi, kas rosina īstenot Starptautiskās Darba organizācijas Konvenciju par darbu zvejniecībā;
  - j) vajadzības gadījumā – vienotas pieejas ar citām RZPO, jo īpaši tām, kas iesaistītas zvejniecības pārvaldībā tajā pašā reģionā;
  - k) papildu tehniskie pasākumi, kas pamatojas uz nolīguma apakšstruktūru un darba grupu ieteikumiem;
  - l) pasākumi, kas ir atbilstīgi mērķim nodrošināt ieguvumus ekonomikas, sociālajā un nodarbinātības jomā un veicināt pārtikas piegādes pieejamību.
-

## II PIELIKUMS

### Savienības nostājas.

kas jāieņem Nolīguma attiecībā uz neregulētas zvejniecības novēršanu atklātās jūras teritorijās  
Ziemeļu Ledus okeāna centrālajā daļā pušu sanāksmēs, ikgadējā precizēšana

Pirms katras nolīguma pušu sanāksmes, kurā minētā struktūra tiek aicināta pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām Savienībai, tiek veikti pasākumi, kas vajadzīgi, lai nostājā, kas Savienības vārdā paužama saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem, tiktu ņemta vērā jaunākā zinātniskā informācija un cita attiecīga informācija, kas nosūtīta Komisijai.

Šajā nolūkā, pamatojoties uz minēto informāciju, Komisija pietiekami laicīgi pirms katras nolīguma pušu sanāksmes Padomei, lai tā varētu apspriest un apstiprināt Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas, nosūta rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti ierosinātie Savienības nostājas precizējumi.

Ja nolīguma pušu sanāksmes gaitā, tostarp uz vietas, panākt vienošanos par jauno elementu iekļaušanu Savienības nostājā nav iespējams, jautājumu nodod Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām.

**... m. ... d. Tarybos sprendimo (ES) 2023/..., kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, šalių susitikimuose, ir panaikinamas Sprendimas (ES) 2020/1582, klaidų ištaisymas**  
(ST 13452/23, 2023 m. gruodžio 1 d.)

ST 13452/23 išdėstomas taip:

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/...**

**... m. ... d.**

**kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo,  
kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje,  
vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, šalių susitikimuose, ir  
panaikinamas Sprendimas (ES) 2020/1582,**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su  
218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (ES) 2019/407<sup>1</sup> Sąjunga sudarė Susitarimą, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje<sup>2</sup> (toliau – Susitarimas). Susitarimas įsigaliojo 2021 m. birželio 25 d.;
- (2) šalių susitikime turi būti priimanamos priemonės, skirtos Susitarimo įgyvendinimui užtikrinti, kad būtų pasiektas tikslas užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai Arkties vandenyno centrinės dalies atvirosios jūros dalyje taikant atsargumo principu grindžiamas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, kurios sudaro ilgalaikės strategijos, kuria siekiama apsaugoti geros būklės jūrų ekosistemas ir užtikrinti žuvų išteklių išsaugojimą ir tausų naudojimą, dalį. Tos priemonės gali tapti privalomos Sąjungai;

---

<sup>1</sup> 2019 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/407 dėl Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 73, 2019 3 15, p. 1).

<sup>2</sup> OL L 73, 2019 3 15, p. 3.

- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013<sup>1</sup> nustatyta, kad Sąjunga turi užtikrinti, kad žvejybos ir akvakultūros veikla būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ilguoju laikotarpiu ir būtų valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą. Jame taip pat nustatyta, kad Sąjunga žuvininkystės valdymui turi taikyti atsargumo principą ir siekti užtikrinti, kad gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai viršytų dydžius, kuriems esant gali būti užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Tame reglamente taip pat nustatyta, kad Sąjunga turi imtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiamų išteklių valdymo ir išsaugojimo priemonių, remti mokslinių žinių ir rekomendacijų plėtojimą, laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką ir skatinti taikyti tokius žvejybos metodus, kuriais prisidedama prie selektyvesnės žvejybos ir padedama vengti nepageidaujamos priegaudos bei kuo labiau ją mažinti, taip pat vykdyti žvejybą, kuria daromas mažas poveikis jūrų ekosistemoms ir žvejybos ištekliais. Be to, Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 konkrečiai pabrėžta, kad tų tikslų ir principų Sąjunga turi laikytis žuvininkystės išorės santykiuose;

---

<sup>1</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

- (4) remiantis Komisijos komunikatais Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2030 m. ES biologinės įvairovės strategija. Gamtos grąžinimas į savo gyvenimą“, „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija“ ir „Sąžininga, sveika ir aplinkai palanki maisto sistema pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo““, labai svarbu apsaugoti gamtą, o ekosistemų būklės blogėjimo tendenciją nukreipti priešinga linkme. Dėl klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo neturi kilti pavojus prekių ir paslaugų, kurias sveikos jūrų ekosistemos teikia žvejams, pakrančių bendruomenėms ir apskritai žmonėms, prieinamumui;
- (5) Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“ nurodytos konkrečios priemonės, kuriomis siekiama mažinti plastiko kiekį ir jūros taršą, taip pat užtikrinti mažesnę jūroje prarandamų arba paliekamų žvejybos įrankių kiekį. Be to, Komisijos komunikatu Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Kuriame sveiką planetą visiems. ES veiksmų planas „Siekiant nulinės oro, vandens ir dirvožemio taršos““ siekiama sumažinti plastiko šiukšlių jūroje kiekį 50 proc., o į aplinką patenkančio mikroplastiko kiekį – 30 proc.;

- (6) Bendrame komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Krypties į tvarią mėlynąją planetą nustatymas“ pabrėžiama jūrų biologinės įvairovės apsaugos ir išsaugojimo svarba pagal Sąjungos išorės veiksmų prioritetus. Sąjunga yra svarbiausia veikėja regioninėse žvejybos valdymo organizacijose ir žvejybos institucijose visame pasaulyje. Bendradarbiaudama su jomis Sąjunga skatina žuvų išteklių tvarumą ir skaidrų sprendimų priėmimą remiantis patikimomis mokslinėmis rekomendacijomis, pabrėžia mokslinių tyrimų svarbą ir griežtina atitiktį reikalavimams;

- (7) Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrame komunikate „Krypties į tvarią mėlynąją planetą nustatymas“, Tarybos išvadosė dėl tame bendrame komunikate aptariamo tarptautinio vandenynų valdymo ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrame komunikate „Didesnis ES įsipareigojimas siekti taikaus, tvaraus ir klestinčio Arkties regiono“ nurodoma, kad Sąjunga yra įsipareigojusi visapusiškai įgyvendinti Susitarimą, nes juo apsaugomos jūrų ekosistemos visai būsimai žvejybai Arkties vandenyno centrinėje dalyje taikant atsargumo principu ir mokslu grindžiamą požiūrį;

- (8) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo šalių susitikimuose 2024–2028 m. laikotarpiu, nes pagal Susitarimą priimtos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės gali būti privalomos Sąjungai ir gali labai paveikti Sąjungos teisės aktų, būtent Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1005/2008<sup>1</sup> ir (EB) Nr. 1224/2009<sup>2</sup> bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403<sup>3</sup>, turinį;

---

<sup>1</sup> 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantys reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

<sup>2</sup> 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

<sup>3</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

- (9) dabartinė pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo šalių susitikimuose, yra nustatyta Tarybos sprendimu (ES) 2020/1582<sup>1</sup>. Tą sprendimą tikslinga panaikinti ir pakeisti nauju sprendimu, skirtu 2024–2028 m. laikotarpiui;
- (10) atsižvelgiant į ribotas žinias apie žuvų išteklius geografiniame rajone, kuriam taikomas Susitarimas, bei į tų išteklių pobūdį ir dėl to kylantį poreikį Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus pokyčius, įskaitant naują mokslinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą prieš Šalių susitikimus arba per juos, vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 13 straipsnio 2 dalyje įtvirtintu lojalaus Sąjungos institucijų bendradarbiavimo principu turėtų būti nustatytos 2024–2028 m. taikytinos kasmetinio Sąjungos pozicijos tikslinimo procedūros;
- (11) po šio sprendimo vėliau gali būti priimtas kitas atskiras Tarybos sprendimas dėl derybų dėl vienos ar daugiau papildomų regioninių ar subregioninių žvejybos valdymo organizacijų įsteigimo ar susitarimų dėl Arkties atvirosios jūros sudarymo pradžios,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

---

<sup>1</sup> 2020 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1582 dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, Šalių susitikimuose (OL L 362, 2020 10 30, p. 20).

### *1 straipsnis*

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje (toliau – Susitarimas), šalių susitikimuose, yra išdėstyta I priede.

### *2 straipsnis*

Sąjungos pozicija, kurios turi būti laikomasi Susitarimo šalių susitikimuose, kasmet tikslinama laikantis II priedo.

### *3 straipsnis*

I priede nustatytą Sąjungos poziciją įvertina ir, kai tikslinga, ne vėliau kaip iki 2029 m. Susitarimo šalių susitikimo peržiūri Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu.

*4 straipsnis*

Sprendimas (ES) 2020/1582 panaikinamas.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

## **I PRIEDAS**

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi  
Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje,  
vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, šalių susitikimuose

### **1. PRINCIPAI**

Susitarimo šalių susitikimuose Sąjunga:

- a) užtikrina, kad pagal Susitarimą priimančios priemonės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma 1982 m. JT jūrų teisės konvenciją, 1995 m. JT susitarimą dėl vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimo bei valdymo, 1993 m. JT Maisto ir žemės ūkio organizacijos (toliau – FAO) Susitarimą dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių, taip pat FAO 2009 m. Susitarimą dėl uosto valstybės priemonių;
- b) skatina siekti Susitarimo dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose, priimto pagal Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją, ir 15-ojoje Biologinės įvairovės konvencijos šalių konferencijoje nustatytų tikslų, visų pirma susijusių su jūrų biologinės įvairovės apsaugos ir 30 proc. pasaulio vandenynų apsaugos ją užtikrinant saugomose jūrų teritorijose stiprinimu;

- c) prisideda prie Europos žaliojo kurso įgyvendinimo, atsižvelgiant į 2020 m. spalio 23 d. Tarybos išvadą „Biologinė įvairovė. Būtinybė skubiai imtis veiksmų“, 2021 m. birželio 10 d. Tarybos išvada „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija“, visų pirma kiek tai susiję su gamtos apsauga, ir 2020 m. spalio 19 d. Tarybos išvada dėl strategijos „Nuo ūkio iki stalo“, taip pat padeda siekti stipresnės Europos pasaulyje tikslo;
- d) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais ir principais, įgyvendinamais vykdant bendrą žuvininkystės politiką, visų pirma taikydama atsargumo principą ir orientuodamasi į Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje išdėstytus tikslus, susijusius su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu, kad paskatintų ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir siekiama kuo labiau ją sumažinti, kad laipsniškai būtų panaikinta laimikio išmetimo į jūrą praktika ir kuo labiau sumažintas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, kad būtų užtikrinamas tinkamas nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygis ir atsižvelgiama į vartotojų interesus;
- e) laikosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto;
- f) laikosi 2022 m. gruodžio 13 d. Tarybos išvadų dėl tarptautinio vandenynų valdymo siekiant saugių, apsaugotų, švarių, gyvybingų ir tvariai valdomų vandenynų ir jūrų, kiek tai susiję su jūrų biologinės įvairovės išsaugojimu;

- g) laikosi Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendro komunikato „Didesnis ES įsipareigojimas siekti takaus, tvaraus ir klestinčio Arkties regiono“;
- h) užtikrina, kad būtų laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų ir jie būtų vykdomi;
- i) siekia tinkamo suinteresuotųjų subjektų, įskaitant atitinkamas mokslines ir technines organizacijas, įstaigas ir programų vykdytojus, dalyvavimo, be kita ko, pasitelkiant čiabuvių ir vietos žinias, šalių susitikimuose svarstomų priemonių rengimo etape, įskaitant pagal Susitarimą rengiamus mokslo ekspertų susitikimus, ir užtikrina, kad šios priemonės atitiktų Susitarimo tikslus;
- j) skatina laikytis pozicijų, derančių su to paties rajono regioninių žvejybos valdymo organizacijų (RŽVO) geriausia praktika;
- k) siekia suderinamumo ir sinergijos su Sąjungos įgyvendinama politika, kuri yra dvišalių žvejybos santykių su trečiosiomis valstybėmis dalis, ir užtikrina derėjimą su savo kitų sričių politika, visų pirma išorės santykių, užimtumo, aplinkos, prekybos, vystymosi, mokslinių tyrimų ir inovacijų politika;
- l) siekia užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos laivynui Susitarimo rajone remiantis tais pačiais principais ir standartais, kokie taikomi pagal Sąjungos teisę, ir skatinti vienodą tų principų ir standartų įgyvendinimą;

- m) skatina veiklos pagal Susitarimą, esamų RŽVO veiklos ir veiklos pagal regionines jūrų konvencijas – visų pirma Žvejojbos šiaurės rytų Atlante komisijos (NEAFC) veiklos ir veiklos pagal Konvenciją dėl šiaurės rytų Atlanto jūros aplinkos apsaugos (OSPAR konvencija) (t. y. šiaurės rytų Atlanto regioninę jūrų konvenciją) – koordinavimą ir atitinkamai bendradarbiavimą su pasaulinėmis organizacijomis, kai tinka pagal jų įgaliojimus;
- n) aktyviai remia Susitarimo įgyvendinimą, be kita ko, prisidėdama prie bendros mokslinių tyrimų ir stebėsenos programos, kad būtų gerinamas bendras šalių supratimas apie Arkties vandenyno centrinės dalies atviros jūros ekosistemas ir visų pirma būtų nustatyta, ar šiuo metu arba ateityje gali egzistuoti žuvų ištekliai, kuriuos būtų galima tausiai žvejoti, ir būtų nustatytas galimas tokios žvejojbos poveikis šioms ekosistemoms;
- o) užtikrina tų pačių išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių, nustatytų dėl nacionalinei jurisdikcijai priklausančių vandenų, ir priemonių, priimtų dėl atvirosios jūros pagal Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos 118 straipsnį ir Susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo 8 straipsnį, suderinamumą;
- p) užtikrina suderinamumą su Sąjungos interesais Arkties regione, kuris tampa strategiškai vis svarbesniu regionu.

## 2. GAIRĖS

Kai tikslinga, Sąjunga stengiasi skatinti, kad pagal Susitarimą būtų patvirtintos šios priemonės:

- a) priemonės, kuriomis skatinamas biologinės įvairovės išsaugojimas, ir kuriomis skatinamas atkūrimas, išteklių tvarumas ir klimato kaitos aspektų integravimas į sprendimų priėmimo procesą;
- b) Susitarimo rajone taikytinos žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, pagrįstos patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, įskaitant pagal Susitarimą reguliuojamų gyvųjų jūrų biologinių išteklių žvejybos veiklai taikomus bendrus leidžiamus sužvejoti kiekius ir kvotas arba pastangų reguliavimo priemones, kuriomis būtų pasiektas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Prireikus į tas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones įtraukiamos specialiosios peržvejojamiems ištekliams skirtos priemonės, siekiant žvejybos pastangas suderinti su turimomis žvejybos galimybėmis;
- c) priemonės, kuriomis skatinamas duomenų rinkimas, moksliniai tyrimai ir moksliškai pagrįsti valdymo sprendimai, Susitarimo laikymosi komiteto stiprinimas, reikalavimų laikymosi kultūra ir periodinės nepriklausomos veiklos rezultatų peržiūros;

- d) priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai Susitarimo rajone, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, įskaitant NNN žvejybą vykdančių laivų įtraukimą į sąrašus ir kryžminį įtraukimą į kitų RŽVO sąrašus, taip pat priemonės, kuriomis skatinamas žuvų ir žvejybos produktų atsekamumas, remiantis neprivalomomis laimikio dokumentavimo sistemų gairėmis;
- e) Susitarimo rajone taikytinos stebėsenos, kontrolės ir priežiūros priemonės, kad būtų užtikrintas kontrolės veiksmingumas ir pagal Susitarimą priimtų priemonių laikymasis, įskaitant perkrovimo operacijų kontrolės stiprinimą, remiantis Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) neprivalomomis perkrovimo gairėmis;
- f) priemonės, skirtos neigiamam žvejybos poveikiui jūrų biologinei įvairovei ir jūrų ekosistemoms bei jų buveinėms kuo labiau sumažinti, įskaitant Susitarimo rajone taikytinas pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemones, atitinkančias Susitarimą ir FAO tarptautines giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gaires, ir priemonės, padedančios išvengti nepageidaujamos priegaudos (visų pirma, be kita ko, pažeidžiamų jūrų gyvūnų rūšių) bei kuo labiau ją sumažinti ir laipsniškai panaikinti laimikio išmetimo į jūrą praktiką;
- g) priemonės, kuriomis siekiama sumažinti jūros taršą ir užkirsti kelią plastiko išmetimui į jūrą bei sumažinti jūroje esančio plastiko poveikį jūrų biologinei įvairovei ir ekosistemoms, įskaitant priemones, kuriomis siekiama sumažinti paliktų, prarastų ar kitaip į vandenyną išmestų žvejybos įrankių poveikį ir padėti tokius žvejybos įrankius identifikuoti ir ištraukti, atsižvelgiant į FAO neprivalomas žvejybos įrankių ženklinimo gaires; taip pat susijusios priemonės, dėl kurių nusprendžiama pagal Tarptautinės jūrų organizacijos kovos su plastiko šiukšlėmis veiksmų planą;

- h) priemonės, kuriomis siekiama uždrausti žvejybą, kurios vienintelis tikslas – rinkti ryklių pelekus, ir reikalauti, kad visi iškraunami rykliai būtų su visais nepašalintais pelekais;
  - i) rekomendacijos, kai tinkama ir kiek tai leidžiama pagal atitinkamus steigiamuosius dokumentus, kuriomis būtų skatinama įgyvendinti Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;
  - j) kai tinkama, bendri principai su kitomis RŽVO, visų pirma su tomis, kurios dalyvauja to paties rajono žvejybos valdyme;
  - k) papildomos techninės priemonės, grindžiamos Susitarimo pagalbinių organų ir darbo grupių rekomendacijomis;
  - l) priemonės, atitinkančios tikslus užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą.
-

## **II PRIEDAS**

Kasmetinis pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis Susitarimo,  
kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje,  
vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, šalių susitikimuose, tikslinimas

Prieš kiekvieną Susitarimo šalių susitikimą, sušaukiamą sprendimams, turėsiantiems Sąjungai teisinę galią, priimti, imamasi veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno Susitarimo šalių susitikimo, perduoda Tarybai rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos patikslinimą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Jei Susitarimo šalių susitikimo metu, be kita ko, vietoje, susitarimo pasiekti nepavyksta, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams, kad nustatant Sąjungos poziciją būtų atsižvelgta į naujus elementus.

---

**HELYESBÍTÉS**

**a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2020/1582 határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, ...-i  
(EU) 2023/... tanácsi határozathoz**

(ST 13452/23, 2023. december 1.)

Az ST 13452/23 dokumentum szövege helyesen:

## **A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA**

**(...)**

**a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő  
szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein  
az Európai Unió által képviselendő álláspontról  
és az (EU) 2020/1582 határozat hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,  
összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodást<sup>1</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió az (EU) 2019/407 tanácsi határozattal<sup>2</sup> kötötte meg. A megállapodás 2021. június 25-én hatályba lépett.
- (2) A felek ülése felel azon intézkedések elfogadásáért, amelyek a megállapodás végrehajtásának biztosítására irányulnak azon célkitűzés elérése érdekében, hogy – védelmi és gazdálkodási óvintézkedések alkalmazásával – megakadályozzák a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén folytatott szabályozatlan halászatot, az egészséges tengeri ökoszisztémák védelmére, valamint a halállományok megőrzésének és fenntartható halászatának biztosítására irányuló hosszú távú stratégia keretében. Az ilyen intézkedések kötelező erejűvé válhatnak az Unióra nézve.

---

<sup>1</sup> HL L 73., 2019.3.15., 3. o.

<sup>2</sup> A Tanács (EU) 2019/407 határozata (2019. március 4.) a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 73., 2019.3.15., 1. o.).

- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> úgy rendelkezik, hogy az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és irányításuk összhangban legyen a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hozzájáruljon az élelmiszer-ellátás biztosításához. A rendelet azt is előírja, hogy az Uniónak a halászati gazdálkodásban az elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia, és törekednie kell annak biztosítására, hogy az élő tengeri biológiai erőforrások kiaknázása helyreállítsa, és a maximális fenntartható hozamot biztosító szint felett tartsa a halászott fajok állományát. Előírja továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek elmélyítését és a tudományos szakvélemények kidolgozását, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszaszámlálás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz és a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Továbbá az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy az Uniónak az említett célkitűzéseket és elveket kell alkalmaznia külső halászati politikájának folytatása során.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (4) A Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!”, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Unió létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia”, valamint „A ’termelőtől a fogyasztóig’ stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című közleményeivel összhangban alapvető fontosságú a természet védelme és az ökoszisztémák romlásának visszafordítása. Az éghajlatváltozás és a biológiai sokféleség csökkenése nem veszélyeztetheti az egészséges tengeri ökoszisztémák által a halászok, a part menti közösségek és általában az emberiség számára nyújtott áruk és szolgáltatások elérhetőségét.
- (5) A Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című közleménye konkrét intézkedéseket említ a műanyagok mennyiségének és a tengerszennyezésnek a csökkentésére, valamint a tengeren elvesztett vagy szándékosan hátrahagyott halászeszközök számának mérséklésére. Továbbá, a Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: ’Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé’” című közleménye a tengerbe jutó műanyag hulladék mennyiségének 50 %-os és a környezetbe jutó mikroműanyagok mennyiségének 30 %-os csökkentését irányozza elő.

- (6) Az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A fenntartható kék bolygó felé vezető út kijelölése” című közös közlemény hangsúlyozza a tengeri biológiai sokféleség védelmének és megőrzésének fontosságát az EU külső tevékenységének keretében. Az Unió világszerte a regionális halászati gazdálkodási szervezetek (RFMO-k) és halászati szervek legjelentősebb szereplője. E szerepében az Unió előmozdítja a halállományok fenntarthatóságát, előmozdítja a megalapozott tudományos szakvéleményeken alapuló, átlátható döntéshozatalt, fokozza a tudományos kutatást, és erősíti a megfelelést.

- (7) Amint azt az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság „A fenntartható kék bolygó felé vezető út kijelölése” című közös közleménye, a nemzetközi óceánpolitikai irányításról szóló és a közös közleménnyel is foglalkozó tanácsi következtetések, valamint a „Nagyobb uniós szerepvállalás a békés, fenntartható és prosperáló Északi-sarkvidék érdekében” című közös közlemény állítja, az Unió elkötelezett a megállapodás teljes körű végrehajtása mellett, mivel az a Jeges-tenger középső térségében folytatott bármely jövőbeli halászat során az elővigyázatosság és egy tudományosan megalapozott megközelítés alkalmazásával védi a tengeri ökoszisztémákat.

- (8) Helyénvaló meghatározni a 2024–2028-as időszakra a megállapodás feleinek ülésein az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a megállapodás keretében hozott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések kötelező erejűek lehetnek az Unióra nézve, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jog – nevezetesen az 1005/2008/EK<sup>1</sup> és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet<sup>2</sup>, valamint az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>3</sup> – tartalmát.

---

<sup>1</sup> A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

<sup>2</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- (9) Az Unió által a megállapodás feleinek ülésein képviselendő álláspontot jelenleg az (EU) 2020/1582 tanácsi határozat<sup>1</sup> állapítja meg. Az említett határozatot helyénvaló hatályon kívül helyezni, és felváltani egy új határozattal, amely a 2024–2028-as időszakra vonatkozna.
- (10) Tekintettel a megállapodás hatálya alá tartozó területen található halászati erőforrások jellegére és arra, hogy azokról korlátozott ismeretek állnak rendelkezésre, valamint arra, hogy ennek ismeretében az uniós álláspont kialakításánál figyelembe kell venni az új fejleményeket – ideértve a felek ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos és egyéb releváns információkat –, az uniós intézmények közötti jóhiszemű együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikkének (2) bekezdésében meghatározott elvével összhangban meg kell állapítani a 2024–2028-as időszakra az Unió álláspontjának évenkénti meghatározását szolgáló eljárást.
- (11) E határozatot egy későbbi szakaszban követheti egy további, a Jeges-tenger nyílt tengeri részén egy vagy több további regionális vagy szubregionális halászati gazdálkodási szervezet vagy megállapodás létrehozására irányuló tárgyalások megkezdéséről szóló külön tanácsi határozat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2020/1582 határozata (2020. október 23.) az Európai Unió által a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein képviselendő álláspontokról (HL L 362., 2020.10.30., 20. o.).

### *1. cikk*

A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) feleinek ülésein az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet határozza meg.

### *2. cikk*

A megállapodás feleinek ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározását a II. melléklettel összhangban kell elvégezni.

### *3. cikk*

Az I. mellékletben foglalt uniós álláspontot a Tanács legkésőbb a megállapodás feleinek 2029-es éves ülésére értékeli, és adott esetben felülvizsgálja a Bizottság javaslata alapján.

*4. cikk*

Az (EU) 2020/1582 határozat hatályát veszti.

*5. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

## I. MELLÉKLET

A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő  
szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein  
az Unió által képviselendő álláspont

### 1. ALAPELVEK

A megállapodás feleinek ülésein az Unió:

- a) biztosítja, hogy a megállapodás keretében elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló, 1995. évi ENSZ-megállapodással, az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetnek (FAO) a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló, 1993. évi megállapodásával, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló, 2009. évi FAO-megállapodással;
- b) előmozdítja az ENSZ Tengerjogi Egyezménye keretében létrejött, a nemzeti joghatóságokon kívül eső területek tengeri biológiai sokféleségének védelméről és fenntartható hasznosításáról szóló megállapodás és a Biológiai Sokféleség Egyezmény részes feleinek 15. konferenciáján született megállapodás céljait, különösen a tengeri biológiai sokféleség védelmének fokozását és a világ óceánjai 30 %-ának védett tengeri területek létrehozásával megvalósítandó védelmét;

- c) hozzájárul az európai zöld megállapodás végrehajtásához, összhangban „A biológiai sokféleség — sürgős fellépésre van szükség” című, 2020. október 23-i tanácsi következtetésekkel, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Európa létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia” című, 2021. június 10-i tanácsi következtetésekkel, különösen a természet védelmét illetően, valamint „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiáról szóló, 2020. október 19-i tanácsi következtetésekkel, továbbá Európa globális szerepének erősítéséhez;
- d) az Unió által a közös halászati politika keretében meghatározott célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el, nevezetesen előmozdítja az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett elővigyázatossági megközelítést és maximális fenntartható hozamokat, a halászati gazdálkodás ökoszisztéma-alapú megközelítését, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerülését és csökkentését, a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolását, a halászat által a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt hatások minimalizálását, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat támogatása révén – a halászatból élők megfelelő életszínvonalának biztosítását és a fogyasztók érdekeinek figyelembevételét;
- e) összhangot biztosít a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleménnyel kapcsolatos 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel;
- f) összhangot biztosít – a tengeri biológiai sokféleség megőrzése tekintetében – a biztonságos, védett, tiszta, egészséges és fenntartható módon kezelt óceánokra és tengerekre vonatkozó nemzetközi óceánpolitikai irányításról szóló, 2022. december 13-i tanácsi következtetésekkel;

- g) összhangot biztosít az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a „Nagyobb uniós szerepvállalás a békés, fenntartható és prosperáló Északi-sarkvidék érdekében” című közös közleményével;
- h) biztosítja, hogy az Unió nemzetközi kötelezettségvállalásait tiszteletben tartsák és teljesítsék;
- i) törekszik arra, hogy az érdekelt felek, köztük a megfelelő tudományos és technikai szervezetek, testületek és programok, valamint a helyi és az őslakos népesség ismeretei megfelelő módon figyelembevételre kerüljenek a felek ülésein – vagy akár a megállapodás keretében szervezett tudományos szakértői találkozókra – elfogadandó intézkedések előkészítésében, továbbá biztosítja, hogy ezen intézkedések összhangban legyenek a megállapodás céljaival;
- j) előmozdítja az azonos terület regionális halászati gazdálkodási szervezeteinek (RFMO-k) bevált módszereivel összhangban lévő álláspontokat;
- k) következetességre és szinergiára törekszik az Unió harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatai keretében követett politikájával és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, elsősorban a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció terén;
- l) törekszik a megállapodás hatálya alá tartozó területen egyenlő versenyfeltételeket kialakítani az uniós flotta számára az uniós jog szerint alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján, valamint előmozdítani ezen elvek és normák egységes végrehajtását;

- m) előmozdítja a megállapodás és a meglévő RMFO-k és regionális tengeri egyezmények – különösen az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC), az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény (OSPAR-egyezmény), amely az Atlanti-óceán északkeleti körzetének regionális tengeri egyezménye – közötti koordinációt, valamint adott esetben, megbízatásuk erejéig a globális szervezetekkel való együttműködést;
- n) aktívan támogatja a megállapodás végrehajtását, többek között hozzájárul egy közös tudományos kutatási és monitorprogram létrehozásához, amelynek célja javítani a felek ismereteit a Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri ökoszisztémáiról, valamint megállapítani, hogy létezhetnek-e jelenleg vagy a jövőben fenntartható módon kiaknázható halállományok, és hogy e halászat milyen hatással lehet a szóban forgó ökoszisztémákra;
- o) biztosítja a nemzeti joghatóság alá tartozó vizek ugyanazon állományaira megállapított védelmi és gazdálkodási intézkedések és a nyílt tenger tekintetében az ENSZ Tengerjogi Egyezményének 118. cikkével és a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás 8. cikkével összhangban elfogadott intézkedések közötti összeegyeztethetőséget;
- p) biztosítja az összhangot a növekvő stratégiai jelentőségű Északi-sarkvidéken fennálló uniós érdekekkel.

## 2. IRÁNYVONALAK

Az Unió adott esetben törekszik annak támogatására, hogy a megállapodás felei elfogadják a következő intézkedéseket:

- a) a biológiai sokféleség megőrzését és helyreállítását előmozdító, valamint az állományok fenntarthatóságát és az éghajlatváltozással kapcsolatos megfontolásoknak a döntéshozatali folyamatba való beépítését előmozdító intézkedések;
- b) a megállapodás hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásaira vonatkozó, a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, beleértve a megállapodás által szabályozott élő tengeri biológiai erőforrások halászatában alkalmazandó teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat vagy erőkifejtési szabályozásokat, amelyek révén elérhető a maximális fenntartható hozam. Amennyiben szükséges, az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések között hozni kell kifejezetten a túlhalászott állományokra vonatkozó intézkedéseket is, hogy a halászati erőkifejtés szintje összhangban legyen a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- c) az adatgyűjtést, a tudományos kutatást és a tudományosan megalapozott gazdálkodási döntéseket, a megfelelési bizottságának megerősítését, a megfelelési kultúrát és az időszakos független teljesítmény-felülvizsgálatokat előmozdító intézkedések;

- d) a megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászati tevékenységek megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések, ideértve az IUU-hajók jegyzékbe vételét és e jegyzékeknek a más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel való egyeztetését, valamint a halak és a halászati termékek nyomonkövethetőségének előmozdítását célzó, a fogási dokumentációs rendszerekre vonatkozó önkéntes iránymutatásokon alapuló intézkedéseket;
- e) nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések a megállapodás hatálya alá tartozó területen a megállapodás keretében elfogadott intézkedések ellenőrzési hatékonyságának és betartásának biztosítása érdekében, ideértve az átrakodási műveletek ellenőrzésének megerősítését a FAO átrakodásra vonatkozó önkéntes iránymutatásai alapján;
- f) a halászati tevékenységeknek a tengeri biológiai sokféleségre, valamint a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések, ideértve a megállapodás hatálya alá tartozó területen a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra irányuló védelmi intézkedéseket a megállapodással és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban –, a nem szándékos fogások, ideértve különösen a veszélyeztetett tengeri fajokat, lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolására irányuló intézkedések;
- g) a tengerszennyezés csökkentésére és a műanyagok tengerbe ürítésének megelőzésére, valamint a tengerben jelen lévő műanyagok által a tengeri biológiai sokféleségre és ökoszisztémákra gyakorolt hatások csökkentésére irányuló intézkedések, beleértve a hátrahagyott, elvesztett vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök óceánra gyakorolt hatásának csökkentését, valamint az ilyen halászeszközök azonosításának és eltávolításának megkönnyítésére irányuló intézkedéseket a FAO halászeszközök jelölésére vonatkozó önkéntes iránymutatásai figyelembevételével; az IMO műanyag hulladék elleni cselekvési terve keretében elfogadott kapcsolódó intézkedések;

- h) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltására irányuló intézkedések és a kifogott cápák uszonyostul való kirakodásának előírása;
  - i) adott esetben és a releváns alapító okmányok által megengedett mértékben a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet halászati ágazati munkafeltételekről szóló egyezményének végrehajtását ösztönző ajánlások;
  - j) adott esetben közös megközelítések más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, különösen az ugyanabban a térségben gazdálkodókkal;
  - k) kiegészítő technikai intézkedések a megállapodás kiegészítő testületeitől és munkacsoportjaitól kapott tanácsadás alapján;
  - l) a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint az élelmiszer-ellátás biztosításához való hozzájárulással összhangban lévő intézkedések.
-

## **II. MELLÉKLET**

A Jeges-tenger középső térségének nyílt tengeri részén történő  
szabályozatlan halászat megelőzéséről szóló megállapodás feleinek ülésein  
az Unió által képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározása

A megállapodás feleinek minden olyan ülése előtt, ahol e szervnek az Unióra joghatással bíró határozatokat kell elfogadnia, meg kell hozni a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Unió által képviselendő álláspont – az I. mellékletben meghatározott alapelvekkel és irányvonalakkal összhangban – figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében és az említett információk alapján a Bizottság a megállapodás feleinek minden ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz vagy annak előkészítő szerveihez az uniós álláspont javasolt meghatározásának részleteit ismertető írásos dokumentumot megvitatásra és az Unió nevében képviselendő álláspont részleteinek jóváhagyása céljából.

Ha a megállapodás feleinek valamely ülése során nem sikerül – a helyszínen sem – megállapodásra jutni, a kérdést a kérdést a Tanács vagy annak előkészítő szervei elé kell utalni annak érdekében, hogy az Unió álláspontja figyelembe vegye az új elemeket.

---

**RETTIFIKA**

**tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/... ta'... dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-laqgħat tal-Partijiet għall-Ftehim għall-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat fl-ibhra miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali u li thassar id-Deciżjoni (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23 tal-1 ta' Diċembru 2023)

ST 13452/23 għandu jaqra kif ġej

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/...**

**ta'...**

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea  
fil-laqgħat tal-Partijiet għall-Ftehim għall-prevenzjoni tas-sajd  
mhux regolat fl-ibhra miftuha fl-Oċean Artiku Ċentrali  
u li thassar id-Deciżjoni (UE) 2020/1582**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim għall-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat fl-ibhra miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali<sup>1</sup> (il-"Ftehim") gie konkluz mill-Unjoni permezz tad-Deċizzjoni tal-Kunsill (UE) 2019/407<sup>2</sup>. Il-Ftehim daħal fis-seħh fil-25 ta' Ġunju 2021.
- (2) Il-laqgħa tal-Partijiet hi responsabbli mill-adozzjoni tal-miżuri mfassla biex jiżguraw l-implimentazzjoni tal-Ftehim sabiex jintlaħaq l-oġettiv tal-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat fil-parti tal-ibhra miftuħa tal-Oċean Artiku Ċentrali permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri prekawzjonarji ta' konservazzjoni u ġestjoni bħala parti minn strategija fit-tul għas-salvagwardja tal-ekosistemi marini b'saħħithom u għall-iżgurar tal-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tal-istokkijiet tal-ħut. Tali miżuri jistgħu jsiru vinkolanti għall-Unjoni.

---

<sup>1</sup> ĠU L 73, 15.3.2019, p. 3.

<sup>2</sup> Id-Deċizzjoni tal-Kunsill (UE) 2019/407 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-Konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibhra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali (ĠU L 73, 15.3.2019, p. 1).

- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> jipprevedi li l-Unjoni għandha tiżgura li l-attivitajiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu ambjentalment sostenibbli fit-tul u li jkunu ġestiti b'mod li huwa konsistenti mal-oġġettivi li jinkisbu benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjieġ, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel. Jipprevedi wkoll li l-Unjoni għandha tapplika l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd u għandha tfittex li tiżgura li l-isfruttar ta' riżorsi bijoloġiċi marini ħajjin jirrestawra l-popolazzjoni ta' speċijiet mistada u jżommhom oghla mil-livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli. Jipprevedi wkoll li l-Unjoni tiegħu miżuri ta' ġestjoni u ta' konservazzjoni bbażati fuq l-aqwa pariri xjentifiċi disponibbli, tappoġġa l-iżvilupp ta' għarfien u pariri xjentifiċi, gradwalment telimina l-iskartar u tippromwovi metodi tas-sajd li jikkontribwixxu għal sajd aktar selettiv u l-evitar u t-tnaqqis, kemm jista' jkun, ta' qabdiet mhux mixtieqa, u trażżan l-impatt tas-sajd fuq l-ekosistema marina u r-riżorsi tas-sajd. Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 speċifikament jipprevedi li daww l-oġġettivi u l-prinċipji għandhom jiġu applikati mill-Unjoni fit-tweqqif tar-relazzjonijiet tas-sajd esterni tagħha.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (4) F'konformità mal-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni “Strateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 Inreġgħu n-natura lura f’haġġitna”, “Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – L-Istrateġija l-għdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima” u “Strateġija mill-Għalqa sal-Platt għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent”, huwa essenzjali li tiġi protetta n-natura u titreġġa lura d-degradazzjoni tal-ekosistemi. It-tibdil fil-klima u t-telf tal-bijodiversità ma jridux jippreġudikaw id-disponibbiltà tal-oġġetti u s-servizzi li ekosistemi marini f’saħħithom jipprovdu lis-sajjieda, lill-komunitajiet kostali u lill-umanità ingenerali.
- (5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni “Strateġija Ewropea għall-Plastiks f’Ekonomija Ċirkolari” tirreferi għal miżuri speċifiċi biex jitnaqqas il-plastiks u t-tniġġis tal-baħar kif ukoll it-telf jew l-abbandun tal-irkaptu tas-sajd fil-baħar. Barra minn hekk, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni “Il-Perkors għal Pjaneta b’Saħħitha għal Kulhadd, il-Pjan ta’ Azzjoni tal-UE: “Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, għall-Ilma u għall-Ħamrija” timmira li tnaqqas 50 % tal-iskart tal-plastik fil-baħar u 30 % tal-mikroplastiċi rilaxxati fl-ambjent.

- (6) Il-Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni “Inwittu t-triq lejn pjaneta blu sostenibbli” tenfasizza l-importanza tal-protezzjoni u l-konservazzjoni tal-bijodiversità marini taħt l-azzjoni esterna tal-Unjoni. L-Unjoni hija l-aktar attur prominenti fl-Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs) u fil-korpi tas-sajd madwar id-dinja. Hemmhekk, l-Unjoni tippromwovi s-sostenibbiltà tal-istokkijiet tal-ħut, tippromwovi t-teħid ta' deċiżjonijiet trasparenti abbażi ta' parir xjentifiku sod, ittejjeb ir-riċerka xjentifika, u ssahhaħ il-konformità.

- (7) Kif iddikjarat mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea fil-Komunikazzjoni Kongunta “Inwittu t-triq lejn pjaneta blu sostenibbli”, mill-Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar dik il-Governanza Internazzjonali tal-Oċeani li tkopri dik il-Komunikazzjoni Kongunta msemmija, u l-Komunikazzjoni Kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea “Impenn aktar b'saħħtu tal-UE għal Artiku paċifiku, sostenibbli u prosperu”, l-Unjoni hija impenjata għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Ftehim peress li jipproteġi l-ekosistemi marini billi japplika approċċ prekawzjonarju u bbażat fuq ix-xjenza għal kwalunkwe sajd futur fl-Oċean Artiku Ċentrali.

- (8) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet fil-Ftehim għall-perjodu 2024-2028, peress li l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni skont il-Ftehim ser ikunu vinkolanti fuq l-Unjoni u kapaċi jinfluwenzaw deċiżament il-kontenut tal-liġi tal-Unjoni, jiġifieri, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008<sup>1</sup> u (KE) Nru 1224/2009<sup>2</sup>, u r-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komunitas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (9) Bhalissa l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim hija stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1582<sup>1</sup>. Huwa xieraq li dik id-Deciżjoni tithassar u li tiġi sostitwitab' Deciżjoni ġdida li tkun tkopri l-perjodu 2024-2028.
- (10) Fid-dawl tal-għarfien limitat dwar ir-rizorsi tas-sajd fiż-żona ġeografika koperta mill-Ftehim u n-natura tagħhom, u l-htieġa konsegwenti li l-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-iżviluppi l-ġodda, inkluż informazzjoni xjentifika ġdida u informazzjoni rilevanti ohra preżentata qabel jew matul il-laqgħat tal-Partijiet, jenhtieġ li jiġu stabbiliti proċeduri għall-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni għall-perjodu 2024-2028, skont il-prinċipju ta' kooperazzjoni leali bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni mnaqqax fl-Artikolu 13(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (11) Din id-Deciżjoni tista' tiġi segwita, fi stadju aktar tard, b'Deciżjoni tal-Kunsill separata ulterjuri dwar il-ftuħ tan-negozjati biex tiġi stabbilita organizzazzjoni waħda jew aktar, jew arrangament wiehed jew aktar, reġjonali jew subreġjonali għall-ġestjoni tas-sajd fl-ibhra miftuħa tal-Artiku,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1582 tat-23 ta' Ottubru 2020 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-laqgħat tal-Partijiet fil-Ftehim għall-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat fl-ibhra miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali (ĠU L 362, 30.10.2020, p. 20).

### *Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet għall-Ftehim għall-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat fl-ibhra miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali (il-“Ftehim”) hija stipulata fl-Anness I.

### *Artikolu 2*

L-ispeċifikazzjoni minn sena għall-oħra tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed fil-laqgħat tal-Partijiet għall-Ftehim għandha ssir f'konformità mal-Anness II.

### *Artikolu 3*

Il-pożizzjoni tal-Unjoni stabbilita fl-Anness I għandha tiġi vvalutata u, fejn xieraq, riveduta mill-Kunsill fuq proposta tal-Kummissjoni, mhux aktar tard għal-laqgħa tal-Partijiet għall-Ftehim fl-2029.

*Artikolu 4*

Id-Deciżjoni (UE) 2020/1582 hija b'dan imħassra.

*Artikolu 5*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

## ANNESS I

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni  
fil-laqgħat tal-Partijiet għall-Ftehim għall-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat  
fl-ibħra miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali

### 1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tal-laqgħat tal-Partijiet fil-Ftehim, l-Unjoni għandha:

- (a) tiżgura li l-miżuri adottati fl-ambitu tal-Ftehim ikunu konsistenti mad-dritt internazzjonali, u partikolarment mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1982 fuq id-Dritt Marittimu, tal-Ftehim tal-1995 tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Stokkijiet ta' Ħut Tranżonali u Stokkijiet ta' Ħut li Jpassi Ħafna, tal-Ftehim tal-1993 tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) li jippromwovi l-osservanza tal-miżuri internazzjonali ta' konservazzjoni u maniġġjar minn bastimenti tas-sajd fl-ibħra internazzjonali, u tal-Ftehim tal-FAO tal-2009 dwar Miżuri tal-Istat Portwarju;
- (b) tippromwovi l-oġettivi tal-Ftehim skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar dwar il-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tad-diversità bijoloġika marini lil hinn mill-ġurisdizzjoni nazzjonali u fil-15-il Konferenza tal-Partijiet fil-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika, b'mod partikolari fiż-żieda fil-protezzjoni tal-bijodiversità marina u l-protezzjoni ta' 30 % tal-oċean tad-dinja permezz ta' żoni marini protetti;

- (c) tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, f'konformità mal-Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2020 dwar il-Bijodiversità – il-htieġa għal azzjoni urgenti, il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2021 dwar Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – l-Istrateġija l-għdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima, partikolarment dwar il-protezzjoni tan-natura, u mal-Konklużjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2020 dwar l-Istrateġija "Mill-Għalqa sal-Platt", u Ewropa aktar b'saħħitha fid-dinja;
- (d) taġixxi f'konformità mal-oġettivi u l-prinċipji segwiti mill-Unjoni fi hdan il-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd, notevolment permezz tal-approċċ prekawzjonarju u l-miri relatati mar-rendiment massimu sostenibbli kif stipulat fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tkun promossa l-implimentazzjoni ta' approċċ abbazi tal-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex kemm jista' jkun jiġu evitati jew jitnaqqsu qabdiet mhux mixtieqa, u jiġi eliminat gradwalment il-qbid skartat, u biex jiġi minimizzat l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi marini u l-abitati tagħhom, kif ukoll, permezz tal-promozzjoni ta' sajd ekonomikament vijabbli u kompetittiv tal-Unjoni, biex ikun provdut livell tal-għajxien ġust għal dawk li jiddependu minn attivitajiet relatati mas-sajd u jitqiesu l-interessi tal-konsumaturi;
- (e) tkun konformi mal-Konklużjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-politika komuni tas-sajd;
- (f) tkun konformi mal-Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2022 dwar il-Governanza Internazzjonali tal-Oċeani għal oċeani u staġuni sikuri, siguri, nodfa, f'saħħithom u ġestiti b'mod sostenibbli fir-rigward tal-konservazzjoni tal-bijodiversità tal-baħar;

- (g) tikkonforma mal-Komunikazzjoni Kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea dwar Impenn aktar b'saħħtu tal-UE għal Artiku paċifiku, sostenibbli u prosperu;
- (h) tiżgura li l-impenji internazzjonali tal-Unjoni jiġu rispettati u ssodisfati;
- (i) taħdem favur involviment xieraq tal-partijiet konċernati, inkluż l-organizzazzjonijiet, il-korpi u l-programmi xjentifiċi u tekniċi rilevanti, kif ukoll l-għarfien indigenu u tradizzjonali, fil-fażi tal-preparazzjoni għall-miżuri meqjusa fil-laqgħat tal-Partijiet, inkluż il-laqgħat tal-esperti xjentifiċi skont il-Ftehim, u tiżgura li dawn il-miżuri jkunu skont l-oġettivi tal-Ftehim;
- (j) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiċi għall-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd (RFMOs) fl-istess zona;
- (k) tara li jkun hemm konsistenza u sinerġija mal-politika li l-Unjoni qed issegwi bħala parti mir-relazzjonijiet bilaterali tagħha tas-sajd ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħrajn tagħha notevolment fl-oqsma tar-relazzjonijiet esterni, l-impjiegi, l-ambjent, il-kummerċ, l-iżvilupp, l-impjiegi, ir-riċerka u l-innovazzjoni;
- (l) timmira li tohloq kundizzjonijiet ekwi għall-flotta tal-Unjoni fiż-żona tal-Ftehim abbażi tal-istess prinċipji u standards bħal dawk applikabbli skont il-liġi tal-Unjoni, u li tippromwovi l-implimentazzjoni uniformi ta' dawk il-prinċipji u l-istandards;

- (m) fejn xieraq, tippromwovi l-koordinazzjoni bejn il-Ftehim u RFMOs eżistenti u konvenzjonijiet dwar ibhra reġjonali (RSCs), partikolarment il-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC), il-Konvenzjoni għall-protezzjoni tal-ambjent marin tal-Atlantiku tal-Grigal (il-“Konvenzjoni OSPAR”), li hija RSC għall-Atlantiku tal-Grigal u kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet globali, kif applikabbli, skont il-mandati tagħhom;
- (n) tappoġġa attivament l-implimentazzjoni tal-Ftehim, inkluż permezz ta' kontribut favur il-Programm Kongunt ta' Ricerka Xjentifika u Monitoraġġ bl-għan li jittejjeb il-fehim kollettiv tal-Partijiet dwar l-ekosistemi fl-Ibhra Miftuħa tal-Oċean Artiku Ċentrali u, partikolarment, li jiġi ddeterminat jekk jistgħux jeżistu stokkijiet ta' hut, issa jew fil-futur, li jistgħu jiġu mistada fuq bażi sostenibbli u l-impatti possibbli ta' dan is-sajd fuq l-ekosistemi;
- (o) tiżgura l-kompatibbiltà bejn il-miżuri ta' konservazzjoni u ta' gestjoni stabbiliti għall-istess stokkijiet fl-ilmijiet taħt il-ġurisdizzjoni nazzjonali u l-miżuri adottati fir-rigward tal-ibhra miftuħa f'konformità mal-Artikolu 118 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fuq il-Liġi tal-Baħar u l-Artikolu 8 tal-Ftehim fuq l-Implimentazzjoni tad-Dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fuq il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Konservazzjoni u l-Amministrazzjoni ta' Hażniet ta' Hut li jpassi f'Zona Limitata u Hażniet ta' Hut li jpassi hafna;
- (p) tiżgura konsistenza mal-interess tal-Unjoni fl-Artiku bħala reġjun ta' importanza strateġika li dejjem qed tikber.

## 2. ORJENTAZZJONIJIET

Fejn xieraq, l-Unjoni għandha tfittex li tappoġġa l-adozzjoni mill-Ftehim tal-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) miżuri li jippromwovu l-konservazzjoni u r-restawr tal-bijodiversità, u li jippromwovu s-sostenibbiltà tal-istokkijiet, u l-integrazzjoni tal-kunsiderazzjonijiet tat-tibdil fil-klima fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet;
- (b) miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona tal-Ftehim abbażi tal-aħjar parir xjentifiku disponibbli, inkluż il-qabdiet totali permissibbli u l-kwoti jew ir-regolamentazzjoni tal-isforz fis-sajd li jistad riżorsi bijoloġiċi marini ħajjin regolati mill-Ftehim, li jiksbu r-rendiment massimu sostenibbli. Fejn meħtieġ, dawk il-miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għandhom jinkludu miżuri speċifiċi għall-istokkijiet li huma soġġetti għal sajd żejjed biex l-isforz tas-sajd jinżamm konformi mal-opportunitajiet ta' sajd disponibbli;
- (c) miżuri li jippromwovu l-ġbir tad-data, ir-riċerka xjentifika u d-deċiżjonijiet ta' ġestjoni abbażi tax-xjenza, it-tishih tal-kumitat tal-konformità tagħha, kultura ta' konformità u rieżamijiet perjodiċi indipendenti tal-prestazzjoni;

- (d) miżuri għall-prevenzjoni, id-deterrent u l-eliminazzjoni ta' attivitajiet ta' sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (IUU) fiż-Żona tal-Ftehim, inkluż l-ejenkar tal-bastimenti IUU u l-ejenkar komuni ma' RFMOs oħra, u miżuri li jippromwovu t-traċċabbiltà tal-ħut u tal-prodotti tas-sajd abbażi tal-Linji Gwida Volontarji għall-Iskemi ta' Dokumentazzjoni tal-Qbid;
- (e) miżuri ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-Żona tal-Ftehim sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza tal-kontroll u l-konformità mal-miżuri adottati fi ħdan il-Ftehim inkluż it-tishih tal-kontroll fuq l-operazzjonijiet tat-trażbord abbażi tal-Linji Gwida Volontarji tal-FAO dwar it-Tražbord;
- (f) miżuri biex jiġi minimizzat l-impatt negattiv tal-attivitajiet tas-sajd fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi marini u l-abitati tagħhom, inkluż miżuri protettivi għal ekosistemi marini vulnerabbli fiż-Żona tal-Ftehim bi qbil mal-Ftehim u l-Linji Gwida Internazzjonali tal-FAO għall-Ġestjoni tas-Sajd fl-Ibhra Fondi fil-Baħar Miftuħ, miżuri biex jiġi evitat u jitnaqqas kemm jista' jkun il-qbid mhux mixtieq, inkluż partikolarment l-ispeċijiet marini vulnerabbli, u biex gradwalment jiġi eliminat il-qbid skartat;
- (g) miżuri biex jitnaqqas it-tniġġis tal-baħar u jiġi prevenut l-iskariku tal-plastik fil-baħar u jitnaqqas l-impatt tal-plastik fil-baħar fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi marini, inkluż miżuri biex jitnaqqas l-impatt ta' Rkaptu tas-Sajd Abbandunat, Mitluf jew Skartat Mod Ieħor fl-oċean u biex jiġu ffaċilitati l-identifikazzjoni u l-irkupru ta' tali rkaptu filwaqt li jitqiesu l-Linji Gwida Volontarji tal-FAO dwar il-Markar tal-Irkaptu tas-Sajd, u miżuri relatati deċiżi skont il-Pjan ta' Azzjoni tal-IMO kontra l-iskart tal-plastik;

- (h) miżuri mmirati lejn il-projbizzjoni tas-sajd imwettaq biss bl-iskop tas-sajd għall-pinen tal-klieb il-baħar u li jirrikjedu li l-klieb il-baħar kollha jithattew l-art bil-pinen kollha mwahħla kif tipprovdi n-natura;
  - (i) rakkomandazzjonijiet, fejn xieraq u sa fejn hu permess skont id-dokumenti kostitwenti rilevanti, li jhegħgu l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol;
  - (j) approċċi komuni ma' RFMOs oħrajn, fejn xieraq, partikolarment dawk involuti fil-ġestjoni tas-sajd fl-istess reġjun;
  - (k) miżuri tekniċi addizzjonali abbażi tal-pariri mill-korpi sussidjarji u mill-gruppi ta' ħidma tal-Ftehim;
  - (l) miżuri konsistenti mal-oġettivi li jinkisbu benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjegi, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel.
-

## ANNESS II

Speċifikazzjoni sena b'sena tal-pożizzjoni  
li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet għall-Ftehim għall-prevenzjoni  
tas-sajd mhux regolat fl-ibhra miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali

Qabel kull laqgħa tal-Partijiet fil-Ftehim, meta dak il-korp jintalab jadotta deċiżjonijiet li jkollhom effetti ġuridiċi fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa biex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni xjentifika reċenti u informazzjoni rilevanti oħra trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Konsegwentement u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-Partijiet fil-Ftehim, dokument bil-miktub li jagħti d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni.

Jekk matul laqgħa tal-Partijiet fil-Ftehim ikun impossibbli li jintlaħaq qbil, inkluż fuq il-post, il-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-godda.

**RECTIFICATIE**

**van Besluit (EU) 2023/... van de Raad van ... betreffende het standpunt dat namens de  
Europese Unie moet worden ingenomen in de vergaderingen van de partijen bij de  
Overeenkomst ter voorkoming van ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale  
Noordelijke IJszee, en tot intrekking van Besluit (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23 van 1 december 2023)

ST 13452/23 moet als volgt luiden:

## **BESLUIT (EU) 2023/... VAN DE RAAD**

**van ...**

**betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie moet worden ingenomen  
in de vergaderingen van de partijen bij de Overeenkomst ter voorkoming van  
ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee,  
en tot intrekking van Besluit (EU) 2020/1582**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, in  
samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Overeenkomst ter voorkoming van ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee<sup>1</sup> (de “overeenkomst”) is door de Unie gesloten bij Besluit (EU) 2019/407 van de Raad<sup>2</sup>. De overeenkomst is op 25 juni 2021 in werking getreden.
- (2) De vergadering van de partijen is verantwoordelijk voor de vaststelling van maatregelen die de uitvoering van de overeenkomst moeten waarborgen met als doel ongereguleerde visserij in de volle zee van de centrale Noordelijke IJszee te voorkomen door voorzorgsmaatregelen op het vlak van instandhouding en beheer toe te passen in het kader van een langetermijnstrategie, teneinde mariene ecosystemen gezond te houden en de instandhouding en de duurzame bevissing van de visbestanden te verzekeren. Dergelijke maatregelen kunnen bindend worden voor de Unie.

---

<sup>1</sup> PB L 73 van 15.3.2019, blz. 3.

<sup>2</sup> Besluit (EU) 2019/407 van de Raad van 4 maart 2019 betreffende de sluiting namens de Europese Unie van de Overeenkomst ter voorkoming van ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee (PB L 73 van 15.3.2019, blz. 1).

- (3) In Verordening (EU) nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad<sup>1</sup> is bepaald dat de Unie er borg voor moet staan dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur uit ecologisch oogpunt op lange termijn duurzaam zijn en worden beheerd op een manier die strookt met de doelstellingen voordelen te realiseren op economisch en sociaal gebied en op het gebied van werkgelegenheid, alsmede bij te dragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden. Die verordening bepaalt eveneens dat de Unie de voorzorgsbenadering moet toepassen bij het visserijbeheer en ernaar moet streven dat levende mariene biologische rijkdommen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een niveau worden gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. Voorts is ook bepaald dat de Unie beheers- en instandhoudingsmaatregelen moet nemen op basis van het beste beschikbare wetenschappelijke advies, de ontwikkeling van wetenschappelijke kennis en wetenschappelijk advies moet ondersteunen, teruggooi geleidelijk moet uitbannen en visserijmethoden moet bevorderen die bijdragen tot selectievere visserij, tot het zo veel mogelijk voorkomen en beperken van ongewenste vangsten en tot visserij met een lage impact op het mariene ecosysteem en de visbestanden. Bovendien is in Verordening (EU) nr. 1380/2013 specifiek bepaald dat de Unie die doelstellingen en beginselen moet toepassen bij haar externe betrekkingen op visserijgebied.

---

<sup>1</sup> Verordening (EU) nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2013 inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1954/2003 en (EG) nr. 1224/2009 van de Raad en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 2371/2002 en (EG) nr. 639/2004 van de Raad en Besluit 2004/585/EG van de Raad (PB L 354 van 28.12.2013, blz. 22).

- (4) In overeenstemming met de mededelingen van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's "EU-biodiversiteitsstrategie voor 2030 – De natuur terug in ons leven brengen", "Een klimaatveerkrachtig Europa tot stand brengen – de nieuwe EU-strategie voor aanpassing aan de klimaatverandering" en "Een "van boer tot bord"-strategie voor een eerlijk, gezond en milieuvriendelijk voedselsysteem" is het van essentieel belang om de natuur te beschermen en de achteruitgang van ecosystemen te keren. De beschikbaarheid van goederen en diensten die gezonde mariene ecosystemen leveren aan vissers, kustgemeenschappen en de mensheid in het algemeen mag niet in gevaar komen door klimaatverandering en het verlies aan biodiversiteit.
- (5) In de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's "Een Europese strategie voor kunststoffen in een circulaire economie" wordt verwezen naar specifieke maatregelen om verontreiniging door kunststoffen en mariene verontreiniging te verminderen en het verlies of het achterlaten van vistuig op zee tegen te gaan. Voorts is de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's, "Route naar een gezonde planeet voor iedereen – EU-actieplan: Verontreiniging van lucht, water en bodem naar nul" erop gericht de hoeveelheid zwerfplastic in zee met 50 % te verminderen en de hoeveelheid microplastics die in het milieu terechtkomt met 30 %.

- (6) De gezamenlijke mededeling aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's “De koers bepalen voor een duurzame blauwe planeet” benadrukt het belang van de bescherming en instandhouding van de mariene biodiversiteit in het kader van het externe optreden van de Unie. De Unie is wereldwijd de belangrijkste speler in regionale organisaties voor visserijbeheer (ROVB's) en visserijorganen. In dit kader bevordert de Unie de duurzaamheid van visbestanden, ijvert zij voor transparante besluitvorming op basis van gedegen wetenschappelijk advies, en stimuleert zij wetenschappelijk onderzoek en de naleving van de regels.

- (7) Zoals is aangegeven door de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie in de gezamenlijke mededeling “De koers bepalen voor een duurzame blauwe planeet”, in de conclusies van de Raad over internationale oceaangovernance aangaande de voornoemde gezamenlijke mededeling en in de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie “Een sterker engagement van de EU voor een vreedzaam, duurzaam en welvarend noordpoolgebied”, is de Unie vastbesloten de overeenkomst volledig uit te voeren, aangezien deze mariene ecosystemen beschermt door een voorzorgsbenadering en een wetenschappelijk onderbouwde benadering toe te passen op elke toekomstige visserij in de centrale Noordelijke IJszee.

- (8) Het is passend het standpunt te bepalen dat namens de Unie moet worden ingenomen in de vergadering van de partijen bij de overeenkomst voor de periode 2024-2028, aangezien de op grond van de overeenkomst genomen instandhoudings- en beheersmaatregelen bindend kunnen zijn voor de Unie en een beslissende invloed kunnen uitoefenen op de inhoud van het recht van de Unie, met name Verordeningen (EG) nr. 1005/2008<sup>1</sup> en (EG) nr. 1224/2009 van de Raad<sup>2</sup> en Verordening (EU) 2017/2403 van het Europees Parlement en de Raad<sup>3</sup>.

- 
- <sup>1</sup> Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999 (PB L 286 van 29.10.2008, blz. 1).
- <sup>2</sup> Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een controleregeling van de Unie die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006 (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1).
- <sup>3</sup> Verordening (EU) 2017/2403 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 inzake het duurzame beheer van externe vissersvloten, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1006/2008 van de Raad (PB L 347 van 28.12.2017, blz. 81).

- (9) Het standpunt dat namens de Unie moet worden ingenomen in de vergaderingen van de partijen bij de overeenkomst is momenteel vastgesteld in Besluit (EU) 2020/1582 van de Raad<sup>1</sup>. Het is passend dat besluit in te trekken en te vervangen door een nieuw besluit voor de periode 2024-2028.
- (10) In het licht van de beperkte kennis over en de aard van de visbestanden in het onder de overeenkomst vallende geografische gebied en de daaruit volgende noodzaak voor de Unie om in haar standpunt rekening te houden met nieuwe ontwikkelingen zoals nieuwe wetenschappelijke en andere relevante informatie die voor of tijdens de vergaderingen van de partijen wordt gepresenteerd, moeten voor de jaarlijkse nadere bepaling van het standpunt van de Unie voor de periode 2024-2028 procedures worden vastgesteld overeenkomstig het beginsel van loyale samenwerking tussen de instellingen van de Unie zoals dat in artikel 13, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie is neergelegd.
- (11) Dit besluit kan in een later stadium worden gevolgd door een nader afzonderlijk besluit van de Raad tot opening van onderhandelingen over de oprichting van een of meer aanvullende regionale of subregionale organisaties of regelingen voor visserijbeheer op volle zee in het noordpoolgebied,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

---

<sup>1</sup> Besluit (EU) 2020/1582 van de Raad van 23 oktober 2020 betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie moet worden ingenomen op de vergaderingen van de partijen bij de Overeenkomst ter voorkoming van ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee (PB L 362 van 30.10.2020, blz. 20).

### *Artikel 1*

Het standpunt dat namens de Unie moet worden ingenomen in de vergaderingen van de partijen bij de Overeenkomst ter voorkoming van ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee (de “overeenkomst”) is opgenomen in bijlage I.

### *Artikel 2*

De jaarlijkse nadere bepaling van het standpunt dat de Unie in de vergaderingen van de partijen bij de overeenkomst moet innemen, verloopt overeenkomstig bijlage II.

### *Artikel 3*

Het in bijlage I uiteengezette standpunt van de Unie wordt uiterlijk vóór de jaarlijkse vergadering van de partijen bij de overeenkomst in 2029 door de Raad getoetst en, waar passend, op voorstel van de Commissie door de Raad herzien.

*Artikel 4*

Besluit (EU) 2020/1582 wordt ingetrokken.

*Artikel 5*

Dit besluit treedt in werking op de datum van de vaststelling ervan.

Gedaan te ...,

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

---

## **BIJLAGE I**

Standpunt dat namens de Unie moet worden ingenomen  
in de vergaderingen van de partijen bij de Overeenkomst ter voorkoming van  
ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee

### 1. BEGINSELEN

In het kader van de vergaderingen van de partijen bij de overeenkomst moet de Unie:

- a) erop toezien dat de in de overeenkomst vastgestelde maatregelen in overeenstemming zijn met het internationaal recht, en met name met het VN-Verdrag van 1982 inzake het recht van de zee, de VN-Overeenkomst van 1995 betreffende de instandhouding en het beheer van de grensoverschrijdende en de over grote afstanden trekkende visbestanden, de Overeenkomst van de Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO) van 1993 om de naleving van de internationale instandhoudings- en beheersmaatregelen door vissersvaartuigen op de volle zee te bevorderen, en de Overeenkomst van de FAO van 2009 inzake havenstaatmaatregelen;
- b) de doelstellingen bevorderen van de Overeenkomst in het kader van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee, inzake de instandhouding en het duurzaam gebruik van de mariene biologische diversiteit van gebieden voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht, en van de 15e Conferentie van de Partijen bij het Verdrag inzake biologische diversiteit, met name wat betreft het opvoeren van de bescherming van de mariene biodiversiteit en de bescherming van 30 % van de wereldwijde oceaan door middel van beschermde mariene gebieden;

- c) bijdragen aan de uitvoering van de Europese Green Deal, in overeenstemming met de conclusies van de Raad van 23 oktober 2020 over biodiversiteit – dringend actie nodig, de conclusies van de Raad van 10 juni 2021 over een klimaatveerkrachtig Europa tot stand brengen – de nieuwe EU-strategie voor aanpassing aan de klimaatverandering, met name wat betreft natuurbescherming, en de conclusies van de Raad van 19 oktober 2020 over de “van boer tot bord”-strategie, en bijdragen aan een sterker Europa in de wereld;
- d) handelen in overeenstemming met de doelstellingen en beginselen die de Unie in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid nastreeft, met name door middel van de voorzorgsbenadering en de doelstellingen in verband met de maximale duurzame opbrengst, zoals neergelegd in artikel 2, lid 2, van Verordening (EU) nr. 1380/2013, om de uitvoering van een ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer te bevorderen, om ongewenste vangsten zo veel mogelijk te voorkomen en te beperken en de teruggooi geleidelijk uit te bannen, om de impact van visserijactiviteiten op mariene ecosystemen en hun habitats zo veel mogelijk te beperken en om door het bevorderen van een economisch levensvatbare en concurrerende visserijsector in de Unie te zorgen voor een redelijke levensstandaard voor degenen die van visserijactiviteiten afhankelijk zijn, rekening houdend met de belangen van de consumenten;
- e) zich voegen naar de conclusies van de Raad van 19 maart 2012 over de mededeling van de Commissie inzake de externe dimensie van het gemeenschappelijk visserijbeleid;
- f) zich voegen naar de conclusies van de Raad van 13 december 2022 over internationale oceaangovernance voor veilige, beveiligde, schone, gezonde en duurzaam beheerde oceanen en zeeën, wat betreft de instandhouding van de mariene biodiversiteit;

- g) zich voegen naar de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie “Een sterker engagement van de EU voor een vreedzaam, duurzaam en welvarend noordpoolgebied”;
- h) erop toezien dat de internationale verbintenissen van de Unie worden geëerbiedigd en nagekomen;
- i) ernaar streven belanghebbenden, met inbegrip van relevante wetenschappelijke en technische organisaties, instanties en programma's, en inheemse en lokale kennis op passende wijze te betrekken in de voorbereidingsfase voor maatregelen die worden overwogen door de vergaderingen van de partijen, met inbegrip van vergaderingen van wetenschappelijke deskundigen in het kader van de overeenkomst, en ervoor zorgen dat die maatregelen stroken met de doelstellingen van de overeenkomst;
- j) aansturen op standpunten die in overeenstemming zijn met de beste praktijken van de regionale organisaties voor visserijbeheer (ROVB's) in hetzelfde gebied;
- k) streven naar consistentie en synergie met het beleid dat de Unie voert in het kader van haar bilaterale visserijrelaties met derde landen, en zorgen voor coherentie met haar ander beleid, met name inzake buitenlandse betrekkingen, werkgelegenheid, milieu, handel, ontwikkeling, onderzoek en innovatie;
- l) ernaar streven dat voor de vloot van de Unie binnen het overeenkomstgebied gelijke voorwaarden gelden, op basis van de beginselen en normen die ook uit hoofde van het recht van de Unie worden gehanteerd, en zich inzetten voor de eenvormige uitvoering van die beginselen en normen;

- m) ijveren voor coördinatie tussen de overeenkomst en de bestaande ROVB's en regionale zeeverdragen (RZV's), met name de Visserijcommissie voor het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (NEAFC), het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (het Oskar-verdrag), d.i. het RZV voor het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan, en voor samenwerking met mondiale organisaties, naargelang het geval, binnen hun mandaten, waar passend;
- n) actief steun verlenen voor de uitvoering van de overeenkomst, onder meer door bij te dragen aan het gezamenlijk programma voor wetenschappelijk onderzoek en toezicht dat tot doel heeft de collectieve kennis van de partijen over de ecosystemen in de volle zee van de centrale Noordelijke IJszee te verbeteren en, in het bijzonder, na te gaan of er nu of in de toekomst visbestanden zijn die op duurzame wijze kunnen worden bevist en wat de mogelijke impact van die visserijen op deze ecosystemen zou zijn;
- o) de overeenstemming waarborgen tussen de instandhoudings- en beheersmaatregelen voor dezelfde bestanden in de wateren onder nationale jurisdictie en de maatregelen die ten aanzien van de volle zee worden vastgesteld overeenkomstig artikel 118 van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee en artikel 8 van de Overeenkomst over de toepassing van de bepalingen van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee van 10 december 1982 die betrekking hebben op de instandhouding en het beheer van de grensoverschrijdende en de over grote afstanden trekkende visbestanden;
- p) zorgen voor consistentie met het belang van de Unie in het noordpoolgebied, een regio die van toenemend strategisch belang is.

## 2. RICHTSNOEREN

De Unie zet zich, waar passend, in om de vaststelling door de overeenkomst van de volgende acties te ondersteunen:

- a) maatregelen ter bevordering van de instandhouding en het herstel van de biodiversiteit en ter bevordering van de duurzaamheid van bestanden, en de integratie van overwegingen inzake klimaatverandering in het besluitvormingsproces;
- b) instandhoudings- en beheersmaatregelen voor visbestanden in het gebied van de overeenkomst die gebaseerd zijn op het beste beschikbare wetenschappelijke advies, met inbegrip van totale toegestane vangsten en quota of regulering van de visserijinspanning bij de vangst van levende mariene biologische rijkdommen die door de overeenkomst worden gereguleerd, waarmee de maximale duurzame opbrengst wordt bereikt. Zo nodig omvatten die instandhoudings- en beheersmaatregelen specifieke maatregelen voor bestanden die te lijden hebben onder overbevissing, om de visserijinspanning in overeenstemming te houden met de beschikbare vangstmogelijkheden;
- c) maatregelen ter bevordering van gegevensverzameling, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijk onderbouwde beheersbeslissingen, de versterking van het nalevingscomité, een cultuur van naleving en periodieke onafhankelijke prestatiebeoordelingen;

- d) maatregelen om illegale, ongemelde en ongereguleerde (IOO) visserijactiviteiten in het gebied van de overeenkomst te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, met inbegrip van het opstellen van IOO-vaartuigenlijsten en het vergelijken van deze lijsten met die van andere ROVB's, en maatregelen ter bevordering van de traceerbaarheid van vis en visserijproducten op basis van de vrijwillige richtsnoeren voor vangstdocumentatie-regelingen;
- e) monitoring-, controle- en bewakingsmaatregelen in het overeenkomstgebied met het oog op een efficiënte controle en naleving van de in het kader van de overeenkomst vastgestelde maatregelen, met inbegrip van de versterking van de controle op overlappingsverrichtingen op basis van de vrijwillige richtsnoeren van de FAO inzake overlading;
- f) maatregelen om de negatieve impact van visserijactiviteiten op de mariene biodiversiteit en de mariene ecosystemen en hun habitats zo veel mogelijk te verminderen, met inbegrip van beschermende maatregelen voor kwetsbare mariene ecosystemen in het gebied van de overeenkomst in overeenstemming met de overeenkomst en de internationale richtsnoeren van de FAO voor het beheer van de diepzeevisserij op volle zee, evenals maatregelen om ongewenste vangsten, met name van kwetsbare mariene soorten, zo veel mogelijk te voorkomen en te beperken, en om teruggooi geleidelijk uit te bannen;
- g) maatregelen ter vermindering van de verontreiniging van de zee en ter voorkoming van het lozen van kunststoffen op zee en ter vermindering van de impact van in zee aanwezige kunststoffen op de mariene biodiversiteit en de mariene ecosystemen, met inbegrip van maatregelen om de impact van in de oceaan achtergelaten, verloren of anderszins weggegooid vistuig te verminderen en de identificatie en inzameling van dat vistuig te vergemakkelijken rekening houdend met de vrijwillige richtsnoeren van de FAO voor de markering van vistuig; en daarmee samenhangende maatregelen waartoe is besloten in het kader van het actieplan van de IMO tegen plastic zwerfvuil;

- h) maatregelen waarbij visserij die louter gericht is op het verkrijgen van haaienvinnen wordt verboden en op grond waarvan bij de aanlanding van haaien al hun vinnen nog op natuurlijke wijze aan het lichaam moeten vastzitten;
  - i) aanbevelingen, waar passend en voor zover toegestaan krachtens de desbetreffende oprichtingsdocumenten, tot aanmoediging van de uitvoering van het Verdrag betreffende werk in de visserijsector van de Internationale Arbeidsorganisatie;
  - j) waar passend, gemeenschappelijke benaderingen met andere ROVB's, in het bijzonder met ROVB's die betrokken zijn bij het visserijbeheer in hetzelfde gebied;
  - k) aanvullende technische maatregelen op basis van advies van de hulporganen en werkgroepen van de overeenkomst;
  - l) maatregelen die stroken met de doelstellingen voordelen te realiseren op economisch, sociaal en werkgelegenheidsgebied, alsmede bij te dragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.
-

## **BIJLAGE II**

Jaarlijkse nadere bepaling van het standpunt dat de Unie moet innemen  
in de vergaderingen van de partijen bij de Overeenkomst ter voorkoming van  
ongereguleerde visserij op volle zee in de centrale Noordelijke IJszee

Vóór elke vergadering van de partijen bij de overeenkomst worden, wanneer dat lichaam besluiten met rechtsgevolgen voor de Unie dient vast te stellen, de nodige stappen ondernomen om ervoor te zorgen dat in het standpunt dat namens de Unie zal worden ingenomen, rekening wordt gehouden met de aan de Commissie meegedeelde recentste wetenschappelijke en andere relevante gegevens, overeenkomstig de in bijlage I geformuleerde beginselen en richtsnoeren.

Daartoe zendt de Commissie, tijdig vóór elke vergadering van de partijen bij de overeenkomst, een op bovengenoemde gegevens gebaseerd schriftelijk document met de voorgestelde nadere bepaling van het standpunt van de Unie toe aan de Raad, met het oog op bespreking en goedkeuring van de nadere bijzonderheden van het namens de Unie tot uitdrukking te brengen standpunt.

Indien tijdens een vergadering van de partijen bij de overeenkomst, ook ter plaatse, geen overeenstemming kan worden bereikt, wordt de zaak aan de Raad of zijn voorbereidende instanties voorgelegd, zodat in het standpunt van de Unie rekening kan worden gehouden met nieuwe elementen.

---

**SPROSTOWANIE**

**do decyzji Rady (UE) 2023/... z dnia ... w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na posiedzeniach Stron Umowy w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego, oraz uchylenia decyzji (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23 z dnia 1 grudnia 2023 r.)

ST 13452/23 otrzymuje brzmienie:

**DECYZJA RADY (UE) 2023/...**

**z dnia ...**

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej  
na posiedzeniach Stron Umowy w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom  
na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego,  
oraz uchylenia decyzji (UE) 2020/1582**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43,  
w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego<sup>1</sup> (zwana dalej „umową”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2019/407<sup>2</sup>. Umowa weszła w życie w dniu 25 czerwca 2021 r.
- (2) Posiedzenie Stron jest odpowiedzialne za przyjmowanie środków służących zapewnieniu wdrożenia umowy, aby osiągnąć cel dotyczący zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego poprzez zastosowanie zapobiegawczych środków ochrony i zarządzania w ramach długoterminowej strategii na rzecz zachowania zdrowych ekosystemów morskich i zapewnienia ochrony oraz zrównoważonego użytkowania zasobów rybnych. Środki te mogą stać się wiążące dla Unii.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 73 z 15.3.2019, s. 3.

<sup>2</sup> Decyzja Rady (UE) 2019/407 z dnia 4 marca 2019 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, umowy w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego (Dz.U. L 73 z 15.3.2019, s. 1).

- (3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013<sup>1</sup> stanowi, że Unia ma zapewnić, by działalność w zakresie połowów i akwakultury była zrównoważona środowiskowo w perspektywie długoterminowej oraz zarządzana w sposób spójny z celami w zakresie osiągnięcia korzyści ekonomicznych, społecznych i w dziedzinie zatrudnienia oraz przyczyniania się do dostępności dostaw żywności. Rozporządzenie to stanowi również, że Unia ma stosować podejście ostrożnościowe do zarządzania rybołówstwem i dążyć do zapewnienia, by eksploatacja żywych zasobów morza umożliwiała odbudowę populacji poławianych gatunków i utrzymywanie ich powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów. Rozporządzenie to stanowi także, że Unia ma stosować środki zarządzania i ochrony oparte na najlepszych dostępnych opiniach naukowych, wspierać rozwój wiedzy i opinii naukowych, stopniowo eliminować odrzuty, propagować metody połowów, które przyczyniają się do bardziej selektywnych połowów, oraz unikać i ograniczać w jak największym stopniu przypadkowe połowy, dążyć do prowadzenia połowów o niskim stopniu oddziaływania na ekosystem morski i zasoby rybne. Ponadto rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 wyraźnie stanowi, że Unia ma kierować się tymi celami i zasadami w ramach zewnętrznych stosunków w zakresie rybołówstwa.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

- (4) Zgodnie z komunikatami Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030. Przywracanie przyrody do naszego życia”, „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu” i „Strategia »od pola do stołu« na rzecz sprawiedliwego, zdrowego i przyjaznego dla środowiska systemu żywnościowego” podstawowe znaczenie mają ochrona przyrody i odwrócenie degradacji ekosystemów. Zmiana klimatu i utrata różnorodności biologicznej nie mogą zagrażać dostępności towarów i usług, które zdrowe ekosystemy morskie zapewniają rybakom, społecznościom nadbrzeżnym i całej ludzkości.
- (5) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejska strategia na rzecz tworzyw sztucznych w gospodarce o obiegu zamkniętym” odnosi się do konkretnych środków służących ograniczeniu zanieczyszczenia mórz tworzywami sztucznymi, jak również gubienia lub porzucania narzędzi połowowych na morzu. Ponadto, komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Droga do zdrowej planety dla wszystkich. Plan działania UE na rzecz eliminacji zanieczyszczeń wody, powietrza i gleby” ma na celu ograniczenie o 50 % ilości odpadów z tworzyw sztucznych w morzu oraz o 30 % ilości mikrodrobin plastiku uwalnianych do środowiska.

- (6) We wspólnym komunikacie do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Wyznaczenie kierunku działań na rzecz zrównoważonej niebieskiej planety” podkreślono znaczenie różnorodności biologicznej mórz w ramach działań zewnętrznych Unii. Unia jest najważniejszym podmiotem w regionalnych organizacjach ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) i organach ds. rybołówstwa na całym świecie. Na tych forach Unia propaguje zrównoważony rozwój zasobów rybnych i przejrzysty proces decyzyjny oparty na rzetelnych opiniach naukowych, rozwija badania naukowe i zwiększa poziom przestrzegania przepisów.

- (7) Zgodnie z oświadczeniem Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej zawartym we wspólnym komunikacie pt. „Kształtowanie kierunku zrównoważonej niebieskiej planety”, konkluzjami Rady w sprawie międzynarodowego zarządzania oceanami, które obejmują ten wspólny komunikat, oraz wspólnym komunikatem Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej w sprawie większego zaangażowania UE na rzecz pokojowej, zrównoważonej i dostatniej Arktyki, Unia jest zaangażowana na rzecz pełnego wdrożenia umowy, ponieważ chroni ona ekosystemy morskie poprzez stosowanie ostrożnościowego i naukowego podejścia do wszelkich przyszłych połowów w środkowej części Oceanu Arktycznego.

- (8) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii na posiedzeniach Stron umowy w latach 2024–2028, ponieważ środki w ramach umowy dotyczące ochrony i zarządzania mogą być wiążące dla Unii i mogą w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść prawa Unii, a mianowicie na rozporządzenia Rady (WE) nr 1005/2008<sup>1</sup> i (WE) nr 1224/2009<sup>2</sup> oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1936/2001 i (WE) nr 601/2004 oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 1093/94 i (WE) nr 1447/1999 (Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie zrównoważonego zarządzania zewnętrznymi flotami rybackimi oraz uchylenia rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008 (Dz.U. L 347 z 28.12.2017, s. 81).

- (9) Stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii na posiedzeniach Stron umowy, jest obecnie określone w decyzji Rady (UE) 2020/1582<sup>1</sup>. Należy uchylić tę decyzję i zastąpić ją nową decyzją obejmującą lata 2024–2028.
- (10) Ze względu za ograniczoną wiedzę na temat zasobów rybnych oraz ich właściwości w obszarze geograficznym objętym umową oraz związaną z tym koniecznością ustalenia stanowiska Unii, które uwzględni te zmiany, w tym nowe informacje naukowe i inne istotne informacje przedstawione przed posiedzeniami Stron lub w ich trakcie, należy ustanowić procedury, zgodnie z zasadą lojalnej współpracy między instytucjami Unii zapisaną w art. 13 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej, na potrzeby corocznego doprecyzowywania stanowiska Unii na lata 2024–2028.
- (11) Na późniejszym etapie, po przyjęciu niniejszej decyzji, może zostać przyjęta kolejna, odrębna decyzja Rady w sprawie podjęcia negocjacji w celu ustanowienia co najmniej jednego dodatkowego regionalnego lub podregionalnego systemu zarządzania rybołówstwem na morzu pełnym Arktyki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady (UE) 2020/1582 z dnia 23 października 2020 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Spotkaniach Stron Umowy w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego (Dz.U. L 362 z 30.10.2020, s. 20).

### *Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na posiedzeniach Stron Umowy w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego (zwanej dalej „umową”), określono w załączniku I.

### *Artykuł 2*

Coroczne doprecyzowanie stanowiska Unii, jakie ma być zajęte na posiedzeniach Stron umowy, odbywa się zgodnie z załącznikiem II.

### *Artykuł 3*

Stanowisko Unii określone w załączniku I podlega ocenie i, w stosownych przypadkach, przeglądowi, których dokonuje Rada na wniosek Komisji, najpóźniej na potrzeby posiedzenia Stron umowy w 2029 r.

*Artykuł 4*

Uchyla się zatem decyzję Rady (UE) 2020/1582.

*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący / Przewodnicząca*

---

## ZAŁĄCZNIK I

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na posiedzeniach Stron Umowy  
w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom  
na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego

### 1. ZASADY

W ramach posiedzeń Stron umowy Unia:

- a) zapewnia, aby środki podejmowane w ramach umowy były zgodne z prawem międzynarodowym, a w szczególności z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza z 1982 r., porozumieniem Organizacji Narodów Zjednoczonych z 1995 r. w sprawie ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi oraz porozumieniem Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) o wspieraniu przestrzegania przez statki rybackie międzynarodowych środków ochrony i zarządzania na pełnym morzu z 1993 r., a także porozumieniem FAO o środkach stosowanych przez państwo portu;
- b) propaguje cele porozumienia w ramach Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza dotyczące ochrony i zrównoważonego użytkowania morskiej różnorodności biologicznej na obszarach znajdujących się poza jurysdykcją krajową oraz cele przyjęte na 15. Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej, w szczególności odnoszące się do zwiększenia ochrony różnorodności biologicznej mórz i ochrony 30 % światowych oceanów za pomocą chronionych obszarów morskich;

- c) przyczynia się do realizacji Europejskiego Zielonego Ładu, zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 23 października 2020 r. pt. „Różnorodność biologiczna – potrzeba pilnych działań”, konkluzjami Rady z dnia 10 czerwca 2021 r. pt. „Budując Europę odporną na zmiany klimatu – nowa strategia UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu”, szczególnie w zakresie ochrony przyrody, oraz z konkluzjami Rady z dnia 19 października 2020 r. w sprawie strategii „Od pola do stołu”, a także do kształtowania silniejszej pozycji Europy na świecie;
- d) działa zgodnie z celami i zasadami Unii realizowanymi w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb), w szczególności poprzez stosowanie zasady ostrożnego zarządzania zasobami oraz dzięki celom dotyczącym maksymalnego podtrzymywalnego połowu gatunków określonym w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, aby wspierać wdrażanie podejścia ekosystemowego do zarządzania rybołówstwem, unikać przypadkowych połowów i w jak największym stopniu je ograniczać, stopniowo eliminować odrzuty, a także aby zminimalizować wpływ działalności połowowej na ekosystemy morskie i ich siedliska, jak również aby poprzez promowanie opłacalnego ekonomicznie i konkurencyjnego unijnego rybołówstwa zapewniać odpowiedni standard życia osobom zależnym od działalności połowowej i uwzględniać interesy konsumentów;
- e) działa zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 19 marca 2012 r. dotyczącymi komunikatu Komisji w sprawie zewnętrznego wymiaru wspólnej polityki rybołówstwa;
- f) działa zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 13 grudnia 2022 r. pt. „Międzynarodowe zarządzanie oceanami: bezpieczeństwo, ochrona oraz czystość mórz i oceanów, a także zrównoważone zarządzanie nimi” w odniesieniu do ochrony różnorodności biologicznej mórz;

- g) działa zgodnie ze wspólnym komunikatem wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej w sprawie silniejszego zaangażowania UE na rzecz pokojowej, zrównoważonej i prosperującej Arktyki;
- h) zapewnia przestrzeganie i wypełnianie międzynarodowych zobowiązań Unii;
- i) pracuje na rzecz odpowiedniego zaangażowania zainteresowanych stron, w tym odpowiednich organizacji, organów i programów naukowych i technicznych, a także wiedzy tubylczej i lokalnej, na etapie przygotowywania środków rozważanych na posiedzeniach Stron, w tym na posiedzeniach ekspertów naukowych w ramach umowy, oraz zapewnia zgodność tych środków z celami umowy;
- j) propaguje stanowiska spójne z najlepszymi praktykami regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) w tym samym obszarze;
- k) dąży do spójności i osiągnięcia synergii z unijną polityką w ramach dwustronnych stosunków z państwami trzecimi w dziedzinie rybołówstwa oraz zapewnia spójność z innymi politykami, zwłaszcza w zakresie stosunków zewnętrznych, zatrudnienia, środowiska, handlu, rozwoju, badań naukowych i innowacyjności;
- l) dąży do stworzenia równych warunków działania dla floty unijnej w obszarze objętym umową, na podstawie takich samych zasad i norm jak te, które mają zastosowanie na podstawie prawa Unii, oraz do promowania jednolitego stosowania tych zasad i norm;

- m) wspiera koordynację między umową a istniejącymi RFMO i regionalnymi konwencjami morskimi (RKB), w szczególności Komisją ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC), Konwencją o ochronie środowiska morskiego obszaru północno-wschodniego Atlantyku (konwencja OSPAR), która jest RKB dla północno-wschodniego Atlantyku, oraz – w stosownych przypadkach – współpracę z organizacjami światowymi, w ramach ich mandatów;
- n) aktywnie wspiera realizację umowy, w tym poprzez wniesienie wkładu do wspólnego programu badań naukowych i monitorowania w celu poprawy wspólnego zrozumienia przez Strony ekosystemów na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego, a w szczególności ustalenia, czy obecnie lub w przyszłości mogą istnieć zasoby rybne, które można by poławiać w sposób zrównoważony, oraz ewentualnego wpływu takich połowów na te ekosystemy;
- o) zapewnia zgodność środków ochrony i zarządzania ustanowionych dla tych samych stad w wodach podlegających jurysdykcji krajowej ze środkami podjętymi w odniesieniu do morza pełnego zgodnie z art. 118 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza i art. 8 Porozumienia w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 roku, odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi;
- p) zapewnia spójność z interesem Unii w regionie Arktyki, będącym regionem o rosnącym znaczeniu strategicznym.

## 2. KIERUNKI DZIAŁANIA

W stosownych przypadkach Unia stara się wspierać przyjęcie przez Strony umowy działań, takich jak:

- a) środki mające na celu propagowanie ochrony i odbudowy różnorodności biologicznej oraz propagowanie zrównoważenia środowiskowego zasobów stad oraz pełne uwzględnianie kwestii zmiany klimatu w procesie decyzyjnym;
- b) środki ochrony i zarządzania w odniesieniu do zasobów rybnych w obszarze objętym umową na podstawie najlepszej dostępnej wiedzy naukowej, w tym środki dotyczące całkowitych dopuszczalnych połowów i kwot lub regulacji nakładu połowowego w rybołówstwie w przypadku pozyskiwania żywych morskich zasobów biologicznych podlegających regulacjom umowy, co pozwoliłoby osiągnąć maksymalny podtrzymywalny połów. W razie konieczności, do tych środków ochrony i zarządzania włącza się środki szczególne dotyczące stad dotkniętych przełowieniem, tak aby nakład połowowy utrzymany był na poziomie zgodnym z dostępnymi uprawnieniami do połowów;
- c) środki mające na celu propagowanie gromadzenie danych, badania naukowe i podejmowanie decyzji zarządczych na podstawie naukowych kryteriów, wzmocnienie komitetu ds. zgodności, promowanie kultury przestrzegania przepisów i prowadzenie okresowych niezależnych ocen skuteczności;

- d) środki mające na celu zapobieganie nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym (NNN) połowom oraz ich powstrzymywanie i eliminowanie na obszarze objętym umową, w tym umieszczenie w wykazie statków NNN i wpisywanie do wykazu statków NNN statków ujętych w wykazach innych RFMO, a także środki propagujące identyfikowalność ryb i produktów rybołówstwa na podstawie dobrowolnych wytycznych w sprawie systemu dokumentowania połowów;
- e) środki monitorowania, kontroli i nadzoru w obszarze objętym umową w celu zapewnienia skuteczności kontroli i zgodności ze środkami przyjętymi w ramach umowy, w tym wzmocnienie kontroli operacji przeładunku na podstawie dobrowolnych wytycznych FAO dotyczących przeładunku;
- f) środki mające na celu zminimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na różnorodność biologiczną mórz oraz na ekosystemy morskie i ich siedliska, w tym środki ochrony wrażliwych ekosystemów morskich znajdujących się na obszarze objętym umową, zgodnie z umową oraz z międzynarodowymi wytycznymi FAO dotyczącymi zarządzania dalekomorskimi połowami głębinowymi oraz środki, których celem jest zapobieżenie w jak największym stopniu przypadkowym połowom oraz ich ograniczenie, zwłaszcza w odniesieniu do wrażliwych gatunków morskich, jak również stopniowe wyeliminowanie odrzutów;
- g) środki służące zmniejszeniu zanieczyszczenia morza i niedopuszczaniu do wyrzucania tworzyw sztucznych do morza oraz zmniejszeniu wpływu tworzyw sztucznych obecnych w morzu na różnorodność biologiczną mórz i ekosystemy, w tym środki służące ograniczeniu wpływu porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych do oceanu narzędzi połowowych oraz mające na celu ułatwienie identyfikacji i odzysku takich narzędzi z uwzględnieniem dobrowolnych wytycznych FAO w sprawie oznakowania narzędzi połowowych oraz związane z nimi środki uzgodnione na podstawie planu działania IMO w sprawie odpadów z tworzyw sztucznych;

- h) środki mające na celu zakaz połowów służących jedynie do pozyskiwania płetw rekinów oraz ustanowienie wymogu wyładunku wszystkich rekinów ze wszystkimi płetwami naturalnie połączonymi z korpusem;
  - i) zalecenia wspierające wdrażanie Konwencji dotyczącej pracy w sektorze rybołówstwa Międzynarodowej Organizacji Pracy, w stosownych przypadkach oraz w zakresie dozwolonym w ramach odpowiednich dokumentów statutowych;
  - j) wspólne strategie, w stosownych przypadkach, z innymi RFMO, w szczególności z tymi, które są zaangażowane w zarządzanie rybołówstwem w tym samym regionie;
  - k) dodatkowe środki techniczne na podstawie opinii organów pomocniczych i grup roboczych w ramach umowy;
  - l) środki spójne z celami w zakresie osiągnięcia korzyści ekonomicznych, społecznych i w dziedzinie zatrudnienia oraz przyczyniania się do dostępności dostaw żywności.
-

## ZAŁĄCZNIK II

Coroczne doprecyzowanie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na posiedzeniach Stron Umowy w sprawie zapobiegania nieuregulowanym połowom na morzu pełnym w środkowej części Oceanu Arktycznego

Przed każdym posiedzeniem Stron umowy, na którym organ ten ma przyjąć decyzje mające skutki prawne dla Unii, należy podjąć niezbędne kroki, aby stanowisko wyrażone w imieniu Unii uwzględniało najnowsze informacje naukowe i inne istotne informacje przekazane Komisji, zgodnie z zasadami i kierunkami działania określonymi w załączniku I.

W tym celu i na podstawie tych informacji Komisja przekazuje Radzie w odpowiednim terminie przed każdym posiedzeniem Stron umowy pisemny dokument zawierający szczegółowe określenie stanowiska Unii w celu przedyskutowania i zatwierdzenia szczegółów stanowiska, które ma być wyrażone w imieniu Unii.

Jeżeli podczas posiedzenia Stron umowy, w tym na miejscu, niemożliwe jest osiągnięcie porozumienia co do uwzględnienia nowych elementów, kwestię tę przekazuje się Radzie lub jej organom przygotowawczym.

---

**RETIFICAÇÃO**

**da Decisão (UE) 2023/... do Conselho, de ..., sobre a posição a tomar em nome da União  
Europeia**

**nas reuniões das Partes no Acordo para a Prevenção da Pesca Não Regulamentada  
no Alto-Mar no Oceano Ártico Central  
e que revoga a Decisão (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23 de 1 de dezembro de 2023)

O ST 13452/23 deve ler-se como segue:

## DECISÃO (UE) 2023/... DO CONSELHO

de ...

**relativa à posição a tomar em nome da União Europeia**  
**nas reuniões das Partes no Acordo de Prevenção da Pesca Não Regulamentada**  
**no Alto-Mar no Oceano Ártico Central**  
**e que revoga a Decisão (UE) 2020/1582**

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia, nomeadamente o artigo 43.º,  
em conjugação com o artigo 218.º, n.º 9,

Tendo em conta a proposta da Comissão Europeia,

Considerando o seguinte:

- (1) O Acordo de Prevenção da Pesca Não Regulamentada no Alto-Mar no Oceano Ártico Central<sup>1</sup> ("Acordo") foi celebrado pela União através da Decisão (UE) 2019/407 do Conselho<sup>2</sup>. O Acordo entrou em vigor em 25 de junho de 2021.
- (2) As Partes são responsáveis por, em reunião, adotar medidas destinadas a assegurar a aplicação do Acordo com vista à realização do objetivo de impedir a pesca não regulamentada na zona do alto-mar do oceano Ártico Central através da aplicação de medidas de conservação e de gestão com caráter de precaução, no quadro de uma estratégia a longo prazo para salvaguardar o bom estado dos ecossistemas marinhos e assegurar a conservação e a utilização sustentável das unidades populacionais de organismos marinhos. Essas medidas podem tornar-se vinculativas para a União.

---

<sup>1</sup> JO L 73 de 15.3.2019, p. 3.

<sup>2</sup> Decisão (UE) 2019/407 do Conselho, de 4 de março de 2019, relativa à celebração, em nome da União Europeia, do Acordo de Prevenção da Pesca Não Regulamentada no Alto-Mar no Oceano Ártico Central (JO L 73 de 15.3.2019, p. 1).

- (3) Nos termos do Regulamento (UE) n.º 1380/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho<sup>1</sup>, a União deve garantir a sustentabilidade ambiental a longo prazo das atividades da pesca e da aquicultura, e a sua gestão de forma consentânea com a obtenção de benefícios económicos, sociais e de emprego, e que permita contribuir para o abastecimento de produtos alimentares. O mesmo regulamento dispõe igualmente que a União deve aplicar a abordagem de precaução na gestão das pescas e visar a exploração dos recursos biológicos marinhos vivos de forma a restabelecer e manter as populações das espécies exploradas acima dos níveis suscetíveis de gerar o rendimento máximo sustentável. Dispõe ainda que a União deve adotar medidas de gestão e de conservação com base nos melhores pareceres científicos disponíveis, apoiar o desenvolvimento de conhecimentos e pareceres científicos, eliminar progressivamente as devoluções e promover métodos que contribuam para uma pesca mais seletiva, para a prevenção e redução, na medida do possível, das capturas indesejadas e para uma pesca de baixo impacto no ecossistema marinho e nos recursos haliêuticos. Além disso, o Regulamento (UE) n.º 1380/2013 dispõe expressamente que esses objetivos e princípios devem ser aplicados pela União na condução das suas relações externas neste domínio.

---

<sup>1</sup> Regulamento (UE) n.º 1380/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à política comum das pescas, de 11 de dezembro de 2013, que altera os Regulamentos (CE) n.º 1954/2003 e (CE) n.º 1224/2009 do Conselho e revoga os Regulamentos (CE) n.º 2371/2002 e (CE) n.º 639/2004 do Conselho e a Decisão 2004/585/CE do Conselho (JO L 354 de 28.12.2013, p. 22).

- (4) Em consonância com as Comunicações da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social Europeu e ao Comité das Regiões – “Estratégia de Biodiversidade da UE para 2030: Trazer a natureza de volta às nossas vidas”, “Criar uma Europa resiliente às alterações climáticas – a nova Estratégia da UE para a Adaptação às Alterações Climáticas” e “Estratégia do Prado ao Prato para um sistema alimentar justo, saudável e respeitador do ambiente”, é essencial proteger a natureza e inverter a degradação dos ecossistemas. As alterações climáticas e a perda de biodiversidade não devem comprometer a disponibilidade dos bens e serviços fornecidos por ecossistemas marinhos saudáveis aos pescadores, às comunidades costeiras e à humanidade em geral.
- (5) A Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social Europeu e ao Comité das Regiões intitulada “Uma Estratégia Europeia para os Plásticos na Economia Circular” menciona medidas concretas para reduzir a poluição causada pelos plásticos e a poluição marinha, bem como a perda ou o abandono de artes de pesca no mar. Além disso, a Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social e ao Comité das Regiões intitulada “Caminho para um planeta saudável para todos – Plano de ação da UE: Rumo à poluição zero no ar, na água e no solo” visa reduzir em 50 % o lixo de plástico no mar e em 30 % os microplásticos libertados para o ambiente.

- (6) A Comunicação Conjunta ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social Europeu e ao Comité das Regiões intitulada “Definir o rumo para um planeta azul sustentável” realça a importância da proteção e da conservação da biodiversidade marinha no âmbito da ação externa da União. A União é o interveniente mais proeminente nas organizações regionais de gestão das pescas e nos organismos ligados ao setor das pescas ao nível mundial. Nesse âmbito, a União impulsiona a sustentabilidade das unidades populacionais de peixe, promove a transparência da tomada de decisões com base em pareceres científicos sólidos, incentiva a investigação científica e reforça o cumprimento das regras.

- (7) Tal como referido pelo Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança e pela Comissão Europeia na Comunicação Conjunta intitulada "Definir o rumo para um planeta azul sustentável", pelo Conselho nas conclusões sobre a governação internacional dos oceanos, que abrange a referida comunicação conjunta, assim como pelo Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança e pela Comissão Europeia na Comunicação Conjunta sobre "Um empenhamento mais forte da UE em prol de um Ártico pacífico, sustentável e próspero", a União está empenhada na plena aplicação do Acordo, uma vez que protege os ecossistemas marinhos através da aplicação de uma abordagem de precaução e de base científica a quaisquer futuras pescarias no oceano Ártico Central.

- (8) É conveniente definir a posição a tomar em nome da União na reunião das Partes no Acordo para o período 2024-2028, uma vez que as medidas de conservação e de gestão do Acordo poderão ser vinculativas para a União e poderão influenciar de forma determinante o conteúdo da legislação da União, a saber, os Regulamentos (CE) n.º 1005/2008<sup>1</sup> e (CE) n.º 1224/2009<sup>2</sup> do Conselho e o Regulamento (UE) 2017/2403 do Parlamento Europeu e do Conselho<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Regulamento (CE) n.º 1005/2008 do Conselho, de 29 de setembro de 2008, que estabelece um regime comunitário para prevenir, impedir e eliminar a pesca ilegal, não declarada e não regulamentada, que altera os Regulamentos (CEE) n.º 2847/93, (CE) n.º 1936/2001 e (CE) n.º 601/2004, e que revoga os Regulamentos (CE) n.º 1093/94 e (CE) n.º 1447/1999 (JO L 286 de 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Regulamento (CE) n.º 1224/2009 do Conselho, de 20 de novembro de 2009, que institui um regime da União de controlo a fim de assegurar o cumprimento das regras da política comum das pescas, altera os Regulamentos (CE) n.º 847/96, (CE) n.º 2371/2002, (CE) n.º 811/2004, (CE) n.º 768/2005, (CE) n.º 2115/2005, (CE) n.º 2166/2005, (CE) n.º 388/2006, (CE) n.º 509/2007, (CE) n.º 676/2007, (CE) n.º 1098/2007, (CE) n.º 1300/2008, (CE) n.º 1342/2008, e revoga os Regulamentos (CEE) n.º 2847/93, (CE) n.º 1627/94 e (CE) n.º 1966/2006 (JO L 343 de 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Regulamento (UE) 2017/2403 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 12 de dezembro de 2017, relativo à gestão sustentável das frotas de pesca externas, e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1006/2008 do Conselho (JO L 347 de 28.12.2017, p. 81).

- (9) Atualmente, a posição a tomar em nome da União nas reuniões pelas Partes do Acordo encontra-se definida na Decisão (UE) 2020/1582 do Conselho<sup>1</sup>. Convém revogar essa decisão e substituí-la por uma nova decisão que abranja o período 2024-2028.
- (10) Atento os conhecimentos limitados e a natureza dos recursos haliêuticos na área geográfica abrangida pelo Acordo, e a consequente necessidade de a posição da União ter em conta novos elementos, incluindo novos dados científicos e outras informações pertinentes transmitidas antes ou durante as reuniões das Partes, é necessário definir procedimentos, em conformidade com o princípio da cooperação leal entre as instituições da União, consagrado no artigo 13.º, n.º 2, do Tratado da União Europeia, para a fixação anual dos elementos específicos da posição da União para o período 2024–2028.
- (11) Esta decisão pode ser seguida, numa fase posterior, de uma nova decisão separada do Conselho relativa à abertura de negociações para a criação de uma ou mais novas organizações ou convénios regionais ou sub-regionais de gestão das pescas no alto-mar do Ártico,

ADOTOU A PRESENTE DECISÃO:

---

<sup>1</sup> Decisão (UE) 2020/1582 do Conselho, de 23 de outubro de 2020, sobre a posição a tomar, em nome da União Europeia, nas reuniões das Partes no Acordo para a Prevenção da Pesca Não Regulamentada no Alto-Mar no Oceano Ártico Central (JO L 362 de 30.10.2020, p. 20).

### *Artigo 1.º*

A posição a tomar em nome da União nas reuniões das Partes no Acordo de Prevenção da Pesca Não Regulamentada no Alto-Mar no Oceano Ártico Central (“Acordo”) encontra-se definida no anexo I.

### *Artigo 2.º*

Os elementos específicos da posição a tomar pela União nas reuniões das Partes no Acordo são fixados anualmente em conformidade com o anexo II.

### *Artigo 3.º*

A posição da União definida no anexo I é apreciada e, se for caso disso, revista pelo Conselho, mediante proposta da Comissão, o mais tardar para a reunião das Partes no Acordo que terá lugar em 2029.

*Artigo 4.º*

A Decisão (UE) 2020/1582 é revogada.

*Artigo 5.º*

A presente decisão entra em vigor na data da sua adoção.

Feito em ..., em

*Pelo Conselho*

*O Presidente/ A Presidente*

---

## ANEXO I

Posição a tomar em nome da União nas reuniões das Partes  
no Acordo de Prevenção da Pesca Não Regulamentada no Alto-Mar  
no Oceano Ártico Central

### 1. PRINCÍPIOS

No âmbito das reuniões das Partes no Acordo, a União:

- a) Garante que as medidas adotadas no âmbito do Acordo são coerentes com o direito internacional, em particular com a Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar de 1982, o Acordo das Nações Unidas relativo à Conservação e Gestão das Populações de Peixes Transzonais e das Populações de Peixes Altamente Migradores de 1995, o Acordo da Organização das Nações Unidas para a Agricultura e a Alimentação (FAO) para a promoção do cumprimento das medidas internacionais de conservação e de gestão pelos navios de pesca no alto mar de 1993 e o Acordo da FAO relativo às medidas dos Estados do porto de 2009;
- b) Promove os objetivos do Acordo no âmbito da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar sobre a conservação e a utilização sustentável da diversidade biológica marinha de zonas situadas além da jurisdição nacional e na 15.<sup>a</sup> Conferência das Partes na Convenção sobre a Diversidade Biológica, em especial no respeitante ao reforço da proteção da biodiversidade marinha e à proteção de 30 % dos oceanos do mundo por meio de zonas marinhas protegidas;

- c) Contribui para a execução do Pacto Ecológico Europeu, em consonância com as Conclusões do Conselho de 23 de outubro de 2020 intituladas Biodiversidade – necessidade de ação urgente, as Conclusões do Conselho de 10 de junho de 2021 intituladas "Criar uma Europa resiliente às alterações climáticas – a nova Estratégia da UE para a Adaptação às Alterações Climáticas", nomeadamente no respeitante à proteção da natureza, e as Conclusões do Conselho de 19 de outubro de 2020, sobre a estratégia "Do prado ao prato", e contribui para uma Europa mais forte no mundo;
- d) Age em conformidade com os seus princípios e objetivos no âmbito da política comum das pescas, em particular o princípio da abordagem de precaução e os objetivos relacionados com o rendimento máximo sustentável, estabelecidos no artigo 2.º, n.º 2, do Regulamento (UE) n.º 1380/2013, a fim de promover a aplicação de uma abordagem ecossistémica da gestão das pescas, reduzir e evitar na medida do possível as capturas indesejadas e eliminar progressivamente as devoluções, bem como para minimizar o impacto das atividades de pesca nos ecossistemas marinhos e seus habitats, e, por meio da promoção, na União, de pescas economicamente viáveis e competitivas, assegurar um nível de vida adequado às populações que dependem das atividades de pesca e ter em conta os interesses dos consumidores;
- e) Atua em consonância com as Conclusões do Conselho de 19 de março de 2012 sobre a Comunicação da Comissão relativa à dimensão externa da política comum das pescas;
- f) Atua em consonância com as Conclusões do Conselho de 13 de dezembro de 2022 sobre a "Governança internacional dos oceanos: para oceanos e mares seguros, protegidos, limpos, saudáveis e geridos de forma sustentável", no respeitante à conservação da biodiversidade marinha;

- g) Atua em consonância com a Comunicação Conjunta da Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança e da Comissão Europeia intitulada "Um empenhamento mais forte da UE em prol de um Ártico pacífico, sustentável e próspero";
- h) Garante o respeito e o cumprimento dos compromissos que assume no plano internacional;
- i) Fomenta uma participação adequada das partes interessadas, incluindo as organizações, organismos e programas científicos e técnicos em causa, bem como dos conhecimentos indígenas e locais, na fase de preparação das medidas analisadas nas reuniões das Partes, nomeadamente no quadro das reuniões de peritos científicos no âmbito do Acordo, por forma a assegurar que essas medidas sejam conformes com os objetivos do Acordo;
- j) Promove posições coerentes com as boas práticas das organizações regionais de gestão das pescas na mesma zona;
- k) Procura a coerência e sinergias com a política que pratica no âmbito das relações bilaterais com países terceiros no domínio das pescas e assegura a coerência com as suas restantes políticas, nomeadamente nos domínios das relações externas, do emprego, do ambiente, do comércio, do desenvolvimento e da investigação e inovação;
- l) Procura criar condições equitativas para a frota da União na zona do Acordo, com base em princípios e normas idênticos aos aplicáveis por força do direito da União, e promover a aplicação uniforme desses princípios e normas;

- m) Promove a coordenação entre o Acordo e as organizações regionais de gestão das pescas e as convenções marinhas regionais vigentes, nomeadamente a Comissão de Pescas do Atlântico Nordeste (NEAFC), a Convenção para a Proteção do Meio Marinho do Atlântico Nordeste (Convenção OSPAR), que é a convenção marinha regional para o Atlântico Nordeste, bem como a cooperação com as organizações mundiais, conforme aplicável no âmbito dos seus mandatos, quando apropriado;
- n) Apoia ativamente a execução do Acordo, incluindo a contribuição para o programa conjunto de investigação científica e monitorização com o objetivo de melhorar a compreensão coletiva das Partes em relação aos ecossistemas do alto-mar no oceano Ártico Central e, em especial, de determinar se existem ou poderão vir a existir no futuro unidades populacionais de organismos marinhos que possam ser exploradas de forma sustentável e quais serão os possíveis impactos da pesca nesses ecossistemas;
- o) Assegura a compatibilidade entre as medidas de conservação e de gestão estabelecidas para as mesmas unidades populacionais nas águas sob jurisdição nacional e as medidas adotadas em relação ao alto-mar, em conformidade com o artigo 118.º da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar e com o artigo 8.º do Acordo para a Implementação das Disposições da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar, de 10 de dezembro de 1982, relativas à Conservação e Gestão das Populações de Peixes Transzonais e das Populações de Peixes Altamente Migradores;
- p) Assegura a coerência com os seus interesses no Ártico, como região de crescente importância estratégica.

## 2. ORIENTAÇÕES

Sempre que se justifique, a União procurará apoiar a adoção das seguintes ações pelo Acordo:

- a) Medidas destinadas a promover a conservação e a recuperação da biodiversidade e a promover a sustentabilidade das unidades populacionais e a integração das considerações relativas às alterações climáticas no processo de tomada de decisão;
- b) Medidas de conservação e de gestão dos recursos haliêuticos na Zona do Acordo, com base nos melhores pareceres científicos disponíveis, incluindo totais admissíveis de capturas e quotas ou medidas de regulação do esforço aplicáveis aos recursos biológicos marinhos vivos regulamentados pelo Acordo, que permitam atingir a taxa de rendimento máximo sustentável. Se necessário, essas medidas de conservação e de gestão incluirão medidas específicas para as unidades populacionais que são alvo de sobrepesca, a fim de manter o esforço de pesca adaptado às possibilidades de pesca disponíveis;
- c) Medidas destinadas a promover a recolha de dados, a investigação científica e decisões de gestão baseadas em dados científicos, o reforço do comité de aplicação, uma cultura de cumprimento e análises periódicas independentes do desempenho;

- d) Medidas para prevenir, impedir e eliminar as atividades de pesca ilegal, não declarada e não regulamentada na Zona do Acordo, incluindo listas de navios de pesca ilegal, não declarada e não regulamentada e listas cruzadas com outras organizações regionais de gestão das pescas, e medidas destinadas a promover a rastreabilidade do peixe e dos produtos da pesca com base nas diretrizes voluntárias para os regimes de documentação das capturas;
- e) Medidas de acompanhamento, controlo e vigilância na zona do Acordo, a fim de garantir a eficácia do controlo e o cumprimento das medidas adotadas no âmbito do Acordo, incluindo o reforço do controlo das operações de transbordo com base nas orientações voluntárias da FAO na matéria;
- f) Medidas destinadas a minimizar o impacto negativo das atividades de pesca na biodiversidade marinha e nos ecossistemas marinhos e seus habitats, incluindo medidas de proteção dos ecossistemas marinhos vulneráveis na Zona do Acordo em conformidade com os estatutos do Acordo e com as Orientações Internacionais da FAO para a Gestão das Pescas de Profundidade no Alto Mar, e medidas destinadas a evitar e a reduzir, o mais possível, as capturas indesejadas, particularmente de espécies marinhas vulneráveis, e a eliminar progressivamente as devoluções;
- g) Medidas de redução da poluição marinha e prevenção da descarga de plásticos no mar e de redução do impacto dos plásticos presentes no mar na biodiversidade e nos ecossistemas marinhos, incluindo medidas destinadas a reduzir o impacto das artes de pesca abandonadas, perdidas ou descartadas no oceano e a contribuir para a sua identificação e recuperação, tendo em conta as orientações voluntárias da FAO sobre a marcação das artes de pesca; e medidas conexas decididas no âmbito do Plano de Ação da OMI contra o lixo de plástico;

- h) Medidas destinadas a proibir as atividades de pesca exercidas exclusivamente para fins de remoção das barbatanas de tubarões, exigindo que todos os tubarões sejam desembarcados com todas as barbatanas ligadas naturalmente ao corpo;
  - i) Recomendações, se adequado e na medida em que o permitam os documentos constitutivos, que incentivam a aplicação da Convenção da Organização Internacional do Trabalho sobre o Trabalho no Setor das Pescas;
  - j) Abordagens comuns com outras organizações regionais de gestão das pescas, em especial as que participam na gestão das pescas na mesma região;
  - k) Medidas técnicas suplementares baseadas em pareceres de organismos subsidiários e grupos de trabalho do Acordo.
  - l) Medidas coerentes com os objetivos de obter benefícios económicos, sociais e de emprego e de contribuir para a disponibilidade de produtos alimentares.
-

## **ANEXO II**

Fixação anual dos elementos específicos da posição a tomar pela União  
nas reuniões das Partes no Acordo de Prevenção da Pesca Não Regulamentada  
no Alto-Mar no Oceano Ártico Central

Antes de cada reunião das Partes no Acordo, sempre que esse órgão seja chamado a adotar decisões que produzam efeitos jurídicos para a União, serão tomadas as medidas necessárias para que a posição a expressar em nome da União tenha em conta os mais recentes dados científicos e outras informações pertinentes transmitidas à Comissão, em conformidade com os princípios e orientações constantes do anexo I.

Para o efeito, e com base nessas informações, a Comissão deve enviar ao Conselho, com antecedência suficiente em relação a cada reunião das Partes no Acordo, um documento escrito em que apresente pormenorizadamente, para debate e aprovação, os elementos específicos propostos para a posição a expressar em nome da União.

Na impossibilidade de se alcançar um acordo no decurso de uma reunião das Partes no Acordo, inclusive no local, a questão deve ser submetida ao Conselho ou às suas instâncias preparatórias, para que a posição da União tenha em conta os novos elementos.

---

**RECTIFICARE**

**la Decizia (UE) 2023/... a Consiliului din ... privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul reuniunilor părților la Acordul de prevenire a pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic și de abrogare a Deciziei (UE) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1 decembrie 2023)

ST 13452/23 se citește după cum urmează:

**„DECIZIA (UE) 2023/... A CONSILIULUI**

**din ...**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene  
în cadrul reuniunilor părților la Acordul de prevenire  
a pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic  
și de abrogare a Deciziei (UE) 2020/1582**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 coroborat cu  
articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de prevenire a pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic<sup>1</sup> (denumit în continuare «acordul») a fost încheiat de Uniune prin Decizia (UE) 2019/407 a Consiliului<sup>2</sup>. Acordul a intrat în vigoare la 25 iunie 2021.
- (2) Reuniunea părților este responsabilă cu adoptarea de măsuri concepute să asigure implementarea acordului, în vederea realizării obiectivului de prevenire a pescuitului nereglementat în porțiunea de mare liberă din zona centrală a Oceanului Arctic, prin aplicarea unor măsuri preventive în materie de conservare și gestionare, în cadrul unei strategii pe termen lung de protecție a ecosistemelor marine sănătoase și de asigurare a conservării și a exploatării durabile a stocurilor de pește. Aceste măsuri ar putea deveni obligatorii pentru Uniune.

---

<sup>1</sup> JO L 73, 15.3.2019, p. 3.

<sup>2</sup> Decizia (UE) 2019/407 a Consiliului din 4 martie 2019 privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului pentru prevenirea pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic (JO L 73, 15.3.2019, p. 1).

- (3) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> prevede că Uniunea garantează faptul că activitățile de pescuit și de acvacultură sunt durabile din punctul de vedere al mediului pe termen lung și sunt gestionate într-un mod coerent cu obiectivele de a realiza beneficii economice, sociale și de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente. De asemenea, regulamentul prevede că Uniunea aplică o abordare precaută a gestionării pescuitului și urmărește să garanteze că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate peste nivelurile care permit obținerea capturii maxime durabile. Acesta prevede, de asemenea, ca Uniunea să ia măsuri de gestionare și de conservare pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, să susțină dezvoltarea cunoștințelor și a avizelor științifice, să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor și să promoveze metode de pescuit care contribuie la un pescuit mai selectiv și evitarea și reducerea, în măsura posibilului, a capturilor nedorite, precum și să utilizeze metode de pescuit cu impact scăzut asupra ecosistemului marin și a resurselor piscicole. În plus, Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede în mod expres că obiectivele și principiile respective trebuie să fie aplicate de Uniune în relațiile sale externe din domeniul pescuitului.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (4) În conformitate cu Comunicările Comisiei adresate Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor intitulate «Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030 – Readucerea naturii în viețile noastre», «Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice» și «O Strategie „De la fermă la consumator” pentru un sistem alimentar echitabil, sănătos și ecologic», este esențial să se protejeze natura și să se inverseze degradarea ecosistemelor. Schimbările climatice și pierderea biodiversității nu trebuie să pună în pericol disponibilitatea bunurilor și serviciilor pe care ecosistemele marine sănătoase le oferă pescarilor, comunităților costiere și umanității în general.
- (5) Comunicarea Comisiei adresată Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor, intitulată «O strategie europeană pentru materialele plastice într-o economie circulară» se referă la măsuri specifice de reducere a poluării cu materiale plastice și a poluării marine, precum și la pierderea sau abandonarea în larg a uneltelor de pescuit. În plus, Comunicarea Comisiei adresată Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor intitulată «Calea către o planetă sănătoasă pentru toți – Plan de acțiune al UE: „Către reducerea la zero a poluării aerului, apei și solului”», vizează reducerea cu 50 % a deșeurilor de plastic din mare și cu 30 % a microplasticelor eliberate în mediu.

- (6) Comunicare comună adresată Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor intitulată «Stabilirea cursului pentru o planetă albastră sustenabilă» subliniază importanța protecției și a conservării biodiversității marine în cadrul acțiunii externe a Uniunii. Uniunea este cel mai important actor din cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) și al organismelor din domeniul pescuitului din întreaga lume. În cadrul acestora, Uniunea promovează durabilitatea stocurilor de pește și un proces decizional transparent, bazat pe avize științifice solide, îmbunătățește cercetarea științifică și consolidează respectarea normelor.

- (7) În conformitate cu afirmațiile Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și ale Comisiei Europene din Comunicarea comună intitulată «Stabilirea cursului pentru o planetă albastră sustenabilă», cu concluziile Consiliului privind guvernanța internațională a oceanelor, care menționează comunicarea comună de mai sus și cu Comunicarea comună a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene intitulată «O implicare mai puternică a UE pentru o regiune arctică pașnică, durabilă și prosperă», Uniunea se angajează să pună în aplicare integral acordul, dat fiind că acesta protejează ecosistemele marine prin abordarea oricăror activități de pescuit viitoare din zona centrală a Oceanului Arctic într-o manieră precaută și bazată pe date științifice.

- (8) Este adecvat să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor părților la acord referitor la perioada 2024-2028, întrucât măsurile de conservare și gestionare luate în temeiul acordului pot fi obligatorii pentru Uniune și pot avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, în special al Regulamentelor (CE) nr. 1005/2008<sup>1</sup> și (CE) nr. 1224/2009<sup>2</sup> ale Consiliului și al Regulamentului (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (9) În prezent, poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor părților la acord este stabilită prin Decizia (UE) 2020/1582 a Consiliului<sup>1</sup>. Este oportun ca respectiva decizie să fie abrogată și să fie înlocuită de o nouă decizie care să reglementeze perioada 2024-2028.
- (10) Având în vedere cunoștințele limitate privind resursele piscicole din zona geografică acoperită de acord și natura acestor resurse și implicit necesitatea ca poziția Uniunii să țină seama de noile evoluții, inclusiv de noile informații științifice și de alte informații relevante prezentate înainte sau în timpul reuniunilor părților, ar trebui stabilite proceduri, în conformitate cu principiul cooperării loiale dintre instituțiile Uniunii prevăzut la articolul 13 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană, pentru precizarea anuală a poziției Uniunii pentru perioada 2024-2028.
- (11) Prezenta decizie poate fi urmată, într-o etapă ulterioară, de o altă decizie separată a Consiliului privind deschiderea de negocieri pentru instituirea uneia sau a mai multor organizații sau mecanisme regionale sau subregionale suplimentare de gestionare a pescuitului în marea liberă a regiunii arctice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

---

<sup>1</sup> Decizia (UE) 2020/1582 a Consiliului din 23 octombrie 2020 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene la reuniunile părților Acordului pentru prevenirea pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic (JO L 362, 30.10.2020, p. 20).

### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor părților la Acordul de prevenire a pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic (denumit în continuare «acordul») este stabilită în anexa I.

### *Articolul 2*

Precizarea anuală a poziției pe care Uniunea urmează să o adopte în cadrul reuniunilor părților la acord se realizează în conformitate cu anexa II.

### *Articolul 3*

Poziția Uniunii, stabilită în anexa I, este evaluată și, după caz, revizuită de Consiliu la propunerea Comisiei cel târziu până la reuniunea din 2029 a părților la acord.

*Articolul 4*

Decizia (UE) 2020/1582 se abrogă.

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

---

## ANEXA I

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii  
în cadrul reuniunilor părților la Acordul de prevenire  
a pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic

### 1. PRINCIPII

În cadrul reuniunilor părților la acord, Uniunea:

- (a) se asigură că măsurile adoptate în cadrul acordului respectă legislația internațională și, în special, Convenția ONU din 1982 asupra dreptului mării, Acordul ONU din 1995 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori, Acordul Organizației pentru Alimentație și Agricultură (FAO) din 1993 privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă și Acordul FAO din 2009 privind măsurile de competența statului portului;
- (b) promovează obiectivele acordului în temeiul Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării referitoare la conservarea și utilizarea durabilă a biodiversității marine în zonele din afara jurisdicției naționale și în cadrul celei de a 15-a Conferințe a părților la Convenția privind diversitatea biologică, în special în ceea ce privește consolidarea protecției biodiversității marine și protejerea a 30 % din oceanele lumii prin intermediul zonelor marine protejate;

- (c) contribuie la punerea în aplicare a Pactului verde european, în concordanță cu Concluziile Consiliului din 23 octombrie 2020 privind biodiversitatea – nevoia urgentă de acțiune, cu Concluziile Consiliului din 10 iunie 2021 privind «Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice», în special în ceea ce privește protecția naturii, și cu Concluziile Consiliului din 19 octombrie 2020 privind strategia «De la fermă la consumator», precum și a ambiției emblematică «O Europă mai puternică pe plan internațional»;
- (d) acționează în conformitate cu obiectivele și principiile urmărite de Uniune în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, în special prin intermediul abordării precaute și al obiectivelor privind captura maximă durabilă prevăzute la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pentru a promova implementarea unei abordări ecosistemice a gestionării pescuitului, pentru a evita și a reduce, în măsura posibilului, capturile nedorite și pentru a elimina treptat practica aruncării înapoi în mare a capturilor, precum și pentru a reduce la minimum impactul activităților de pescuit asupra ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora și, prin promovarea în Uniune a unui pescuit competitiv și viabil din punct de vedere economic, pentru a garanta un nivel de trai decent persoanelor care depind de activitățile de pescuit, ținând seama de interesul consumatorilor;
- (e) se conformează concluziilor Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului;
- (f) se conformează Concluziilor Consiliului din 13 decembrie 2022 privind guvernanța internațională a oceanelor pentru oceane și mări sigure, securizate, curate, sănătoase și gestionate în mod durabil, în ceea ce privește conservarea biodiversității marine;

- (g) se conformează Comunicării comune a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene privind «O implicare mai puternică a UE pentru o regiune arctică pașnică, durabilă și prosperă»;
- (h) garantează respectarea și îndeplinirea angajamentelor internaționale ale Uniunii;
- (i) depune eforturi în vederea unei implicări corespunzătoare a părților interesate, inclusiv a organizațiilor, organismelor și programelor științifice și tehnice relevante, precum și a cunoștințelor indigene și locale, în etapa de pregătire a măsurilor prezentate în cadrul reuniunilor părților, inclusiv în cadrul reuniunilor experților științifici organizate în temeiul acordului, și se asigură că aceste măsuri sunt conforme cu acordul;
- (j) promovează poziții coerente cu cele mai bune practici ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) din aceeași zonă;
- (k) urmărește consecvența și crearea de sinergii cu politica urmărită de Uniune în cadrul relațiilor bilaterale cu țări terțe în domeniul pescuitului și asigură coerența cu celelalte politici ale sale, în special în materie de relații externe, ocupare a forței de muncă, mediu, comerț, dezvoltare, cercetare și inovare;
- (l) urmărește să creeze condiții de concurență echitabile pentru flota din Uniune în zona acordului, pe baza acelorași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul dreptului Uniunii, și să promoveze punerea în aplicare uniformă a respectivelor principii și standarde;

- (m) promovează coordonarea dintre acord, ORGP existente și convențiile maritime regionale, în special Comisia pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Est (NEAFC), Convenția privind protecția mediului marin al Atlanticului de Nord-Est (Convenția OSPAR), care este convenția maritimă regională pentru Atlanticul de Nord-Est, precum și cooperarea cu organizații mondiale, dacă este cazul, în cadrul mandatelor acestora, după caz;
- (n) sprijină în mod activ punerea în aplicare a acordului, inclusiv contribuind la Programul comun de cercetare științifică și monitorizare, pentru a îmbunătăți înțelegerea colectivă a părților în ceea ce privește ecosistemele din marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic și, în particular, pentru a determina dacă, în prezent sau în viitor, ar putea exista stocuri de pește care ar putea fi exploatate pe o bază durabilă, precum și posibilele efecte ale unor astfel de activități de pescuit asupra acestor ecosisteme;
- (o) asigură compatibilitatea între măsurile de conservare și gestionare stabilite pentru aceleași stocuri în apele aflate sub jurisdicție națională și măsurile adoptate în ceea ce privește marea liberă în conformitate cu articolul 118 din Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării și cu articolul 8 din Acordul pentru aplicarea prevederilor Convenției Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori;
- (p) asigură coerența cu interesul Uniunii în regiunea arctică, o regiune de importanță strategică din ce în ce mai mare.

## 2. ORIENTĂRI

Uniunea face eforturi, după caz, pentru a sprijini adoptarea de către acord a următoarelor acțiuni:

- (a) măsuri menite să promoveze conservarea și refacerea biodiversității, durabilitatea stocurilor și care să promoveze integrarea aspectelor legate de schimbările climatice în procesul decizional;
- (b) măsuri de conservare și gestionare a resurselor piscicole din zona acordului, bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile, inclusiv capturi totale admisibile și cote sau reglementarea efortului în cadrul activităților de pescuit care exploatează resursele biologice marine vii reglementate de acord, măsuri care să permită obținerea capturii maxime durabile. Dacă este necesar, respectivele măsuri de conservare și gestionare includ măsuri specifice pentru stocurile care sunt afectate de pescuitul excesiv în vederea menținerii efortului de pescuit în conformitate cu posibilitățile de pescuit disponibile;
- (c) măsuri menite să promoveze colectarea de date, cercetarea științifică și deciziile de gestionare bazate pe date științifice, să consolideze comitetul său pentru conformitate, să promoveze o cultură a respectării normelor și realizarea periodică a unor evaluări independente ale performanței;

- (d) măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) în zona acordului, inclusiv includerea navelor pe lista INN și pe liste încrucișate cu alte ORGP, precum și măsuri de promovare a trasabilității peștelui și a produselor pescărești, bazate pe Orientările voluntare privind sistemele de documentare a capturilor;
- (e) măsuri de monitorizare, de control și de supraveghere în zona acordului, pentru a asigura eficiența controalelor și respectarea măsurilor adoptate în cadrul acordului, inclusiv consolidarea măsurilor de control asupra operațiunilor de transbordare, bazate pe orientările voluntare ale FAO privind transbordarea;
- (f) măsuri de reducere la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra biodiversității și ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora, inclusiv măsuri de protecție a ecosistemelor marine vulnerabile în zona acordului în conformitate cu acordul și cu Orientările internaționale ale FAO pentru gestionarea pescuitului de adâncime în marea liberă, precum și măsuri care să prevină și să reducă pe cât posibil capturile nedorite, în special ale speciilor marine vulnerabile, și care să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor;
- (g) măsuri de reducere a poluării marine, de prevenire a evacuării de materiale plastice în mare și de reducere a impactului materialelor plastice prezente în mare asupra biodiversității și ecosistemelor marine, inclusiv măsuri de reducere a impactului uneltelor de pescuit abandonate, pierdute sau aruncate în alt mod în ocean și de facilitare a identificării și recuperării unor astfel de unelte, ținând seama de Orientările voluntare ale FAO privind marcarea uneltelor de pescuit; și măsuri conexe adoptate în temeiul Planului de acțiune al OMI de combatere a deșeurilor marine din plastic;

- (h) măsuri care vizează interzicerea activităților de pescuit desfășurate exclusiv în scopul recoltării înotătoarelor de rechin și care impun ca toți rechinii să fie debarcați cu toate înotătoarele atașate în mod natural;
  - (i) recomandări, dacă este cazul și în măsura în care acest lucru este permis de documentele constitutive relevante, care încurajează punerea în aplicare a Convenției privind munca în domeniul pescuitului a Organizației Internaționale a Muncii;
  - (j) abordări comune cu alte ORGP, dacă este cazul, în special cu cele implicate în gestionarea pescuitului din aceeași regiune;
  - (k) măsuri tehnice suplimentare bazate pe avizele organismelor subsidiare și ale grupurilor de lucru ale acordului.
  - (l) măsuri coerente cu obiectivele de a obține beneficii economice, sociale și în materie de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente.
-

## **ANEXA II**

Precizarea anuală a poziției care urmează să fie adoptată de Uniune  
în cadrul reuniunilor părților la Acordul pentru prevenirea  
pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic

Înainte de fiecare reuniune a părților la acord, atunci când acest organism este chemat să adopte decizii cu efecte juridice asupra Uniunii, trebuie luate măsurile necesare astfel încât poziția care urmează a fi exprimată în numele Uniunii să țină cont de cele mai recente informații științifice și de altă natură relevante, transmise Comisiei, în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I.

În acest sens și pe baza informațiilor menționate, Comisia transmite Consiliului, cu suficient timp înainte de fiecare reuniune a părților la acord, un document scris care prezintă în detaliu propunerea de precizare a poziției Uniunii, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor poziției care urmează să fie exprimată în numele Uniunii.

Dacă în cadrul unei reuniuni a părților la acord nu se poate ajunge la un acord, inclusiv la fața locului, chestiunea este supusă atenției Consiliului sau a grupurilor sale de pregătire, astfel încât poziția Uniunii să ia în considerare noile elemente.”

**KORIGENDUM**

**k rozhodnutiu Rady (EÚ) 2023/... z ... o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie  
zaujať na zasadnutiach zmluvných strán Dohody o predchádzaní  
neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu,  
a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1. decembra 2023)

ST 13452/23 by mal znieť takto:

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/...

**Z ...**

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie  
zaujať na zasadnutiach zmluvných strán Dohody o predchádzaní  
neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu,  
a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2020/1582**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzatvorila Dohodu o predchádzaní neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu<sup>1</sup> (ďalej len „dohoda“) na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2019/407<sup>2</sup>. Dohoda nadobudla platnosť 25. júna 2021.
- (2) Zasadnutie zmluvných strán zodpovedá za prijatie opatrení, ktorými sa má zaručiť vykonávanie dohody s cieľom zabrániť neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu uplatňovaním preventívnych opatrení na ochranu a hospodárenie v rámci dlhodobej stratégie zachovania zdravých morských ekosystémov a zabezpečenia ochrany a udržateľného využívania populácií rýb. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 73, 15.3.2019, s. 3.

<sup>2</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/407 zo 4. marca 2019 o uzavretí Dohody o predchádzaní neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 73, 15.3.2019, s. 1).

- (3) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013<sup>1</sup> sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobou environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti a prispieť k dostupnosti dodávok potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybárstva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a snažiť sa zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov obnovovali a udržiavali populácie druhov lovených nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Ďalej sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať opatrenia na ochranu a hospodárenie na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehlbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabráňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem toho sa v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybárstva.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) V súlade s oznámením Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov“, „Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy“ a „Stratégia z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu“ je nevyhnutné chrániť prírodu a zvrátiť degradáciu ekosystémov. Zmena klímy a strata biodiverzity nemajú ohroziť dostupnosť tovarov a služieb, ktoré zdravé morské ekosystémy poskytujú rybárom, pobrežným spoločnostiam a ľuďstvu ako celku.
- (5) Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve“ uvádza osobitné opatrenia na zníženie množstva plastov a znečistenia morí, ako aj opatrenia na zníženie strát alebo zanechávania rybárskeho výstroja na mori. Okrem toho sa oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: Dosahovanie nulového znečisťovania ovzdušia, vody a pôdy“ zameriava na zníženie plastového odpadu v mori o 50 % a zníženie mikroplastov uvoľňovaných do životného prostredia o 30 %.

- (6) V spoločnom oznámení Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Smerovanie k udržateľnej modrej planéte“ sa zdôrazňuje význam ochrany a zachovania morskej biodiverzity v rámci vonkajšej činnosti Únie. Únia je najvýznamnejším aktérom v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO) a rybárskych orgánoch na celom svete. Únia v nich podporuje udržateľnosť populácií rýb, transparentné rozhodovanie na základe spoľahlivých vedeckých odporúčaní, ako aj vedecký výskum, a prispieva k dodržiavaniu predpisov.

- (7) Ako sa uvádza v spoločnom oznámení vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie „O smerovaní k udržateľnej modrej planéte“, v záveroch Rady o medzinárodnej správe oceánov a v spoločnom oznámení vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie „O väčšej angažovanosti EÚ za mier, udržateľnosť a prosperitu v Arktíde“, Únia je odhodlaná plne vykonávať dohodu, keďže chráni morské ekosystémy uplatňovaním prístupu predbežnej opatrnosti a vedecky podloženého prístupu k akémukoľvek budúcemu rybolovu v strednej časti Severného ľadového oceánu.

- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v rámci zasadnutia zmluvných strán dohody na roky 2024 až 2028, keďže opatrenia na ochranu a hospodárenie sa môžu stať pre Úniu záväznými a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008<sup>1</sup> a (ES) č. 1224/2009<sup>2</sup> a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržiavateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (9) Súčasná pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach zmluvných strán dohody, je stanovená v rozhodnutí Rady (EÚ) 2020/1582<sup>1</sup>. Je vhodné zrušiť uvedené rozhodnutie a nahradiť ho novým rozhodnutím, ktoré by sa vzťahovalo na roky 2024 až 2028.
- (10) Vzhľadom na obmedzené poznatky o rybolovných zdrojoch v geografickej oblasti, na ktorú sa vzťahuje dohovor, a ich povahu je teda potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami zmluvných strán alebo počas nich, mali by sa v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2024 až 2028.
- (11) Toto rozhodnutie môže byť neskôr doplnené ďalším samostatným rozhodnutím Rady o začatí rokovaní s cieľom zriadiť jednu alebo viaceré nové regionálne alebo subregionálne organizácie pre riadenie rybárstva či o prijatí dohody o širom mori v oblasti Arktídy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1582 z 23. októbra 2020 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zasadnutiach zmluvných strán Dohody o predchádzaní neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu (Ú. v. EÚ L 362, 30.10.2020, s. 20).

### *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach zmluvných strán Dohody o predchádzaní neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu (ďalej len „dohoda“), je stanovená v prílohe I.

### *Článok 2*

Pozícia, ktorú má Únia zaujať na zasadnutiach zmluvných strán dohody, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

### *Článok 3*

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania zasadnutia zmluvných strán dohody v roku 2029.

*Článok 4*

Rozhodnutie (EÚ) 2020/1582 sa týmto zrušuje.

*Článok 5*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu*

*predseda/predsedníčka*

---

## PRÍLOHA I

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach zmluvných strán Dohody o predchádzaní neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu

### 1. ZÁSADY

V rámci zasadnutí zmluvných strán dohody Únia:

- a) zabezpečuje, aby opatrenia prijaté v rámci dohody boli v súlade s medzinárodným právom, a najmä s Dohovorom OSN o morskom práve (1982), Dohody OSN o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti (1995), Dohody Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o podporovaní dodržiavania medzinárodných ochranných a riadiacich opatrení rybárskymi plavidlami na širom mori (1993) a Dohody OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o opatreniach prístavných štátov (2009);
- b) podporuje ciele dohody v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve týkajúce sa ochrany a udržateľného využívania morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej jurisdikcie i na 15. konferencii zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite, najmä pokiaľ ide o zintenzívnenie ochrany morskej biodiverzity a ochranu 30 % svetového oceánu prostredníctvom chránených morských oblastí;

- c) prispieva k vykonávaniu Európskej zelenej dohody v súlade so závermi Rady z 23. októbra 2020 s názvom „Biodiverzita – je nutné bezodkladne konať“, závermi Rady z 10. júna 2021 s názvom „Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy“, najmä pokiaľ ide o ochranu prírody, a závermi Rady z 19. októbra 2020 o stratégii „z farmy na stôl“, ako aj k silnejšej Európe vo svete;
- d) koná v súlade s cieľmi a zásadami, ktoré sleduje v rámci spoločnej rybárskej politiky, najmä prostredníctvom prístupu predbežnej opatrnosti a v súlade s cieľmi súvisiacimi s dosiahnutím maximálneho udržateľného výnosu podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, aby tak podporila vykonávanie ekosystémového prístupu k riadeniu rybárstva a v maximálnej možnej miere zamedzila nechceným úlovkom a znížila ich počet, postupne eliminovala odhadzovanie úlovkov a minimalizovala vplyv rybolovných činností na morské ekosystémy a ich biotopy, a zároveň zabezpečila prostredníctvom podpory rentabilného a konkurencieschopného sektora rybárstva Únie primeranú životnú úroveň osobám závislým od rybolovných činností a zohľadnila záujmy spotrebiteľov;
- e) koná v súlade so závermi Rady z 19. marca 2012 k oznámeniu Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky;
- f) koná v súlade so závermi Rady z 13. decembra 2022 o medzinárodnej správe oceánov v záujme bezpečného, chráneného, čistého, zdravého a udržateľného riadenia oceánov a morí, pokiaľ ide o zachovanie morskej biodiverzity;

- g) koná v súlade so spoločným oznámením vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie s názvom Väčšia angažovanosť EÚ za mier, udržateľnosť a prosperitu v Arktíde;
- h) zabezpečuje dodržiavanie a plnenie medzinárodných záväzkov Únie;
- i) snaží sa vhodne zapojiť zainteresované strany vrátane príslušných vedeckých a technických organizácií, orgánov a programov, ako aj poznatkov pôvodných a miestnych obyvateľov do prípravnej fázy opatrení posudzovaných na zasadnutiach zmluvných strán, vrátane stretnutí vedeckých expertov v zmysle dohody, a zabezpečuje, aby tieto opatrenia boli v súlade s cieľmi dohody;
- j) podporuje pozície, ktoré zodpovedajú najlepšej praxi regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO) v danej oblasti;
- k) vyvíja úsilie o dosiahnutie konzistentnosti a synergie s politikou, ktorú sama presadzuje v rámci bilaterálnych vzťahov s tretími krajinami v oblasti rybárstva, a zabezpečuje súdržnosť s ostatnými svojimi politikami, najmä v oblasti vonkajších vzťahov, zamestnanosti, životného prostredia, obchodu, rozvoja a výskumu a inovácie;
- l) vyvíja úsilie o vytvorenie rovnakých podmienok pre flotilu Únie v oblasti dohody, ktoré vychádzajú z rovnakých zásad a noriem, aké platia podľa práva Únie, a podporuje jednotné vykonávanie uvedených zásad a noriem;

- m) podporuje koordináciu medzi dohodou a existujúcimi RFMO a regionálnymi morskými dohovormi, najmä Komisiou pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku rybárskou komisiou (NEAFC), Dohovorom o ochrane morského prostredia severovýchodného Atlantiku (dohovor OSPAR), ktorý predstavuje RSC pre severovýchodný Atlantik, a v relevantných prípadoch aj spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v rámci ich mandátov;
- n) aktívne podporuje vykonávanie dohody vrátane príspevku do spoločného programu vedeckého výskumu a monitorovania, ktorý zmluvným stranám umožní lepšie pochopiť ekosystémy na šírom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu, a najmä zistiť, či v súčasnosti existujú alebo budú existovať populácie rýb, ktoré by sa mohli loviť na udržateľnom základe, a ako môže takýto rybolov tieto ekosystémy ovplyvniť;
- o) zaručuje kompatibilitu medzi opatreniami na ochranu a hospodárenie stanovenými pre rovnaké populácie vo vodách patriacich do národnej jurisdikcie a prijatými opatreniami týkajúcimi sa širšieho mora v súlade s článkom 118 Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve a článkom 8 Dohody o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti;
- p) zaručuje súlad so záujmom Únie o Arktídu ako región rastúceho strategického významu.

## 2. SMEROVANIE ÚSILIA

Únia vyvíja v relevantných prípadoch úsilie o podporu pri prijímaní týchto opatrení v rámci dohody:

- a) opatrenia na podporu ochrany a obnovy biodiverzity a na podporu udržateľnosti populácií a začlenenia aspektov zmeny klímy do rozhodovacieho procesu;
- b) opatrenia na ochranu a hospodárenie týkajúce sa rybolovných zdrojov v oblasti dohody, ktoré vychádzajú z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, vrátane celkového povoleného výlovu a kvót alebo regulácie úsilia pre rybárstvo živých morských biologických zdrojov v kompetencii dohody, ktorými sa dosiahne výlov maximálneho udržateľného výnosu. Tieto opatrenia na ochranu a hospodárenie zahŕňajú v prípade potreby špecifické opatrenia zamerané na nadmerne lovené populácie, aby sa dosiahla rovnováha medzi rybolovným úsilím a dostupnými rybolovnými možnosťami;
- c) opatrenia na podporu zberu údajov, vedeckého výskumu a vedecky podložených rozhodnutí v oblasti riadenia, posilnenie jej výboru pre plnenie záväzkov, kultúru dodržiavania pravidiel a pravidelné nezávislé preskúmania výkonnosti;

- d) opatrenia na zabraňovanie nezákonným, nenahláseným a neregulovaným (NNN) rybolovným činnostiam, na odrádzanie od nich a ich odstránenie v oblasti dohody vrátane zaraďovania plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov do zoznamu a krížových zoznamov s inými RFMO a opatrenia na podporu výsledovateľnosti rýb a produktov rybárstva na základe dobrovoľných usmernení pre systémy dokumentácie úlovkov;
- e) opatrenia na monitorovanie, kontrolu a dozor v oblasti dohody s cieľom zabezpečiť účinnú kontrolu a súlad s opatreniami prijatými v rámci dohody vrátane posilnenia kontroly operácií prekládky na základe dobrovoľných usmernení FAO o prekládke;
- f) opatrenia, ktorých cieľom je minimalizovať negatívny vplyv rybolovných činností na morskú biodiverzitu a morské ekosystémy a ich biotopy, vrátane opatrení na ochranu citlivých morských ekosystémov v oblasti dohody v súlade s dohodou a Medzinárodnými usmerneniami FAO o riadení hlbokomorského rybolovu na širom mori, opatrenia na prevenciu a maximálne možné zníženie nechcených úlovkov vrátane obzvlášť zraniteľných morských druhov a na postupnú elimináciu odhadzovania úlovkov;
- g) opatrenia na zníženie znečistenia morí a prevenciu odhadzovania plastov do mora a zníženie vplyvu plastov v mori na morskú biodiverzitu a ekosystémy vrátane opatrení na zníženie vplyvu opusteného, strateného alebo inak vyradeného rybárskeho výstroja v oceáne a na uľahčenie identifikácie a vyťahovania takeého výstroja s prihliadnutím na dobrovoľné usmernenia FAO o označovaní rybárskeho výstroja a sprievodné opatrenia, o ktorých sa rozhodlo v rámci akčného plánu IMO proti plastovému odpadu;

- h) opatrenia, ktoré sú zamerané na zákaz rybolovu zacieleného výlučne na získavanie žraločích plutiev a ktoré požadujú, aby boli všetky žraloky vylodené so všetkými plutvami neoddelenými od tela;
  - i) v náležitých prípadoch a v miere, ktorú umožňujú relevantné ustanovujúce dokumenty, odporúčania na podporu vykonávania Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o práci v odvetví rybolovu;
  - j) v náležitých prípadoch spoločný postup s ostatnými RFMO, a to najmä s tými RFMO, ktoré sa podieľajú na riadení rybárstva v rovnakom regióne;
  - k) ďalšie technické opatrenia na základe odporúčaní orgánov a pracovných skupín dohody.
  - l) opatrenia, ktoré sú v súlade s cieľmi dosiahnutia hospodárskeho a sociálneho prínosu a prínosu v oblasti zamestnanosti a prispievania k dostupnosti dodávok potravín.
-

## **PRÍLOHA II**

Každoročná špecifikácia pozície Únie,  
ktorá sa má zaujať na zasadnutiach zmluvných strán Dohody o predchádzaní  
neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu

Pred každým zasadnutím zmluvných strán dohody sa v prípade, že tento orgán je vyzvaný prijať rozhodnutia s právnymi účinkami pre Úniu, podniknú kroky potrebné na to, aby sa v pozícii, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, zohľadnili najnovšie vedecké a iné relevantné informácie predložené Komisii v súlade so zásadami a smerovaním úsilia stanovenými v prílohe I.

Na tento účel a na základe daných informácií Komisia predloží Rade na diskusiu a schválenie konkrétnych aspektov navrhovanej špecifikácie pozície Únie písomný dokument, v ktorom uvedie informácie o navrhovanej špecifikácii pozície Únie, a to v dostatočnom predstihu pred každým zasadnutím zmluvných strán.

Ak v priebehu zasadnutia zmluvných strán dohody, a to ani priamo na mieste, nemožno dosiahnuť dohodu, záležitosť sa postúpi Rade alebo jej prípravným orgánom, aby sa v pozícii Únie zohľadnili nové prvky.

---

**POPRAVEK**

**Sklepa sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na zasedanjih pogodbenic  
Sporazuma za preprečevanje nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem  
Arktičnem oceanu, in razveljavitvi Sklepa (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1. decembra 2023)

ST 13452/23 se pravilno glasi:

**SKLEPA SVETA (EU) 2023/...**

**z dne ...**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa  
na zasedanjih pogodbenic Sporazuma za preprečevanje  
nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu,  
in razveljavitvi Sklepa (EU) 2020/1582**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9)  
Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta (EU) 2019/407<sup>1</sup> sklenila Sporazum za preprečevanje nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu<sup>2</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum je začel veljati 25. junija 2021.
- (2) Zasedanje pogodbenic je pristojno za sprejetje ukrepov, s katerimi se zagotovi izvajanje Sporazuma, da se izpolni cilj, ki je preprečiti nereguliran ribolov na območju odprtega morja v osrednjem Arktičnem oceanu z uporabo previdnostnih ukrepov za ohranjanje in upravljanje v okviru dolgoročne strategije za ohranitev zdravih morskih ekosistemov ter zagotovitev ohranjanja in trajnostne uporabe staležev rib. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2019/407 z dne 4. marca 2019 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma za preprečevanje nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu (UL L 73, 15.3.2019, str. 1).

<sup>2</sup> UL L 73, 15.3.2019, str. 3.

- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup> je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje živih morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti ukrepe za upravljanje in ohranjanje, podpirati razvoj znanstvenega znanja in svetovanja, postopoma odpravljati zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (4) V skladu s sporočili Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Strategija EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030: Vrnitev narave v naša življenja“, „Oblikovanje Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam“ in „Strategija ‚od vil do vilic‘ za pravičen, zdrav in okolju prijazen prehranski sistem, je bistveno zaščititi naravo in obrniti degradacijo ekosistemov. Podnebne spremembe in izguba biotske raznovrstnosti ne smejo ogroziti razpoložljivosti blaga in storitev, ki jih zdravi morski ekosistemi zagotavljajo ribičem, obalnim skupnostim in človeštvu na splošno.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se nanaša na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in morja ter izgube ali opustitve ribolovnega orodja na morju. Poleg tega je cilj sporočila Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Pot do zdravega planeta za vse: ničelno onesnaževanje zraka, vode in tal“ zmanjšati količino plastičnih odpadkov v morju za 50 % in mikroplastike, ki se spušča v okolje, za 30%.

- (6) V skupnem sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Nastavitev poti za trajnostni modri planet“ je poudarjen pomen varstva in ohranjanja morske biotske raznovrstnosti v okviru zunanjega delovanja Evropske unije. Unija je najpomembnejši akter v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in ribiških organih po vsem svetu. Unija v njih spodbuja trajnost ribjih staležev in pregledno odločanje na podlagi trdnih znanstvenih mnenj ter krepi znanstvene raziskave in skladnost.

- (7) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Evropske unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije o usmeritvi za trajnostni modri planet, sklepi Sveta o mednarodnem upravljanju oceanov v zvezi z navedenim skupnim sporočilom ter skupnim sporočilom visokega predstavnika Evropske unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije o okrepljenem delovanju EU za mirno, trajnostno in uspešno Arktiko je Unija zavezana celovitemu izvajanju Sporazuma, saj varuje morske ekosisteme z uporabo previdnostnega in znanstveno utemeljenega pristopa k prihodnjemu ribolovu v osrednjem Arktičnem oceanu.

- (8) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanju pogodbenic Sporazuma za obdobje 2024–2028, saj bodo ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz Sporazuma za Unijo lahko zavezujoči in odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008<sup>1</sup> in (ES) št. 1224/2009<sup>2</sup> ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

<sup>2</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

<sup>3</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

- (9) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Sporazuma, določeno s Sklepom Sveta (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. Primerno je navedeni sklep razveljaviti in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo zajemal obdobje 2024–2028.
- (10) Zaradi omejenega znanja o ribolovnih virih in njihove narave na geografskem območju, ki ga zajema Sporazum, ter posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji pogodbenic, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2024–2028.
- (11) Temu sklepu lahko pozneje sledi dodaten ločen sklep Sveta o začetku pogajanj za vzpostavitev ene ali več dodatnih regionalnih ali podregionalnih organizacij ali ureditev za upravljanje ribištva na odprtem morju v Arktičnem oceanu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2020/1582 z dne 23. oktobra 2020 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na sestankih pogodbenic Sporazuma za preprečevanje nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu (UL L 362, 30.10.2020, str. 20).

### *Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih pogodbenic Sporazuma za preprečevanje nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), je določeno v Prilogi I.

### *Člen 2*

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih pogodbenic Sporazuma, se določi v skladu s Prilogo II.

### *Člen 3*

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja pogodbenic Sporazuma leta 2029.

*Člen 4*

Sklep (EU) 2020/1582 se razveljavi.

*Člen 5*

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V ...,

*Za Svet*

*predsednik/predsednica*

---

## **PRILOGA I**

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa  
na zasedanjih pogodbenic Sporazuma za preprečevanje  
nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu

### 1. NAČELA

Unija v okviru zasedanj pogodbenic Sporazuma:

- (a) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v Sporazumu, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazumom Združenih narodov v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazumom FAO o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazumom Organizacije za prehrano in kmetijstvo (FAO) o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (b) spodbuja cilje sporazuma v okviru Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije in na 15. konferenci pogodbenic Konvencije o biotski raznovrstnosti, zlasti kar zadeva okrepitev varstva morske biotske raznovrstnosti in varstva 30 % svetovnih oceanov prek zaščiteneh morskih območij;

- (c) prispeva k izvajanju evropskega zelenega dogovora v skladu s Sklepi Sveta z dne 23. oktobra 2020 o biotski raznovrstnosti – potrebno je nujno ukrepanje, Sklepi Sveta z dne 10. junija 2021 o oblikovanju Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam, zlasti v zvezi z varstvom narave, ter Sklepi Sveta z dne 19. oktobra 2020 o strategiji „od vil do vilic“ in močnejši Evropi v svetu;
- (d) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (e) zagotavlja skladnost s Sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike;
- (f) zagotavlja skladnost s Sklepi Sveta z dne 13. decembra 2022 o mednarodnem upravljanju oceanov za varne, zavarovane, čiste, zdrave in trajnostno upravljane oceane in morja v zvezi z ohranjanjem morske biotske raznovrstnosti;

- (g) zagotavlja skladnost s skupnim sporočilom visokega predstavnika Evropske unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije o okrepljenem delovanju EU za mirno, trajnostno in uspešno Arktiko;
- (h) zagotavlja, da se spoštujejo in izpolnjujejo mednarodne zaveze Unije;
- (i) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov, vključno z ustreznimi znanstvenimi in tehničnimi organizacijami, organi in programi, ter upoštevanje znanja domorodnega in lokalnega prebivalstva v pripravljalni fazi za ukrepe, obravnavane na zasedanjih pogodbenic, tudi na sestankih z znanstvenimi strokovnjaki v okviru Sporazuma, ter zagotavlja, da so ti ukrepi skladni s cilji Sporazuma;
- (j) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (k) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo Unija vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (l) si za svojo floto na območju Sporazuma prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;

- (m) spodbuja usklajevanje med Sporazumom in obstoječimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih, zlasti s Komisijo za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC) in Konvencijo o varstvu morskega okolja severovzhodnega Atlantika (Konvencija OSPAR), ter po potrebi sodelovanje s svetovnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to ustrezno;
- (n) dejavno podpira izvajanje Sporazuma, vključno s prispevanjem k skupnem programu znanstvenih raziskav in spremljanja, da bi se izboljšalo skupno razumevanje pogodbenic glede ekosistemov na odprtem morju osrednjega Arktičnega oceana ter zlasti določilo, ali bi lahko zdaj ali v prihodnosti obstajali staleži rib, ki bi jih bilo mogoče trajnostno loviti, in kakšni bi bili morebitni učinki takega ribolova na te ekosisteme;
- (o) zagotavlja združljivost med ukrepi za ohranjanje in upravljanje, določenimi za iste staleže v vodah pod nacionalno jurisdikcijo, in ukrepi, sprejetimi za odprto morje v skladu s členom 118 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu in členom 8 Sporazuma o izvajanju določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib;
- (p) zagotavlja skladnost z interesi Unije na območju Arktike kot regije z vse večjim strateškim pomenom.

## 2. USMERITVE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov Sporazuma:

- (a) ukrepov za spodbujanje ohranjanja in obnove biotske raznovrstnosti ter za spodbujanje trajnosti staležev in vključevanje vidikov podnebnih sprememb v postopek odločanja;
- (b) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Sporazuma na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora pri ribolovu živih morskih bioloških virov, ki jih ureja Sporazum, kar bi omogočilo, da se doseže delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
- (c) ukrepov za spodbujanje zbiranja podatkov, znanstvenih raziskav in znanstveno utemeljenih odločitev upravljanja, krepitve svojega odbora za skladnost, kulture skladnosti in rednih neodvisnih pregledov uspešnosti;

- (d) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, odvracanje od njih ter njihovo odpravljanje na območju Sporazuma, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo, in medsebojno uskladitvijo tovrstnih seznamov plovil med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, ter ukrepov za spodbujanje sledljivosti rib in ribiških proizvodov na podlagi prostovoljnih smernic za sisteme dokumentacije o ulovu;
- (e) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Sporazuma, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v Sporazumu, vključno s krepitvijo nadzora nad dejavnostmi pretovarjanja na podlagi prostovoljnih smernic Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) o pretovarjanju;
- (f) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Sporazuma v skladu s Sporazumom in Mednarodnimi smernicami FAO za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- (g) ukrepov za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, vključno z ukrepi za zmanjšanje vpliva zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme ob upoštevanju prostovoljnih smernic FAO za označevanje ribolovnega orodja; povezanih ukrepov, sprejetih v okviru akcijskega načrta Mednarodne pomorske organizacije za boj proti plastičnim odpadkom;

- (h) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
  - (i) priporočil, po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente, ki spodbujajo k izvajanju Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela;
  - (j) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
  - (k) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin Sporazuma;
  - (l) ukrepov, skladnih s cilji doseganja gospodarskih, socialnih in zaposlitvenih koristi ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano.
-

## **PRILOGA II**

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa  
na zasedanjih pogodbenic Sporazuma za preprečevanje  
nereguliranega ribolova na odprtem morju v osrednjem Arktičnem oceanu

Pred vsakim zasedanjem pogodbenic Sporazuma, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge ustrezne informacije, predložene Komisiji, v skladu z načeli in usmeritvami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem pogodbenic Sporazuma pošlje pisni dokument, v katerem predstavi podrobnosti predlagane določitve stališča Unije, da bi lahko razpravljal in sprejel podrobnosti o stališču, ki bo izraženo v imenu Unije.

Če med zasedanjem pogodbenic Sporazuma, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

---

**OIKAISU**

**neuvoston päätökseen (EU) 2023/..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU) 2020/1582 kumoamisesta**

(ST 13452/23, 1. joulukuuta 2023)

Korvataan ST 13452/23 seuraavasti:

**NEUVOSTON PÄÄTÖKSEEN (EU) 2023/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi**

**Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen**

**osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja**

**päätöksen (EU) 2020/1582 kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki neuvoston päätöksellä (EU) 2019/407<sup>1</sup> sopimuksen sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemisestä Pohjoisen jäämeren keskiosassa<sup>2</sup>, jäljempänä 'sopimus'. Sopimus tuli voimaan 25 päivänä kesäkuuta 2021.
- (2) Osapuolten kokous vastaa sellaisten toimenpiteiden hyväksymisestä, joiden tarkoituksena on varmistaa sopimuksen täytäntöönpano sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa soveltamalla ennalta varautuvia säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä osana pitkän aikavälin strategiaa, jolla pyritään suojelemaan terveitä meriekosysteemejä ja varmistamaan kalakantojen säilyttäminen ja kestävä hyödyntäminen. Tällaisista toimenpiteistä voi tulla unionia sitovia.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2019/407, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2019, sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 73, 15.3.2019, s. 1).

<sup>2</sup> EUVL L 73, 15.3.2019, s. 3.

- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013<sup>1</sup> säädetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen tavalla, joka on sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä säädetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen ja tukee kalastusmenetelmiä, jotka lisäävät kalastuksen valikoivuutta ja joilla vältetään ja vähennetään tahattomia saaliita mahdollisimman paljon ja joita käytettäessä kalastuksesta meriekosysteemiin ja kalavaroihin kohdistuvat vaikutukset jäävät pieniksi. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään vielä nimenomaisesti, että unioni soveltaa kyseisiä tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Komission tiedonantojen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteettistrategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme”, ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi” ja ”Pelloilta pöytään - strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten” mukaisesti on olennaisen tärkeää suojella luontoa ja kääntää ekosysteemien heikkenemisen kehityssuunta. Ilmastonmuutos ja luonnon monimuotoisuuden köyhtyminen eivät saa vaarantaa niiden hyödykkeiden ja palveluiden saatavuutta, joita terveet meriekosysteemit tarjoavat kalastajille, rannikkoyhteisöille ja koko ihmiskunnalle.
- (5) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa” viitataan erityisiin toimenpiteisiin, joilla vähennetään muovijätettä ja merten pilaantumista sekä pyydysten katoamista tai hylkäämistä merellä. Lisäksi komission tiedonannon Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Terve maapallo kaikille – EU:n toimintasuunnitelma 'Kohti ilman, veden ja maaperän saasteettomuutta'” tavoitteena on vähentää merten muovirooskaa 50 prosenttia ja ympäristöön päästettyjä mikromuoveja 30 prosenttia.

- (6) Yhteisessä tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Kestävä tulevaisuus siniselle planeetalle” korostetaan meriluonnon monimuotoisuuden suojelun ja säilyttämisen merkitystä unionin ulkoisissa toimissa. Unioni on merkittävin toimija alueellisissa kalastuksenhoitojärjestöissä ja kalastuselimissä maailmanlaajuisesti. Niissä unioni edistää kalakantojen kestävyyttä ja läpinäkyvää tieteellisiin neuvoihin perustuvaa päätöksentekoa sekä korostaa tieteellisen tutkimuksen merkitystä ja lujittaa sääntöjen noudattamista.

- (7) Kuten unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja ja Euroopan komissio toteavat yhteisessä tiedonannossa ”Kestävä tulevaisuus siniselle planeetalle” ja kuten myös neuvoston edellä mainitusta kansainvälistä valtamerten hallinnointia koskevasta yhteisestä tiedonannosta antamissa päätelmissä sekä unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisessä tiedonannossa: ”EU:n voimakkaampi sitoutuminen rauhanomaiseen, kestäväan ja vauraaseen arktiseen alueeseen” todetaan, unioni on sitoutunut sopimuksen täysimittaiseen täytäntöönpanoon, sillä sen avulla suojellaan meriekosysteemejä soveltamalla ennalta varautumiseen ja tieteelliseen tietoon perustuvaa lähestymistapaa kaikkeen tulevaan kalastukseen Pohjoisen jäämeren keskiosassa.

- (8) On aiheellista vahvistaa vuosiksi 2024–2028 sopimuksen osapuolten kokouksissa unionin puolesta otettava kanta, koska sopimuksen mukaiset säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet voivat olla unionia sitovia ja vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden sisältöön erityisesti seuraavien osalta: neuvoston asetukset (EY) N:o 1005/2008<sup>1</sup> ja (EY) N:o 1224/2009<sup>2</sup> sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403<sup>3</sup>.

- 
- <sup>1</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).
- <sup>2</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).
- <sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (9) Sopimuksen osapuolten kokouksissa unionin puolesta otettava kanta on nyt vahvistettu neuvoston päätöksellä (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. On aiheellista kumota kyseinen päätös ja antaa uusi päätös, joka kattaisi vuodet 2024–2028.
- (10) Ottaen huomioon kalavarojen luonne ja kalavaroista saatavilla olevien tietojen vähäisyys sopimuksen kattamalla maantieteellisellä alueella, ja koska unionin kannassa on sen vuoksi tarpeen ottaa huomioon viimeisin kehitys, mukaan lukien ennen osapuolten kokouksia tai niiden aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot, olisi vuosiksi 2024–2028 vahvistettava Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin toimielinten keskenään tekemän vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti menettelyt unionin kannan vuosittain tehtävää tarkennusta varten.
- (11) Tämän päätöksen jälkeen voidaan myöhemmässä vaiheessa antaa erillinen neuvoston päätös neuvottelujen aloittamiseksi yhden tai useamman uuden alueellisen tai osa-alueellisen kalastuksenhoitojärjestön tai -järjestelyn perustamiseksi arktiselle aavan meren alueelle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2020/1582, annettu 23 päivänä lokakuuta 2020, sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta (EUVL L 362, 30.10.2020, s. 20).

### *1 artikla*

Sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', osapuolten kokouksissa unionin puolesta otettava kanta esitetään liitteessä I.

### *2 artikla*

Sopimuksen osapuolten kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus suoritetaan liitteen II mukaisesti.

### *3 artikla*

Komission ehdotuksesta neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä I esitettyä unionin kantaa viimeistään vuonna 2029 pidettävää sopimuksen osapuolten kokousta varten.

*4 artikla*

Kumotaan päätös (EU) 2020/1582.

*5 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---

## LIITE I

Sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi  
Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen osapuolten kokouksissa  
unionin puolesta otettava kanta

### 1. PERIAATTEET

Sopimuksen osapuolten kokouksen puitteissa unioni

- a) varmistaa, että sopimuksen nojalla hyväksytyt toimenpiteet ovat kansainvälisen oikeuden, ja erityisesti vuonna 1982 tehdyn YK:n merioikeusyleissopimuksen, vuonna 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen sekä kansainvälisten suojelu- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämisestä aavalla merellä toimivien kalastusalusten osalta vuonna 1993 tehdyn elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) sopimuksen sekä satamavaltion toimenpiteistä vuonna 2009 tehdyn FAO:n sopimuksen mukaisia;
- b) edistää Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestäväää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan sopimuksen tavoitteita, kuten myös biodiversiteettisopimuksen sopimuspuolten 15:nnessä konferenssissa sovittuja tavoitteita erityisesti meriluonnon monimuotoisuuden suojelun parantamisen osalta sekä sen tavoitteen osalta, jonka mukaan 30 prosenttia maapallon meristä suojellaan merisuojelualueiden avulla;

- c) edistää Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanoa aiheesta ”Luonnon monimuotoisuus – kiireellisten toimien tarve” 23 päivänä lokakuuta 2020 annettujen neuvoston päätelmien, erityisesti luonnonsuojelun osalta aiheesta ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi” 10 päivänä kesäkuuta 2021 annettujen neuvoston päätelmien ja Pellolta pöytään -strategiasta 19 päivänä lokakuuta 2020 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti, sekä edistää vahvempaa EU:ta maailmannäyttämöllä;
- d) toimii yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä soveltamiensa tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, erityisesti soveltamalla asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdassa säädettyä ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja kestävän enimmäistuoton mahdollistaviin tasoihin liittyviä tavoitteita kalastuksenhoidon ekosysteemilähtöisen lähestymistavan käytön edistämiseksi, tahattomien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista, saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain, kalastustoiminnasta meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi sekä kohtuullisen elintason turvaamiseksi kalastustoiminnasta riippuvaisille tahoille edistämällä taloudellisesti kannattavaa ja kilpailukykyistä unionin kalastusalaa ottaen samalla huomioon kuluttajien edut;
- e) toimii yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta annetusta komission tiedonannosta 19 päivänä maaliskuuta 2012 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti;
- f) toimii meriluonnon monimuotoisuuden säilyttämisen osalta kansainvälisestä valtamerten hallinnoinnista turvallisten, turvattujen, puhtaiden, terveiden ja kestävästi hoidettujen valtamerten ja merten puolesta 13 päivänä joulukuuta 2022 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti;

- g) toimii EU:n voimakkaampaa sitoutumista rauhanomaiseen, kestäväan ja vauraaseen arktiseen alueeseen koskevan unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen tiedonannon mukaisesti;
- h) varmistaa unionin kansainvälisten sitoumusten noudattamisen ja täytäntöönpanon;
- i) pyrkii siihen, että sidosryhmät, mukaan lukien asiaankuuluvat tieteelliset ja tekniset organisaatiot, elimet ja ohjelmat, sekä alkuperäistä ja paikallista tietämystä edustavat tahot osallistuvat osapuolten kokouksissa käsiteltävien toimenpiteiden valmisteluvaiheeseen asianmukaisesti, myös sopimuksen mukaisissa tieteellisten asiantuntijoiden kokouksissa, ja varmistaa, että nämä toimenpiteet ovat sopimuksen tavoitteiden mukaisia;
- j) edistää kantoja, jotka vastaavat alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen samalla alueella soveltamia parhaita käytäntöjä;
- k) pyrkii yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin kahdenvälisissä kalastussuhteissaan kolmansien maiden kanssa harjoittaman politiikan kanssa ja varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa muuhun politiikkaansa, erityisesti ulkosuhteiden, työllisyyden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla;
- l) pyrkii luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin laivastolle sopimusalueella samojen periaatteiden ja vaatimusten perusteella kuin mitä sovelletaan unionin oikeuden mukaan, sekä edistämään kyseisten periaatteiden ja vaatimusten yhdenmukaista soveltamista;

- m) edistää koordinointia sopimuksen ja nykyisten alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja alueellisten meriyleissopimusten, erityisesti Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC) ja Koillis-Atlantin alueellisen merellisen ympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen (OSPAR), välillä sekä tapauksen mukaan yhteistyötä maailmanlaajuisten organisaatioiden kanssa kunkin tahon toimeksiannon puitteissa;
- n) tukee aktiivisesti sopimuksen täytäntöönpanoa muun muassa osallistumalla tieteellisen tutkimuksen ja seurannan yhteiseen ohjelmaan parantaakseen osapuolten yhteistä tietämystä keskisen Pohjoisen jäämeren aavan meren ekosysteemeistä ja erityisesti määrittääkseen, esiintyykö sopimusalueella nyt tai tulevaisuudessa kalakantoja, joita voitaisiin pyytää kestävästi, ja määrittääkseen vaikutukset, joita tällaisesta kalastuksesta mahdollisesti kohdistuisi näihin ekosysteemeihin;
- o) varmistaa, että kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä vahvistetut säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet ovat yhteensopivia Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen 118 artiklan ja hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen 8 artiklan mukaisesti aavan meren osalta hyväksytyjen toimenpiteiden kanssa sikäli kuin kyseessä ovat samat kalakannat;
- p) varmistaa yhdenmukaisuuden strategisesti yhä merkittävämpään arktiseen alueeseen liittyvien unionin etujen kanssa.

## 2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii tapauksen mukaan tukemaan sitä, että sopimus toteuttaa seuraavat toimenpiteet:

- a) toimenpiteet, joilla edistetään luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä ja ennallistamista, kantojen kestävyyttä ja ilmastonmuutosnäkökohtien sisällyttämistä päätöksentekoprosesseihin;
- b) kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet sopimusalueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, mukaan lukien sellaisessa kalastuksessa, jossa pyydetään sopimuksella säänneltyjä meren luonnonvaroja, sovellettavat suurimpia sallittuja saaliita ja kiintiöitä tai pyyntiponnistuksen säätelyä koskevat toimenpiteet, joiden avulla saavutetaan kestävä enimmäistuotto. Tarvittaessa kyseisiin säilyttämis- ja hoitotoimenpiteisiin on sisällyttävä erityistoimenpiteitä liikakalastuksesta kärsiviä kantoja varten pyyntiponnistuksen pitämiseksi käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien mukaisena;
- c) toimenpiteet tiedonkeruun, tieteellisen tutkimuksen ja tieteeseen perustuvien hoitopäätösten edistämiseksi, sen valvontakomitean vahvistamiseksi, sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi ja säännöllisten toimintaa koskevien riippumattomien arviointien edistämiseksi;

- d) toimenpiteet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen, jäljempänä 'LIS-kalastus', ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi sopimusalueella, mukaan lukien LIS-alusten luettelointi ja ristiinluettelointi muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa, sekä toimenpiteet kalojen ja kalastustuotteiden jäljitettävyyden parantamiseksi saaliin kirjausmenettelyä koskevien vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- e) seuranta-, valvonta- ja tarkkailutoimenpiteet yleissopimusalueella, jotta voidaan varmistaa valvonnan tehokkuus sekä vastaavuus sopimuksen puitteissa hyväksytyjen toimenpiteiden kanssa, mukaan lukien jälleenlaivaustoimien valvonnan vahvistaminen jälleenlaivausta koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- f) toimenpiteet kalastustoiminnasta meriluonnon monimuotoisuuteen ja meriekosysteemeihin ja niiden luontotyypeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi, mukaan lukien sopimusalueella olevia haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat suojelutoimenpiteet sopimuksen ja valtamerillä harjoitettavan syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevien FAO:n kansainvälisten suuntaviivojen mukaisesti sekä toimenpiteet tahattomien saaliiden, erityisesti vaarantuneiden meriympäristön lajien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista ja saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain;
- g) toimenpiteet, joilla pyritään vähentämään merten pilaantumista, estämään muovin päästämistä mereen ja vähentämään meressä olevasta muovista meriluonnon monimuotoisuudelle ja meriekosysteemeille aiheutuvia vaikutuksia, mukaan lukien toimenpiteet hylättyjen, kadonneiden tai muuten poisheitettyjen pyydysten vaikutusten vähentämiseksi valtameressä ja tällaisten pyydysten tunnistamisen ja talteenoton helpottamiseksi ottaen huomioon pyydysten merkitsemistä koskevat FAO:n vapaaehtoiset suuntaviivat, ja asiaan liittyvät toimenpiteet, joista päätetään Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) toimintasuunnitelmassa muoviroskien torjumiseksi;

- h) toimenpiteet pelkästään hainevien keräämiseksi harjoitettavan kalastuksen kieltämiseksi sekä sen edellyttämiseksi, että kaikki hait puretaan aluksesta siten, että jokainen evä on niissä luonnollisesti kiinni;
  - i) suositukset, tarvittaessa ja asiaankuuluvien perustamisasiakirjojen sallimassa laajuudessa, kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi;
  - j) tapauksen mukaan yhteiset toimintamallit muiden, erityisesti samalla alueella kalastuksenhoitoa harjoittavien, alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa;
  - k) muut tekniset toimenpiteet sopimuksen alaisten elinten ja työryhmien lausuntojen perusteella;
  - l) toimenpiteet, jotka ovat sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa.
-

## LIITE II

### Sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen osapuolten kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittainen tarkentaminen

Ennen jokaista sopimuksen osapuolten kokousta, kun kyseisen elimen on määrä tehdä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta ilmaistavassa kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Kyseistä tarkoitusta varten komissio toimittaa neuvostolle riittävän aikaisin ennen kutakin sopimuksen osapuolten kokousta kyseisiin tietoihin perustuvan kirjallisen asiakirjan, jossa esitetään unionin kannan ehdotetun tarkennuksen erityispiirteet unionin puolesta ilmaistavan kannan yksityiskohdista käytävää keskustelua ja niiden hyväksymistä varten.

Jos jossakin sopimuksen osapuolten kokouksessa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yksimielisyyteen uusien seikkojen ottamisesta huomioon unionin kannassa, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi.

---

**RÄTTELSE**

**till rådets beslut (EU) 2023/... av den ... om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar under partsmötena för avtalet om att förebygga oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet och om upphävande av beslut (EU) 2020/1582**

(ST 13452/23, 1 december 2023)

ST 13452/23 ska ha följande lydelse:

# **RÅDETS BESLUT (EU) 2023/...**

**av den ...**

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar  
under partsmötena för avtalet om att förebygga  
oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet  
och om upphävande av beslut (EU) 2020/1582**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om att förebygga oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet<sup>1</sup> (*avtalet*) ingicks av unionen genom rådets beslut (EU) 2019/407<sup>2</sup>. Avtalet trädde i kraft den 25 juni 2021.
- (2) Partsmötet ansvarar för att anta åtgärder som är avsedda att säkerställa avtalets genomförande för att uppnå målet att förebygga oreglerat fiske i den del av centrala Norra ishavet som utgörs av fritt hav, genom tillämpning av försiktighetsbaserade bevarande- och förvaltningsåtgärder som en del av en långsiktig strategi för att skydda sunda marina ekosystem och säkerställa bevarande och hållbart nyttjande av fiskbestånden. Sådana åtgärder kan komma att bli bindande för unionen.

---

<sup>1</sup> EUT L 73, 15.3.2019, s. 3.

<sup>2</sup> Rådets beslut (EU) 2019/407 av den 4 mars 2019 om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet om att förebygga oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet (EUT L 73, 15.3.2019, s. 1).

- (3) I Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013<sup>1</sup> föreskrivs att unionen ska säkerställa att fiske- och vattenbruksverksamheterna är miljömässigt hållbara på lång sikt och förvaltas på ett sätt som är förenligt med målen om att uppnå nytta i ekonomiskt, socialt och sysselsättningshänseende samt att bidra till att trygga livsmedelsförsörjningen. Den föreskriver också att unionen ska tillämpa försiktighetsansatsen i fiskeriförvaltningen och säkerställa att nyttjandet av de levande marina biologiska resurserna sker på ett sådant sätt att populationerna av fångade arter återställs till och bevaras över nivåer som säkerställer en maximal hållbar avkastning. Den föreskriver också att unionen bör sträva efter att vidta förvaltnings- och bevarandeåtgärder på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, stödja utvecklingen av vetenskapliga rön och vetenskaplig rådgivning, gradvis eliminera utkast och främja fiskemetoder som bidrar till ett mer selektivt fiske och till att oönskade fångster så långt möjligt undviks och minskas samt till ett fiske med liten inverkan på de marina ekosystemen och fiskeresurserna. I förordning (EU) nr 1380/2013 föreskrivs dessutom uttryckligen att unionen ska tillämpa dessa mål och principer i sina yttre förbindelser på fiskeriområdet.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) I enlighet med meddelandena från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt regionkommittén *EU:s strategi för biologisk mångfald för 2030 Ge naturen större plats i våra liv, Att bygga upp ett klimatrezilient Europa - den nya EU-strategin för klimatanpassning och Från jord till bord-strategin för ett rättvisare, hälsosammare och miljövänligare livsmedelssystem* är det av yttersta vikt att skydda naturen och bromsa förstörelsen av ekosystem. Klimatförändringar och förlust av biologisk mångfald får inte äventyra tillgången till de varor och tjänster som sunda marina ekosystem tillhandahåller fiskare, kustsamhällen och mänskligheten i stort.
- (5) I meddelandet från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt regionkommittén *En europeisk strategi för plast i en cirkulär ekonomi* hänvisas till särskilda åtgärder för att minska plast- och havsföroreningar samt för att se till att fiskeredskap inte förloras eller överges till havs. Vidare är ett mål i meddelandet från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt regionkommittén *Vägen till en frisk planet för alla EU-handlingsplan: Med sikte på nollförorening av luft, vatten och mark* att minska plastskräp till havs med 50 % och mikroplast som släpps ut i miljön med 30 %.

- (6) I det gemensamma meddelandet till Europaparlamentet, rådet, europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt regionkommittén *Staka ut kursen för en hållbar blå planet* betonas vikten av skydd och bevarande av den marina biologiska mångfalden inom ramen för unionens yttre åtgärder. Unionen är den största aktören i regionala fiskeriförvaltningsorganisationer och fiskeriorgan världen över. Där arbetar unionen för att främja fiskbeståndens hållbarhet, främja transparent beslutsfattande utifrån välgrundade vetenskapliga rön, förbättra den vetenskapliga forskningen och stärka efterlevnaden.

- (7) I enlighet med det gemensamma meddelandet från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen om att staka ut kursen för en hållbar blå planet, rådets slutsatser om internationell världshavsförvaltning som omfattar det tidigare nämnda gemensamma meddelandet och det gemensamma meddelandet från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen om ett starkare EU-engagemang för ett fredligt, hållbart och välmående Arktis, är unionen fast besluten att fullständigt genomföra avtalet då det skyddar marina ekosystem genom att tillämpa en vetenskapligt förankrad försiktighetsansats på eventuellt framtida fiske i centrala Norra ishavet.

- (8) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid partsmötet för avtalet för perioden 2024–2028, eftersom bevarande- och förvaltningsåtgärder enligt avtalet kan bli bindande för unionen och på ett avgörande sätt skulle kunna påverka innehållet i unionsrätten, nämligen rådets förordningar (EG) nr 1005/2008<sup>1</sup> och (EG) nr 1224/2009<sup>2</sup> samt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2403<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2403 av den 12 december 2017 om hållbar förvaltning av externa fiskeflottor och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1006/2008 (EUT L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (9) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid partsmöten för avtalet fastställs för närvarande genom rådets beslut (EU) 2020/1582<sup>1</sup>. Det är lämpligt att upphäva det beslutet och ersätta det med ett nytt beslut som skulle omfatta perioden 2024–2028.
- (10) Med hänsyn till den begränsade kunskapen om fiskeresurserna inom det geografiska avtalsområdet och fiskeresursernas beskaffenhet och att det därför finns ett behov av att unionens ståndpunkt beaktar ny utveckling, däribland nya vetenskapliga uppgifter och andra uppgifter som läggs fram före eller under partsmötena, bör förfaranden fastställas, i enlighet med principen om lojalt samarbete mellan unionens institutioner enligt artikel 13.2 i fördraget om Europeiska unionen, för den årliga specificeringen av unionens ståndpunkt för perioden 2024–2028.
- (11) Detta beslut kan i ett senare skede följas av ett nytt separat rådsbeslut om inledande av förhandlingar om inrättande av en eller flera fiskeriförvaltningsorganisationer eller ett eller flera fiskeriförvaltningsarrangemang på regional eller subregional nivå i det fria havet i Arktis.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>1</sup> Rådets beslut (EU) 2020/1582 av den 23 oktober 2020 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid partsmötena för avtalet om att förebygga oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet (EUT L 362, 30.10.2020, s. 20).

### *Artikel 1*

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar under partsmötena för avtalet om att förebygga oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet (*avtalet*) anges i bilaga I.

### *Artikel 2*

Den årliga specificeringen av unionens ståndpunkt under partsmötena för avtalet ska ske i enlighet med bilaga II.

### *Artikel 3*

Unionens ståndpunkt som anges i bilaga I ska utvärderas och, vid behov, revideras av rådet på kommissionens förslag, senast i samband med partsmötet för avtalet 2029.

*Artikel 4*

Beslut (EU) 2020/1582 ska upphöra att gälla.

*Artikel 5*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

*På rådets vägnar*

*[...]*

*Ordförande*

---

## **BILAGA I**

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar  
under partsmötena för avtalet om att förebygga  
oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet

### 1. PRINCIPER

Inom ramen för partsmötena för avtalet ska unionen göra följande:

- a) Säkerställa att de åtgärder som antas inom ramen för avtalet är förenliga med internationell rätt, särskilt FN:s havsrättskonvention från 1982, FN:s avtal angående bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd från 1995, FN:s livsmedels- och jordbruksorganisations (FAO) avtal om att främja fiskefartygens iakttagande av internationella bevarande- och förvaltningsåtgärder på det fria havet från 1993, samt 2009 års FAO-avtal om hamnstatsåtgärder.
- b) Främja målen i överenskommelsen inom ramen för FN:s havsrättskonvention om bevarande och hållbart nyttjande av marin biologisk mångfald i områden utanför nationell jurisdiktion och målen vid den 15:e partskonferensen för konventionen om biologisk mångfald, särskilt vad gäller att stärka skyddet av den marina biologiska mångfalden och skyddet av 30 % av världens hav genom marina skyddsområden.

- c) Bidra till genomförandet av den europeiska gröna given, i enlighet med rådets slutsatser av den 23 oktober 2020 om biologisk mångfald – hög tid att agera, rådets slutsatser av den 10 juni 2021 om att bygga upp ett klimatrezilient Europa – den nya EU-strategin för klimatanpassning, särskilt vad gäller skyddet av natur, och med rådets slutsatser av den 19 oktober 2020 om strategin Från jord till bord, och ett starkare Europa i världen.
- d) Agera i enlighet med de mål och principer som unionen eftersträvar inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken, särskilt genom att tillämpa försiktighetsansatsen och de mål som är kopplade till maximal hållbar avkastning enligt artikel 2.2. i förordning (EU) nr 1380/2013, för att främja genomförandet av en ekosystemansats i fiskeriförvaltningen, för att i största möjliga utsträckning undvika och minska oönskade fångster och gradvis eliminera utkast och minimera fiskeverksamhetens inverkan på de marina ekosystemen och deras livsmiljöer, samt, genom att främja ekonomiskt lönsamt och konkurrenskraftigt fiske i unionen, för att bidra till en rimlig levnadsstandard för dem som är beroende av fiskeverksamhet och ta hänsyn till konsumenternas intressen.
- e) Följa rådets slutsatser av den 19 mars 2012 om kommissionens meddelande om den gemensamma fiskeripolitikens internationella dimension.
- f) Följa rådets slutsatser av den 13 december 2022 om internationell världshavsförvaltning för en trygg, säker, ren, hälsosam och hållbar förvaltning av haven avseende bevarande av den marina biologiska mångfalden.

- g) Följa det gemensamma meddelandet från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen *Ett starkare EU-engagemang för ett fredligt, hållbart och välmående Arktis*.
- h) Säkerställa att unionens internationella åtaganden iakttas och fullgörs.
- i) Arbeta för att intressenter, inbegripet relevanta vetenskapliga och tekniska organisationer, organ och program, liksom inhemska och lokala kunskaper på lämpligt sätt kan bidra till utarbetandet av åtgärder för partsmötena, inbegripet möten med vetenskapliga experter inom ramen för avtalet, och säkerställa att dessa åtgärder överensstämmer med avtalets mål.
- j) Främja ståndpunkter som är förenliga med bästa praxis inom regionala fiskeriförvaltningsorganisationer i samma område.
- k) Sträva efter samstämmighet och synergi med den politik som unionen för som en del av sina bilaterala fiskeriförbindelser med tredjeländer samt säkerställa överensstämmelse med dess övriga politik, i synnerhet på områdena yttre förbindelser, sysselsättning, miljö, handel, utveckling, forskning och innovation.
- l) Sträva efter att skapa likvärdiga förutsättningar för unionens flotta inom avtalsområdet, utifrån samma principer och standarder som tillämpas i enlighet med unionsrätten, och främja ett enhetligt genomförande av dessa principer och standarder.

- m) Främja samordning mellan avtalet och befintliga regionala fiskeriförvaltningsorganisationer och regionala havskonventioner, särskilt Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC), konventionen för skydd av den marina miljön i Nordostatlanten (*Osparkonventionen*), som är den regionala havskonventionen för Nordostatlanten, liksom samarbete med globala organisationer beroende på vad som är tillämpligt, inom ramen för deras mandat, och vid behov.
- n) Aktivt stödja genomförandet av avtalet, inbegripet genom att bidra till det gemensamma programmet för vetenskaplig forskning och övervakning i syfte att förbättra parternas kollektiva kunskaper om ekosystemen i det fria havet i centrala Norra ishavet och, i synnerhet, avgöra om det i nuläget eller i framtiden kan finnas fiskbestånd som kan nyttjas på ett hållbart sätt och fastställa de eventuella effekterna av sådant fiske på dessa ekosystem.
- o) Säkerställa överensstämmelse mellan bevarande- och förvaltningsåtgärder som fastställts för samma bestånd i vatten som står under nationell jurisdiktion och åtgärder som antagits i fråga om det fria havet i enlighet med artikel 118 i FN:s havsrättskonvention och artikel 8 i avtalet om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd.
- p) Säkerställa överensstämmelse med unionens intresse i Arktis som en region av växande strategisk betydelse.

## 2. RIKTLINJER

Unionen ska, när så är lämpligt, stödja avtalets antagande av följande åtgärder:

- a) Åtgärder för att främja bevarande och återställande av den biologiska mångfalden och för att främja beståndens hållbarhet och integrering av klimataspekter i beslutsprocessen.
- b) Bevarande- och förvaltningsåtgärder för fiskeresurserna i avtalsområdet, baserat på bästa tillgängliga vetenskapliga rekommendationer, inbegripet totala tillåtna fångstmängder och kvoter eller reglering av fiskeansträngningen för fångst av levande marina biologiska resurser som regleras av avtalet, vilket skulle innebära att den maximala hållbara avkastningen skulle uppnås. Vid behov ska dessa bevarande- och förvaltningsåtgärder omfatta särskilda åtgärder för bestånd som påverkas negativt av överfiske, i syfte att hålla fiskeansträngningen i linje med tillgängliga fiskemöjligheter.
- c) Åtgärder för att främja datainsamling, vetenskaplig forskning och vetenskapligt baserade förvaltningsbeslut samt åtgärder för att stärka tillämpningskommittén, efterlevnadskulturen och de periodiska oberoende granskningarna av arbetet.

- d) Åtgärder för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fiske) i avtalsområdet, däribland upprätta förteckningar över IUU-fartyg och korshänvisningar med andra regionala fiskeriförvaltningsorganisationer och åtgärder för att främja spårbarhet för fisk och fiskeriprodukter på grundval av de frivilliga riktlinjerna för fångstdokumentationssystem.
- e) Uppföljnings-, kontroll- och övervakningsåtgärder i avtalsområdet i syfte att säkerställa en effektiv kontroll och överensstämmelse med de åtgärder som antagits inom avtalet, inbegripet stärkt kontroll av omlastningar på grundval av FAO:s frivilliga riktlinjer för omlastning.
- f) Åtgärder för att minimera fiskeverksamhetens negativa inverkan på den marina biologiska mångfalden och på marina ekosystem och deras livsmiljöer, inbegripet skyddsåtgärder för känsliga marina ekosystem i avtalsområdet i enlighet med avtalet och FAO:s internationella riktlinjer för förvaltning av djuphavsfiske på det fria havet, och åtgärder för att i största möjliga utsträckning undvika och minska oönskade fångster, särskilt av känsliga marina arter, och att gradvis eliminera utkast.
- g) Åtgärder för att minska havsföroreningar och förhindra utsläpp av plast till havs och för att minska påverkan på den marina biologiska mångfalden och ekosystemen från plast som finns i havet, inbegripet åtgärder för att minska påverkan från övergivna, förlorade eller på andra sätt kasserade fiskeredskap i havet och för att underlätta identifiering och bärgning av sådana redskap med beaktande av FAO:s frivilliga riktlinjer för märkning av fiskeredskap samt därmed sammanhängande åtgärder inom ramen för IMO:s handlingsplan mot plastavfall.

- h) Åtgärder som syftar till förbud mot fiske som uteslutande bedrivs för att skörda hajfenor, och som kräver att alla hajar ska landas med alla hajfenor naturligt fästade vid hajkroppen.
  - i) Vid behov och i den utsträckning som relevanta konstituerande handlingar så medger, rekommendationer som främjar genomförandet av Internationella arbetsorganisationens konvention om arbete ombord på fiskefartyg.
  - j) Gemensamma metoder med andra regionala fiskeriförvaltningsorganisationer, när så är lämpligt, i synnerhet med dem som deltar i fiskeriförvaltningen i samma region.
  - k) Ytterligare tekniska åtgärder baserade på rekommendationer från underorgan till och arbetsgrupper inom avtalet.
  - l) Åtgärder som är förenliga med målen om att uppnå nytta i ekonomiskt, socialt och sysselsättningshänseende samt att bidra till att trygga livsmedelsförsörjningen.
-

## **BILAGA II**

Årlig specificering av unionens ståndpunkt  
under partsmötena för avtalet om att förebygga  
oreglerat fiske på det fria havet i centrala Norra ishavet

Före varje möte för parterna i avtalet, när detta organ ska anta beslut som har rättslig verkan för unionen, ska nödvändiga åtgärder vidtas så att den ståndpunkt som ska uttryckas på unionens vägnar tar hänsyn till de senaste vetenskapliga uppgifterna och andra relevanta uppgifter som översänts till kommissionen, i enlighet med de principer och riktlinjer som anges i bilaga I.

I detta syfte och på grundval av dessa uppgifter ska kommissionen i god tid före varje möte för parterna i avtalet tillställa rådet ett skriftligt dokument med uppgifter om den föreslagna specificeringen av unionens ståndpunkt för diskussion och antagande av den ståndpunkt som ska uttryckas på unionens vägnar.

Om det under ett partsmöte för avtalet är omöjligt att nå en överenskommelse, även på plats, ska frågan hänskjutas till rådet eller dess förberedande organ så att nya element kan beaktas i unionens ståndpunkt.

---